



THE MÉTROPOLITAİN

Ensemble et libres Together and free

18 JUN 2009 • VOL. 2, NO 11

THE BILINGUAL JOURNAL OF REFLECTION, OPINION AND THE ARTS • LE JOURNAL BILINGUE DE RÉFLEXION, OPINIONS ET LES ARTS

WWW.THEMETROPOLITAİN.CA



Édition spéciale - rétrospective | Special Edition Retrospective

PREMIER ANNIVERSAIRE | FIRST ANNIVERSARY





Beryl Wajzman Editor & Publisher
wajzman@themetropolitain.ca

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

DATE DE PARUTION 16 OCTOBRE 2008

Therefore choose courage!

A PERSONAL REFLECTION ON MEMORY AND WITNESS

My father died this past Monday. At a time when so much of the currency of our public discourse is spent on meaningless façade, political correctness and false piety, I wanted to share this article I wrote last Remembrance Day about him. Our political elites could take a few lessons from a member of the "greatest generation". - BW

"The condition upon which man hath received liberty is eternal vigilance; which condition if he break, servitude is at once the consequence of his crime and the punishment of his guilt."
— John Philpot Curran

Veterans Week this year, culminating in Remembrance Day on Sunday, has a special resonance. Canada lost more of its bravest and boldest in foreign fields than it has in a long time. As we remember and pay tribute to those who made the ultimate sacrifice for freedom, we need to reflect on exactly what that sacrifice was for. What is at stake when a horrible evil is loose in the world and must be subdued. How our fate is tied up with others around the globe fighting the same fight. Too often in our smug comfort we think the world beyond our borders has little to do with us. We don't feel it viscerally.

I want to try to make you feel it with this personal reflection on memory and witness.

This past spring my father called me and with a tear-strained croak in his voice said "Today is the 9th of May. This was the happiest and saddest day of my life."

It was not the first time he said these words to me on that day. He did not have to go into a long explanation. His sentiments were shared by many of his generation. Veterans understand that these emotions go hand in hand.

On that day, 62 years ago the Nazis surrendered. But amidst that victory, the world discovered the true depths of destruction and devastation to which mankind had sunk. Still in

uniform, my father made his way to his hometown and came face to face with a shattered world. Physical ruin, unmarked graves and foreigners occupying the homes of friends and family and claiming they had lived there for decades. How does one get over seeing strangers at your mother's table with her crisp, white linen laid out before them? The sense of violation had all the intensity of rape. The feeling of despair, all the futility of a silent cry. The searing pain in one's heart, the weight of the rock of Camus' Sisyphus as he fell from the mountaintop once again.

What my father and his friends were forced to confront was confirmation of an era in which we still live to a great extent. An era characterized by the failure of faith, the retreat of reason and the humiliation of hope. An era where all the civilized doctrines mankind swore allegiance to through millennia of struggle crawling out of the jungles of barbarism were betrayed. An era that, with rare exceptions, is permeated with the odious odours of justice compromised by timidity, honour cheapened by expediency and promise mortgaged by avarice.

It has always been a source of awe to me that my father, and his contemporaries, not only survived, but re-engaged in this world. Even in those pain-filled days after victory.

In the scorched earth of their hometown they discovered trenches holding the butchered remains of tens of thousands who had been their friends and families. They did not just mourn. They acted. They raised a memorial to the victims of the terror. They understood the importance of memory and witness. But then that too is part of the soldier's creed. So often they are the first to glimpse a preview of hell. And after the tears, and after the mourning, comes the awesome realization that despite the numbing questions of "Why did I survive?" and "What can I believe?" we must strive forward. But that can only begin with remembrance.

For what is often rent asunder by the evil our soldiers fight are not just the



Author's father Misha Wajzman in uniform, second from left, with fellow veterans after having raised a monument to thousands killed by the Nazis.

sinews of our flesh, but the very fabrics of our souls. The depraved indulgences in orgies of blood by murderers and madmen put the lie to mankind's claims of moral progress if left unchallenged. The sacrifices of our veterans permit us all a degree of moral redemption. Without their courage we would just be mute witnesses as all the hallmarks of decency are swept away in bloody swirls of red.

We must never cease speaking these truths clearly and candidly. It is important to tell it straight. For in an ungracious age filled with inelegant self-absorption, it is more important to be hard and relentless than genteel and obtrusive.

My father was part of the 'greatest generation' that looked into the abyss and, in the words of Aeschylus, were seared by "pain which falls drop by drop upon the heart until through the awful grace of God we attain wisdom." But they attained one other virtue in addition to wisdom. They attained courage. That is the lesson for the ages.

When Sir Wilfrid Laurier said that "this nation answers to a higher destiny," that destiny, and our maturity, was not forged from the compromises of public trust bred behind the closed doors of government committees and corporate

boardrooms. Nor by the prejudices of social orthodoxy that dominate polls and focus groups that seek to dictate the common weal.

This nation, conceived in economic enterprise by European monarchs of centuries past, came to maturity, and kept its rendezvous with destiny, overwhelming the bloody trenches of Vimy Ridge; scaling the harrowing cliffs of Dieppe; conquering the sands of Normandy; commanding the stormy seas of the Atlantic; suffering the bitter winters of Korea; and surviving the scorching sun of the Sinai. And too, with courage and conscience, in the corpse-filled jungles of Rwanda and on the muddied fields of the Balkans.

Our best progress as a people has always been realized when we shouldered our fair share of the burden in mankind's continuing quests to realize transcendent yearnings for redemptive change. It has always been a struggle, tempered by service and sacrifice, to assure the survival and success of liberty. Our proudest boast was that we were ready to meet the challenges of the open sea and were not content to rest smugly at harbor. If we fail to recognize those challenges from abroad today, we will inevitably face the consequences of that failure at home.

We must never allow our proud legacy of victory over tyranny, symbolized in these days of drums, to be compromised by the abandonment of national will so cavalierly and so often rationalized in our public discourse today by the low limitations of moral relativism and political equivalency.

Edmund Burke's admonition that "all that is necessary for evil to triumph is for good men to do nothing," is as true today as when he wrote these immortal words so long ago. It has been said that as each new day dawns we always have two choices. We can live from fear or we can live from courage. Therefore, choose courage. For our courage can truly change the world, and redeem our lives.

THE MÉTROPOLITAIN

Ensemble et Libres ~ Together and Free

Édifice Hermès, Tour A, Suite 155, 1470 rue Peel,
Montréal, QC, Canada, H3A 1T1

Tel: 514-759-8541

Fax: 514-759-8544

e-mail: info@themetropolitain.ca

Rédacteur en chef et Éditeur
Beryl P. Wajzman

Managing Editor and Deputy Publisher
Anthony Philbin

Rédacteur-adjoint principal
Daniel Lapres

Creative Editor
Alan Hustak

Contributing Editor
Brigitte B. Garceau

Coordonnateur, Affaires internationales
Leonard Dykler (Paris)

Copy Editor
Ray Doucet

Photojournaliste
Robert J. Galbraith

Editorial Artwork
Roy Piperberg, Melissa K. Wheeler

Ventes et Marketing
Joseph Mardini, Genevieve Maclean

IT Director
Valeri Prudnikov

Webmestre
François Charbonneau

Editorial staff

Alidor Aucoin, Daniel K. Bartlett, Michel-Wilbrod Bujold,
Chris Bumbay, Dan Delmar, Guillaume Durou,
Vincent Geloso, Louise V. Labrecque, Pierre K. Malouf,
Jessica Murphy, Isaac J. Olson, Robert Presser, Peter Sauvé,
P.A. Sevigny, David Simard, Sharman Yarnell

Editorial contributors

Rouba Al-Fattal, Alain-Michel Ayache, Germain Belzile,
Jean-Charles Chebat, Duff Conacher, Esther Delisle,
Graham Dodds, Daniel Dufort, Robert Elman, Fred Eytan,
Patrick C. Gagnon, Julius Grey, Ruyard Griffiths, Nancy
Hinton, George Jonas, David T. Jones, Barbara Kay,
David Kilgour, Rémi Landry, Marc Lebus, Lewis W. Mackenzie,
Timothy Mak, Annette Paquet, John Parisella, Andrei
Piontkovsky, Daniel Romano, Michael Ross, David Solway,
Francis Tourigny, Thomas R. Volk, Hubert Villeneuve,
Albert A. Zbily

Strategic Counsel

Charles S. Coffey

Letters and Submissions

The Metropolitain encourages letters and submissions from our readers in both official languages. SVP envoyer vos textes à:

submissions@themetropolitain.ca

Disclaimer

All materials accepted for publication may be subject to editing. *The Metropolitain* aims to meet the need for original and unconventional thought and opinion on local, national and international affairs. The opinions and views expressed by the contributors to *The Metropolitain* are strictly their own and do not necessarily represent those of the ownership, its advisors, members or editors. *The Metropolitain* does not accept responsibility for the views expressed in any letter, article or comment that appears in these pages. It does accept responsibility for giving these submissions the chance to appear. No reproduction is permitted without prior written permission from the Publisher or Deputy Publisher. Any and all reproductions must clearly credit the specific issue, article and author as they originally appeared in *The Metropolitain*.

The Thousand Words is made possible through the generous support of:

Maison Joseph Battat

the
metrontario
group



Nationalisme

Haine de la culture

Je ne suis pas nationaliste, et je prends le droit de le dire. Le nationalisme, c'est surtout l'exigence imposée à l'individu de devenir en tout et pour tout le serviteur de la tribu — ce qui est essentiellement déprimant et asservissant. Aussi, rien n'abêtit autant que la vanité tribale. À preuve, la nullité de plus en plus généralisée de la culture québécoise « officielle » — par là je veux dire l'essentiel de ce qui monopolise l'espace public et médiatique ; il faut regarder ailleurs que là pour trouver l'intéressant, et ça ne manque pas, heureusement. Mais à peu près tout ce qui est promu à grands cris, ce sont des humoristes insignifiants qui sont tout sauf drôles, ou encore des odes au traditionalisme le plus réac, comme la toune très en vogue mais remplie d'invocations carrément arriérées, intitulée Dégénération, du groupe Mes Aïeux.

Sinon, on a droit à des séries télévisées du genre « Gloire à Saint René Lévesque » — pas juste une, mais deux séries lui ont déjà été dédiées depuis sa mort encore relativement récente ! Ou encore sur le démagogue Michel Chartrand, qui toute sa vie, squattant de l'extrême-droite à l'extrême-gauche, n'aura fait que gueuler sans jamais rien construire, et qui, de son vivant s'il-vous-plaît, s'est fait dédier une série télévisée. Je parie qu'on nous en fera bientôt subir une autre, cette fois sur Pierre Bourgault, cet autre fieffé démagogue — ultranationaliste bien sûr, cette « qualité » étant requise pour l'entrée au Panthéon de notre Grande Nation, mais dont l'œuvre principale n'aura surtout été qu'un monument sculpté à sa propre gloire. C'est que des icônes à vénérer, il en faut au pays du nationalisme obligatoire.

Côté cinéma, on nous aura notamment servi des remake de Séraphin et d'Aurore l'Enfant Martyre... Ne manque plus qu'un remake du film Le curé du village, un chef d'œuvre de niaiserie cléricale des années 1940, mais dont une nouvelle version, fortement pimentée de violence inquisitoriale, pourrait présenter Pierre Falardeau dans le



rôle-titre, qui d'ailleurs conviendrait parfaitement à ce bouffon réac devant qui se pâment d'admiration nos bien-pensants nationalistes. Ou encore, on nous sert, comme cet hiver à Radio-Canada, une série sur les Laviguer, une famille qui connut son heure de gloire durant les années 1980 pour avoir gagné la 6/49, et qui par la suite se transforma en clan d'épaves humaines. Quelle grandiose expression de notre culture appelée, paraît-il, à rayonner jusqu'aux confins de l'univers !

Une telle accumulation d'insignifiances et de nullités devrait nous faire réfléchir, il me semble, sur le fait que tout cela se passe alors que la double obsession identitaire et linguistique exerce ses ravages chez nous. Ça dure pour l'essentiel depuis 1895, alors qu'un fanatique ultra-catholique et réactionnaire comme ça se peut pas, Jules-Paul Tardivel, publiait Pour la Patrie, un roman minable mais dont l'influence fut marquante pour la suite des choses. C'est en effet Tardivel qui, dans ce roman, a le premier forgé l'idée d'indépendance du Québec tel qu'on la connaît aujourd'hui, afin de protéger le troupeau de brebis québécoises et catholiques contre le méchant loup anglo-saxon et protestant (et aussi juif, évidemment). La paranoïa s'est depuis installée peu à peu, jusqu'à régner sans

partage aujourd'hui, grâce aux bien-pensants nationalistes qui continuent de l'attiser afin de nous garder dans leur enclos, histoire de mieux assurer leur emprise sur nous tous.

Le roman de Tardivel le montre bien : le culte de la nationalité, c'est un égoïsme forcené, créateur de mythes propres à domestiquer les esprits, illusionniste à outrance pour susciter la ferveur des membres de la tribu, et aussi fabricant de ruses pour duper l'individu. C'est aussi la haine de la culture : quoiqu'en disent nos bien-pensants, le nationalisme ne peut pas supporter en pensée l'idée même de culture. Parce que la culture, c'est ce qui permet à chacun d'être soi-même, d'être au monde, d'être du monde. D'être vraiment libre. La culture, ça se conjugue avant tout au « Je », parce que la conscience individuelle est le refuge, précaire et fragile, de l'instinct de connaissance et de la liberté de penser, ces deux éternels ennemis de l'instinct tribal.

Trop souvent les individus, au lieu de vivre une existence autonome, préfèrent se gonfler d'orgueil en s'identifiant essentiellement à leur tribu. Là-dessus, le philosophe français Georges Palante (1862-1925) avait vu juste :

« Moins un individu a de valeurs propres, plus

aisément il s'absorbe dans le groupe. Chez un tel individu, les goûts, les idées, les passions personnelles ne sont plus bientôt que l'émanation des goûts, des idées, des passions, des mots d'ordre régnant dans le groupe. L'individu se fait de prime abord illusion sur les bienfaits qu'il retire de son appartenance au groupe. Il lui semble que son vouloir-vivre personnel, que ses poussées vitales sont exaltées et intensifiées par le fait de fusionner avec l'égoïsme de groupe. Il ne s'aperçoit pas qu'en s'absorbant dans le vouloir-vivre collectif, il se nie en tant qu'individu même. »

Quand une société se trouve sous le joug d'une pensée unique comme le nationalisme l'est devenu chez nous, il ne faut pas s'étonner que la culture « officielle » se limite de plus en plus au divertissement le plus niais et à la flagornerie tribale la plus débiliteuse. Les idées et créations réellement libres, celles qui naissent d'individus réfractaires à toute forme d'embrigadement, elles sont de moins en moins tolérées. Ces réfractaires sont dénoncés comme des hérétiques et des blasphémateurs, et tous les moyens sont bons pour les faire taire.

Pendant qu'on a tellement besoin d'air chez nous, on se retrouve donc, encore une fois, pris avec l'obsession pour la langue, en se laissant accroire que l'identité est une affaire collective avant d'en être une d'individus. Aussi, peu de gens déplorent le fait que cette même langue serve si peu à faire vivre chez nous une vraie culture, celle qui peut stimuler l'expression de nos « Je ». On en serait pourtant bien capables, si on le voulait vraiment. En attendant, on continue d'étouffer.

Ils sont où nos hérétiques et nos blasphémateurs, ceux qui peuvent nous donner enfin un peu d'air frais ? Il y en a sûrement un en vous-mêmes. Ce serait bien moche que, dans la seule vie qu'il a à vivre, c'est-à-dire dans votre vie, il ne puisse faire autre chose que d'étouffer, jusqu'à ce que votre « Je » disparaisse en se dissolvant dans le « Nous ». Mais pour qu'il en soit autrement, ça dépend juste de vous...

LETTER FROM THE PUBLISHER

Un appel aux citoyens engagés – join us and help us!



Beryl Wajzman Editor & Publisher

wajzman@themetropolitain.ca

We are proud to present you with our first year anniversary retrospective. It has been quite a ride.

We started the Métropolitain to celebrate individual spirit and initiative that seeks to free itself from the suffocating constraints of the culture wars. We have advocated for the restoration of the sovereignty of the individual over domains which the state should not have entered and on which it should not have legislated. We have opposed rule and regulation aimed at social engineering. We have helped the vulnerable. We have given so many who have felt marginalized for so long a sense of community by speaking across the language divide. And we have reminded Montrealers—so long imprisoned in Quebec's mentality of self-doubt driven by a jealousy of others self-belief—that our unique

multiculturalism and multilingualism needs a broader international vision that does not reflexively reject the liberal pluralism of those western nations from whose philosophical and historical traditions we sprang. Nous sommes témoins d'une direction sans véritable gouvernail évoquant celle du politicien qui, lors de la Révolution française, est allé voir dans la rue quelle direction prenait la foule, pour qu'il puisse la mener. Le leadership implique l'audace. Le leadership s'astreint à la décision. Le leadership exige le dévouement. De nos jours, nous ne pouvons plus tolérer des dillettantes dans notre vie publique simplement parce qu'ils sont agréables et présentables.

This paper seeks to raise the public discourse. We give voice to those who want dignity back in their lives. We advocate for an open, as well as a just, society. And we want our city to be vraiment libre again.

Il ne suffit pas que les grands partis de pouvoir et de principes voient le succès électoral comme l'ultime fin. Leurs fonctions ne sont alors pas pleinement remplies ainsi. Cette question est sans doute insolite au sein de la politique Québécois. Pourtant, notre époque est insolite. Les défis intérieurs et étrangers sont insolites. Et ils appellent une vision et une

vigueur renouvelées.

Notre époque exige le constat des dures réalités et le courage des grandes décisions. Elle nous invite à des tâches déconcertantes et stimule nos volontés. Nous devons songer à un programme radical pour une réforme authentique. Radical n'insinue pas révolutionnaire. De nos jours, alors que Camus écrit « qu'il est dur, qu'il est amer de devenir un homme, » radical ne signifie même pas nouveau. Cela signifie vrai. Et juste. Et la vérité et la justice ne connaissent de frontières ni dans le temps ni dans l'espace.

We will continue to tackle all these taboos. We will not be limited by the stilted mindset in this country that seems afraid to express itself in either official languages. We who have come together in common cause on these pages are dedicated to the proposition that in Montreal we are indeed one community with no solitudes. Won't you join us in this cause? For our work to continue, we need your moral and material support. Consider helping us with subscriptions and advertisements. This is truly a community effort. It's about your dignity and it's about your future.



Daniel Laprès

laprès@themetropolitain.ca

DATE DE PARUTION 15 MAI 2008

LA PATRIE

Le patriotisme pervers

Depuis longtemps déjà, un groupe de brutes épaisses fait partie du paysage idéologique québécois. Elles ont d'ailleurs encore fait parler d'elles ces dernières semaines : dans la nuit du 25 au 26 avril, elles ont profané la sépulture de l'ancien premier ministre Pierre Trudeau. Mais la souillure aura été double : les brutes épaisses ont aussi sali le nom de Louis-Joseph Papineau, qu'elles ont barbouillé sur le caveau de la famille Trudeau.

En détournant grossièrement le noble nom de Papineau au profit de leurs sinistres desseins, les brutes épaisses ont révélé leur ignorance crasse dans toute son ampleur. C'est que, tout au long de sa vie, Louis-Joseph Papineau aura démontré qu'il était foncièrement un libéral, un démocrate, un ennemi du despotisme, un libre-penseur qui luttait pour la primauté des libertés fondamentales. Papineau se situait à l'exact opposé du fanatisme ethnique, du totalitarisme et du crétinisme qui caractérisent les lâches auteurs de l'acte perpétré au cimetière de Saint-Rémi-de-Napierville.

En parfaits héritiers de l'obscurantisme qu'elles sont, ces brutes épaisses ignorent sans doute que Papineau aura notamment été l'un des chefs de file de l'Institut Canadien de Montréal, qui regroupait les Louis-Antoine Dessaulles, Arthur Buies, Joseph Doutre, Aristide Filiatrault et tant d'autres libre-penseurs de la deuxième moitié du 19^e siècle, ceux-là même qui luttèrent courageusement contre les fanatismes de toute sorte (en fait, on peut parier que la plupart de nos crétins fanatisés n'ont jamais même entendu ces noms-là...). Ces promoteurs de l'esprit des Lumières luttèrent pour la liberté de pensée et d'expression, donc pour le droit de chacun dans notre société à exprimer ses vues sans subir d'ostracisme et sans être muselé d'aucune manière que ce soit. Louis-Joseph Papineau, fondateur du libéralisme politique québécois et adversaire résolu de la bêtise fanatique et du despotisme qui lui est inhérent, était leur principal inspirateur. Quelle honte de voir aujourd'hui les héritiers des ennemis obscurantistes de Papineau associer son noble nom à un acte aussi ignoble, un acte dont la teneur fanatique reflète tout ce qu'il avait combattu, un acte qui souille outrageusement sa mémoire. Puis, à peine quelques jours plus tard, les brutes épaisses auront récidivé (bien sûr, toujours en pleine nuit), en barbouillant les murs extérieurs du local de la Légion canadienne, à Lachine. La Légion canadienne, c'est surtout l'endroit où fraternisent les vétérans de nos forces armées. Bon nombre des membres de la Légion sont des gens bien de chez nous qui ont eu le courage, au cours de la Deuxième guerre mondiale, de s'enrôler volontairement pour combattre la barbarie fasciste, et cela



Quelle honte de voir aujourd'hui les héritiers des ennemis obscurantistes de Papineau associer son noble nom à un acte aussi ignoble, un acte dont la teneur fanatique reflète tout ce qu'il avait combattu, un acte qui souille outrageusement sa mémoire.

tandis

que les élites nationalistes d'alors clamaient que les bons c'était les fascistes, et que les méchants c'était les « Anglo-Saxons-à-la-solde-de-la-finance-juive ». Le chef collabo Philippe Pétain, celui-là même qui s'était assuré que la France reste bien soumise à l'occupant nazi, était d'ailleurs un bien bon gars aux yeux des Lionel Groulx, René Chaloult, Maxime Raymond et autres chefs nationaux de la même engeance, et dont la plupart des gardiens du temple nationaliste d'aujourd'hui ne cessent de chérir le souvenir.

Cependant, l'un de nos grands hommes de lettres, Louvigny de Montigny (1876-1955,

homme

de théâtre, l'un des fondateurs de l'École littéraire de Montréal qui a aussi fait connaître le roman *Maria Chapdelaine*, et que Lionel Groulx embroche dans ses *Mémoires* en soulignant le fait qu'il était « associé à une Juive », s'était à l'époque montré très tendre pour ceux qu'il appelait les exploiters du patriotisme inversé :

« J'ai résisté à l'ironie qui me poussait à décrire des états d'âme que la guerre a suscités parmi nos gens : benêts et vaniteux coloniaux qui tiennent rigueur de leur infériorité à la France aussi bien qu'à l'Angleterre, prêcheurs de l'isolationnisme, racoleurs de votes,

profiteurs des calamités publiques. Le caustère de la caricature conviendrait mieux à ces trublions qui ont fait de leur mieux pour saboter notre élan national, en ergotant sur la légitimité de cette guerre, du conflit déclenché, à leur avis, pour assurer la suprématie financière ou politique d'une puissance qui nous est étrangère sur une autre qui nous l'est tout autant. Les millions de victimes innocentes de l'horreur nazie n'intéressent nullement ces messieurs. Il leur est égal que le boisseau nazi étouffe le génie français qui a assuré et continue d'assurer la survivance au pays de Québec. Les exploiters du patriotisme inversé se manifestent dans tous les pays du monde, et les nôtres ne présentent pas d'originalité qui vaille qu'on la souligne. »¹

Mais là où je veux en venir, c'est à la répugnante écoeurante que représente le geste d'avoir souillé les murs de la Légion canadienne. Tout ça, vraisemblablement, parce qu'il y a le mot « canadienne » dans le nom de l'association ciblée. Un réflexe d'épais, bien entendu. Mais par leur acte, ces crétins ont blessé en plein cœur nos compatriotes qui se sont courageusement battus contre la bête immonde du fascisme, et à qui on doit aujourd'hui ces libertés qui sont aujourd'hui les nôtres. Pour contribuer à la réparation de cette injure commise contre nos héros par les brutes épaisses, je ne vois rien de mieux que de redonner la parole à Louvigny de Montigny :

« Il appartient [à l'Histoire] d'attester l'ardeur de nos armées volontaires qui sont allées à l'ennemi pour préserver de la barbarie notre civilisation méditerranéenne, pour défendre de loin notre pays de Québec et le Canada tout entier, qui ont inscrit le nom canadien au rôle de l'honneur et ont fort allongé la liste des héros dont nous pouvons nous réclamer. »²

Puissions-nous être de plus en plus nombreux à vous entendre aujourd'hui, Louvigny de Montigny. Car il est plus que temps d'en finir avec ces brutes épaisses et leurs guides, avec ceux-là qui continuent de pervertir le noble mot de patriotisme en nous volant notre histoire et en la souillant de leurs actes ignobles. Notre Patrie, c'est celle des libertés pour tous, ici, au Québec. C'est elle que le libéral Papineau défendait, c'est pour elle que se sont battus nos vétérans de la Deuxième guerre mondiale. À notre tour de la défendre, notre Patrie, en nous réappropriant d'abord notre histoire, celle de tous les démocrates Québécois quelles que soient leurs origines, celle-là même que les adeptes du patriotisme pervers nous ont volée à force de détournements de sens, de mascarades grotesques et de profanations haineuses.

¹ *Louvigny de Montigny, Au pays de Québec, Montréal, Société des Éditions Pascal, 1945, p. 15.*



DATE DE PARUTION 26 FÉVRIER 2009

LA PATRIE

La Mer et ses sirènes

La raison la plus fréquemment invoquée par les nationalistes de toute tendance pour justifier leur nationalisme est le voisinage entre la majorité francophone du Québec et ce qu'ils appellent, dans un élan si poétique, « une mer d'anglophones ». D'un air entendu, nos patriarques, intellectuels et autres bien-pensants nationalistes ont l'habitude d'inaugurer quasi unanimement leurs discours de cette subtile métaphore. Tout juste si la « mer » ne fait pas partie des « attendus que » de la Loi 101.

Le sujet national est alors censé comprendre que découlent nécessairement de cette présence océanique menaçante les limitations aux libertés individuelles recelées par nos lois linguistiques, l'unilinguisme érigé en vertu politique, et aussi les politiques d'immigration où l'on préfère des travailleurs non qualifiés baragouinant le français à des médecins ou à des ingénieurs ne le parlant pas encore.

L'idée d'une mer anglophone est un puissant outil de pédagogie et de conditionnement nationaliste, et ce pour trois raisons.

D'une part, pour un peuple qui a été pendant des siècles défini par son élite nationaliste et religieuse comme étant constitué de défricheurs et de gens de la terre, la mer ne peut

représenter qu'un environnement étranger, voire étrange. À peu près absente de la littérature et de la musique québécoise, avec quelques exceptions, comme dans quelques chansons de Gilles Vigneault où elle est évoquée positivement, la mer est étrangère pour les Québécois, qu'ils viennent de la ville ou de la campagne. Seule une minorité de gens habitant les régions côtières peuvent s'en faire une représentation concrète et la côtoient au quotidien. Il est à parier que les Gaspésiens ou les résidents de la Côte-Nord sont ceux qui utilisent le moins la métaphore de la mer d'anglophones lorsqu'ils justifient leur nationalisme. Ne la connaissant en majorité que par ouï-dire ou comme un décor associé à leur dernier séjour à l'étranger (que cet étranger soit à Old Orchard, en Floride ou à Cuba), une majorité de Québécois, seront réceptifs à l'idée d'une mer qu'il n'est bon de côtoyer que comme touriste, toujours avec l'idée d'un retour.

Le deuxième intérêt que les nationalistes ont à représenter le voisinage du Québec comme une mer est qu'il est facile de franchir le pas par lequel la mer devient non seulement étrangère, mais carrément hostile. Si l'on ne prend pas toutes les mesures pour s'en protéger, la mer nous engloutira tous. La présence d'une

mer hostile par son indifférence permet aux élites et à leurs endosseurs d'invoquer la légitime défense pour justifier leur nationalisme. Tout doit être mis en œuvre pour se protéger contre ses avancées sur nos terres. Le vocabulaire catastrophiste pour désigner l'assimilation appréhendée est d'ailleurs un vocabulaire marin : noyade, infiltration, inondation, naufrage, abîme. On nous raconte, pour légitimer nos lois et nos réflexes nationalistes, que nous vivons dans un environnement hostile. La mer est présentée comme un fait objectif, évident, inéluctable, qui s'étale à nos pieds. Il faudrait être fou, inconscient ou traître pour ne pas la voir et pour ne pas agir et se définir en fonction de sa réalité. La mer avance lentement mais sûrement, on écrit des rapports sur sa progression : quelque part dans l'est de Montréal, l'anglais progresse ; on a vu la mer et senti ses effluves. La mer n'a pas besoin de gronder pour faire peur aux enfants du peuple : c'est qu'elle est d'un naturel menaçant.

Mais la plus importante raison d'invoquer la mer est qu'elle un concept qui permet de simplifier à outrance cette réalité complexe qu'est l'Amérique du Nord. La mer permet de consolider et d'entretenir l'idée nationaliste que les sociétés, la québécoise comme les autres, sont

Multilinguisme, multiculturalisme, immigration, individualité, prospérité, collaboration, ouverture : autant de sirènes contre lesquelles les élites nationalistes mettent en garde les Québécois francophones.

des espaces homogènes, lisses et solidaires, peuplés non d'individus aux aspirations, intérêts et rêves uniques, mais d'unités d'une même essence, des gouttes d'eau interchangeables. L'idée d'une mer d'anglophones tronque toute diversité. Que cette « mer » recouvre deux pays aux lois et aux cultures politiques si différentes, qui sont d'ailleurs quadrillés par une soixantaine de territoires (provinces et états), traversés par d'innombrables courants artistiques et culturels, peuplés par des individus parlant toutes les langues du monde, et aussi pratiquant toutes les religions ou ne croyant à aucune, sont des réalités ignorées par nos nationalistes. Cette réalité qu'est la diversité nord-américaine, les nationalistes doivent nous la présenter comme une mer englobante et envahissante, sans quoi c'est leur propre projet qui prendra l'eau.

Multilinguisme, multiculturalisme, immigration, individualité, prospérité, collaboration, ouverture : autant de sirènes contre lesquelles les élites nationalistes mettent en garde les Québécois francophones. L'entretien du mythe passe par l'injonction de ne pas construire de pont, de décourager à la fois le dialogue, l'ouverture et la connaissance de l'autre.

Les Québécois, quelles que soient leurs origines, doivent combattre cette fausse représentation qui sert surtout les intérêts d'une élite qui ne souhaite pas tant endiguer la mer qu'empêcher les Québécois d'y naviguer. Plus subtile et plus nocive qu'elle n'y paraît à première vue, cette tendance à invoquer cette mer menaçante inonde et corrode avant tout nos pensées et nos désirs intimes de déracinement et de liberté.

DATE DE PARUTION 27 NOVEMBRE 2008

Jean-François Rancourt
rancourt@themetropolitain.ca

Le discours du PQ : mensonges et idées dépassées

L'idéologie du Parti Québécois est basée sur une série de mensonges et d'idées dépassées. Si ce parti a déjà été jeune et dynamique, voire utile au Québec, ce n'est plus le cas depuis longtemps. Par des manœuvres habiles et en martelant sans cesse la même rhétorique, le PQ a réussi à faire croire à plusieurs qu'il serait le seul parti à pouvoir défendre les intérêts des Québécois, comme s'il détenait l'exclusivité des valeurs québécoises, et comme si, par surcroît, il détenait le monopole de la définition de notre identité collective. Mais ce parti menace aujourd'hui les intérêts généraux des Québécois. Sa conception de l'identité et de la citoyenneté, de même que son absence de lucidité, risquent en effet de retarder le développement économique, social et culturel du Québec de demain.

Tout d'abord, il est significatif que Pauline Marois ait

commencé à parler du « Nous » durant le débat entourant la commission Bouchard-Taylor. En fait, c'est à cette occasion qu'on a pu voir le vrai visage des péquistes, dont la conception identitaire se base sur des critères géographiques et religieux. Cette conception, bien classique, est plutôt dépassée. De nos jours, bon nombre de Québécois, dont beaucoup de jeunes, se définissent plutôt par leurs valeurs et leur mode de vie personnels. « L'identité » ne s'arrête plus à la rivière des Outaouais et ne concerne plus la religion. Elle est devenue quelque chose de transcendant et elle est parfois variable ou compartimentée. Le discours identitaire malsain du PQ limite la mobilité de la main d'œuvre et vise à ce que le Québec se replie constamment sur lui-même plutôt que de s'épanouir. Sans compter qu'il provoque chez certains indépendantistes une véritable paranoïa à l'égard du reste du Canada.

C'est ainsi qu'a été créé un mode de pensée régi par une seule logique, dans laquelle le « Nous » s'oppose aux « Autres ». Ainsi, c'est « Les Québécois » contre « Le ROC », ou encore « Les Vrais Québécois » (c'est-à-dire : « Les indépendantistes ») contre les « Fédéralistes », ceux-ci étant soupçonnés de « trahison » ou d'être de « vils vendus ». Ce mépris des indépendantistes envers ceux qui pensent différemment qu'eux est souvent tel que, par ce genre d'intimidation verbale, ils briment sans gêne la liberté de parole de ceux ne partageant pas leur idéologie.

Ensuite, il y a chez les péquistes une absence chronique de lucidité. En fait, bien des mentors du parti sont « lucides », mais ils ne l'avouent pas. C'est qu'ils préfèrent s'accaparer le

Suite à la page 6



Pierre K. Malouf « *Brasse-camarade* »

malouf@themetropolitain.ca

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

DATE DE PARUTION 30 OCTOBRE 2008

LA PATRIE

La nation ne s'est pas prononcée

Gilles Duceppe déclarait récemment que c'est la nation québécoise qui s'est prononcée le 14 octobre en élisant 50 députés du Bloc. Aucun commentateur n'a jugé bon jusqu'à maintenant de relever l'énormité des prétentions de M. Duceppe. Alain Dubuc grattait les bords de la plaie dans sa chronique du 26 octobre, mais ne mettait pas le doigt sur le bobo. Je serai donc le premier à le faire.

Les libéraux faisaient élire au Québec, sous Trudeau, 74 députés sur 75. Était-ce alors la nation qui se prononçait pour la vision trudeauiste du fédéralisme ? Qui soutiendrait une thèse aussi absurde ? Seul un dictateur peut prétendre agir au nom de la nation. En démocratie, celui qui obtient plus de votes que ses adversaires, voire une majorité absolue des suffrages (50 % plus un), possède toute la légitimité nécessaire pour exercer le pouvoir, voter des lois, voire déclarer la guerre. Son pouvoir ne va pas plus loin.

La nation ne parlait pas par la bouche de Trudeau, elle ne parlait par celle de Duplessis,

de Lesage, de Bourassa ou de Lévesque. Au temps de sa plus grande popularité, le parti de René Lévesque n'a jamais obtenu plus de 49 % des suffrages populaires (41,4 % en 76). Bourassa avait fait beaucoup mieux en 85, avec 56 %. Pourtant, ni Lévesque ni Bourassa ne prétendaient gouverner au nom de la nation. M. Duceppe ne dispose au Parlement que d'un légitime et modeste pouvoir de nuisance ; Trudeau, fort de son écrasante majorité, a exercé légitimement le pouvoir. Au moment de la Crise d'octobre, une majorité de la population (je ne dis pas de la nation) approuvait les mesures de guerre. Il demeure que Trudeau n'avait pas, que Duceppe n'a pas le soutien de la nation.

Le cas de Trudeau est dramatique, celui de Duceppe est hilarant. Rappelons à ce dernier, pour le ramener à la plate réalité, que 62 % des électeurs n'ont pas voté pour lui. Ce qui ne me fera pourtant pas dire que la nation québécoise s'oppose à M. Duceppe. La nation ne s'est prononcée le 14 octobre ni pour ni contre le Bloc. À moins de prétendre, version Duceppe, que seuls font partie de la nation ceux qui ont voté pour lui, ou au contraire, version de ses adversaires, que seuls en font partie



ceux qui n'ont pas voté pour lui. Les deux thèses sont aussi farfelues l'une que l'autre.

Les Canadiens français formaient jadis une nation dispersée. Les Québécois forment aujourd'hui une nation divisée. Tant mieux ! « Une Nation divisée est une Nation saine », écrivait je ne me souviens plus quel philosophe des Lumières. Non, il ne s'agit ni de Lionel Groulx ni de Pierre Falardeau, qui sont des polygraphes obscurantistes.

L'ouvrière d'origine tunisienne qui ne va pas voter, le prof d'université né à Turin qui vote NPD, le chauffeur de taxi né à Port-au-Prince qui vote pour le Bloc, la vieille Mrs Smith, de Pierrefonds, qui vote libéral, Euclide Vézina de St-Georges-de-

Les Canadiens français formaient jadis une nation dispersée. Les Québécois forment aujourd'hui une nation divisée.

Beauce qui vote conservateur, et puis les Tremblay, les Gagnon, les O'Neil, les Chartrand, les Roberge, les Arsenault, les Cloutier, les Turcotte, qui votent pour qui ils veulent, font tous partie de la nation québécoise. Il y en a que ça dérange. Que, par exemple, les Québécois juifs du West Island votent en grande majorité pour le parti libéral, il n'y a rien là de scandaleux. Dans certains villages, 80 % de la population vote pour le Bloc.

Oui, il est permis de constater l'existence de ce que Parizeau appelait maladroitement des « votes ethniques ». Mais le grossier personnage qui revendique le droit de les analyser est un hypocrite. Ce qu'il appelle de toutes ses injures, c'est à un « vote ethnique » de plus, celui des Québécois « de souche », le seul qui à ses yeux ne serait pas condamnable. L'énergumène n'a pas fini de vomir sa bile.

La nation ne s'est pas prononcée le 14 octobre. Les citoyens l'ont fait. Du moins un certain pourcentage d'entre eux. Moins de 60 % si je ne m'abuse. Le droit au silence est un droit fondamental. La nation est aussi composée de gens qui préfèrent se tenir à l'écart. Que les crypto-fascistes se le tiennent pour dit !

LE DISCOURS DU PQ : MENSONGES ET IDÉES DÉPASSÉES, SUITE DE LA PAGE 5

pouvoir sur des bases fallacieuses. Deux principaux éléments ressortent de leur attitude : la sauvegarde de la langue française et la place du Québec dans le monde.

À propos de la langue, il reste à démontrer qu'un Québec indépendant serait plus en mesure de défendre la langue française. En fait, il y a fort à parier que cela rendrait celle-ci plus vulnérable. Il existe (Oh surprise !) des francophones dans les autres provinces canadiennes. Sans le poids démographique, politique et culturel du Québec, ces communautés se verraient gravement menacées de perdre leur langue, et cela non pas par des ordres venant d'anglophones malfaisants, mais plutôt par dépit. En effet, la préservation de l'usage du français en contexte minoritaire constitue une

tâche qui s'avère beaucoup plus ardue qu'au Québec. Malgré les prétentions des indépendantistes, le français n'est pas en péril au Québec, qui possède déjà des outils puissants pour contrôler et stopper l'anglicisation. Le problème ne vient pas de l'extérieur, mais de l'intérieur : il se situe essentiellement dans les écoles primaires et secondaires, lesquelles sont entièrement contrôlées par Québec, mais où on n'enseigne plus le français de façon rigoureuse.

En ce qui a trait à l'idée d'avoir « voix au chapitre », la situation est devenue presque comique. S'il fallait qu'on accepte les prétentions de Pierre Curzi ou de Pauline Marois, on pourrait croire qu'un Québec indépendant aurait pu empêcher l'invasion de l'Iraq, éliminer la famine en Afrique et réglé le conflit Israélo-

Palestinien. La réalité est tout autre. La Belgique peut bien émettre des mandats internationaux contre qui elle voudra... le monde n'en a que faire. La communauté internationale accorde peu d'importance aux positions politiques des États de second plan. Il est incontestable de le Québec a plus de poids sur la scène internationale grâce à son influence à l'intérieur du gouvernement canadien. Un Québec indépendant attirerait certes quelques sympathies et ses ressources seraient convoitées, mais son influence politique serait à peu près nulle. La marge de manœuvre dont disposerait le Québec face au géant américain n'en serait pas élargie, et elle pourrait même être réduite. Aussi, malgré ce que les ténors indépendantistes tentent de nous faire croire, il

n'est pas envisageable de se tourner tout azimut vers l'Europe, ni d'exporter de l'électricité en Chine.

Il est donc plausible que l'establishment péquiste mente, afin de convaincre les Québécois du bien fondé de sa position. Un mensonge par ci, un mensonge par là : au fil du temps, on finit par y croire. On finit par croire que « Nous » sommes seuls au monde, et que nous sommes les éternelles victimes du « Rest of Canada ». On finit presque par croire que le Cirque du Soleil établira un gouvernement mondial pacifique et bienveillant.

Cependant, personne ne croira qu'une Pauline Marois, après plus de 27 ans en politique et frôlant la soixantaine, représenterait un quelconque changement.



LA PATRIE

Notre politique linguistique

Une vache sacrée, une bête noire

Manifestement injuste et exagérée lors de sa promulgation en 1977, la loi 101 a été modifiée et améliorée à tous les niveaux des cours de justice, y compris celles des Nations unies, ainsi que par le législateur. Devant la nécessité inébranlable de protéger et de promouvoir la langue française, et le besoin aussi impérieux de respecter les limites de la démocratie libérale et de préserver une place honorable pour la partie anglaise de notre héritage, cette loi, telle qu'amendée, constitue un compromis raisonnable, même si on peut continuer à discuter de certains détails et de son application.

Ce qui devrait nous assombrir n'est donc pas notre politique linguistique comme telle, mais l'aspect symbolique et même mythologique de la loi 101. En effet, les chevaliers de la langue des deux côtés semblent avoir réussi à transformer une loi relativement équilibrée en cheval de bataille: dans le cas des francophones, en vache sacrée, et dans le cas de leurs analogues anglophones, en bête noire. Ces deux fausses perceptions creusent un fossé entre les citoyens.

Prenons les francophones d'abord. Les chevaliers de la langue française ont fait preuve d'une facilité troublante à convaincre la majorité que la loi 101 constitue un grand sommet parmi les acquis de la Révolution tranquille. En semant un peu de confusion entre la loi de 1977 et celle d'aujourd'hui, ils ont propagé la légende du charcutage juridique de la loi au détriment de la majorité.

Le slogan « Ne touchez pas à la loi 101 » est donc devenu un outil puissant pour rallier les citoyens et pour substituer une loyauté collective à une analyse que chacun devrait entreprendre des dispositions actuellement en vigueur. Les chevaliers francophones refusent de commenter les motifs qui ont amené pratiquement tous ceux qui ont étudié la loi de 1977 de l'extérieur du Québec à la condamner. Ils se cachent derrière une autre idée fixe, celle de « la minorité la mieux traitée au monde », pour rejeter toutes les revendications et plaintes des anglophones du revers de la main.

Finalement, plusieurs d'entre eux proposent un retour aux dispositions de 1977, ce qui serait à la fois une honte et un désastre puisque les injustices envers les francophones, qui pouvaient servir d'excuse sinon de justification en 1977, ont complètement disparu.

Moins efficaces, les chevaliers anglophones ont néanmoins eu beaucoup de succès également et, grâce à leurs efforts, la loi 101 a pris les allures d'un épouvantail pour une

partie importante de la population. Pour eux, cette loi est un cauchemar et une explication de toutes les difficultés que les anglophones ont vécues depuis 1977, y compris la saignée qui leur a coûté le tiers de leur nombre.

Les chevaliers anglophones font abstraction de l'histoire du Québec d'avant la Révolution tranquille et des injustices économiques et sociales que la majorité se devait de corriger. Ils mettent l'accent sur les aspects coercitifs de la loi pour conclure qu'il s'agit d'un instrument fait dans le seul but d'opprimer la minorité, oubliant ainsi les buts avoués d'intégration et donc d'élimination des frontières et des barrières.

Finalement, ils font appel à un concept faux et trompeur d'égalité hors contexte qui rallie les troupes autour d'une vision dogmatique et formaliste et qui cache la complexité des défis linguistiques du Québec entouré par la culture nord-américaine. En d'autres termes, ils confondent la notion de traitement identique avec celle de traitement égal et ferment les yeux quant aux conséquences que ce type d'égalité aurait pour l'avenir du français.

Les succès des chevaliers masquent la réalité d'un consensus très général. Malgré l'appui massif pour la loi 101 en tant que symbole, les sondages, plus subtils, montrent que la grande majorité des francophones se range du côté de l'affichage bilingue, l'accès libre à l'école anglaise pour ceux qui se qualifient pour la clause Canada ainsi que pour une attitude libérale et ouverte en matière de santé et de justice. Au même titre, la grande majorité des anglophones reconnaissent la nécessité de protéger le français et de réglementer l'accès à l'école anglaise malgré leur répugnance instinctive pour le symbolisme de la loi 101.

Il serait naïf de conclure que les deux groupes veulent exactement la même chose, mais le fossé entre eux n'est pas trop profond, les communautés sont loin d'être étanches et, n'eût été des chevaliers, une paix linguistique aurait dû être établie depuis longtemps.

Par ailleurs, les deux factions des chevaliers s'efforcent d'attribuer à la loi 101 les immenses effets sociaux qu'elle n'a pas pu avoir. D'une part, le rôle du français dans le secteur privé s'améliore constamment depuis 1960. Après 1970, il était de notoriété publique qu'il fallait parler français pour réussir au Québec. De plus, le gouvernement du Québec était déjà unilingue français bien avant 1977.

En 1974, la loi 22 avait stipulé que le français devenait désormais la langue officielle, et en beaucoup d'éléments, notamment en matière

Il est faux de prétendre que l'égalité et la dignité des francophones sont le résultat direct de la loi 101. Au contraire, il s'agissait d'un processus historique de longue durée, dont la loi 101, telle que rédigée en 1977, était un épisode peu glorieux. C'est la Révolution tranquille qu'il faut fêter et non pas la loi 101.

d'affichage, la protection du français, sous son régime, ressemblait beaucoup à l'état actuel des choses.

Il est donc faux de prétendre que l'égalité et la dignité des francophones sont le résultat direct de la loi 101. Au contraire, il s'agissait d'un processus historique de longue durée, dont la loi 101, telle que rédigée en 1977, était un épisode peu glorieux. C'est la Révolution tranquille qu'il faut fêter et non pas la loi 101.

Il est aussi faux d'attribuer à la loi 101 un effet dévastateur sur la minorité. L'exode avait commencé plusieurs années auparavant et il s'explique mieux par un autre phénomène. Partout au Canada, les années 60 et 70 étaient une époque d'expansion dans le secteur public, et plusieurs des meilleurs emplois pour les jeunes se trouvaient effectivement dans ce secteur. Or, le Québec excluait systématiquement les membres de la minorité et cette politique était à son apogée sous le premier gouvernement de Robert Bourassa, entre 1970 et 1976. Peut-on blâmer surtout la loi 101 pour l'exode quand il existe une explication beaucoup plus convaincante?

Il faut ajouter que la loi 101 n'était pas non

plus responsable pour toutes les difficultés vécues par les anglophones depuis son entrée en vigueur. Faut-il rappeler encore les contestations juridiques qui ont réussi, l'adoption de la loi 86 et l'augmentation salutaire du taux de bilinguisme parmi les anglophones? L'adaptation à la loi 101 amendée est un fait accompli et la source de l'inquiétude des anglophones est ailleurs.

En réalité, la grande partie du problème se situe au plan de l'aliénation. Les Anglo-québécois se sentent exclus de la vie publique et ils considèrent, à tort ou à raison, que leurs opinions et leurs aspirations ne comptent pas au Québec. La première version très mesquine de la loi 101 a provoqué le réveil justifié des anglophones qui, auparavant, avaient accepté la francisation de bon gré.

Aujourd'hui, les prétentions des deux groupes de chevaliers aggravent le fossé entre citoyens et nuisent à l'un des principaux buts de la loi 101— l'intégration et la création d'une solidarité sociale. Même si la loi 101 n'a pas besoin d'amendements majeurs, il est urgent de déclencher sans délai un processus majeur de démystification.



David Simard

info@themetropolitain.ca

David Simard a récemment achevé un mémoire de maîtrise (UQAM) sur la pensée politique de Jean-Charles Harvey.

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

UN INSPIRATEUR POUR AUJOURD'HUI ET DEMAIN

DATE DE PARUTION 1 MAI 2008

LA PATRIE

Jean-Charles Harvey, le précurseur

Le lancement du *Métropolitain*, premier hebdo bilingue à apparaître à Montréal depuis des lunes, est une formidable occasion pour nous souvenir d'une figure importante de l'histoire du Montréal et du Québec du 20^e siècle, Jean-Charles Harvey. Pourquoi ? Parce que ce défenseur des libertés avait promu, envers et contre les sectarismes de toutes sortes, la lutte contre les préjugés qui divisaient les deux principales communautés linguistiques de Montréal. C'est pourquoi je pense qu'il aurait vu d'un bon œil l'avènement, en 2008, d'un journal comme le *Métropolitain*.

Écrivain, polémiste et journaliste, Jean-Charles Harvey aura fortement marqué la scène politique et intellectuelle du Québec des décennies 1930 et 1940. En fondant son journal *Le Jour*, en 1937, il publia dès le premier numéro un article favorable à l'apprentissage de l'anglais comme langue seconde. Pour lui, cela n'empêchait en rien la maîtrise de la langue française comme langue maternelle. Au contraire, il y voyait un atout de taille : la possibilité pour les Québécois francophones de s'ouvrir au reste du continent, pour mieux se développer. Avec le débat linguistique qui fait encore rage 70 ans plus tard, la pensée d'Harvey sur cette question reste certainement d'actualité.

Mais sa contribution est encore bien plus large : le combat d'Harvey, c'était aussi celui du libéralisme politique au Canada français, faisant de lui un précurseur incontournable en matière de progrès social et culturel, et aussi d'investissement par les Canadiens français de la sphère économique. Jean-Charles Harvey, c'était tout sauf la pensée frileuse, dans quelque domaine que ce soit.

Au moment où *Le Jour* fut fondé, l'éducation pour tous était

encore un projet bloqué depuis plus d'un demi-siècle par les élites clérico-nationalistes, qui avaient pour gourou le réactionnaire Lionel Groulx, celui-là même dont l'influence freina l'avènement de la modernité au Québec et dont Harvey était le principal opposant. Pour Harvey, le relèvement de la société canadienne-française et la formation d'individus pleinement libres passait par l'éducation gratuite, obligatoire et libérée des dogmes : « Plus le peuple, écrivait-il, s'élèvera en intelligence, en pensée, en raison, en science, en beauté, en justice, plus la démocratie se rapprochera de l'idéal qu'avaient rêvé ses fondateurs, ces millions de héros obscurs qui ont lutté pendant des siècles pour libérer des ténèbres l'avenir de l'espèce. »

Libre-penseur du type voltairien, Jean-Charles Harvey reste encore méconnu de nos jours, même si sa contribution au développement et à la modernisation de la société québécoise fut déterminante—il fut notamment une voix forte pour le droit de vote des femmes et pour la laïcisation des institutions publiques. En somme, il s'opposa à tout ce qui était à l'époque sectaire, réactionnaire, arriéré et xénophobe.

Harvey prônait l'ouverture des Québécois sur le Canada et sur le monde. Pour cet intellectuel libre et courageux qui aimait profondément le Québec, le français était l'une des plus belles langues au monde et il fallait la chérir, mais notre langue devait servir non pas à nous isoler, mais plutôt à créer. En quelque sorte à être, tout simplement. Comme il l'écrivait dans *Le Jour*, « si les Canadiens de langue française continuent de ne rien



créer ni en science, ni en littérature, ni en philosophie, ni en art, ni en politique, ils sont sûrement destinés à disparaître. » On ne peut pas dire que cette idée est dépassée de nos jours. Au contraire.

Pour Harvey, une société est avant tout composée d'individus ; dans une démocratie digne de ce nom, leurs libertés et leurs droits fondamentaux doivent être protégés et respectés. Il croyait aussi que le rôle de la collectivité

consiste à éduquer ses citoyens pour qu'ils puissent d'eux-mêmes faire le meilleur usage possible de leur liberté et, ainsi, contribuer au relèvement de leur société. Même si Harvey a été pour l'essentiel injustement négligé dans nos livres d'histoire, il n'en aura pas moins gagné lorsque, 15 ans après les combats qu'il livra dans *Le Jour*, une société émancipée du cléricisme, mieux éduquée, plus moderne et plus hardie économiquement put enfin voir le jour au Québec.

À l'instar du *Jour* des années 1937-1946, souhaitons que le *Métropolitain* puisse, à son tour, stimuler au Québec la même fibre d'audace et de progrès qu'Harvey aura su, envers et contre tous, insuffler dans les débats de son temps. Faisons comme Harvey : prenons la parole, sans nous laisser intimider par les sectaires et frileux de toutes sortes—quitte à les envoyer se faire foutre s'il le faut. Brisons aussi les murs de préjugés et d'ignorance que des démagogues avides de contrôler les esprits s'acharnent à élever entre nos communautés. Comme Jean-Charles Harvey donc, disons enfin, haut et fort, qu'il est fini le temps du silence et du conformisme.

DATE DE PARUTION 15 MAI 2008

Notre maître l'avenir

En 1944, la devise électorale du premier ministre libéral du Québec, Adélard Godbout, était un vibrant « Notre maître l'avenir », celle-ci étant une riposte au morne et arriéré « Notre maître le passé » de Lionel Groulx. Au cours d'un seul mandat, les réalisations du gouvernement Godbout furent nombreuses et marquantes : fondation de l'Hydro-Québec, droit de vote des femmes, modernisation des lois ouvrières, en plus d'avoir établi, contre l'opposition hargneuse des élites traditionaliste et cléricale, l'éducation gratuite et obligatoire.

Godbout était un modéré qui refusait de succomber à la démagogie ultranationaliste qui se faisait quasi hégémonique à l'époque. Godbout était en quête d'un parfait accord en tout ce qui touche aux facteurs de base des problèmes canadiens, qui ne doit jamais être atteint aux dépens ni d'une race, ni de l'autre, mais à l'avantage de tous. » Il défendait avec acharnement les dossiers du Québec auprès du gouvernement fédéral, mais il croyait fermement qu'il fallait aussi œuvrer sincèrement pour améliorer la fédération canadienne.

Il y a une question plus fondamentale évoquée dans cette période de notre histoire qui s'applique toujours dans le débat national d'aujourd'hui : sommes-nous seulement capables de vivre avec les membres de notre tribu ? Ou nous serait-il plutôt possible de nous rassembler, par-delà nos différences d'origine et dans ce qui nous ressemble, dans un même pays, à

partir de notre humanité commune et des grandes valeurs civiques que sont, entre autres, la démocratie, le pluralisme, la tolérance, la répartition équitable de la richesse, l'éducation universelle ?

Durant la Deuxième guerre mondiale, à l'époque donc où Adélard Godbout était au pouvoir, de nombreux Canadiens-anglais croyaient que les Canadiens-français ne voulaient pas se battre pour la liberté. Ce qui était faux : presque 100 000 Canadiens-français se sont portés volontaires. Mais l'élite nationaliste canadienne-française fut en grande partie responsable de cette perception erronée. Un exemple percutant est bien celui des collaborateurs de l'ultranationaliste revue *L'Action nationale*, qui, avant et même durant la guerre, se montraient très favorables aux doctrines fascistes. C'était ces idéologues d'extrême-droite, tous pâmés d'admiration pour le régime de Pétain qui, en France, collaborait avec l'occupant nazi, qui étouffaient le plus souvent les voix québécoises qui défendaient l'effort de guerre contre la peste fasciste, dont Jean-Charles Harvey, directeur du seul journal de langue française au monde à avoir dès le départ résolument appuyé la Résistance française. Les tenants de la vision historique teintée du nationalisme nous serinent encore que c'était une guerre impérialiste et que nous, les Québécois, aurions tous été des « pacifistes ». Quelle fumisterie, qui sert à couvrir non seulement la lâcheté des élites nationalistes du



temps, mais aussi leur admiration éhontée pour les régimes fascistes !

Oui, tous les peuples ont leurs particularités, et les Québécois n'y font certainement pas exception. Mais quand on traverse la frontière ontarienne, on est toutefois loin de passer à une autre civilisation. Des valeurs communes et fondamentales, nous en partageons avec nos compatriotes des autres provinces. Pourquoi alors ne pas faire preuve d'ouverture envers eux ? Il est vrai toutefois que cette idée a coûté très cher à des Godbout et à des Harvey. En plus de s'être fait injustement traiter de « valets du Canada anglais » par ceux-là même qui, à leur époque, chantaient les louanges des vrais



LA PATRIE

Et la liberté dans tout ça ?

Il y a une chose dont on n'aura pas beaucoup entendu parler durant notre interminable psychodrame sur les accommodements religieux. Cette chose-là, c'est la liberté. En effet, peu de gens dans les médias ni parmi les bien-pensants de tout poil, et encore moins chez les politiciens, auront relevé le fait que c'est toujours la liberté, ce socle sur lequel repose la démocratie libérale, qui est la première à être remise en cause lorsque les adeptes des sectes religieuses s'efforcent d'imposer leurs coutumes superstitieuses à la société. Le principal discours qu'on aura entendu chez la plupart des éditorialistes, commentateurs et politiciens racoleurs de votes, pourrait en substance se résumer par un insipide : « Tout le monde y est ben beau, tout le monde y est ben fin, les religions sont toutes ben cool. »

Le problème, c'est que dans le monde réel, les religions sont tout sauf cool. En fait, elles donnent froid dans le dos quand on prend conscience de leurs perpétuels méfaits. D'abord, elles sont toutes, sans exception, fondées sur de pures fables ou rêveries obscures collectées dans ce que les adeptes des croyances superstitieuses appellent des « livres sacrés » : la bible, le coran, la torah et j'en passe car il existe une quantité phénoménale de soi-disant « révélations », dont chacune est censée être plus « divine » que les autres. Puis, une fois déclarés « sacrés » par des « prophètes » ou « messies » autoproclamés, ces mêmes recueils de fables et de rêveries sont censés codifier la vie non seulement des dévots eux-mêmes, mais aussi et c'est là que le bât blesse celle de la société dans son ensemble.

C'est comme ça qu'on en arrive à comprendre tout de travers ce qu'est le sacré, un terme qui est d'ailleurs beaucoup trop identifié à la religion. Chez les dévots, on n'a que mépris pour la réalité et pour le tangible qui se perçoit par les sens dont la nature nous a dotés. En un mot, pour un dévot, le sacré ne se situe pas dans la vraie vie, mais plutôt dans le recueil de fables propre à sa religion, et dans des objets et comportements autour desquels tournent les pratiques superstitieuses inspirées par les dogmes surnaturels. Avec pour ultime conséquence que, sur la motte de terre que l'humanité a en partage, on s'entretue encore de nos jours pour l'amour de dieu, on s'égorge aussi, on décapite, on pend, on assassine des gens pour cause de « blasphème » contre des dogmes irrationnels, des préceptes superstitieux ou des recueils de fables. Pour la religion donc, l'être humain, dans sa vie réelle, n'a absolument rien de sacré et il n'a aucune espèce d'importance. C'est pourquoi les religions peuvent se permettre impunément, elles, de blasphémer. Elles le font à chaque jour contre l'être humain, contre sa vie, contre son

intelligence.

« Y a pas de danger chez nous, au Québec on est immunisé à jamais contre le despotisme religieux », serez-vous probablement tenté de me dire. Qu'on me permette de ne pas partager autant d'optimisme. D'abord, regardons les faits, ceux de l'histoire et ceux de l'actualité. S'il est une « révélation » que toutes les religions nous auront bel et bien donnée dans l'histoire, c'est qu'elles imposent les plus barbares tyrannies lorsqu'elles sont puissantes et au pouvoir. Pensons, bien sûr, à l'affreusement célèbre Inquisition espagnole. Pensons aussi à l'Arabie Saoudite d'aujourd'hui, où des intellectuels sont décapités pour « blasphème ». Mais quand elles sont en minorité ou affaiblies, les religions ont aussi toutes en commun de se faire « humbles, servantes et tolérantes » : l'Église catholique d'aujourd'hui au Québec, par exemple ; mais jusqu'à il y a quarante ans, l'Église catholique dominait notre société et son visage était bien moins jovial que celui qu'elle affiche aujourd'hui.

Ensuite, regardons ce qui se passe dans les autres démocraties libérales. Il y a deux ans en Allemagne, l'opéra *Idoménée*, de Mozart, a failli être annulé parce que des islamistes s'étaient effarouchés du fait que Mahomet y était représenté. Ce ne fut que grâce à des mesures de sécurité renforcées que la représentation put finalement avoir lieu. À peu près à la même période à Genève, les représentations de la pièce *Mahomet*, ou le tombeau du fanatisme, de Voltaire, ont quant à elles été annulées, suites aux pressions de l'intégriste souriant Tariq Ramadan et de ses sbires. Oui, carrément annulée, et à Genève par-dessus le marché, la ville même où Voltaire avait élu domicile pour fuir la persécution. En Hollande, tout le monde se souvient de Theo Van Gogh, assassiné en 2004 pour avoir produit un film perçu comme un « blasphème » par les fanatiques islamistes. Aux États-Unis, les deux mandats du chrétien fondamentaliste George W. Bush auront résulté en une prise du pouvoir par la superstition, le mensonge, la corruption et la bêtise, et aussi par le lancement d'une offensive à grand déploiement contre la pensée rationnelle et scientifique, notamment à l'école. Il faudra longtemps aux États-Unis pour se remettre des dégâts causés par ces huit années de crétinisme présidentiel.

Donc, qu'on ne vienne pas prétendre que la liberté d'expression dans nos démocraties libérales serait acquise une fois pour toutes. De fait, elle s'érode constamment sous les pressions, insidieuses ou carrément violentes, des fous de dieu de tout acabit. À preuve, j'aimerais bien voir ce qui se passerait, ici même à Montréal, si une



Goya - Le sommeil de la raison engendre des monstres.

troupe de théâtre avait la témérité de jouer la pièce de Voltaire que je viens de mentionner. On peut sans trop exagérer présumer que la troupe en question aurait intérêt à jouer dans un bunker protégé par des soldats armés jusqu'aux dents, et que les acteurs feraient mieux de jouer masqués afin qu'on ne puisse jamais les reconnaître. En plus, on pourrait s'attendre à ce que nombre de bien-pensants s'offusquent d'une telle témérité, qu'ils crieraient à la « provocation inutile ». Comme si, dans une société démocratique, c'était de la « provocation » que de jouer une pièce de théâtre de l'un des plus grands écrivains de tous les temps.

Pourtant, dans un vrai régime de démocratie libérale, la solution serait bien simple : vous êtes membre d'une secte religieuse et vous n'êtes pas content que soit jouée une œuvre critiquant vos fables ? Vous n'avez qu'à monter une autre pièce de théâtre dont le thème serait que les athées sont tous des cons. Et soyez certain que vous ne subirez aucune pression ni ne recevrez aucune menace des athées pour vous en empêcher. Une société vraiment libre, c'est ça, tout simplement. Et ça s'appelle la laïcité, qui est le droit pour chacun de croire à ce qu'il veut ou de ne pas croire, dans une société où la religion relève strictement de la sphère privée et où l'État est strictement neutre en matière de croyances irrationnelles.

Mais pour que ce puisse réellement être « ça, tout simplement », il faut que notre démocratie libérale se tienne debout devant les empiétements liberticides que la déraison religieuse tente de lui imposer. De ça aussi, donc, il faudrait bien qu'on commence à en parler...

NOTRE MAÎTRE L'AVENIR, SUITE DE LA PAGE 8

valets de l'occupant nazi en France, leur contribution à l'édification et au progrès de notre société a été complètement occultée.

Redécouvrir l'œuvre de ces vrais émancipateurs de notre société, c'est aussi se réapproprier notre histoire. C'est à cette condition-là qu'on pourrait enfin parler d'avenir au Québec, de cet avenir qui éveille la libre création artistique et qui se fonde sur une culture du savoir. D'ailleurs, l'un de nos grands poètes, Hector de Saint-Denys Garneau, avait bien cerné l'enjeu, et cela dès 1937 : « La culture a un sens de perfectionnement humain. Elle est essentiellement humaniste. Elle veut faire des hommes et non

pas des Canadiens-français. Il n'y a pas ici opposition, mais seulement une distinction de priorité de valeur, de direction. Faire des hommes avec des Canadiens-français et non des Canadiens-français avec des hommes. On prétend bien en faisant des Canadiens-français faire des hommes plus hommes. Mais toute méthode qui n'est pas proprement dirigée vers l'humain a peine à n'être pas restrictive et de courte vue. Ainsi toute l'éducation historique et nationaliste ».¹

Si nous voulons devenir une société créatrice et capable de se projeter dans l'avenir, il nous faudrait avoir l'audace de revoir la nécessité du nationalisme au

Québec, parce que les dangers de cette doctrine restent potentiellement toujours plus nombreux que ses bienfaits. Les élites nationalistes hurleront à coup sûr que ce serait là renier notre langue et notre culture. Laissons-les gueuler autant qu'elles voudront. Parce que dans les faits, refuser le nationalisme, ou même seulement le questionner, ne signifie aucunement renoncer aux revendications légitimes du fait français au Québec et au Canada. Mais ça peut nous donner une occasion de nous ouvrir les yeux, en délaissant une doctrine qui semble surtout faite pour nourrir des formules exaltées, qui conduisent à la déformation de l'histoire en

s'appuyant sur des mythes qui se propagent de génération en génération.

Si la Révolution tranquille a pu nous émanciper du carcan du cléricisme, pourquoi ne pas aujourd'hui aller plus loin en embrassant résolument la modernité, c'est-à-dire en rejetant le nationalisme de tribu ? Ne serait-il pas temps pour nous, les Québécois, de renouer avec la devise de Godbout, « Notre maître l'avenir », histoire de continuer à faire progresser notre société et tous ceux qui y vivent ?

¹ Hector de Saint-Denys Garneau, *Journal, Montréal,*

Bibliothèque Québécoise, 1996, p. 324.



David Simard

info@themetropolitain.ca

LES QUÉBÉCOIS MÉRITENT MIEUX QUE LES DISCOURS DE PEUR

DATE DE PARUTION 29 MAI 2008

LA PATRIE

La petite politique de la peur

En ce lendemain du dépôt du rapport de la Commission Bouchard-Taylor, me voici attablé à une bonne terrasse montréalaise. En observant les passants et passantes, je constate la diversité culturelle et linguistique qui règne à Montréal et qui fait l'un des plus beaux atours de notre métropole. Mais je suis brutalement ramené à une certaine réalité en entendant la discussion de mes voisins de table, qui semblent éprouver la sempiternelle insécurité identitaire des Québécois dits « de souche ». La fixation angoissée sur l'identité collective du « nous » n'a pas encore fini de faire des siennes, on dirait bien.

Tout ça me fait songer au projet de loi sur la citoyenneté québécoise que le Parti québécois avait mis de l'avant ces derniers temps. J'imagine que ça pourrait donner l'illusion de combler l'insécurité identitaire des Québécois dits « de souche » face aux Ontariens, et aussi face à ceux de l'Ouest de l'île de Montréal qui, dans l'esprit des nationalistes irréductibles, ne feront jamais partie de leur « nous ». Une telle conception de la citoyenneté me semble encore moins rose quand je pense au fait que les questions d'identité, de culture, de langue, et aussi celle des mesures pour les protéger et les renforcer, ont depuis longtemps tourné à l'obsession chez nous.

Pendant ce temps-là, on ne discute pas des moyens nécessaires à ce que notre système d'éducation devienne plus performant, et cela non seulement pour inculquer une plus grande connaissance du français chez les jeunes, mais aussi pour instiller chez eux une culture de la connaissance et de la curiosité. Par exemple, nous devrions encourager nos concitoyens jeunes et moins jeunes à lire davantage, ce qui ne nuirait sûrement pas à la pérennité de la langue de Voltaire au Québec : au chapitre de la lecture, nous nous classons au 10e rang des dix provinces

canadiennes. Mais on est bien loin du compte : comme le montre le Journal de Montréal du 26 mai, le taux de décrochage scolaire a atteint le niveau du désastre au Québec, se hissant jusqu'à 85 % dans certains quartiers défavorisés de Montréal. La vraie menace à l'avenir du fait français au Québec, elle est là avant tout. Tant et aussi longtemps qu'un vrai virage ne sera pas vigoureusement entrepris en éducation, on ne fera donc que continuer de se péter les bretelles, en prétendant par exemple que nous avons une société qui encourage la création artistique et culturelle. La réalité, c'est qu'il y a très peu d'endroits en Amérique du Nord qui investissent moins que le Québec en matière de culture. Idem en éducation.

Il me semble aussi évident qu'une meilleure intégration des immigrants est plus que souhaitable. Pourtant, cette question pose moins problème que le nationalisme exagéré que véhiculent les franges les plus réactionnaires du mouvement indépendantiste.

Autrement, comment pourrait-on expliquer qu'un débat sur les accommodements religieux se soit transformé en débat sur la survie du français au Québec ? Ce fait me semble surtout symptomatique d'un manque de confiance en nous-mêmes. En jouant de démagogie sur nos peurs profondes, dont surtout celle de l'assimilation, les politiciens et intellectuels ultranationalistes nous incitent à nous méfier de l'Autre, c'est-à-dire de celui dont l'origine est différente de la nôtre. Pourtant, sans l'apport des immigrants, les Iroquois domineraient encore l'île de Montréal, et le Québec qu'on connaît aujourd'hui n'existerait tout simplement pas. Mario Dumont a misé sur les sentiments les plus bas de la population, mais en voyant le succès politique de l'ADQ, le PQ n'aura fait qu'attiser encore plus la peur identitaire, en espérant en tirer à son tour les dividendes. Face à cette petite

politique de la peur, nous méritons pourtant mieux, beaucoup mieux...

Les nationalistes ressentiront-ils toujours le besoin profond de se faire dire qu'en tant que Québécois ils sont tellement différents, ou encore qu'ils sont de plus grands adeptes de la culture dans le désert culturel qu'est à leurs yeux le reste du Canada et les États-Unis ? Mais tant qu'ils ressentiront ce besoin, les discours creux continueront à dominer la place publique, tout en écrasant les voix de ceux qui pensent que le nationalisme outrancier n'a rien de progressiste. Après tout, le nationalisme n'est-il pas qu'un ferment important de la pensée conservatrice ?

« Rien ne doit changer au pays de Québec », qu'y disent... Mais ce n'est pas avec une pensée frileuse comme celle-là qu'on prouvera la vitalité de notre culture et de notre identité. Faudrait bien que de plus en plus de Québécois s'en rendent compte, pour qu'on fasse enfin autre chose que d'avoir peur en tant que société. Faudrait bien se rendre compte aussi, comme le souligne très clairement le dramaturge René-Daniel Dubois dans le livre accompagnant le documentaire *Un sur mille* qui lui est dédié, que « le nationalisme, c'est la capacité de faire défiler sur un claquement de doigts un quart de million de personnes sur la rue Sherbrooke, en faveur d'un accord politique... que pas un traître chat parmi ces 250 000 personnes n'a lu « l'idée ne leur en a d'ailleurs même pas traversé l'esprit »... alors que près de la moitié des garçons, dans la ville même où se tient le défilé, ne terminent pas leurs études secondaires... sans qu'un câléc de chat ne dise un tabarnak de mot. »¹

¹ René-Daniel Dubois, *Post-scriptum, Montréal, Dramaturges éditeurs, 2007, p. 83. Pour se procurer le coffret livre-DVD Un sur mille : info@videographe.qc.ca ou 514-866-4720*



Beryl Wajzman

Editor & Publisher
wajzman@themetropolitain.ca

THE BOURCHARD-TAYLOR COMMISSION

What we're for

The Bouchard-Taylor Commission's recommendations stated many things very well. They echoed much that was obvious and most of the conclusions exhibited a great deal of common sense. But even coming in some twenty per cent below budget, a commendable achievement for a government mandate, common sense was the least we should have expected.

What was sadly missing was what might have been—a clear statement of what we are for as a society. For amidst all the polite suggestions and painstaking political correctness, we are left with the gnawing impression that once again we define ourselves by what we are against rather than what we are about.

The commissioners were right when they said that “self-doubt and a fear of the other”

have been great hindrances to, in the commissioners' words, French-Canadians. But it goes further than that. We have written in these pages that Montrealers, of all linguistic origins, have been imprisoned by Quebec's “self-doubt fuelled by a jealousy of others self-belief”. And that self-doubt has been a virus spread by a political class that has profited from the politics of division and discord. This Commission had a tailor-made opportunity to say that. To put the onus not at the feet of the majority of Quebecers who happen to be Francophone, but at the feet of the political and intellectual classes who have imprisoned francophones, anglophones and allophones alike within the doctrines of contempt.

But what is wrong you might ask with

recommending that the majority be more understanding of minorities? It is inherent in the contradictions of the Commission's conclusions itself. At the same time that they properly stated that the crisis in the reasonable accommodation debate was a crisis only of perception, they still insisted that the “other” was misunderstood. At the same time that the conclusions underlined the necessity of protecting the gains of the Quiet Revolution, they did not clearly and candidly state what those were—and who we therefore are—and instead retreated to the security of sociological relativism by suggesting new bureaucracies to deal with minority complaints.

The Commission compromised its call for official secularism by reassuring Quebecers that distinct Catholic traditions will be

preserved. It rightly called multiculturalism “unhelpful”—something that even Prime Minister Trudeau acknowledged in his later years—and then recommended replacing it with the new notion of “interculturalism”. It mentions the goodwill of citizens often, yet falls back on nanny-statism by endorsing big government policies to “bring peace among cultural communities”. It pays lip service to the importance of freedom of expression, then suggests eliminating possibly offensive terms such as “visible minority” and even “reasonable accommodation” from our lexicon.

Where should the commission have directed us? The past may well be prologue. In this issue we commemorate forty years since the



LA PATRIE

Avons-nous déjà été Canadiens-français?

Interviewant Gérard Bouchard dans les heures qui suivirent la publication du rapport de la Commission sur les différences culturelles, Dominique Poirier s'étonnait que les commissaires utilisent à propos des Québécois « de souche » l'expression « d'origine canadienne-française », qui, disait-elle, nous ramène en arrière. M. Bouchard rétorqua qu'au contraire cela faisait avancer le débat, que l'expression « de souche » devrait être réservée aux Amérindiens.

Suivant le dossier depuis plusieurs semaines, je prends acte aujourd'hui que plus de gens veulent se dire « de souche » que « d'origine canadienne-française ». « Le retour de l'expression CANADIEN-FRANÇAIS pour parler des Québécois [est une] RÉGRESSION SYMBOLIQUE », écrit Mathieu Bock-Côté (LA PRESSE, 29 mai). « À toujours chercher une nouvelle manière de nommer les Québécois, écrit Bock-Côté, ne doutons pas que les commissaires auraient bien pu finir par les qualifier de Paléo-Québécois ». La paranoïa identitaire n'est pas toujours dénuée d'une certaine verve humoristique.

Plusieurs « de souche » (ou « pure laine ») se sentent donc humiliés si l'on dit tout bonnement qu'ils sont d'« ORIGINE canadienne-française ». Je ne parle pas ici de moins de cinquante ans analphabètes qui ne peuvent

ni se souvenir ni avoir appris sur les bancs d'école qu'avant les années 1960, tous les Canadiens de langue française dont les ancêtres français sont arrivés en Canada, c'est-à-dire dans la vallée du Saint-Laurent, avant 1760, se disaient fièrement Canadiens-français, voire CANADIENS tout court (au dire des plus âgés, il n'y avait de Canadiens que nous, les Canadiens-français). Non, je parle de gens qui atteignirent l'âge de raison avant la Révolution tranquille, et qui, habités aujourd'hui par une honte absurde, veulent absolument oublier leur passé.

Permettez que je me cite en exemple. Que mon patronyme d'origine libanaise ne vous trompe pas, mes trois autres grands-parents s'appelaient Leclair, Chartrand, Larivée. Né Canadien-français, je demeurai Canadien-français jusqu'au milieu des années 60. Je m'en souviens et je n'en éprouve aucune honte. Il n'y a pas de mal à reconnaître une évidence. Il semble cependant que mon attitude n'est pas très répandue. Il s'avère en effet que la plupart de ceux qu'on appelle couramment LES QUÉBÉCOIS FRANCOPHONES, voire LES QUÉBÉCOIS tout court, tiennent absolument à renier leurs origines. Paradoxalement, ce sont les mêmes qui tiennent mordicus au crucifix de l'Assemblée nationale, les mêmes qui



manifestent des signes de choc post-traumatique quand les noms de James Wolfe ou de Lord Durham leur viennent aux oreilles. Baptisés sur les Plaines d'Abraham, confirmés au Pied-du-Courant, mais Canadiens-français ? Jamais, au grand jamais ! Essayez d'y voir clair... Ces gens-là, on les traiterait de FRENCH-PEA-SOUP, de FROGS ou de TARÉS qu'ils ne s'offusqueraient pas davantage. Cachez ce pedigree que je ne saurais voir ! Staline, lui, il faisait disparaître des têtes sur les photos officielles...

Quelle connerie que cette amnésie volontaire ! Rappelons que, depuis le milieu du XVIe siècle, on appelait Canada cette portion de la Nouvelle-France qui devint sous le Régime anglais THE PROVINCE OF QUEBEC, puis le Bas-Canada, puis la Province de Québec au sein du Dominion du Canada, et enfin... le Québec ! Nous occupons, que nous le voulions ou non, un territoire qui s'est d'abord appelé Canada, au sein duquel Kébec fut au début un comptoir

commercial. Je n'ai rien contre le fait que Kébec et le Québec aient grandi et progressé. Au contraire ! Je ne vois rien de choquant au fait que le mot Québec ait supplanté dans les cœurs et dans les esprits le mot Canada. Mais je me demande bien pourquoi il faudrait hurler de rage quand on nous rappelle qu'il n'en fut pas toujours ainsi.

Quoi qu'il en soit, personne ne semblait douter jusque vers le milieu des années 60 qu'on pût être à la fois Québécois et Canadien-français.

Désormais, il faut être l'un ou l'autre. Objets de dégoût, le nom Canada et l'adjectif canadien doivent être bannis de notre patrimoine lexical, sauf quand il s'agit de dénoncer l'affreux pays qui nous empêcherait d'être nous-mêmes.

Allons jusqu'au bout de notre hystérie iconoclaste et censurons des pans entiers de notre histoire. Gardons-nous de ne régresser que symboliquement, ramenons la pensée nationaliste au stade pré-logique.

WHAT WE'RE FOR - THE BOURCHARD-TAYLOR COMMISSION, CONTINUED FROM PAGE 10

assassination of Sen. Robert F. Kennedy. In this current debate words of another assassinated leader come down to us through the mists of time. That leader was a Canadian. He was the only politician to be assassinated in our history. His name was Thomas D'Arcy McGee. In 1865 he spoke these immortal words in Quebec City. "There is room in this Northern Dominion—under one flag and one set of laws—for one great people. There is no possibility for that greatness—under that same flag and those same laws—if we succumb to a hundred squabbling particularities." If we go down the wrong road now, the post Bouchard-Taylor era may well be characterized as a surrender to those squabbling particularities. Indeed it may already have begun.

For the problems rest not just with new citizens who hold greater fidelity to the traditions and laws of their home countries and cultures, but also with Quebecers loyal to false notions of their own past. That is why

Premier Charest's inelegant haste in moving a National Assembly resolution to keep the crucifix in place played so well. His defense that this represented a remembrance of Quebec history was a defense of the wrong cross. The cross on Mount Royal indeed recalls the historical events surrounding Cartier and later de Maisonneuve. The one in the National Assembly was of more recent vintage bearing witness to an odious deal between Premier Maurice Duplessis and the Church in 1936 that solidified that inglorious period of our history known as la Grande noirceur. And in this failing of our political leaders to speak truth about our past lies the root of our greatest challenges today.

The reality of today's Quebec is that our great schism is not between francophones and anglophones. Not between "old stock" Quebecers and new arrivals. The great schism—the real two solitudes—is between those Quebecers who realize they are the heirs of arguably the most progressive politi-

cal tradition in North America, and those others who see themselves as defenders of, and apologists for, la Grande noirceur. For the rich patrimony that truly defines who we are as a people is there to be mined in the rich truth of our history, and it is in that truth that we can find the courage to overcome the politics of the big lie that for too long has driven so much of Quebec's self-doubt. If only Bouchard-Taylor had looked to that and told all Quebecers, new and old; of whatever color or creed; of whatever faith, that here is what we are for, here is our common humanity and with this there can be no compromise.

We are for the legacy of Papineau, who ensured emancipation for all minorities twenty years ahead of Great Britain. We are for the vision of Lafontaine who with Robert Baldwin instituted the first government responsible to the people in the entire British Empire. We are for the courage of Laurier who boldly stood for a public culture free of

any privilege or preference to any faith and declared that "It has been the pride of my political life to have been excommunicated by Roman priests and condemned by Protestant parsons." We are for the resolve of Lesage to open Quebec, and Quebecers, to the modern world, moving forward with the sure knowledge that we can compete effectively on the international stage shedding retrograde and revanchiste prejudices. And for are for the determination of Trudeau to insure the sovereignty of individual conscience and consequence over any demand of state or collectivity.

This is what Quebecers are for. This is the message that Bouchard-Taylor should have sent. A message that the "crisis" over accommodation is not only one of perception, but that the very idea of accommodating these universal principles of liberal pluralism to any other standard is not up for negotiation. That we as a people will not succumb. That we will strive for greatness.



Daniel Laprès
laprès@themetropolitain.ca

LE CRUCIFIX AU PARLEMENT

DATE DE PARUTION 29 MAI 2008

LA PATRIE

La mémoire rétrécie

Le jour même où, le 22 mai, le rapport de la commission Bouchard-Taylor était rendu public, le premier ministre Jean Charest s'empressait de déposer à l'Assemblée nationale la motion suivante: « L'Assemblée nationale réitère sa volonté de promouvoir la langue, l'histoire, la culture et les valeurs de la nation québécoise, favorise l'intégration de chacun à notre nation dans un esprit d'ouverture et de réciprocité, et témoigne de son attachement à notre patrimoine religieux et historique représenté par le crucifix de notre Salon bleu et nos armoiries ornant nos institutions. » Le premier ministre réagissait ainsi à la recommandation du rapport Bouchard-Taylor voulant que « le crucifix au-dessus du siège du président de l'Assemblée nationale soit retiré. »

Ainsi donc, le chef du parti libéral du Québec rejette du revers de la main cette recommandation visant à consacrer la laïcité de l'État du Québec, sous prétexte que les Québécois devraient être attachés à ce symbole du catholicisme, comme s'il avait toujours été accroché au-dessus du trône du président de l'Assemblée, et comme si l'Église catholique devait absolument être reconnue de toute éternité comme étant étroitement associée à nos institutions politiques et publiques. Le problème, c'est qu'il n'y a rien de vrai là-dedans. Et il est choquant de voir le premier ministre perpétuer un mensonge historique qui rétrécit considérablement notre mémoire collective.

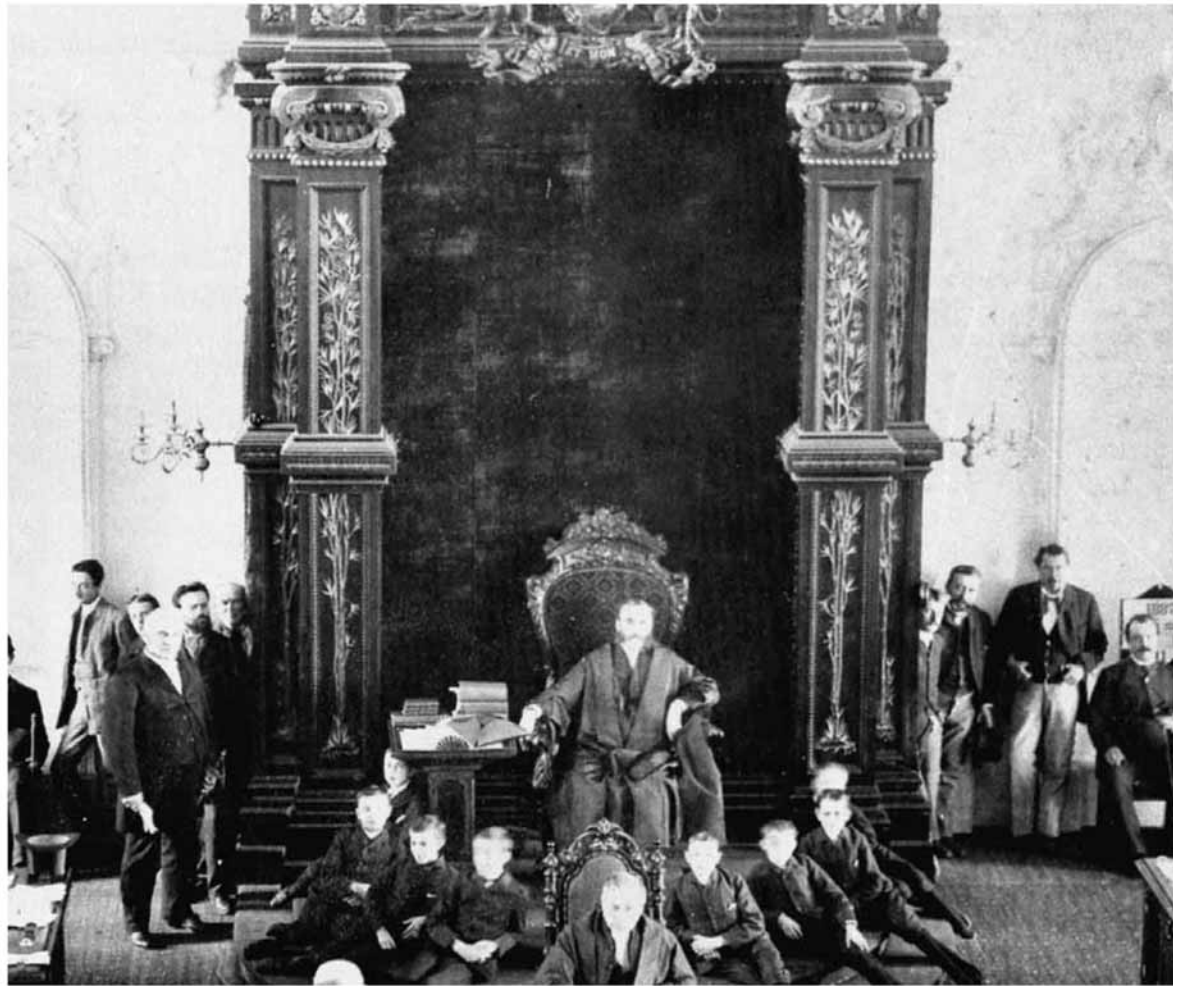
Bien des gens pensent, comme ils se le sont fait constamment répéter, que le crucifix fait partie du décor de l'Assemblée nationale depuis les débuts du parlementarisme québécois. La vérité est tout autre. Regardez la photo qui accompagne cet article. On y voit, en 1887, le libéral Félix-Gabriel Marchand (qui deviendra dix ans plus tard premier ministre du Québec) assis sur le trône de la présidence de l'Assemblée. La structure de bois derrière lui est d'ailleurs exactement la même que l'on peut aujourd'hui encore admirer dans l'enceinte de l'Assemblée. Et au-dessus de Marchand, on ne voit aucun crucifix. Ainsi, le Parlement

provincial était à l'époque dénué de tout symbole religieux, et il était donc neutre sur ce plan.

C'est le très réactionnaire Maurice Duplessis qui, au lendemain de sa première prise du pouvoir en 1936, avait fait installer le crucifix au-dessus du trône de la présidence de l'Assemblée. Peu après, à l'occasion du Congrès eucharistique mondial qui eut lieu à Québec en juin 1938, Duplessis poussa encore plus loin l'alliance entre l'Église catholique et l'État québécois, lors d'une cérémonie officielle à grand déploiement dans laquelle le deuxième acteur principal était le cardinal Rodrigue Villeneuve, archevêque de Québec et primat de l'Église canadienne. Dans sa très éclairante biographie du libre-penseur et farouche opposant à Duplessis, T.-D. Bouchard, Frank Guttman raconte la scène

« Dans un geste dramatique, [Duplessis] offrit un magnifique anneau au cardinal Villeneuve, doté d'une améthyste de couleur pourpre (la couleur du cardinalat), entourée de diamants et gravée des armoiries du cardinal, de l'emblème de l'Assemblée législative et de l'inscription « En hommage respectueux ». Après un discours flagorneur, le premier ministre sortit l'anneau de sa poche. Le cardinal Villeneuve invita Duplessis à monter les marches de son trône et à glisser lui-même l'anneau à son doigt. Tandis qu'il avançait, Duplessis proclama: « Je vous prie de voir là le sentiment de ma filiale affection. Credo. » S'approchant toujours du trône cardinalice, il ajouta, la voix empreinte de ferveur religieuse: « Je crois en Dieu et en la religion catholique ! ». Le cardinal prit le premier ministre par un bras et répondit: « Je reconnais dans cette bague le symbole de l'union des autorités religieuses et de l'autorité civile. »¹

Est-ce que c'est assez clair ? L'installation du crucifix à l'Assemblée nationale, de même que la remise par Duplessis d'un anneau au cardinal Villeneuve, constituaient deux moments d'une même mascarade de mariage religieux qui scellait l'alliance entre l'Église et l'État, mascarade que le premier



Source : BANQ, P1000, S4, D4, P9, photo A. R. Roy. Tiré de : L'Hotel du Parlement : Mémoire du Québec, Saint-Lambert, éditions Stromboli, 2007, p. 159.

L'attitude de Jean Charest est carrément indigne des précurseurs du parti libéral du Québec, dont on dirait bien que les militants ont oublié les luttes pour nos libertés fondamentales, libertés qui ont toutes été conquises contre la domination de l'Église catholique sur notre société.

ministre Charest ne fait aujourd'hui que perpétuer, profitant de l'ignorance béate et auto-satisfaite de bon nombre de commentateurs bien-pensants qui se complaisent à bourrer le crâne du public avec des faussetés historiques.

Cette attitude de Jean Charest est en plus carrément indigne des précurseurs du parti libéral du Québec, dont on dirait bien que les militants ont oublié les luttes pour nos libertés fondamentales, libertés qui ont toutes été conquises contre la domination de l'Église catholique sur notre société. Par exemple, Félix-Gabriel Marchand avait dû, une fois devenu premier ministre (1897-1900), lutter contre les manœuvres sournoises de l'archevêque de Montréal, Paul Bruchési, tandis qu'il tentait de créer un ministère de l'Éducation. Ce n'est qu'après avoir surmonté soixante

autres années d'opposition systématique du clergé que le Québec put y parvenir. Juste avant Marchand, c'était les Rouges, et aussi les membres de l'Institut canadien de Montréal, qui avaient dû, en payant le haut prix dont même l'exil pour certains, lutter contre la prétention de l'Église à régir la vie des familles et de la société, et aussi contre la censure cléricale qui étouffait la vie culturelle et intellectuelle au Québec. Le PLQ d'aujourd'hui oublie aussi Honoré Beaugrand qui, dans son journal libéral *La Patrie*, n'a jamais fléchi devant les foudres cléricales, de même que les efforts héroïques du député et journaliste libéral Godfroy Langlois, fondateur de la Ligue de l'enseignement au début du 20e siècle, pour répandre les lumières de l'éducation chez nous.

Des exemples de combattants libéraux comme ceux-là, nous en

avons plein d'autres dans notre histoire. Tous, ils ont lutté pour la laïcité de l'État, ce socle essentiel à nos libertés fondamentales, dont celle de croire à ce qu'on veut ou de ne pas croire. Le reniement du premier ministre Charest indique surtout une chose : que le combat pour la liberté de conscience et contre la soumission de l'État à la superstition religieuse doit continuer. Pour y arriver, il est grand temps que de vrais esprits libéraux se lèvent au Québec, pour rappeler, particulièrement aux actuels dirigeants du parti libéral du Québec, que la laïcité de l'État, cette garantie vitale de la liberté de conscience, est une dimension incontournable du libéralisme politique.

¹ Frank M. Guttman, *The Devil of Saint-Hyacinthe*, New York, i-Universe Books, 2007, p. 239-40. (Traduit par moi).



Broken promises

The Ala Morales affair

Before we take on an advocacy issue that revolves around a single individual, it must meet one important criteria. The story must have within it a multiplicity of elements that affect us all. It is in that context that you should understand the headline of the story of Ala Morales.

We can assume that the intentions of legislators and regulators have some socially redeeming intent. The problems occur when laws and regulations are passed and the details of implementation are left to bureaucrats. Those details usually leave almost total power in the hands of functionaries, with little or no restraint from any compassionate authority. The result is that there is little room for any humanitarian consideration in straightjacket bureaucracy. A bureaucracy that in its rigour in enforcing the letter of the law, leaves no room for consideration of the spirit behind the law. And in so doing, puts the lie to basic assumptions of our society that we take for granted. We end up lying to the victims of the law, and to ourselves with regard to the quality of justice and mercy we believe exists in our programs and institutions.

Our governments in Quebec — regardless of party — have preached certain standards for years. We believe, they have told us, in a bilingual citizenry. We believe in the integration of immigrants. We believe that funding French-language training is a responsibility in order to achieve both integration and employment success. We believe in encouraging homecare to seniors, not only to relieve the strain on the healthcare system but because it is better for the person. We believe in giving the benefit of the doubt to a citizen if they forget some minor piece of information when faced with the juggernaut of bureaucratic inquiries for almost any government help. And finally, and perhaps most importantly, we believe that a helping hand is not a handout. That it is the right thing to do because we are a compassionate people and because — in the end — a person who gets back on their feet is not a burden on society. They become productive, tax-paying contributors to that society. They become builders of it.

These have been the promises of our patrimony. Alicja Pawlus Morales believed these promises. But over the past year she has seen the dream held out by these promises become a nightmare. And the garden of hope they once reflected, become a parched and withered landscape. The landscape of a life brought low. The banality of what happened to her — and but for the grace of God could happen to any of us — should rouse us from our lethargic obsession of kidding ourselves, and others, as to what we are all about.

Alicja Pawlus arrived here from Poland in 1960 as a teenager with her parents. Just the kind of educated, multicultural, multilingual immigrant we still boast of and yearn for. After finishing school she had no problem finding a job. Life proceeded properly apace. Marriage to her husband, a Canadian of Mexican origin, produced a son, Emilio. The perfect Canadian cultural mosaic. Polish, Mexican and all-Canadian. Tragically, her husband died in the early 1980s. Alicja, now known as Ala, decided to move to sunnier climes and leave some of her pain behind. She obtained a green card and got a job in Florida. For the next dozen years she lived there and



frequently came back to Montreal to see her mother.

In 1994 tragedy struck again. Ala's mother was diagnosed with Lou Gehrig's disease. Ala decided to give up her life in Florida and came back to Montreal to take care of her. Good French was a necessity since she last worked here, so she decided to apply for a government subsidy to take French courses. She was approved and began learning at Cegep St-Laurent near her home. She did so well that the program's directors encouraged her to go to an advanced level at the Cégep de Vieux-Montréal. She graduated with flying colors. Overall, she received \$500 a month from the Ministry of Employment and Social Solidarity over a period of 18 months.

She quickly got a job with Rogers, and became a productive, contributing, tax-paying citizen. Given that she spared the health system chronic care for her mother, Ala was a great "return on investment". Sadly, her mother passed away in 2001. But further troubles awaited Ala.

In late 2007 the Ministry's Centre de recouvrement contacted her. They called her in for a series of meetings through 2008. The Ministry wanted money back. Its inspectors had obtained information, ostensibly from a family member upset at Ala and her mother who had taken a box of the latter's bank records and sent them to government agencies, that Ala had an account in Plattsburgh with \$2,500 in it at the time she was being subvented for French classes. The recovery centre wanted over \$8,000 from Ala. This amount was arrived at in a convoluted calculation that included capital, interest and of course penalties.

Apparently, because Ala's language subvention came from the same ministry that sends out welfare cheques, they were

governed by the same rules. Those rules, originally meant to prevent people with means from getting public assistance — a proper goal — are encumbered with draconian regulations. In essence, before you get any assistance, you have to have spent your last dime. Not exactly a helping hand. Ala explained that she was not receiving welfare. She was subvented for language courses. She also tried to explain that no one had asked her about any bank accounts. And that account she had forgotten about entirely because she had used it as a convenience in her years traveling between Montreal and Florida. The money was her mother's and she had the power of attorney.

She pleaded that she had saved the system money by taking care of her mom for six years. That though she was working, she certainly didn't have savings. No one was listening. Though her legal aid lawyer Roger Landry convinced the ministry's recovery people to somewhat lower the amount demanded, and confirmed to them that Ala was economically vulnerable despite her employment because, ironically, she had qualified for a Revenu Quebec housing credit. So while one Quebec ministry was chasing her for money, another had qualified her for aid!

Despite all these efforts, and the right to a review of the ministry's decision, its recovery agents seized her meager bank account last month. Ala had to give up her apartment in St. Laurent and now lives in several rooms near the factories of Chabanel. The government acted under the authority of secs.100 and 114 of the Individual and Family Assistance Act that allows it to seize even pending review. So a successful review, after a seizure, would be the equivalent of the old adage "the operation was a success but the patient died."

Ala turned to us as a last resort. We have contacted the minister's office and asked it to review the file once again. Our reception was cordial and we believe sincere. The minister has authority under sec. 104 of the Act to overturn decisions of the ministry's recovery agents in cases of "exceptional circumstances." We hope he uses it. If he does not, then we as a society have lied to Ala Morales and we have also lied to ourselves.

What should we do? What should be our way of response? At the beginning of this story much of the responsibility for human tragedies like this was put on the backs of unfeeling bureaucrats. But that's not a get-out-of-jail-free pass for our elected officials. Nor for that matter for ourselves. Our politicians see and hear cases like this every day in every ministry. They have to get themselves back into the legislatures and reform the suffocating rules and regulation that threaten us all. It is easily done. We as citizens have to be vigilant in seeing they do it. But more than that, every day and in every way whenever we see any representative of state power abuse that power, discard compassion and persist in denigrating the worth and consequence of a human being, we must fight. Right there and right on the spot. To the point of civil disobedience. We can no longer afford to say it's too much. We just have to get along. Our very lives depend on our courage. For if we continue in our obsequious complacency the fault, as Shakespeare wrote, "will not be in the stars but in ourselves."



Jessica Murphy
murphy@themetropolitain.ca

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

DATE DE PARUTION 30 OCTOBRE 2008

ADVOCACY

Justice for Anas?

Bizarre circumstances surround the shooting death by police of Mohamed Anas Bennis on Dec. 1, 2005.

This summer, the family, who has been fighting for almost three years against government stonewalling, thought they would finally learn the facts about that day in Cote-des-Neiges.

Last June, Quebec's chief coroner, Louise Nolet, ordered an inquest into the shooting to be presided over by coroner Catherine Rudel-Tessier, which was supposed to begin on September 29, 2008.

But in August, the Montreal police brotherhood filed a legal motion against Rudel-Tessier and the Bennis family to prevent the inquest from taking place, alleging that all of the answers to the family's questions had already been made available.

The Bennis family disagrees.

Three years ago, Benis, 25 and a devout Muslim, was walking home from morning prayers at his mosque near his home.

Simultaneously, the Montreal police and the Surete du Quebec were involved in a joint operation in the neighbourhood targeting a network of alleged scam artists with possible ties to international terrorism. At the corner of Côte-des-Neiges Road and Kent Avenue, two police officers from Montreal's Station 25 were patrolling the security parameter set up for the operation.

That much is known.

But what happened next left Bennis dead, an officer injured, and a string of questions.

Police allege that Anas Benis attacked one of the officers with no provocation, stabbing him in the neck and the leg and causing Constable Yannick Bernier to fatally shoot Bennis twice in self-defense.

As with every police shooting in the province, the investigation was taken over by a separate police force - in this case, the Quebec City police.

The family waited 11 months for answers, but instead got a press release from the crown prosecutor announcing that no criminal charges would be laid.

The full report was never made public and the family has been asking since why Anas Benis, who was unknown to police, had no history of violence, and no known mental health problems, suddenly attack police?

Or simply, as Anas' father stated in 2005: "Anas left the Mosque at 6:30am, and was killed at 7:20am. But nobody has been able to tell me what happened in those fifty minutes. Everything else comes after this. So the truth remains to be seen."

Quebec's public security ministry refused to let the family see the final report, citing article 101 de la Loi sur la recherche des causes et des circonstances des décès, which allows the ministry to withhold a report in its entirety in the interests of protecting the officers of the



The full report was never made public and the family has been asking since why Anas Benis, who was unknown to police, had no history of violence, and no known mental health problems, suddenly attack police?

peace involved.

So the Bennis family took the case to the police ethics commission who initially rejected their complaint in April but reopened the case this August to further investigate whether the use of a firearm, instead of a so-called intermediate weapons, was appropriate.

The community and a number of community organizations have rallied around the family. They say the case highlights the inherently flawed system for investigating the police in the province.

Montreal police have been involved in just over 40 deaths in 20 years. Since the start of 2005, 53 civilians have died in police operations across the province and another 29 people have been wounded. Police are also regularly killed in the line of duty, 12 in Montreal since 1985.

But those are tallies that say nothing about guilt or innocence - policing will inherently involve violence.

What Quebecers need is a system for investigating police shootings that they can trust.

"It's the same each time a police operation creates a tragedy like the one seen (this summer) in Montreal North," said Philippe Robert de Massy, a lawyer with Quebec's human rights league, referring to the shooting death by Montreal police of Fredy Villanueva.

"We have to find a new way of investigating that guarantees objectivity and transparency."

The Bennis family is demanding the immediate release of all reports, evidence and information to them and the public, a full, public, independent inquiry into Bennis' death, and ambitiously, an end to police brutality and impunity.

But now the Brotherhood is moving to block the coroner's public inquest.

("There's no reason to suspend the inquest," said coroner Rudel-Tessier.

"I think it's necessary, personally.")

The brotherhood recently filed a similar motion to prevent an inquest into the in-custody death of Michel Berniquez, who died from a heart attack after being restrained by police. The Quebec Superior Court supported the motion in June and vetoed the inquiry.

The mandate of the police brotherhood is to protect their own. In this case, police union president Yves Francoeur said in a statement that the Const. Bernier, a victim of an unprovoked attack, had as much a right to compassion as the Bennis family, and enumerated the investigations and inquests already performed in the case as justification for blocking the inquest.

But concerns about the transparency and objectivity of government policies for investigating police shootings have been around for years and come from more than the media and various interest groups.

In 1996, a former SQ investigator, Gaétan Rivest, told the media that Quebec police forces close ranks and go to long lengths to keep their peer from ending up in court when they are under investigation, adding that police brotherhoods were "omnipresent" in these files.

Rivest claimed to have been complicit in protecting the police officer involved in the death of Yvon Lafrance, who was shot by Montreal police in 1989.

Further, in the late 1990s The Poitras Commission spent \$20 million looking into wrongdoing within the SQ. The report took a detailed look at the inner workings of the force and describes the enormous difficulty encountered by three officers charged with investigating the bungled drug case that sparked the commission. The report says they were confronted by an unwritten law of silence and police solidarity.

A protest held last week by the Justice for Anas committee in front of the police union building near Laurier metro demonstrated how police rallied when threatened. They blocked off a two streets around the building, brought out 50 police, and re-routed buses to keep the roughly 10 protesters away from their headquarters.

"It's a sign of their hubris," noted protester Carl Olson.

The brotherhood's legal motion will make its way through the courts. Meanwhile, fallout from the Villanueva incident, Montreal's latest fatal police shooting, will continue to dog the force and the Bennis family will keep pressing for answers.

"We should be happy we have this family willing to fight for these changes," said de Massy.



ADVOCACY

The 'killing' of Justin St-Aubin

Justin Scott St-Aubin was 25 when he died of a heart attack in the Rivieres des Prairies detention centre in Nov. 2007. The young Montrealer had been held in isolation for five days, never receiving the emergency psychiatric care recommended by two doctors.

and two physicians, hoping to pressure authorities into finally reforming a broken system.

On Nov. 23, St-Aubin was brought to Rosemont-Maisonneuve Hospital by police following an altercation with his mother. A doctor in the emergency ward requested he receive

lack of training and resources within the criminal justice system, the inadequate medical care in the system, and the political inertia involved in implementing necessary changes.

After the report on the Bedard incident, an inter-ministerial committee was put in charge of implementing

problem is.”

Bernard Cote is the director of PECH, a Quebec City organization offering on-call services for police to help in interventions involving people with mental health disorders. PECH assisted police in 1,500 interventions last year. In 85 per cent of the cases,

office and the Surete du Quebec.

There have been small improvements. Dionne's report notes a genuine effort on the part of the public security ministry to improve the situation (they are currently not commenting on the case). Montreal set up a municipal mental health court



St-Aubin's case highlights the ongoing failures of the public safety, health and justice systems in dealing with the mentally ill. These failures include a lack of training and resources within the criminal justice system, the inadequate medical care in the system, and the political inertia involved in implementing necessary changes.

St-Aubin's case echoes that of Brian Bedard, a Montrealer suffering from schizophrenia who died of a heart attack in the same institution under similar circumstances in 2000. His case launched a public inquiry and promises of reforms from the Parti-Quebecois government of the time. There have been at least seven other deaths of psychiatric patients in Quebec detention centres since.

In a coroner's report on the St-Aubin incident, Dr. Paul Dionne concluded that his death was a preventable accident. "If the recommendations in (the 2001 Bedard) report had been put in place," wrote Dionne, "Mr. St-Aubin would probably not have died."

St-Aubin's family has since launched a \$445,000 lawsuit against Quebec's attorney general, the Philippe Pinel Psychiatric Institute,

an emergency psychiatric evaluation. Instead, he was held for five days in isolation at the RDP detention centre. He was physically restrained and given anti-anxiety and anti-psychotic drugs prescribed over the phone by the jail's doctors without ever seeing him. On the 27th, St-Aubin was seen by a doctor from Pinel who recommended an emergency transfer to the Institute.

It was never done.

He died the next day during a period of severe agitation and struggling with eight guards. He was in the midst of an 'excited delirium'—a psychiatric condition seen in schizophrenic and bipolar patients that can lead to cardiac arrest.

His case highlights the ongoing failures of the public safety, health and justice systems in dealing with the mentally ill. These failures include a

the recommendations put forth by the coroner. "Les ministres se disent convaincus que la mise en place des recommandations contenues dans ce rapport contribuera à améliorer de façon significative la situation des contrevenants présentant des troubles de santé mentale au Québec," said the 2001 government press release.

No recommendations were implemented.

"It's always the same thing," said Dionne in a phone interview. "The people change, the government changes, there's no clear leadership. Do I sound pessimistic? I've been doing this job for 21 years. I realize things never really change unless there's public pressure. If you read between the lines of my report, I think the big crunch is where I recommend the three ministers show some leadership. That's where the

person was not jailed.

"Sadly, there's too many stories that end badly," he said. "Too many people with mental health problems end up in jail. It's a failure of the front-line mental health services."

Jail is a dumping ground for the mentally ill because "les réseaux renvoie la balle," Cote said. "It's like ping-pong, people give away responsibility."

Once in jail, they often spend five to eight days in detention before receiving even an initial psychiatric exam. Further, "the increased stress (of jail) worsens the situation. It's a horror," he said. "We create the crisis, or increase it, worsen it."

Quebec City is dealing with its own incident, a 2007 case involving a bipolar man who died of self-inflicted wounds while in police custody. It's under investigation by the coroner's

this spring. A committee made up of provincial and municipal bodies is looking at short-term changes to improve the system.

However, the system still lacks psychiatrists and space (the caseload at Pinel increased from 600 to 1000 in five years) and training remains inadequate for police and correctional officers. "They don't have the training, they don't have the support, they don't have all the necessary organization," said Dionne.

Dionne also noted that the Ministry of Health and Social Services did not seem willing to implement the changes recommended in its own mental health plan. "It's a complex subject, (but) essentially, we take too long to do things and we use excessive criminal interventions," said Cote.

"People go into the system alive. They come out dead."



Jessica Murphy
murphy@themetropolitain.ca

Boroughs gone bonkers

"I don't judge the rules," says borough bureaucrat

Last September, The Métropolitain reported on merchants along Parc Ave being hit with a number of fines under Montreal's cleanliness bylaws. At the time, property owner Bill Vasilios Karidogiannis complained that the street was in disrepair despite merchants pressuring the borough to contribute to its upkeep. So when the borough sent a team of workers to clean the streets a couple of weeks later, he was overjoyed.

What he didn't realize was that he would have to foot the bill. Soon after the cleaning blitz, 194 merchants on Parc Ave between Mont-Royal and Van Horne Avenues received bills for \$17.77 from the borough charging them for the work done that day. Four of them attended November's Plateau-Mont-Royal borough council meeting to ask why they were billed for work done by blue-collar workers on public property.

While none of the officials at the meeting could give them an answer, borough mayor Helen Fotopoulos noted \$17 was a negligible amount and told them: "If you feel you've been unduly taxed, you can contest it."

Steve Giannakakis, who's on the Parc Ave. Merchants' Association, left the meeting concerned about what he would tell merchants who asked him why they were billed.

"If the city doesn't have the budget for it, they should say so," he said. "I don't want to be targeted, I don't want to embarrass them either - I just want to know (why we're being billed). There's so many rules and responsibilities even they don't know."

Chris Karidogiannis was not as conciliatory.

"At what point do you take responsibility for your work?" he asked. "It's shameful - they're completely lost. It seems like the head doesn't know what the tail is doing."

He may have been partially right: since the meeting, the borough canceled all but 26 of the bills. According to borough spokesman Michel Tanguay, the Plateau could only bill those who had already received fines under the cleanliness bylaws. So why not just keep fining the merchants who were not complying

with the regulations?

"Because even after some of the merchants received fines, the cleanliness left something to be desired," Tanguay explained. "So the borough did a blitz to clean all the tree bases."

Since 2005, Montreal boroughs adopted bylaws requiring property owners to maintain the public property in front of their buildings up to the sidewalk. They're now a uniform series of regulations across the city.

"People know they could get a fine if they didn't clean and we were getting complaints from residents about cleanliness," Tanguay said. "It's not the responsibility of the city. They were billed because we would not have had to do this if the citizen took care of public property." He added that it was the first time the borough went to these lengths but wouldn't comment on the policy itself.

"I don't judge the rules," he said. "Once it's adopted employees are there to assure it's respected." Meanwhile, Nicolas Karambinieris is left wondering why he pays taxes - taxes that shot up 30 per cent in five years - if not to receive municipal services in return.

Cote des Neiges-NDG
"It is forbidden to sully pavement," borough by-law

Côte des Neiges-NDG borough councillors passed some far-reaching cleanliness rules last week. Among them are the possible fining of tenants who rent homes located on messy properties, dog-owners who tie their pets to trees and possibly even those who toss cold coffee onto the street.

The new and improved cleanliness bylaw is aimed at ensuring tidiness reigns on private property in the borough as well as on public land. It was adopted unanimously by all five councillors with two - Marvin Rotrand and Warren Allmand - registering objections to particular aspects.

The pair said they are concerned that an "occupant" of an apartment building could, in theory, be fined if there is garbage left on the building's front lawn. Previously, only the owner would be subjected to those penalties.

"The owner or the occupant of building must maintain the private land on which the building is situated, the

establishment or the home that is occupied," reads the new bylaw. That includes keeping the property - and the sidewalks or other public land adjacent to it - free of "unclean materials" (except on garbage days) and making sure weeds don't grow over 20 cm in height.

"It's very broad and could be abused," said Rotrand, who nonetheless voted in favour of the cleanliness bylaw as a whole. "Tenants could be asked that they clean up a property if a landlord doesn't. It's a worrisome provision."

Mayor Michael Applebaum, along with councillors Marcel Tremblay, Francine Senécal and Saulie Zajdel remained unworried, supporting the fining of tenants who inspectors deem to be insalubrious. Although acting borough director Pierre Jobin said inspectors will make decisions on a case-by-case basis, Rotrand feared that the administration is "going to have a fight with every tenants' group in the borough."

Other passages in the bylaw are equally nebulous: "It is forbidden to sully pavement," reads one stand-alone line. As is "spilling a liquid on public domain, except for washing a property or a vehicle..."

It is not made clear in the document exactly what liquids the rule refers to, be it cold coffee or toxic waste, or under what circumstances a citizen could be fined. Special attention is also paid to "urban furniture" like park benches and picnic tables. No one is permitted to move them an inch and don't even think about "gluing, nailing, stapling or otherwise attaching anything on the urban furniture" - that's a fine too. One can not take a child for a dip in a public fountain, if the law is to be interpreted literally. And also worth noting: It is illegal to lock a bicycle or tie a dog's leash around a tree in Côte des Neiges-NDG.

The borough has handed out roughly 160 fines for cleanliness violations so far this year, up from about 100 last year, according to Tremblay, who is the centre-city's neat freak, in charge of the OpérationMontreal.net brigade. He said the "objective is to make Montreal cleaner," and noted that other boroughs like Ville-Marie and the Plateau-Mont-

It's unclear how much money is spent enforcing the bylaws, but each borough has its own team of cleanliness inspectors whose duties include measuring the height of weeds and inspecting garbage. CDN-NDG has a team of eight, the Plateau has four, and Ville-Marie has 10 multi-purpose inspectors who oversee a number of borough by-laws.

In comparison, CDN-NDG has ten housing inspectors, the Plateau has nine, and Ville-Marie has 10. There are also five new inspectors at the city level due to the persistent problems with delinquent landlords dating back decades. Housing inspectors crack down on slum landlords and ensure the safety and security of housing stock in the city.

Royal have more severe regulations.

"Taking a sledgehammer approach will not result in a cleaner borough," Rotrand said. "This bylaw has to be used with wisdom."

Hochelaga-Maisonneuve

"To have nudity, it's illegal in and of itself."

The Princesses d'Hochelaga, a 'serveuse sexy' restaurant in Montreal's east-end, has lost its liquor license for illegally exploiting eroticism.

There are only a few types of liquor licenses available in the province: restaurant liquor licenses like the one formerly held by Les Princesses, standard bar licenses, bar licenses that allow for shows - like dance, music, or film - and bar licenses that allow for erotic shows.

"It's impossible to have a (nudity) option for a restaurant. To have nudity, it's illegal in and of itself," explained Rejean Theriault, spokesman for Quebec's regie des alcools, course, et des jeux. "Society made these laws and legislators agreed that we could only accept nudity in certain bars."

In fact, it was only in 1997 that Quebec's liquor license laws distinguished between erotic and non-erotic shows, Theriault said. Prior to that, bar owners could only apply for a cabaret license that encompassed everything from folk performances to burlesque and strip shows.

Splitting the licenses allows residents to block strip clubs from opening near their homes or businesses, explained Theriault, because when someone applies for a liquor license, a notice is automatically placed in a local paper

and residents have a better idea of what kind of shows the bar owners plan on hosting.

"If someone wants to start a bar with singers, people may not object. But it could be different if it was a (strip bar)," he said. Gaetan Thomas, co-owner of the area's only 'serveuse sexy' establishment said he felt unfairly targeted by police. (Montreal police visited the restaurant nine times over three years). But Regie records show that police gave the owners repeated warnings for breaking the license agreements.

Police say they were repeatedly offered alcohol without food - illegal under a restaurant liquor license - or with a token \$1 spaghetti. The waitresses were naked except for a see-through, six-inch miniskirt, and porn was shown on the restaurant's TVs. For two months, the owners tried to comply with the morality laws by having the waitresses wear g-strings and cover their breasts, but business dropped by 25 per cent.

Clients only frequent his restaurant because the waitresses are naked, Thomas told the Regie.

The owners also made repeated request to the City for an exemption to the laws that would allow them to have nude waitresses but were always refused.

Theriault noted that the morality laws could shift with time. "It wasn't long ago stores were closed on Sundays and we had fish on Fridays," he said. "It's all relative, it goes with social values."

~ with files from Dan Delmar

David Jones, co-author of *Uneasy Neighbo(u)rs: Canada, the USA and the Dynamics of State, Industry and Culture*, is a former U.S. diplomat who served in Ottawa. He now lives in Arlington, Virginia.

David T. Jones
jones@themetropolitain.ca



DATE DE PARUTION 15 JANVIER 2009

ADVOCACY

Political Correctness--the Curse of Civilization

We can be confident that, as soon as our long ago ancestors started living in caves, there was "correctness"--social, political, tribal, etc. Just where do you throw your bones after cracking them open and sucking out the marrow? Just where do you perform your bodily functions? Or who speaks (grunts?) in what order in the group meeting?

And as civilization advanced, we have become aware in historical records of the intricacies of court life and which infelicities (an inconvenient wife conveniently dying) may get you banished from court. Or it wasn't so much what Oscar Wilde did--but with whom. Or the Aunt Jenny maxim of carriage etiquette, "I don't care what you do, so long as you don't frighten the horses."

But as societies become more intricate, the rules change; old ones are dropped

(none of the 200 horses in your auto engine are frightened regardless of what is happening in the back seat), and new ones come to the

fore. Sometimes, the new rules are even more confusing than the old ones--or a reverse of historical precedent. Just what is wrong about Thomas Jefferson sleeping with Sally Hemings--even if he did which is far from proved--and who should give a second thought to yesteryear's relationship that wouldn't get a second thought today?

And the more multiracial, multiethnic, multireligious, multi/multi societies become, the more shards of the society are open to offense. Or their representatives become "injustice collectors" seeking to expand their sociopolitical space by reducing that of others with the linguistic equivalent of sharp elbows. In that vein, little more than a decade ago at the University of Pennsylvania, in an incident that still arouses heated discussion, a noisy party featuring some large African Americans, prompted a non-African American to shout out a dorm window, words to the effect that "you water buffalo should take your noise to the zoo." The student comments were deemed

offensive, and he was scheduled for sensitivity training. But then a variety of First Amendment advocates took up his cause, the university president was pilloried in national press, and sanctions against the student were suspended. However, you can also be sure that nobody since has employed the words "water buffalo" on the Penn campus above a whisper.

Thus it is not that Canada is unique in being politically correct, but rather in an era of carefully calibrated correctness, Canadians do it with greater inane panache than elsewhere--and not just in human rights commissions.

Toronto's Tongue Troopers.

It was stunning in November that Queens University should announce it was empowering six "student facilitators" to monitor discussions that may contain "racist or homophobic remarks." Somehow these six Solomons were to take advantage of "spontaneous teaching moments" to teach--what? That the individuals being spontaneously

taught had said a naughty word? Expressed verbally a discordant thought? Why does this leave the shiver/shudder down the spine of anyone even vaguely aware of the political monitoring that dominated communist states during the Cold War? This (how soon we forget) generated circumstances wherein children were encouraged to report parents who love for the Great Leader was less than fawningly obsequious.

And just what was supposed to be the consequences for the individual who rejected the opportunity to engage in a spontaneous teaching moment? Or responded disrespectfully to those attempting such instruction, e.g., according them a verbal "Trudeau salute"?

Denatured as university has become, there is still supposed to be the opportunity for vigorous exchange--even of discordant ideas.

White Man's Disease.

And then Carleton University in Ottawa decided to cancel its annual fund raising campaign for cystic

fibrosis when its Students' Association voted

17-2 against supporting a disease "recently revealed to only affect white people, and primarily men..." Although a furious public reaction resulted in a quick retraction of this ban, sometimes an event epitomizes a type of blithe stupidity couched in bland correctness that is hard to differentiate from deliberate viciousness.

Frankly, it is irrelevant that the rationale cited by Carleton's student association was wrong; to wit, cystic fibrosis affects males and females equally and is hardly limited to whites. It is, *intra alia*, the intimation that white males deserve to suffer and die or that only diseases from which all humans suffer deserved Carleton's attention. No, in the evolution of the Carleton conscience something has been lost--the appreciation that human suffering is universal, not divisible by gender, race, religion, and that the humane society does not differentiate between the qualities of such suffering.

The New Lilliputians — Prohibit now, discuss never

Washington, DC - There are basic needs for human beings: the obvious are food; shelter; sex. And then it becomes complicated for societies where the basics are "givens," and needs become more abstract. Are the freedoms enumerated in the Charter of Rights and Freedoms (and the U.S. Constitution) "freedoms"—or limitations on the actions that a citizen might take otherwise?

Freedom of speech—but at what point does it become slander?

Freedom of the press—but what are the parameters of libel, let alone "hate" when making such speech?

Freedom of religion—but to practice polygamy, let alone human sacrifice?

Every freedom comes with its own thorn hedge of rules, regulations, and restrictions. But what these also demonstrate is that there is a human lust as great as that for food, shelter, or sex—and that is the lust to control others. The lust to tell others what to do and the power to assure that they do it. It used to be said about U.S. Puritans that they lay awake at night angry that somewhere someone might be having fun. But even more invidious have been the 20th century ideologies that demand

not just the adherence of your body, but the commitment of your mind (and soul if you believe in such) to the leader, the Party, the State.

Fortunately, we have escaped entrapment in a society equivalent to Mao Tse-tung's "blue ants" or the more topical North Korean society where regimentation has become an art form. But perhaps while avoiding such gruesome societies where conformity is assured by state-sanctioned terror, we have substituted a Gulliver and the Lilliputians regime in which hundreds, if not thousands, of restrictions tie you down "for your own good." Or for the "good" of your children, your community, your country—imposed with or without your consent to this "good."

Thus you are punished for the use of tobacco with heavy taxes. And punished further with increasing restrictions over where, when, and how you can practice this expensive right. Having limited smoking in virtually every public place, you now are restricted from smoking privately (such as in an automobile) when minors/children are present. You cannot advertise the product—but must "advertise" various perils associated with its use on individual packages.

You are punished for the use of alcohol with heavy taxes. Any operation of a motor vehicle after having consumed alcohol in any significant amount can result in severe legal and financial penalties. Your park your vehicle? Labyrinthine hours in tow away zones leave you victim to predatory tow trucks and gasp-inducing ransom fees.

You decide to ride a bicycle instead or driving? You must wear a helmet to mitigate the damage from a prospective accident.

You elect to walk and/or take public transportation. Better traverse the street at cross walks, obeying the signals. And in the Metro hold onto that handrail—and don't "dis" the Metro policeman who chides you for lacking a third hand to hold on when other two are occupied (it just cost Ms Kosoian a pretty expensive penny for her insouciant manners.)

You wish to own a firearm. As a Canadian, you have no innate Second Amendment right to do so. Consequently, by the time you have negotiated the complex and expensive hoops and hurdles of permission forms, permits, training, waiting periods, and instruction for safely storing the firearm, an outside observer would judge you to be an obsessed fanatic—and thus exactly the type of person who should

be prohibited from owning a weapon of individual destruction.

It snows (no surprise, it's Canada). Now you must clear your sidewalk to specified dimensions within a given period of time. Too physically restricted? Away for the winter? Tough on you.

And should you be blessed/cursed with a child, restrictions are daunting. You must educate the child; if you choose the school system for which you have paid with taxes, you have closely prescribed rules on what your child must learn. If your child is ill, you must accept state prescribed treatment regimes—your religious prohibitions regarding such treatment be damned so far as the state is concerned. And don't decorate your child's body with politically incorrect symbols (today a swastika; tomorrow a star of David?); swat that obstreperous child in public (or admit to doing so in private); or let "puppy fat" become societal defined obesity. No "nanny" state here; looks more like "Big Bertha" for parents caught in her toils.

In Canada and the United States, we are unlikely to lose our liberties in one fell swoop; rather be alert to the thousand spider-like strands that ensnared Gulliver.

Marc Lebuis

info@themetropolitain.ca

Marc Lebuis est Directeur de Point de BASCULE
www.pointdebasculecanada.ca

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

L'ABUS DE LIBERTÉ: UN NOUVEAU CRIME?

DATE DE PARUTION 1 MAI 2008

ADVOCACY

Tout dire

Le saviez-vous? Le Conseil des droits de l'homme de l'ONU (CDH) vient de limiter le principe de la liberté d'expression au nom de la protection du « droit » des religions.

Reporters sans frontières (RSF) annonce que : « La modification du mandat du rapporteur spécial (des Nations Unies) sur la liberté d'expression est dramatique. Elle fait d'un défenseur de la liberté d'opinion un procureur qui a pour mission de traquer ceux qui abusent de cette liberté ». Vous avez bien lu. Il est bien question d'abus de liberté. On croirait faire un bond de 300 ans en arrière.

La nouvelle n'a eu aucune couverture sérieuse dans la sphère médiatique. Pourtant, le CDH est maintenant sous le contrôle de pays délinquants en matière de droits de l'homme, en particulier des pays de l'Organisation de la conférence islamique (OCI).

L'OCI est parvenue à imposer le concept de « droit » des religions, ne pas confondre avec le droit de choisir une religion. L'objectif avoué est de censurer le « blasphème » dans le discours des non musulmans. Autant dire que ce qui est sacré pour l'islam, devra être sacré pour l'ensemble de l'humanité.

Le scandale n'est pas tellement qu'une civilisation théocratique impose son agenda aux civilisations démocratiques. C'est plutôt que les sociétés démocratiques ne prennent pas la mesure du coup qui vient de leur être porté.

« Voyons, tu ne peux pas dire ça. »

Vous entendez bien sûr l'écho de la rectitude politique, cette censure insidieuse qui ne répond de rien ni personne. Demandez à quiconque si la liberté d'expression a des limites et on vous répètera la vieille rengaine sans vraiment y réfléchir: discours

haineux, respect des minorités culturelles, négationnisme de l'holocauste, obscénité, etc.

C'est se méprendre sur l'importance de la liberté d'expression que d'admettre comme légitime tout ce qui la dilue. On reconnaît le travail de lobbyistes et de pseudo érudits, qui ont une vision de taupe autant sur l'avenir que sur le passé de la société moderne. Ces imbéciles, la main sur le coeur ne sont en fait que de vulgaires moralistes qui préfèrent imposer leurs opinions plutôt que de les défendre. Bien sûr que c'est odieux que de nier l'holocauste, que de comparer des hommes de couleurs à des singes, que de déshumaniser les homosexuels et j'en passe des pires idées. Cependant, ces idioties n'ont d'équivalent dans la bassesse que la volonté des culs bénits de la rectitude politique de les censurer.

Il faut tout dire. D'abord parce qu'une idée qui est pensée, mérite d'être exprimée pour être débattue voire combattue. L'intellectuel américain Christopher Hitchen exprimait très bien la pertinence de tout dire dans un débat qui a eu lieu à l'université de Toronto récemment. Hitchen soutenait qu'il était beaucoup plus pertinent de débattre d'une idée que de la prendre pour acquise. Celui qui nie l'holocauste rend un fier service à tous ceux qui gardent la mémoire de l'holocauste. Il leur donne l'occasion de défendre leur connaissance et par la même occasion de la faire mieux connaître. C'est plutôt dans les dictatures, où la censure est la norme, que la propagande négationniste fleurit. Pour ne citer qu'un exemple, on n'a qu'à penser aux propos négationnistes du président iranien, une position à laquelle il croit sincèrement puisqu'il n'a jamais pu confronter son idée à la critique.

Les bâillons imposés par les moralistes de droite comme les gauchistes ne sont que des gommages grossiers et des réflexes

archaïques qui n'ont plus de place dans une société moderne, séculière et laïque. Interdire un discours n'a jamais déraciné les pensées abjectes. Le seul effet de la censure est d'entraîner plus de censure. Voyez la logique des musulmans : si on interdit le négationnisme de l'holocauste, autant interdire le blasphème contre l'islam. Le pire c'est qu'ils ont une logique parfaitement appliquée à une incohérence sur la liberté d'expression.

Interdire un discours, c'est surtout interdire qu'il soit entendu. Hitchen vous demande de nommer une personne au Canada que vous estimez en droit de vous dire ce que vous pouvez entendre? Personne? Qui veut abandonner sa liberté à un autre? Pourtant, c'est précisément ce qui vient de se produire avec la décision du CDH. Nous avons abandonné notre liberté d'expression au bon jugement de l'OCI.

Il est crucial de réaliser que nous avons affaire à une attaque ciblée contre la pierre angulaire de la civilisation occidentale. La liberté d'expression ne peut pas mourir sous prétexte de protéger l'ego d'une pensée théocratique qui n'a pas sa place dans un monde moderne. Ce n'est pas un combat entre la droite et la gauche, entre le riche et le pauvre, entre le croyant et le non croyant, mais un combat entre la pensée rationnelle et la pensée obscurantiste.

Rappelez à ceux qui veulent imposer la censure que 8 journalistes ont été assassinés cette année. Au nom du combat de nos ancêtres pour nous libérer de la tyrannie, en mémoire des grands penseurs qui ont osés opposer la raison à l'obscurantisme, dans la lignée des laïcistes qui ont chassé le religieux de l'état, nous devons résister à la guerre islamiste contre la liberté d'expression, nous devons tout dire.

"You can get anything you want in life if you help others get what they want."

- George F. Lengvari, Sr.



LENGVARI & ASSOCIATES INC.



DATE DE PARUTION 4 SEPTEMBRE 2009

ADVOCACY

Don't clean weeds and butts? You pay!

Montreal merchants say they're being fined under the cleanliness bylaws while the City remains in disrepair.

Bill Vasiliou Karidogiannis, a property owner on Avenue du Parc, is the recipient of one of those fines - \$260 for not maintaining the weeds around a city tree. The weeds in front of his property had grown higher than the 20 centimeters allowed under a Plateau bylaw.

"It means I need to come out everyday and measure them," he said.

In the meantime, he said, his borough had let his street go to pot.

"It looks very Third World here. And nobody's cut their weeds except me. Some (weeds) are literally chest high," he told The Metropolitan two weeks ago.

Then last Thursday, borough workers cleaned the street - but not before the inspectors ticketed a series of merchants a day earlier.

"They keep telling me it's not a tax grab, but, you know, it's an indirect tax," Karidogiannis said.

"There's no give and take, there's just take, take, take."

Since 2005, Montreal boroughs have adopted bylaws requiring property owners to maintain the public property in front of their buildings up to the sidewalk.

There are currently 50 different bylaws across City boroughs.

Some merchants say this has led to confusion, though all the boroughs sent out information packets to property owners or merchant associations. The City is currently creating a uniform series of laws for all its 19 boroughs.



In 2007, 7124 fines were given citywide for infractions of the cleanliness bylaws. In the Ville Marie borough, 2700 fines were distributed in six months, bringing in a potential revenue of \$1 million. Merchants on the Plateau received 1940 fines totaling \$223,420 in potential revenues.

The Montreal municipal court does not keep statistics on the number of tickets currently being contested under the cleanliness bylaws.

Zissis Fotopoulos, on the executive committee of the Park Avenue Merchants Association, agrees with Karidogiannis that the bylaws are a mistake.

"We think it's not right," he said. "They made a mistake when they passed it."

He's trying to organize the street's property owners to contest the tickets as a group.

While he lauds the borough workers for last

week's cleanup, he said he wishes they would do it more often.

"I know one thing: it looks more beautiful when (the weeds) are cut," he said.

In Ville Marie, property owners are expressing their own frustration at the borough's bylaws, some of the strictest in Montreal.

They require landlords to install ashtrays at building entrances. The landlords have to purchase the ashtrays, which cost about \$100 and up.

Owners also have the option of placing a no-smoking sign on their building.

Maggie Garafano manages a series of buildings on Peel Street, Ste-Catherine Street and on Phillips Square. She's received over \$4000 in fines for non compliance with the ashtray legislation.

The fines were linked to two businesses renting in her building. The first, a restaurant, had ashtrays on all the tables of its terrace, but not a regulation one attached to the building's wall.

The second was a cafe that didn't allow smoking even outside and had prominent no smoking signs on its tables, but not a regulation no smoking sign on the building's wall.

"(The laws) don't cover restaurant patrons, it's for the people that are walking by," Garafano said. "It's not my responsibility."

She has since bought and installed the ashtrays though she's contesting the fines.

"These ashtrays are my worst nightmare," she said. "People stuff their garbage in there."

Street people also break into them to steal the remnants of cigarettes, leaving her to replace the broken ashtrays.

Garafano said she's left wondering why there are no garbage cans on the stretch of Peel near her properties and why the snow removal in the winter is dismal.

"Don't we pay enough taxes?"

A report released by the City notes a 48 per cent increase in fines in 2007.

Meanwhile, Karidogiannis is contesting his tickets and taking on the borough in his blog, Why Montreal?

"My question is this: I pay taxes - \$6000 a year just for the building," said Karidogiannis. "I pay taxes to the city (in many ways). If you add it all up it comes to about \$1000 a month. Where does that go if we're obligated to do blue-collar work? Cut my taxes and I'll clean. I'll even fill the potholes up."

Beryl Wajzman Editor & Publisher
wajzman@themetropolitain.ca



Weedbusters! Judge overturns abusive fines

Remember our story on business owner Chris Karidogiannis who received an unwelcome present from the city last year? He, and dozens of other Park Ave. merchants were served with \$260 fines for not trimming weeds around city-owned trees in front of their businesses. The fine, in Chris' case, was retroactive to the time when Karidogiannis had asked the city to do something about the weeds..

Chris said at the time that, "I'm really surprised because, for one thing...at the corn roast in September [to collect funds for the Greece wildfires], my father had the foresight to actually take pictures with the meter next to the weeds, they were past the meter," he said. "And he spoke to the city, and the [Plateau/Mont Royal] borough councillor Eleni Fakotakis, and he asked why the city is not doing anything, they're not trimming the weeds this year or anything."

Neither the city nor Fakotakis responded to enquiries that Karidogiannis or his father made in regards to the weeds. "Nothing was done and we didn't get any response from the city

until four months later we get this fine."

Well, the reason they got no response were new by-laws that put the onus on merchants in Montreal to be responsible for the public part of sidewalks in front of their businesses. This despite the fact that Montreal has the highest property taxes (and business taxes charged within them) in North America. Apparently the tens of thousands of blue collar workers we have are not enough. The City has decided to double tax merchants and owners and draft them into the sanitation corps. Well Chris and his fellow merchants decided to fight back. And last week they won .

On Friday May 29 Municipal Court judge Dominique Joly ruled in favor of Park avenue merchants and Chris and his brother Vasiliou were victorious. Though the judge did not comment on the appropriateness of the City abdicating its public works functions, she threw out the fines on a number of grounds.

Judge Joly found it suspicious that the fines were issued four months after calls from merchants to have them tended went unheeded and unanswered. She criticized the borough and city

councillors ignorance of the by law itself. She said their actions were irresponsible. She also cited the city inconsistent behavior since the summer before it had sent its maintenance people to tend the public trees and grass. She said that the inconsistency led to confusion among citizens and that there had been a general failure to inform. She also found it curious that all the trees on Park Ave had the same problem but the ticketing seemed to be targeted. Judge Joly also found it puzzling that the councilor for the area did not appear in court even after a subpoena had been issued.

Chris Karidogiannis was the leader, together with Jimmy Zoubris, of the coalition that saved the name of Park Ave. from being changed. They felt it was a clap in the face of the local population. It was the one-time that City Hall backed down to popular opposition. Chris, his brother and Jimmy, were so incensed at the latest outrage of weed tickets that they are thinking of starting a new citizens movement paralleling a new municipal political party that may field candidates in the upcoming election.



Mischa Popoff
info@themetropolitain.ca

Mischa Popoff is a freelance political writer.

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

DATE DE PARUTION 19 MARS 2009

ADVOCACY

Government's not the solution to our problems; government is the problem

The late English historian A.J.P. Taylor elucidated in 1965 on the intrusion of the state into the private lives of its citizens.

"Until August 1914 a sensible, law-abiding Englishman could pass through life and hardly notice the existence of the state. All this was changed by the impact of the Great War. The state established a hold over its citizens which though relaxed in peace time, was never to be removed and which the Second World War was again to increase. The history of the English people and the English State merged for the first time."

State expansion has always fed off crisis. When war didn't provide fodder,

an inopportune economic crisis always substituted just fine.

The parallel drawn between Barack Obama and Franklin D. Roosevelt is now a hackneyed cliché. An editor might say that calling a cliché "hackneyed" is redundant, but the cross-generational comparison between these two Harvard legal whizzes graduated to full-blown hackneyed cliché when it was used as the theme for the cover of the November edition of Time Magazine. Obama is pictured dressed like FDR, smoking a cigarette through one of those ridiculous bakelite holders like the character Boris used in the Rocky and Bullwinkle cartoons.

The implication is that if FDR pulled

America out of the Great Depression with his New Deal which expanded the state and exponentially increased federal spending, so too can Obama save the economy with a compatible approach. And the "thinking" has spread to Canada.

But guess what? FDR's New Deal didn't save the American economy in the dirty thirties. The Great Depression started with the stock market crash of 1929; FDR became president in 1933, but the American economy was still depressed when the United States entered WW2 eight long years later.

In fact, it was not until late in the second year of America's involvement in the war, with hundreds of thousands

of Americans being sent overseas and American industry running at full capacity building matériel for war, that FDR finally managed to push unemployment just below ten percent.

Apologists claim the New Deal just needed time to take effect, but that's what's referred to as a hackneyed rationale.

Yes a financial crisis is indeed upon us. But why exactly should we accept that if government pumps large sums of our own money into the economy it will halt a recession? We're told there's not a moment to lose; we've got to spend and spend now! But where's the historical precedence to prove this might work?

In the depths of the Great Depression,

the Austrian economist Ludwig von Mises observed that it was the late eighteenth-century development of the laws of economics that allowed the potential of all humankind to be realized. Economic laws are not perfect, but in von Mises' words it was the broad realization by our forbearers that "there is something operative which power and force are unable to alter and to which they must adjust themselves in precisely the same way as they must take into account the laws of nature" that led to the modern, democratic age.

Leftists and environmentalists, some of whom are politicians, but most of whom are just professional activists, decry that Western civilization has come too far. But our indisputable success is the result of nothing more complicated than taking the economic rules of commonsense that we all apply to the running of our households, and applying them to the running of the state. History shows that once every individual is subject to these same, uniform economic laws, freedom is unleashed, and the state benefits from every citizen's ambition. But we're now being asked to give that up.

In the midst of the recession left behind by President Jimmy Carter, Ronald Reagan set the tone for a full recovery in his 1981 inaugural address: "In this present crisis, government is not the solution to our problem; government is the problem." Non-conservatives dismiss these words as the ranting of a retired movie star. But unlike FDR's plan, Reagan's plan worked. The full recovery led to some of the most prosperous years Americans have ever known.

Marcus Cicero, the first-century Roman statesman was among the first Westerners to advance such a conservative approach. "The budget should be balanced," he said, "the Treasury should be refilled, public debt should be reduced, the arrogance of officialdom should be tempered and controlled... lest Rome become bankrupt." We're now poised to barrel ahead blindly as FDR did when he brought National Socialism to the shores of North America. Have we learned nothing in the last two millennia?

RETRO HEAT

Old Cast Iron Radiators



Shafter Bros. Inc
Since 1927

259 Van Horne Avenue
Montreal, Quebec Canada
H2V 1H9

Tel: 514.274.8347
Fax: 514.274.7652
Toll Free: 1.800.361.1778

www.oldecastironradiators.com
www.steamexperts.com





Where will it STOP?

Tobacco products vanished from shelves June 1 as store owners across Quebec struggled to meet the demands of a new law that requires all smoke-related merchandise be kept from public view.

By the end of the year, all Canadians, with the exception of Newfoundlanders, will be seeing the change put into action in an attempt described by anti-tobacco lobbyists as a means to “de-normalize” the product and prevent children from being exposed to advertising.

Tobacco shops aren't affected by the law, but all other tobacco dealers, like convenience and grocery stores, are. Forced to pay for the specialized cabinets out-of-pocket or sign contracts with tobacco companies that set “through-the-roof” quotas, local store owners are anxious to avoid the possible hefty fines for failure to comply with the law. For the first offence, they could be slammed with fines ranging from \$300 to \$2,000.

With Quebec's 40 provincial tobacco inspectors dropping in on stores across the province, store owners around Montreal have been scrambling to cover up their tobacco products. Although some have already signed high-demand contracts with tobacco companies that enable them to get the expensive drop-panel doors installed on their pre-existing tobacco shelves for “free,” others weren't able to meet the stiff quotas required of the contracts. Some store owners in Montreal are using cardboard and duct tape to cover displays, where others are using tarps and make-shift screens. Some have simply stashed all their boxes under the counter, out of view, leaving their shelves bare.

Big chains, like Couche-Tard, have installed sleek, matching shelves that easily comply with the new regulations where other, privately owned stores, are having a tougher time catching up.

Some places have yet to cover their products fully but, as long as they can prove they have new coverings on order, government officials have said they won't be going straight for the jugular – yet. At first, business owners will be given the chance to prove compliance, by providing inspectors

with copies of order forms that show they've ordered new shelving, according to the Quebec's Health Department's public-relations official, Hélène Gingras. However, Gingras has said this “certain amount of flexibility” has no specific time limit.

Many local owners, forced to cover up one of their highest selling products, are struggling to understand a new law which comes at a cost to their business. They have a choice: they can either sign stiff contracts with tobacco companies that will install the shelves for them or they can pay to hide the products themselves. Neither option is easy, according to Jimmy Rovolis, owner of Marché Cosmopolitan on rue Stanley downtown. The law, he says, is expensive.

“We pay so much taxes and they still always find a way to screw us,” said Rovolis, “It's a pain in the ass. I find it very ridiculous.”

Rovolis, who opened his store less than two years ago, said he put all his tobacco products under the counter at the beginning of May to help get his customers used to the change. He may eventually build some sort of cabinets behind the counter but, being a relatively new business, he doesn't have the money for that now. Bringing in a cabinet maker to build customized shelves, he said, is expensive.

“I'm trying to keep my costs low,” he said. “I can't spend that kind of money. Maybe eventually but, for now, I'm still in the beginning stages of starting my business.”

The fact that he has to pay to cover-up the products is one of his biggest gripes with the new law, he said, suggesting the multi-billion dollar tobacco companies would be better suited to handle the cost themselves by doing something like simply taking the logos off the front of packaging. Blank boxes, he said, would take the advertising from view and wouldn't cost him anything. Rovolis has the option of signing a contract with tobacco companies and getting them to pay for the installation of shelves, but then he'd have to meet pricey quotas that, he said, go beyond his means.



Downtown merchant Jimmy Rovolis strains as he hides his tobacco in compliance with a new law that requires tobacco products be hidden from public view.

Already paying up to \$10,000 a month for tobacco products, Rovolis said he checked out the contracts and found that he might not be able to meet the demands of the tobacco companies. The quotas, he said, might work for the big chains but for a small, locally owned business like his, the demands are just too high for a product that already has a small profit margin.

“If you sign a contract, you have to buy a certain amount per week and I don't want to be responsible for that,” he said. “I'm not selling as much as I'd like, but I'm already spending a lot on tobacco. The contract quotas demand way too much.”

Making the choking motion with his hands when describing the contract he made with a tobacco company, Magdi “Mego” Girgis, owner of Dépanneur Mego on rue Lajeunesse in Ahuntsic, said the contract puts high demands on his store – a store that he has owned and operated for over 14 years. It's a contract that not only demands quotas but forces him to sell certain brands. The law has become a means for the tobacco companies to make money, he said, and “it won't change anything.”

“I could put [tobacco products] behind the panels, hide them in the ceiling or under the counter,” Girgis said. “Nothing changes. It doesn't make any sense. If you don't see the

cigarettes, it doesn't change the taste of tobacco or people's desire to smoke. When my customers come in, they know what they smoke. It doesn't matter where I put the cigarettes – people already know what they want. It isn't going to make them want it less.”

Due to the high cost of the shelving and possible decline in tobacco sales, officials at Canada's Convenience Stores Association (CCSA), have said the new law will have a negative effect on business – closing the doors of an estimated 30 percent of privately-owned stores. Government officials are missing the point and taking aim at the wrong target, according to Michel Gadbois, executive vice president of CCSA and president of the Quebec Convenience Stores Association.

“What this law doesn't deal with is that 40 percent of cigarettes are now contraband,” said Gadbois. “So my question is, what is the government doing about that 40 percent? All they're doing is hitting the legal market – the people that they control – with something that, to a certain extent, has been proven ineffective.”

Noting a sudden 30 percent decline in public tobacco sales that correlates to the fast growing tobacco contraband market, Gadbois said “I wonder if [the government] understands statistics, because that 30 percent has obviously gone to the black market.”

Instead of sending tobacco police around to bust convenience stores, Gadbois said the inspectors would be better put to use on school property which makes up for a large portion of illegal tobacco sales.

Emotions are mixed as Montrealers across the island adjust to the new law. Many were shocked when they first laid eyes on the blank shelves, colorless cabinets and occasional make-shift screens that are being used to hide cigarettes from customers. The idea that the government is hiding a widely-available legal product is, for some Montrealers, insulting.

Simon Céré, 33-year-old resident of east end Montreal said, “By covering it up and keeping it out of view, the government is treating people like children. It's like a mother offering her kid a new bike but then keeping it hidden, only letting him use it when he asks for it. It doesn't make any sense.” Céré expressed a view held by many The Métropolitain talked with that buying legal products is a choice that should be left to the consumer.

For others, like Johanna Jakobsdottir, 29-year-old resident of Westmount, the cover-up is counter-productive to the goals of the law. Citing the many establishments that have installed flip-down doors on all their cigarette shelves, she said the new look actually draws more attention to the products. Where customers have gotten used to seeing racks of cigarettes behind the counter for years, the new displays attract the eye more than anything.

“It's fucking ugly in the dépanneurs,” said Sebastien Rondeau-Legault, a 34-year-old Montrealer from the east end who quit smoking two months ago. “I don't know if it's a good or bad thing, but it's ugly. Maybe if they put some advertising for something else on the shelves so we're not just looking at a blank space.”

“I think it's sort of stupid,” said 19-year-old Notre-Dame-de-Grâce resident and occasional smoker, Rob Putnam. “People are just going to go in and ask them to open them all up so they can see what products are available.”



Isaac Olson

info@themetropolitain.ca

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

MONTREAL: THE NEW 'CAPITAL OF COSTLY GOODS'

DATE DE PARUTION 26 JUIN 2008

ADVOCACY

New tolls proposal could spell disaster

On June 16, Montreal's city council voted overwhelmingly in favor of Mayor Gérald Tremblay's plan to revitalize the city's transportation system – a plan that could potentially use region-wide tolls to help fund the \$8.1 billion, 20-year project.

For years, tolls have been a hot topic in cities around the world, like New York and London, as urban planners look to combat traffic congestion and meet environmental challenges. As Montreal commuters look to a future that potentially reverts to a toll system similar to the one wiped out in the late 1980's, some experts and community members are wary of the potential economic impact tolls could have on the area.

The revitalization plan, given the green light by a vote of 50 to 12, suggests the city explore the use of tolls to help fund the project's projected annual cost of \$400 million. With annual funds of \$200 million already in the coffers, the tolls, according to city officials, would balance out the costs. As discussions progress, André Lavallée, member of Montreal's executive committee, has said the plan does not necessarily demand tolls are erected at all 15 points of entry onto the island.

Although the city does have the right to install tolls at all entry points, city officials are still investigating what the best tolling option would be, according to Darren Becker, the Mayor's spokesperson. The city has explored the option of receiving funding from the federal and provincial levels, however Ottawa denied Montreal's demand for one percent of the Goods and Services Tax revenue and Quebec refused the city's request to increase a special provincial tax on gasoline by 1.5 cents a liter. Becker said any plans for tolls will be decided after experts and community members have had a chance to weigh-in on the issue. A committee has been created to hold hearings on the tolls this coming fall, he said.

Stephane Lacroix, spokesperson for Teamsters Canada, said the trucking industry is plummeting into an economic catastrophe throughout the country and transportation companies are shutting their doors. Although Teamsters Canada, which represents Canada's trucking industry, is not taking a political stance on the potential tolls in Montreal, Lacroix admitted the tolls could have a negative effect on an already suffering industry.

"With the incredible price of fuel, we might end up losing hundreds, if not thousands of jobs in the trucking industry," said Lacroix. "Of course imposing a toll in Montreal wouldn't be a good thing for the trucking industry. With the price of gas right now, some within the industry can hardly pay their bills. If they put a toll on top of that, it could be very difficult for them to keep operating their companies or their trucks."

The tolls could have a ripple effect on Montreal's economy, according to Marc Cadieux, president and general manager of l'Association du Camionnage du Quebec which represents over 1000 members and 700 carriers throughout the province. Though his organization is not completely opposed to tolls in certain situations, Cadieux warned potential tolls around Montreal could increase the price of goods on the island.

"With any goods that you buy in Montreal or anywhere else, the cost of transport is always included in the price," Cadieux said. "This means Montreal will be the capital of costly goods. Everything will cost more. You might not necessarily see the cost increase when you buy a pack of gum, but you will with the entire shopping cart."

One of the biggest issues with raising money through tolls is that public transit operators have a tendency to hoard money and never give anything in return...

Transportation, Cadieux said, is like any other business and prices need to reflect operation costs. Anywhere that truckers go, like New York's toll roads or Toronto's 407, the cost of tolls is always factored into the bill. With the recent increase in expenses caused by inflated fuel costs, Cadieux said it is certain the transport industry will charge the stores for the tolls and those costs will be relayed to the consumer.

That increase in costs will cause an economic shift as businesses and consumers move away from the island to avoid the price hikes, according to Missouri-based Wendell Cox, who is considered to be one of the world's foremost experts on urban policy and transport. Cox has done consulting work around the globe—including Toronto and Montreal.

Cox said some businesses will uproot and move to other districts in response to the increase in costs and other businesses, who are considering making Montreal home, will be turned away. In today's world, Cox said, businesses are able "to go anywhere they want." The potential economic stress caused by an increase in shipping costs, bringing in employees and the loss in business caused by potential customers not wanting to drive to Montreal, has the potential to wreak havoc on the local economy, Cox said.

"There is nothing sacred about Montreal," said Cox, noting the ever-growing suburbs. "There is nothing sacred about anyplace. Montreal is a delightful city, but you can make it so people won't go there. It is hard to imagine anything worse for the future of the Ville de Montreal than tolling."

One of the biggest issues with raising money through tolls is that public transit operators, with powerful unions at the helm, have a tendency to hoard money and never give anything in return, according to Cox.

"Transit can swallow up the funding in a matter of ten years," Cox said. "The cost escalation is dreadful. What has happened to transit costs in North America is outrageous. You essentially have unions that are in a monopoly situation with respect to bargaining

Canada, he would need to shift his schedule completely. The bus schedules would force him to drop his kids off at six in the morning – nearly two hours earlier than he does now. Not only that, he would have to pick them up no earlier than 17h15, therefore losing yet another hour from his day.

"I have checked all the public transit options and nothing is convenient," he said. "Maybe tolls are a good way to popularize public transit but they must improve the transportation system. Even if Montreal installs pay tolls, I will continue to use my car if the common transportation system doesn't improve."

CAA-Quebec's position seems to find support from Britain's National Alliance Against Tolls (NAAT). Formed four years ago the NAAT has repeatedly stated that tolls, in general, are ineffective and uneconomic. John McGoldrick, NAAT spokesperson, admits there is slightly less traffic in London since that city's Congestion Charge was implemented, but, he said, traffic is moving as slowly as before and there has been no detectable improvement in air quality. The tolls have been so costly to run that there has been very little profit margin, he said, and retail owners and restaurants within the "charge zone" have taken an economic hit.

The tolls in London, like the proposed tolls around Montreal, don't necessarily cover every possible route into the "charge zone." This means, McGoldrick said, that traffic is being diverted to other routes, causing an increase in congestion, smog and accidents in other areas that weren't necessarily designed for the heavy traffic flow.

Not all commuters are completely against the idea of paying tolls to enter Montreal but people like Isabelle Laperrière, 31, who owns a condo on the South Shore, feel the potential cost of nearly \$5 per trip is too high. Although she already uses the bus to get to work everyday, she hates the idea of paying a toll each time she wants to drive into Montreal. With gas prices where they are, she said anything more than a dollar is just too much.

Paul Mackenzie, 41, lives in Verdun but drives to the South Shore once a week to study martial arts. He said he takes the metro on occasion but, partly because of the 25 minute walk to his dojo from the Longueuil station, the trip ends up taking a lot of time. Driving, even through traffic, is faster, he said, and therefore he would, were tolls implemented, look into starting a carpool to split the cost of the toll.

"I support tolls," said Mackenzie, "As long as the money goes toward transportation infrastructure like roads, bridges, metro, etc. and there are no additional traffic jams because of it." And that's the big question mark. Where is the money really going to go?



DATE DE PARUTION 1 MAI 2008

ADVOCACY

Let's not forget Labonté's lair

*"When the state is most impotent the laws are most multiplied."
 ~ Tacitus*

When Ville-Marie borough Mayor Benoit Labonté declared himself to be a candidate for the leadership of Pierre Bourque's municipal party-Vision Montréal. He said "This city needs a mayor," he said, "...not a steward (intendant)"

Not only did Labonté continue to repeat how Tremblay lacked even the basic leadership skills required to run the city, he also said the city's mayor lacked the necessary vision and drive required to maintain Montreal's status as one of the nation's more important urban centers.

Labonté's announcement has been met by far too much unmerited optimism.

Mayor Tremblay can indeed be faulted for slack stewardship. But his sins are ones of omission. The failure to trim the city's budget to core priorities. The failure to concentrate on those priorities – transport, garbage, water mains, public security, snow removal – and deal with the unions to make his administration effective. The failure to produce tax cuts that streamlining would have allowed, which failure resulted in the highest property tax increases in North America. The failure to be transparent and tell Montrealers of the city's obscene parking profits and not only hiding them but whacking us with unheard of meter increases. The failure to understand Montreal's multicultural muscle in his ill-fated effort to rename Park Ave. If this be stewardship then indeed it is bad.

Benoit Labonté's sins however are ones of commission. Purposefully, recklessly and needlessly demonizing the citizens of his borough and making them pay for his experiments in social engineering and political correctness. It would have been better for him to have stayed on the political sidelines after quitting Tremblay's team.

Tremblay should have long ago disavowed Labonté. His failure to renounce Labonté's policies is yet another sin of omission. There is of course a gnawing doubt in many that the Mayor actually agreed with Labonté's politics and used him as litmus paper to see how far he can demonize Montrealers and deflect them from his, and Labonté's, nonfeasance. That question still remains to be answered.

In making his announcement Labonté said Tremblay lacked vision. In resigning last year Labonté accused Tremblay of engaging in endless consultation and not enough action. "I am impatient and nothing is being done," Labonté said. That statement would be laughable if the consequences of Labonté's own actions on Montrealers were not so onerous. And if Labonté's actions represent his vision then this city needs serious rescue.

Labonté consulted with no one in raising parking meter rates some 300%, the highest on the island, and taking away free Sundays at a time of a \$140 million city surplus. He "acted" against landlords who didn't have the prescribed screwed-in ashtrays and had his "cleanliness cops" issue some \$1 million in fines in their first month of operation alone which did nothing for cleanliness – the job of city employees paid for by our taxes – but

it did fill city coffers. Labonté bulldozed through the removal of hundreds of parking spaces for the de Maisonneuve bike path – which almost no one uses – and destroyed part of the one efficient east-west downtown artery in the process. All this in the name of "going green", the latest policy resort for politicians who can't, or aren't, interested in getting the basics right.

The curious thing about Labonté's "legacy" is that none of these egregious policies were in his program. None received a mandate from voters.

And now he wants the whole show? This simply does not wash! =

Montrealers should remember the Labonté administration for excessive restrictions on our lifestyles and commerce. They should remember having lived through an era of unprecedented prohibition. They should remember a city core being suffocated.

All the talk of "sustainable development", which Labonté ally councilor Karim Boulos, once arrogantly said Montrealers better get used to but which no one has been adequately able to define, is nothing more than a smokescreen to hide unsustainable destruction.

For those of you who comfort yourselves with the thoughts that, since you don't smoke or litter or jaywalk or drive and don't have business establishments downtown that all this doesn't affect you, think again. Montreal is more than half of Quebec's GDP and downtown is almost half of that again. Unless you want to see a downtown core reminiscent of the Dore years when almost 20% of storefronts were empty due to high taxes and low services, we had all better get involved in the choice of Montreal's next Mayor.

Jessica Murphy
 murphy@themetropolitain.ca

DATE DE PARUTION 2 OCTOBRE 2008



What happened to the honour system?

Revenu Quebec has played hardball for far too long. According to a partner and chartered accountant with a prominent Canadian financial management firm, the provincial revenue ministry has dropped the honour system and started to treat the average citizen like a crook.

"Revenu Quebec is issuing notices of assessment to taxpayers based on "how they feel in the morning," he said. In conversations he has had with the ministry, they admitted to inflating amounts so the recipient "moves their ass," he said. But these imaginary numbers have

real consequences.

Case 1:

A Montreal resident opened a cafe in St-Leonard in November 2004. The restaurant went out of business in May 2005 - it was open only seven months. The owner completed his sales tax returns but never filed a corporate tax return due in part to the prohibitive costs of getting a corporate return professionally prepared which costs roughly \$1,500.

However, last September he received a notice of assessment for 2004 through 2006 totaling \$31,500 and that required him to pay within

20 days even though his sales tax returns proved he owed no tax - something the government could have verified if they'd checked their own files.

"The information seems to travel only when it's to their benefit," his accountant said. In fact, information is shared widely between government agencies. For example, Revenu Quebec shares its data with the Régie des rentes du Québec which allows them to calculate retirement pensions and with the Régie de l'assurance maladie du Québec so it can determine eligibility for the Québec prescription drug

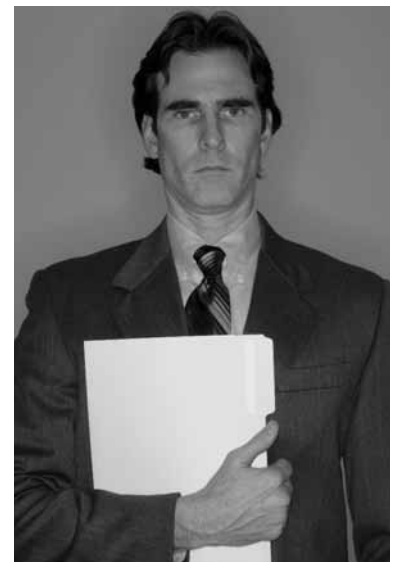
insurance plan.

Further, Revenu Québec has reached agreements with police forces and other public bodies, such as the Commission de la construction du Québec and the Régie du bâtiment du Québec.

If the taxpayer doesn't react quickly enough to the notice of assessment by either filing a return or a notice of objection, the government can - and will - seize the taxpayer's account.

Case 2:

A 75-year-old Italian non-resident



Continued on page 24



Dan Delmar

delmar@themetropolitain.ca

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

DATE DE PARUTION 2 OCTOBRE 2008

ADVOCACY

Decorated restaurateur spotlighted for extending a helping hand

"We were ready to face the music but this was a concerto!"

A good deed never goes unpunished.
— Gore Vidal

When the owner of a chic Parisian bistro hired Jean Lafleur, convicted in the wake of the sponsorship inquiry, to work as a sous-chef, he never imagined that his face would be plastered on the front cover of the Journal de Montréal shortly thereafter.

Alain Creton, owner of Peel St. mainstay Chez Alexandre, has been friends with Jean Lafleur for roughly a decade. The former head of Lafleur Communications was convicted of defrauding the federal government last year and ordered to repay over \$1.5 million. He's been free since August, having served a third of his sentence, and is living with Creton and his family until he gets back on his feet.

People who had seen the article were saying 'congratulations for

standing by your friend,'" Creton told The Métropolitain. "I knew one of these days a newspaper would write about it. We were ready to face the music but this was a concerto!"

The Journal didn't exactly have a soft touch with its handling of the story: The Sept. 16 issue had a grand five-page spread on "la nouvelle vie de Jean Lafleur," featuring a cover-shot of the two friends laughing and drinking wine on Chez Alexandre's terrasse. The reporting team also followed Lafleur from Creton's home to the bistro and even to La Belle Province.

"It was five pages of nothing. It wasn't news," Creton said. "I like having a glass of wine with my friends and he's happy to be free. He pled guilty and assumed the consequences. What else can he do?"

Creton said Lafleur is working for

roughly \$10 per hour peeling vegetables, assisting the sommelier and acting as the boss' "gopher." In short, he does any general work that won't put too much strain on the 67-year-old because he's had two operations on his back and one on his heart. He's an old man," Creton said.

Besides the occasional offhand comment, Creton said the trumped-up scandal hasn't affected his business one way or another. A native of the south of France, he opened the bistro in 1977. With a degree from a French culinary school, Creton left home to spend a week in Montreal on vacation – and never left.

He started as a cook at a French restaurant, Le Boeuf et la Grenouille, before going out on his own. For the first nine years of Chez Alexandre's existence, he didn't take a vacation and worked every day from 10 a.m. to 3 a.m.

"What I have I've worked for," Creton said, adding that retirement is not an option. "I'll work until I die. If I'm retired, I'll just end up cooking and hosting friends at home. It's the same thing. When you own a restaurant, you have to love people."

Creton was awarded France's Médaille de mérite agricole for fostering authentic French cuisine at Chez Alexandre; every year, he brings in a guest chef from across the Atlantic to train staff and reinvigorate the menu. At the end of the day, Creton said, two-thirds of his clients are regulars and they will return – not for his sous-

chef – but for the confit de canard à la périgourdine and the "best terrasse in town."



WHAT HAPPENED TO THE HONOUR SYSTEM, CONTINUED FROM PAGE 23

left Canada in 2002 and was cleared of filing tax returns by the federal government in 2003. But the pensioner received an assessment from Revenu Quebec this February for 2004 through 2006, claiming he owed the provincial government \$5,329.44 in unpaid taxes.

By March the provincial government had seized his account. His accountant was able to prove he was a non-resident and by June 2008 the government removed the freeze on the account but has yet to return the \$5,329.44.

In 2007 and 2008, Revenu Quebec has seized either the bank accounts, a percentage of a salary, or a the personal property of 54,811 Quebecers.

Another concern for the chartered accountant is the increasing rigidity in how the ministry is applying their rules. "It's not right for the taxpayer," he said. "Let's not forget

we're on an honour system here. And it costs money to prove honesty."

Case 3:

A couple ran a daycare that closed down in 2006. Their company was audited in September 2006 for 2002 through to 2004. They had filed their tax returns but Revenu Quebec disagreed with the amounts of income they claimed.

The ministry auditor disallowed a series of expenses that ballooned their income that the assessment was based on. For example, the couple claimed their income in 2002 was \$15,505. The new assessment set it at \$37,766. In 2003 they claimed an income of \$18,002. It was increased to \$48,381. The \$12,679 in income for 2004 was assessed instead at \$60,777.

In October 2007, the government sent

another assessment for 2005 and 2006. Again, the income had been increased: from the \$9,256 to \$70,620 for the former and from \$7,325 to \$60,777 for the later. In total, the government said the couple owed \$56,749.16 in back taxes. In December of 2007, their accountant demanded an audit report that detailed why the ministry had discounted certain expenses. He found the auditor had rejected a series of receipts that would usually be accepted. This included a statement of account from Imperial Oil, the company that provided the daycare with its heating oil. Revenu Quebec was asking instead for individual invoices from each transaction with the company.

After the accountant filed a notice of objection to the new assessments, the government dropped the assessments to close to the original amount claimed by the couple.

They're still waiting to have other receipts, including from the oil company, approved.

The accountant noted that the Canada Revenue Agency was "much more customer service oriented."

Their auditors are there to help the taxpayer, he said, and are far less quick to act in a seizure manner. In fact, elsewhere in Canada, personal income taxes are only paid at a federal level under the auspices of the CRA.

Since 1954, under the government headed by former Premier Maurice Duplessis, Quebec began to levy income tax on its citizens. The goal was increased autonomy and to retain more spending power for the province. Quebec is the only province which levies income tax on individual citizens. Alberta and Ontario both collect corporate income tax.



DATE DE PARUTION 10 JUILLET 2008

ADVOCACY

Criminalizing the homeless

Despite recent steps by Montreal and the Ville Marie borough to alleviate problems surrounding homelessness downtown, ongoing policies continue to marginalize the very people they're trying to help.

"There's some blah, blah, there's some analysis, but at the same time they're not looking at their laws," said Pierre Gaudreau, coordinator at RAPSIM, an umbrella organization that advocates for the homeless. "Most of them help the homeless. But their actions in managing the occupation of public space leads to a worse situation for homeless people. It's almost always the case: there's help, support, and repression—often by the same people."

Gaudreau is referring to so-called incivilities by-laws—against, for example, loitering, public drinking, and 'using urban equipment for uses other than those intended.' More of these laws are added each year.

In 2006, Ville Marie passed a new by-law making it illegal to spend the night in the borough's 15 public squares. In 2007, dogs were banned from Viger and Berri Square—known hangouts for street youth and their pets. This year, there's a push to ban walking more than two dogs at once—seen as another move to criminalize the homeless.

"(The laws) are discriminatory," said Aki Tchitacov, executive director at Dans la Rue. "You see ticketing for offenses most average citizens would never be ticketed for. It's a very self-serving policy. Do anything to clean up the parks, clean up the streets." Almost all the



youth who use their day center have been ticketed, he added.

"In many situation, it's discriminatory," said Gaudreau. "In many situations, it's by-laws written for homeless people."

According to a study by researchers at the Université de Montréal, over 15,000 tickets were given out to the homeless in just over two years—and that's a low estimate.

They also found that 72 per cent of the homeless and street youth who had been

ticketed end up in jail for unpaid fines.

"For many years, it was the principle way police were managing the issue of (the homeless) in public spaces," said Gaudreau.

Police defend their use of ticketing while acknowledging it's not a perfect solution.

"The act of giving tickets helps us stop certain homeless people who are participating in certain behaviours (that bother the population)," said Inspector Pierre Cadieux, in charge of the homelessness file for the Montreal police. "We are conscious that criminalization is not the solution, but (ticketing) is necessary to our work. We need to intervene."

It's not the first tool police use, Cadieux added, and estimated 80 per cent of police interventions with the homeless don't end in ticketing.

"We're conscious that judiciarisation isn't best," he said. "Our first interventions are more humane." Nonetheless, police have a job to do, Cadieux said. "Our mandate is to harmonize the use of public space."

Gaudreau doesn't lay the blame solely on the police. "There's police action, political action, and then there's citizen action," he said, calling on Montrealers to show more tolerance.

The consequences of jailing can be serious.

"Anything would be better than having these people end up in jail," said Tchitacov. In many cases people who are in the process of reforming their lives—first jobs and apart-

ments, getting the psychiatric care they need—are imprisoned for ticketing debt. "Often, just as they're getting somewhere, this situation comes back to harm them," he said.

There's also the concern that locking up already marginalized people with hardened criminals could push them towards criminal behaviour.

There have, however, been steps in the right direction.

The Quebec Human Rights Commission is reviewing the laws. In May, Montreal's municipal court designated a special prosecutor to work solely with homeless people facing ticketing debt. A mediation project—Projet EMU - was launched to help resolve disputes between the homeless and Montreal residents.

But none of these solve the problem itself.

"Let's give amnesty, let's look at the laws," said Gaudreau. "In many situations, the tickets are given on a discriminatory basis. So let's look at the way we act towards the homeless in the public space. (Ticketing) costs a fortune to society and it doesn't help anyone."

Clay Peters, a volunteer with the St. Michael's Mission, spoke more plainly. "A fucking crying shame," he called the situation. "It's pointless. A—they don't have any money. B—when they have money they're not going to use it to pay a ticket. And the thing is, they'll just find another place to sleep."

DATE DE PARUTION 12 JUIN 2008

Dan Delmar

delmar@themetropolitain.ca



Parking revenues double in 2007

Montreal made almost twice as much in 2007 from parking revenues as it did the previous year and City Hall says: mission accomplished.

Stationnement de Montréal (SDM) handed the city just under \$40-million last year, up from over \$21-million in 2006. A staggering increase in a single year, but "what's staggering is that parking meter rates were frozen for so long," said Councillor Marvin Rotrand.

"What's staggering is that from 1994 to 2001, the former administration neglected public transit," said Rotrand, who speaks for the city on the parking issue. "It's hard to believe that our commercial streets had \$0.50 per hour parking."

Cheap spots are now a distant memory. The city raised rates at the beginning of last year to between \$1 and \$3 per hour, depending on the area. Coupled with the systematic elimination of parking spots in the downtown core, the city's strategy seems to be to cram the public transit option down the throats of

Montrealers whether it works for them or not. What makes the tactic curious though is that according to Wendell Cox of the Frontier Center for Public Policy and one of North America's experts on urban transport, no major city has ever been able to reduce private car use by more than 2% regardless of any combination of higher parking rates or increased public transit.

"Ils sont fous... Ils font qu'est ce qu'ils veulent," said Ibrahim Salame, who owns a Lebanese restaurant on de Maisonneuve Blvd. "Quand ils ont construit la piste cyclable, cela n'a pas aider."

The bike path eliminated parking spots along the south side of de Maisonneuve from Berri St. to Atwater Ave., giving patrons of boulevard businesses fewer options and more time spent circling the block, say some merchants.

"Il y a sept ou huit places de moins et on n'a pas de parking sous-terrain," said furniture salesman Christophe Lepère, adding that clients routinely rush out to feed meters, not wanting to throw

in \$6 for the full two hours. "C'est perpetuelle. Ils vont metre l'argent quart-d'heure par quart-d'heure. C'est assez chère."

Lepère works for Mobilia—not exactly a mom and pop shop—but nonetheless sees the exodus from downtown luxury boutiques to the big box stores in the suburbs whose amble parking lots are becoming more and more appealing. Rotrand is a fierce critic of the boxes, going so far as to say that they "kill cities." He still defends the sharp increase in meter rates however, saying Montrealers have been getting bargain basement prices for too long.

The \$3 per hour Montrealers pay at the most expensive meters is on par with the rates in Toronto and Ottawa, but cheaper than the \$4 per hour charged in Calgary and Vancouver (soon to be \$5, in the latter).

SDM spokesperson Michel Philibert also thinks the higher rates are good for business.

Continued on page 27



P.A. Sevigny

sevigny@themetropolitain.ca

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

DATE DE PARUTION 10 JUILLET 2008

ADVOCACY

Ticketing our trash

Last December, shortly before taking a taxi to the airport for an early-morning flight, Montreal writer Alan Hustak dropped a small bag of garbage into one of the city's garbage cans in Old Montreal. Only a few days after he came back from his Christmas holiday, he received a letter from the Ville Marie borough authorities which included a \$187 ticket for having broken one of the borough's new municipal garbage by-laws.

"I really didn't get it," Hustak commented. "It was garbage and I was simply putting it into a garbage can."

The borough's letter informed Hustak that one of the borough's inspectors saw him deposit the bag in the municipal container. The inspector later cut open the bag to more specifically determine its origins as well as its contents. The letter also informed Hustak as to how borough residents are no longer permitted to bring out their garbage outside the borough's prescribed hours for garbage collection.

"This was nothing more than a bottle, two cans, an envelope and a few little bits of paper in a little plastic grocery bag," said Hustak. "We're talking about a tiny little bag of garbage... not a truckload!"

During a recent press conference, Ville Marie Borough Mayor Benoit Labonté continued to boast about his fight against the borough's litterbugs and promised to carry on with his struggle to



clean up the city's downtown core. In the single year since he set up the borough's new anti-garbage programs, some 2700 ticketed offences have produced over \$1 million in fines and assorted court fees which are supposed to provide the revenue for the borough's new 'beautification' fund. Business people continue to be outraged by the borough's severe financial penalties for what many consider to be minor, if not spurious offenses.

Even as 1800 new ashtrays have been installed throughout the borough, the borough is also beefing up its anti-litter campaign with a series of ads to be placed on the streets near the borough's metro stations and in its bus shelters. If that doesn't work, police can now give smokers a ticket worth \$125 if they see someone toss a butt on the street.

As one of the borough's tax-paying residents, Hustak is still not impressed. If he decides to fight the city, the fine, accumulated interest and assorted court fees may end up costing him hundreds of dollars. As matters stand, the city is still waiting for its money because Hustak still wonders why he has to pay \$187 for having put a small bag of garbage into the city's own trash can.

"What kind of person goes around cutting into garbage bags and looking at someone's garbage for a living?" he asked.

Others might wonder as to why the city would want to pay people to do it.



Daniel Romano

info@themetropolitain.ca

Daniel Romano est un avocat Montréalais, environnementaliste, fondateur et président de Citoyens anti-gouvernement envahissant - CAGE.

DATE DE PARUTION 1 MAI 2008

UNE LETTRE OUVERTE AU MINISTRE DE LA SANTÉ

Les priorités, les bonnes...

Monsieur le Ministre,

Depuis les années 80, plusieurs paliers gouvernementaux au Canada et dans certains autres pays du monde, ont systématiquement dirigé leurs pouvoirs législatifs vers la vie privée des citoyens. Provoqués par des groupes d'intérêt et par leurs propres départements et ministères de la santé, ces gouvernements ont produit une série de lois envahissantes visant à protéger l'individu de lui-même. De nouvelles lois ont été adoptées portant de l'interdiction du tabac au port du casque de sécurité en vélo et ce en plus

de la taxation abusive sur les produits susceptibles à nuire à la santé, tels que le tabac, l'alcool et probablement dans un avenir rapproché, la malbouffe.

Le regroupement Citoyens anti-gouvernement envahissant (CAGE) se questionne sur les priorités qui justifient ces interventions de l'État. Votre ministère a-t-il fait un effort aussi considérable afin de décourager l'achat des VUS qui consomment des quantités injustifiables d'essence. Vous êtes-vous attaqués avec autant d'ardeur aux poêles à bois ou aux

entreprises polluantes. Pendant que vous élaborez des plans de déploiement d'agents anti-tabac, avez-vous oublié que le Québec n'a toujours pas un nombre suffisant d'inspecteurs pour faire respecter les lois environnementales.

Puisqu'un nombre toujours grandissant d'établissements au Québec choisissent de devenir des lieux «sans fumée» (environ la moitié des cafés au Québec le sont déjà), ne devrions-nous pas laisser les choses évoluer d'elles-mêmes. Lorsque l'un des fondateurs

de CAGE vous a posé cette même question le 28 janvier 2005, vous avez répondu que «l'évolution naturelle est trop lente.» Il y a pourtant beaucoup d'autres dossiers dans lesquels les Québécois subissent des délais beaucoup trop lents. Le temps d'attente pour des soins de santé est trop lent. L'intervention du gouvernement dans le domaine de l'environnement est trop lente. La réparation des nids-de-poule est trop lente. La réaction du

Suivre à la page 28


ADVOCACY

Un peu de dignité SVP !

C'était un soir d'automne, un jeudi soir qui aurait pu être banal. Je marchais en direction du théâtre St-Denis. J'étais en avance au rendez-vous, un concert-bénéfice de la Fondation Garceau fondée par Brigitte Garceau et l'Institut des affaires publiques de Beryl Wajzman, venant en aide aux démunis, notamment des enfants. Je décidai d'entrer dans un café, et là, près de la fenêtre, je bus un allongé, en regardant la rue et les gens. La misère est palpable, parfois criante, parfois discrète. Il y avait une bande de jeunes assis par terre, des marginaux, diraient certains. Il y avait des vagabonds, des itinérants. Il y avait aussi des regards vides, des visages hébétés, comme ceux de l'immigrant, du divorcé, de la femme battue. Est-ce parce que je me rendais au concert « Les lilas de Cassandra », que je remarquai avec plus d'acuité cette détresse urbaine ? Quoi qu'il en soit, je fus frappée de plein fouet par la misère de la rue, ce soir-là.

Ayant passé jusqu'à présent l'essentiel de sa vie à aider les autres, que ce soit au travers de son travail d'avocate, et aussi par ses multiples activités et implications communautaires, Brigitte Garceau, par sa fondation, œuvre à venir en aide aux démunis, notamment les enfants. L'amour, pensons-nous, sauvera le monde. Cet espoir, à lui seul, permet « d'adoucir les conditions » et de donner du courage. Justement, par le biais du spectacle « les Lilas de Cassandra », Brigitte Garceau ouvre une fenêtre sur l'espoir, pour faire en sorte que le passé horrible de

certaines personnes puisse se reconstruire, fleurir et reflorir.

Cette ouverture sur le possible, sur la construction d'un monde meilleur, permet aux démunis de garder la tête haute et ouvre la question : « Qui peut dire à quoi ressemblera notre avenir ? » Ayant vu la mobilisation de toute la communauté et de tous les gens présents à ce spectacle, je suis persuadée que les choses peuvent changer. En effet, certains spectacles nous touchent plus que d'autres, justement parce qu'ils véhiculent non seulement un message universel, mais également une voix, une inspiration, s'adressant directement au cœur humain. « Les lilas de Cassandra » est un de ceux-là. « Le lilas, comme un enfant, est une belle fleur, mais fragile », expliquait Brigitte Garceau, dans son discours d'introduction. Il y a quelque chose de si vibrant et de si exaltant dans ce simple message, qu'il faut juste franchir le pas pour libérer en nous la compassion humaine nécessaire à un peu de lumière, cette parcelle de lumière apte à chasser la haine, la peur, et à adoucir les conditions des plus démunis.

De plus, « Les lilas de Cassandra » possède une signification authentique, en portant le prénom de la fille de Mme Garceau, qui s'inscrit tout naturellement dans la mémoire et porte le message en toute simplicité et en toute beauté. Sous la présidence d'honneur de la juge Andrée Ruffo, cette voix éclairante, nous sommes en phase avec ces valeurs de partage, de solidarité et d'aide aux autres, qui appellent

chacun et chacune de nous à sortir de l'indifférence, face à la misère que l'on croise partout dans la rue, notamment face à la cruauté dont sont victimes de trop nombreux enfants. L'importance de reconsidérer ses propres valeurs demeure donc un déterminant important dans l'actuel combat visant à résoudre les problèmes de pauvreté. Chacun, chacune, attend de l'avenir des conditions meilleures, qui lui permettront, enfin, d'atteindre le bonheur.

Cette conviction, cette attente, ou le combat que l'être humain mène pour ce bonheur futur, nous amène à ne pas capitonner nos vies au point d'oublier la détresse concrète des autres qui, de près ou de loin, sont autour de nous. En effet, pour certaines personnes, la vie quotidienne est un défi. Face à cela, pour les gens plus privilégiés, la vie devient un devoir. Un devoir qui demande à être accompli : nous ne pouvons pas demeurer indifférents devant la multitude des problèmes sociaux et la détresse humaine.

Le concert « Les lilas de Cassandra » donne les moyens d'aller de l'avant, de convaincre les autres, et finalement d'affronter la vérité, la réalité, de ces trop nombreux démunis. Par exemple, le docteur Gilles Julien, par l'entremise d'une présentation vidéo, expliquait la nécessité de respecter la Déclaration des droits de l'enfant, telle que rédigée par l'Organisation des Nations Unies, si on veut réellement faire quelque chose pour contrer la pauvreté chez les enfants du monde. En effet, avant qu'il ne

soit trop tard, c'est-à-dire avant que le mal ne soit déjà fait, il faut absolument s'activer, surtout dans certains quartiers de Montréal, pour dépister les sources potentielles de problématiques sociales susceptibles d'aggraver les conditions des plus démunis, et desquelles il devient ensuite très difficile de sortir. En somme, il faut comprendre les signes avant-coureurs, pour mieux agir et réagir face à la détresse grandissante des enfants. Parce que « dès qu'on appelle la DPJ, explique le docteur Gilles Julien, il est trop souvent trop tard, dit-il. Le dommage est fait. »

Donc, c'est ainsi, au travers d'un spectacle haut en couleur, où les tours de chant ont côtoyé la présence vidéo du docteur Julien, que nous prenons conscience qu'il est du devoir de toute la communauté de prendre la responsabilité du bien-être de tous les enfants. Cela devrait être un véritable « devoir citoyen », réellement, et ne pas relever seulement d'une prise en charge par les gouvernements. Si tout le monde, concrètement, se mobilise, nous pouvons apprendre à reconsidérer certaines valeurs, pour faire notre possible dans le but d'accorder un peu de dignité à ceux qui souffrent et sont en difficulté.

L'amour est une arme, l'amour est sans limite, d'une puissance inégalée, c'est le summum de la vie. C'est l'attribut des braves, en fait, c'est ce qui les définit tout entier. Ce sentiment n'est pas à la portée des lâches, il n'est pas dogmatique, désincarné, rigide.

C'est, au contraire, une force donnant la vie à son tour : c'est l'attribut du cœur. C'est en allant au plus profond de nous-mêmes, et en acceptant de donner généreusement, que nous avons le plus de chances de rencontrer les autres et d'atteindre la victoire. Le vrai courage appartient à ceux qui aiment. Et c'est souvent au milieu de la détresse humaine que l'on trouve la confirmation d'amour dans cette vie. En effet, différents organismes font un travail remarquable, telle la « Maison du Partage d'Youville », qui œuvre depuis 25 ans en tant que cuisine communautaire. Aussi « De la rue... à la Réussite », qui aide de nombreux hommes et femmes à réintégrer la société active et à reprendre leur vie en main. Finalement, la fondation du Docteur Nicolas Steinmetz et du Docteur Gilles Julien œuvre à la promotion de la pédiatrie sociale.

En fait, tous les organismes sociaux forment une sorte de noyau, réunissant en un tout l'espoir permettant aux gens démunis de connaître une petite victoire quotidienne, pour contrer l'angoisse et le désespoir. En effet, il existe un chagrin qui dépasse l'expérience que nous en avons. Il existe un courage dont nous avons du mal à saisir tout le sens : celui des gens qui connaissent des conditions de vie extrêmes. Mais ils tiennent bon. Et ils chantent.

À nous donc de les aider, pour qu'eux et leurs enfants puissent entretenir la flamme de l'esérance.

PARKING REVENUES DOUBLE, CONTINUED FROM PAGE 25

“When I was at UQÀM, it was \$1.50 per hour. Ten years later, it was still the same,” he said. “We’re seeing the difference right away; there’s a better rotation of vehicles. Constant meter-feeding is now too expensive, and that’s perfect. It’s what we want.”

Under the old system, Philibert said, it was feasible for workers to park their cars on the street the entire day and pay less than they would in a lot. That clogged up spots that would otherwise be used by shoppers. He also noted that Ste-Catherine St. merchants have seen a

steady increase in the number of transactions. Rotrand said there’s been no significant change in the occupancy rate, either.

“Merchants are not aided by low rates,” Rotrand said. But those The Métropolitain spoke with say the new, unforgiving parking system does hurt business. It’s not necessarily the \$3 per hour that stings, but the extension of operating hours until 9 p.m., the two-hour limit and the lack of free parking on weekends. SDM, and by extension the city, can also make money on the same spot, at the same time twice

over: Meters are automatically reset when more time is added and a driver parking a car cannot benefit from the charitable excesses of the spot’s previous tenant.

SDM, which is not a city agency but rather a firm operated by the Chambre de commerce du Montréal métropolitain, actually made over \$57-million in revenue in 2007. Minus operating expenses and funds set aside for Chambre grants and investments, what’s left is the roughly \$40-million taken in last year by the city. Montreal is responsible strictly for enforce-

ment (the fines are another cash cow entirely) while SDM handles the maintenance and daily operation of the city’s meters and many of its parking lots.

No rate increases are expected for 2008; SDM revenue therefore should remain roughly the same. But the general trend is pointing up and with the daily occupancy rate hovering around the 100 per cent mark, the city needs only one good reason to jack up the rates once again in the near future: Simply because they can.



Julius Grey
info@themetropolitain.ca

Sovereign individuals

John Peter Humphrey lived a public life showered with honors, including a Canadian postage stamp in his name. But his private life was full of trials and tribulations. His parents died early, he lost an arm in a fire during childhood, and his first wife, to whom he was deeply attached, was a semi-invalid most of her life. His career, which now appears dazzling, also had many ups and downs.

Human rights had a vaguely subversive aura in his early years and his attachment to social justice as well as human rights made him appear far more dangerous. In the United Nations he had an undeclared but abiding conflict with Dag Hammarskjöld who, in his eyes favored a political approach to peace and justice and not the moral one which he espoused. His instrumental role in drafting the Universal Declaration of Human Rights was denied or diminished by his detractors, many of whom found it unfortunate to give credit to a white, male, Anglo-Saxon Protestant, even one with impeccable credentials in combating prejudice and injustice.

It was only in the last five years of his life, after the discovery of the first draft of the Universal Declaration in his handwriting that John Humphrey was transformed into a Canadian icon. Yet, ironically, the Canada that heaped praise on John Humphrey had turned its back on much of his legacy.

John Humphrey believed that human rights were fundamentally individual in nature. They depended on the conscience of each citizen

and pre-supposed giving an equal value to each human being. Collective claims based on ethnicity, religion, gender and all of the other identities which make up the smorgasbord of Canadian multiculturalism were anathema to him. He promoted rights which the individual could defend against the majority as well as against particular interests in society, and their essence lay in their legal enforceability.

He was, of course, no friend of right-wing libertarianism. He was devoted to social justice and believed that a decent minimum of the riches of our society was part of the entitlement of each individual. Moreover, he hoped that society would redistribute much more than that minimum and, after World War II these hopes were largely realized. However, he did not dilute the notion of basic human rights with elements of collective rights and did not try to explain the fact that basic rights were not absolute through the creation of new, dubious rights.

Any sensible person will widely accept that human rights are not the sole concern of legislators or judges. For instance, incarceration is a clear violation of a basic right to liberty but, in many cases, both legislators and judges must have resort to it. In such circumstances, it is a very pernicious, if tempting exercise to invent a "collective human right" to security or a "victims' right" as an excuse for restricting freedom. This is often what modern Canada does. When we claim that prohibition of hate

speech is a human right which prevails over free speech and when reversal of the criminal burden of proof becomes a way of enforcing women's rights, we create a web of human rights perpetually in conflict with each other, with the "collective" ones usually winning out.

Gilbert and Sullivan perceptively noted in *The Gondoliers* "when everyone is somebody then nobody is anybody". If everything is a human right, then fundamental rights allowing the weak to challenge the strong no longer exist. Rather, human rights become a linguistic code justifying the politically correct causes of the times, much as Marxist language was used in the Soviet Union by communists to justify the failings of eastern European socialism. Often the terminology of human rights becomes the preferred instrument for suppressing basic rights and this type of hypocrisy substantially weakens public support and respect for them.

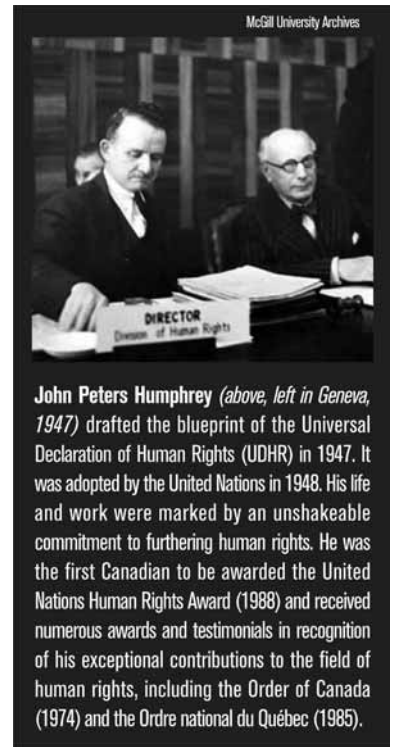
John Humphrey was deeply disturbed by these developments, especially in the last years marked by his worldly success. He had no use for multiculturalism, gender politics or victim-based vigilantism in criminal law or disciplinary law. In the 1970s, he founded the Canadian Human Rights Foundation as an independent and non-partisan body which, in its many conferences, promoted a forum for all positions, including "politically incorrect" ones. However, in the 1990s, he lost control of it, as the government

imposed the usual Canadian restrictions as a condition for its subsidiaries.

As a result, the Foundation joined the rest of the Canadian human rights industry dedicated to promoting popular causes. Humphrey, on the other hand, remained loyal to freedom of expression, of conscience, of association and to the right to a fair trial. Some restriction of these rights was inevitable and often justifiable, but should not be explained by a saccharine appeal to competing human rights. Moreover, it is the unpopular cause which usually requires resort to human rights, and therefore one must be wary of what is generally accepted or is politically correct in our times.

It is likely that John Humphrey would have regretted recent tendencies in Canadian jurisprudence. He would have opposed both the *Chaoulli* case which chipped away at the principles of Medicare in the name of the Charter and the *Mugesera* case which favored the prohibition of hate speech over free expression to the point of exposing Mr. Mugesera to serious danger.

John Humphrey was not always correct. A man who had lived through the first half of the 20th century was naturally wary of all nationalism and for this reason he failed to understand the positive nature of many of the changes in Quebec. As a man of his epoch, he did not contribute to the movement to emancipate homosexuals, although he was not hostile to it. Despite these minor failings, he



John Peters Humphrey (above, left in Geneva, 1947) drafted the blueprint of the Universal Declaration of Human Rights (UDHR) in 1947. It was adopted by the United Nations in 1948. His life and work were marked by an unshakeable commitment to furthering human rights. He was the first Canadian to be awarded the United Nations Human Rights Award (1988) and received numerous awards and testimonials in recognition of his exceptional contributions to the field of human rights, including the Order of Canada (1974) and the Ordre national du Québec (1985).

undoubtedly constituted Canada's most significant contribution to human rights..

It is an irony, perhaps inherent in the human condition that in the years of his acclaim, John Humphrey was deeply distressed by Canada's partial repudiation of his legacy. We would do well to re-examine the crucial elements of this legacy – the defense of individual liberty and of the freedom to dissent, the championing of unpopular causes and abiding mistrust of "collective rights". They form the soul of Canada's living human rights legacy.

UNE LETTRE OUVERTE AU MINISTRE DE LA SANTÉ, SUITE DE LA PAGE 26

gouvernement au problème de la pauvreté est trop lente. Tous ces dossiers devraient avoir priorité sur une nouvelle loi coûteuse.

Vous avez aussi dit « qu'il serait bon de suivre l'exemple de nos voisins de l'Ontario ». Depuis quand devrions-nous suivre l'exemple de l'Ontario? Maintenant que vous êtes tombé en amour avec la méthode ontarienne en matière de santé, allez-vous aussi imiter ces lois ontariennes limitant l'achat de vins et d'alcool à la LCBO, ou encore régissant les endroits dans lesquels on peut boire de l'alcool durant les concerts à ciel ouvert, ou le port du casque obligatoire pour les cyclistes et d'autres sportifs ou même encore l'interdiction de certaines races canines?

Si tel est votre plan, j'espère que vous aurez le courage

politique de nous en faire part car nous ne nous souvenons pas d'avoir lu, dans votre dernier programme électoral, un engagement à interdire le tabac à 100%. Si cela aurait été le cas nous sommes convaincus que vous auriez perdu l'appui de plusieurs Québécois qui aiment fumer en buvant leur café ou leur verre de vin.

Nous voudrions aussi mettre en garde ceux qui appuient ces lois en leur rappelant que l'intolérance est contagieuse. Vous devez vous rappeler que les bars, les restaurants et les cafés sont des lieux appartenant à des particuliers et ouverts au public qui veut bien y rentrer.

À Montréal on rencontre plusieurs touristes de l'Ontario et des États-Unis qui affirment que l'une des raisons pour laquelle ils aiment visiter le Québec est notre liberté sociétale.

Imaginez un instant la réaction si on forçait tous les cinémas à montrer des films classés « pour toute la famille ».

Pourquoi avez-vous opté de faire fi de la promesse du gouvernement québécois de 1998 d'attendre jusqu'à 2008 avant de proclamer une nouvelle loi sur le tabagisme?

Monsieur le Ministre, continuez à informer les gens sur les dangers du tabagisme, mais sauvegardez un Québec connu pour sa tolérance, son acceptation de styles de vie différents et surtout sa joie de vivre. La majorité (silencieuse) ne veut qu'on la laisse tranquille.

De grâce, épargnez-nous cette nouvelle mode nord-américaine de tout interdire pour protéger le citoyen de lui-même... qui sait, avec un peu de chance vous aurez peut-être ainsi le temps de régler le problème du smog...



DATE DE PARUTION 9 AVRIL 2009

ADVOCACY

“Arrogants, vulgaires et disgracieux!”

Downtown merchants fed up with green onions, parking rules

Some downtown business-owners came out swinging on Wednesday, saying the Tremblay administration has lost control over its employees and is driving people out of the heart of the city with overbearing regulations.

Led by restaurateur Alain Creton, the coalition launched an internet petition and collected signatures from representatives of almost all major businesses between Bishop and Peel. Petitionparcometre.com invites Montrealers to join their call for a return to free parking on weekends, as well as on Monday to Wednesday evenings. They're also calling for a three-hour time limit, as opposed to the two hours now allowed in high-traffic areas.

“The city says it's always the same people who complain. So, I went to speak to downtown merchants one by one,” said Creton, owner of Chez Alexandre on Peel St. “We want to be heard. Downtown could become an area that people won't want to visit anymore.”

En plus de commerçants importants, Creton affirme qu'il a reçu l'appui de plusieurs hauts responsables d'organismes tel Tourisme Montréal, Destination Centre-Ville et l'Association des restaurateurs du Centre-Ville. Durant la conférence de presse de mercredi dernier, il était aux côtés de Beryl Wajzman, directeur du Métropolitain, en tant que président de l'Institut d'Affaires Publiques de Montréal, celui-ci ayant participé à l'organisation de la première initiative citoyenne anti-parcomètres, qui a consisté en une pétition ayant rassemblé jusqu'à présent plus de 25 000 signatures.

Creton, qui est d'origine française, a également eu des mots très durs pour les membres du personnel chargés de la surveillance des



From left to right: Jacques Muller, owner of *Le Mas des Oliviers*; Yvon Creton; *Alexandre et fils* owner Alain Creton; *Métropolitain* publisher Beryl Wajzman and community activist Sharon Freedman, co-organizer of the 25,000 person petition against the parking meter increase.

parcomètres – les oignons verts – lesquels, selon lui, se montrent parfois « arrogants, vulgaires et disgracieux. Ils sont agressifs et frappent sans avertissement. Ils n'ont pas du tout les mêmes dispositions amicales que ceux qui m'ont accueilli lorsque je me suis établi au Québec. »

Il ajoute qu'il remarque régulièrement des oignons verts, sur la rue Peel, en train d'attendre que les parcomètres expirent, pour aussitôt infliger des amendes aux automobilistes. Une brève marche sur cette rue très achalandée du Centre-Ville permet de constater d'une manière assez évidente que les amendes sont très répandues, avec plusieurs pare-brises arborant des contraven-

tions. Creton et d'autres commerçants avaient également tenu une conférence de presse le mois dernier sur la même question. Deux jours plus tard, le restaurateur se vit infliger une amende de \$ 500 pour avoir enfreint un règlement sur les contenants à ordures.

« Ils m'ont envoyé un huissier dans le but évident de me faire taire », a déclaré Creton, selon lequel la hausse constante des tarifs de stationnement et les amendes agressivement imposées pour de prétendues atteintes à la propreté constituent des taxes déguisées. C'est du vol. »

“It's senseless for my clients to walk out to put

money in the meter,” said Restaurant La Molisana owner Giovanna Giancaspro, who wants the double-dipping to stop (the city can charge for the same spot, at the same time as cars come and go). She said she doesn't even shop downtown anymore since there is plenty of free parking on the West Island. “I'm hurting. Everybody is feeling it,” she added. Her business hasn't seen drastic reductions, she said, because “three restaurants on my street (Fleury St.) have closed down. I have parking next door; I'm doing this on principle.”

Luis Miranda, the Montreal executive committee member in charge of economic development and citizen services, said he was open to sitting down with opponents of the parking system two weeks ago, but the meeting has not taken place as of yet. Miranda said he recognized that “the difficult economic situation has had a negative impact on the bottom line of many [downtown businesses]. We also have to recognize that competition is more and more intense between Montreal and commercial zones in the suburbs.”

Councilor Marvin Rotrand, who also works on the parking dossier, questions whether the majority of downtown merchants support Creton's initiative.

“The bulk of the merchants accept the city's measures,” Rotrand told *The Métropolitain*. When rates were raised, “the city wanted to do two things: Have a better rotation of vehicles to help businesses...and to favour at least a partial transfer to public transit. And that has happened.”

“Montreal has some of the most generous parking policies of any major city,” added Rotrand. “It's not that the city is anti-car, just pro-public transit. We will not ban the car.”

Vincent Gelo est l'auteur du blogue www.vincent-geloso.blogspot.com
«<Le 8ème blog le plus influent au Québec. Fait sur mesure pour le brassage d'idées>> - *Le Journal de Montréal*

Vincent Gelo
info@themetropolitain.ca



DATE DE PARUTION 29 MAI 2008



La nouvelle prohibition

À la fin du 19^{ème} siècle, alors qu'autour de la prohibition de l'alcool se dresse de véritables mouvements politiques partout en Amérique du Nord, le Québec s'inscrit à contre-courant en votant à deux occasions référendaires contre la prohibition. À cette époque, même l'Église s'opposait à la prohibition prêchant plutôt la modération. C'est d'ailleurs cette voie qui fut empruntée par le gouvernement du Québec. La Commission des Liqueurs du Québec fut donc créée pour superviser sa «le commerce des spiritueux et des vins et soumet au contrôle de cette même Commission le commerce de la bière». Au début, l'objectif était de lutter contre les méfaits de l'alcool grâce à la réglementation

de la distribution et de la consommation. Néanmoins, avec le temps la commission s'est détournée de cette origine en faveur d'une mission commerciale en devenant la Régie des Alcools puis la Société des Alcools du Québec. Aujourd'hui, la Société des Alcools est devenue un paradoxe en tant que politique publique tout en nuisant aux consommateurs et à de multiples entrepreneurs. La solution est simple : privatiser!

Nous devons largement questionner les méthodes employées par la Société des Alcools pour remettre les dividendes que le gouvernement réclame au monopole comme le scandale de l'euro où la SAQ avait refusé d'adapter sa majoration des prix au taux de change ou

même en chargeant le double du prix d'une bouteille américaine. Néanmoins, les défenseurs de la SAQ, notamment le syndicat représentant les travailleurs de la SAQ, clament que celle-ci fait en sorte que les gens consomment moins. Ce vœu pieux est toutefois en complète contradiction avec l'objectif de la SAQ de ramener le plus d'argent possible au gouvernement? La SAQ n'est rien de plus qu'une énorme structure inefficace, parce que c'est un monopole qui maximise ses rendements en offrant des produits de piètre qualité à des prix absurdes comme le notait récemment le *Journal de Montréal*. Cela pénalise les consommateurs.

One of North America's largest and most dependable suppliers of steel foundation products.

Pipe and Piling Supplies' high quality stocks include:

- Wide-flange Beams
- Spiral Pipe
- Bearing Pile Beams
- Piling Pipe
- Sheet Piling
- Concrete Piles



Pipe & Piling offers competitive pricing and quality pre- and post-sale expertise.

It's twelve sales and stocking facilities are available to serve you across North America in:

Vancouver 604-942-6311	Edmonton 780-955-0501	Calgary 403-236-1332	Toronto 416-201-8189	Montreal 514-879-9008	Halifax 902-835-6158
Washington 253-939-4700	Nebraska 402-896-9611	Kansas 1-800-874-3720	Illinois 1-800-874-3720	Michigan 1-800-874-3720	Pennsylvania 1-800-874-3720

Pipe & Piling Supplies Ltd.



www.pipe-piling.com

ADVOCACY

LA NOUVELLE PROHIBITION, SUITE DE LA PAGE 29

On se doit de comparer la privatisation du monopole d'État sur l'alcool en Alberta avec le cas de la SAQ. Comme le notait l'étude de l'Institut Économique de Montréal, en Alberta, il y a 1087 magasins (population inférieure au Québec) et au Québec, il y a 801 succursales. Quant aux produits disponibles, leur quantité a augmenté drastiquement depuis la privatisation de 1993 : 11 575 en Alberta contre 7148 au Québec. Quant aux prix, ils sont presque 20% moins chers en Alberta et malgré cela, les dividendes la vente d'alcool par litre est de 24.74\$/litre pour l'Alberta face à 23.43\$ pour le Québec grâce à un système de taxation bien pensé. Il y a même plus d'emplois dans ce secteur qu'avant la privatisation. Les Albertains ont clairement bénéficié de la privatisation et de la libéralisation du commerce de l'alcool. Alors, on a toutes les raisons de croire que la privatisation bénéficierait aux consommateurs tout en rapportant des revenus similaires au gouvernement.

Il y a un plaidoyer à faire en faveur de la privatisation et donc d'une libre compétition dans le milieu de la production, distribution et vente d'alcool. Ce ne sont pas les producteurs Québécois qui manquent et il existe des entreprises qui seraient intéressées à entrer sur ce marché. Néanmoins, l'ingérence gouvernementale dans le commerce de l'alcool peut être identifiée dans de récents changements apportés à la réglementation québécoise en matière de commerce de vin dans les épiceries. Ces amendements réglementaires, entrés en vigueur en mai dernier, n'ont fait l'objet d'aucune couverture médiatique, même s'ils viennent interdire la commercialisation en épicerie de vin sous une marque privée d'un grossiste en alimentation. Quelle bonne façon de réduire la palette de produits disponibles aux consommateurs! Je peux ainsi difficilement concevoir qu'il n'existerait pas de concurrence dans le secteur de l'alcool surtout quand on est rendu à interdire aux

grossiste de distribuer leurs propres marques de vins.

Si les défenseurs de la SAQ veulent maximiser les revenus que la SAQ remet à l'État et réduire la consommation des Québécois pour éviter les «sérvices» de l'alcool, ils se retrouvent en plein paradoxe. S'ils choisissent l'argument des revenus, ils doivent démontrer qu'il est impossible d'égaler les mêmes revenus gouvernementaux sans la SAQ. S'ils prouvent cela (ce qui n'est pas le cas à mon avis), on devra accepter d'avoir moins de produits plus dispendieux. S'ils choisissent l'argument de la consommation, ils admettent de considérer que les Québécois ne savent pas boire nécessitant ainsi supervision. S'ils choisissent les deux, l'incohérence entre maximiser les revenus du monopole et réduire la consommation est clair. Dans tous les cas, une forme de prohibition s'exerce et au final c'est le consommateur qui est le grand perdant.



When only the best is good enough, trust Levinoff



Premium Red Brand Meats. Delivered Directly To Your Home!

8610 8th Ave., St-Michel
(514) 725-2405



2021 Frontenac, Montreal
(514) 526-6500

www.levinoff.com

GLOBAL
VILLAGE

Beryl Wajzman Editor & Publisher
wajzman@themetropolitain.ca

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

DATE DE PARUTION 21 AOÛT 2008

Ottawa “Human Dignity Rally” an inspiring success

The Ottawa rally for rights in China, that we have encouraged Montrealers to support over the past few weeks, was held last Thursday and was a resounding success. Finally dubbed the “Human Dignity Rally”, it saw hundreds of demonstrators from Montreal, Ottawa and Toronto gather in front of the Chinese Embassy, a hulking grey-stone monolith on St. Patrick St., and demand an end to Chinese tyranny, oppression, expansionist ambitions and human rights violations. The rally was timed for the day before the official opening of the Beijing Games.

More than a dozen cultural communities—representing persecuted regions, religions, ethnicities and individuals—came together in a veritable rainbow coalition. Flags of the Vietnamese, Tibetan, Uyghur and Taiwanese communities were prominent. In addition, delegations of Falun Dafa, Burmese, Sudanese, Darfuris, Nepalese and even Byelorussians participated, among others.

Some 19 speakers brought the message to the door of the Chinese ambassador. The breadth of the coalition was exemplified by Mount Royal MP Irwin Cotler, Canada’s former Justice Minister, when he shouted “the whole world is watching! Le monde entier regard!” toward the end of his remarks. It seemed as if the whole world was represented under the brilliant sunshine of that Ottawa day.

Two busloads of Montrealers were part of the demonstration. Organized by the Canada-Tibet Committee and

the Institute for Public Affairs of Montreal, the whole city was represented from the east end to the West Island. The demonstrators stretched the length of a block the size of Place Ville Marie. Ranging from five to eight deep in many places, and standing behind metal barriers erected by the city, the protesters looked like a military firing line. A firing line for freedom.

The day started with a press conference in the Parliamentary press gallery organized by Prof. Cotler. He presented an 11-part index of China’s human rights abuses together with suggested remedies that could be implemented at the national and international levels. Former Secretary of State for Asia/Pacific David Kilgour, international human rights activist Nazanin Afshin-Jam and I, in my capacity as President of the Institute for Public Affairs, also spoke. The four of us had helped organize the rally working in concert with national, cultural and advocacy groups, in particular the CTC and Reporters sans frontières. The CTC’s Dermod Travis and RSF’s Katherine Borlongan were instrumental to the rally’s success.

In his remarks Cotler sharply criticized China’s human rights record and called the awarding of the Games to Beijing a betrayal of the Olympic Charter. “What we are witnessing today ... is a persistent and pervasive assault on human rights in China,” he said. “A betrayal of the Olympic Charter, the Olympic Games and China’s pledge to respect both.”

Among the concerns outlined in his report are the treatment of



Top left: Métropolitain Editor and Publisher Beryl Wajzman and guests MP Irwin Cotler (left) Nazanin Afshin-Jam (right), and the Hon. David Kilgour (far right) addressed the Parliamentary press Gallery prior to the 7 August event. Top right: Irwin Cotler addresses the passionate crowd outside the Chinese embassy. Photos by Chris Eustace.

Tibetans, limits on freedom of expression and inaction in dealing with the humanitarian crisis in Darfur, where 400,000 people have died since 2003. Despite promises from the country’s Communist regime to improve its human rights record when the Games were awarded to China in 2001, abuses of human rights have escalated, said Cotler.

“China undertook, in their words, to respect human rights, to respect media freedom, and then they added, ‘we will translate these words into

deeds,’” Prof. Cotler said at an interview following the press conference. “Yet seven years later, the deeds mock the words.” He urged foreign governments to “speak up and speak out” and in particular asked world leaders attending the Beijing Olympics to call publicly for the release of political prisoners.

David Kilgour was just as emphatic. He stated that, “unless the (Chinese) government moves quickly in a host of areas, the Beijing Games, for good reason, will be compared mostly with those of the

1936 games in Berlin. Democracies turn and twist, but totalitarian governments are like a billiard ball, solid as a rock, but then, one day, they just shatter and disappear. I think that will eventually happen to the government in China.”

Kilgour said he was “pleased” that Prime Minister Stephen Harper is not attending the Games. “That does send a message, regardless of the reason given.” The prime minister has blamed a scheduling conflict and has sent Foreign Affairs Minister David Emerson in his place.

AVOCADO MAN

Fresh

“Avocados Are Our Business”



2348 chemin Lucerne, suite 534, Mont Royal, Qc H3R 2J8

514.312.3701 • toll free 1.800.672.8030

www.mravocadoman.com • Email admin@mravocadoman.com



DATE DE PARUTION 21 AOÛT 2008



Beijing

The other side of

Reflections and action on China's totalitarian 'dark side' as Met reporter Alidor Aucoin reports how Albert Speer junior's urban plan for Beijing is an eerie resurrection of his father and Hitler's ideal Berlin, while Met Editor and Publisher Beryl Wajzman provides a recount of the recent Human Dignity Rally that drew 19 speakers and a broad coalition of concerned national and indigenous communities to the doorstep of the Chinese embassy in Ottawa

So you thought the opening ceremonies of the Olympic games were as thrilling as they were chilling?

"It was a sea of humans without an ounce of humanity," in the words of Chinese blogger and journalist Ran Yun Fei. "It was nationalist clothing over authoritarian underwear... The elevation of the state without a single person... It was stunning on the visual level, barren on the human level."

It should come as no surprise to learn that Albert Speer Jr. was one of the architects involved in the Beijing design team. Speer Junior is the son of Hitler's favourite architect, who was also Nazi Minister of Armaments. As Hitler's architect Speer redesigned the parade grounds for the 1936 Nazi party congress in Nuremberg. He designed the German Pavilion for the 1937 World Exposition in Paris, a bombastic structure which art critic Paul Westheim presciently described as a crematorium.

Speer revamped Berlin for the 1938 Olympics, and began work on plans to transform Berlin as a showcase for the Third Reich. Writing in *The Third Reich in Power*, Richard J. Evans says what distinguished Nazi civic architecture was not its style, "but the maniacal gigantism of its scale. Everything might not be different from civic structures elsewhere, but it was vastly bigger than anything the world had thus far seen. This was apparent in the models of Berlin that Speer spent so much time inspecting with Hitler.

On one occasion he showed them to his 75-year old father, himself a retired architect. "You've all gone completely Crazy" the old man is reported to have said.

After the war, Speer was the only top ranking Nazi to apologize

for his war crimes and became known as "the Nazi who said I'm sorry." The Nuremberg War Crimes Tribunal sentenced him to 20 years in prison and he became one of only three men investigated at Nuremberg who avoided execution.

Few children of Nazi leaders have followed so closely in their fathers' footsteps as Albert Speer Senior's son. The Chinese didn't go out of their way to advertise the fact, but it was Albert Speer Junior who designed the 17-kilometer corridor between the train station and the Olympic Park in Beijing—the same breathtaking avenue that was illuminated by 29 different fireworks displays when the games opened to symbolize the 29 modern summer Olympic games.

Now, the Beijing Times reports the "live" coverage was faked and that producers used computerized graphics to create the amazing pyrotechnical display along Speer's broad boulevard.

According to the Geneva based Centre on Housing Rights and Evictions, Speer would have been complicit in the expropriation of the properties of an estimated 1-million Chinese who were displaced to make way for his magnificent avenue. Entire blocks of low rise tenements were expropriated, and in many cases, property owners were paid about US\$80 for their homes.

"His Beijing axis road replicates the north south axis that his father planned for Berlin," noted Germany's *Die Welt*. "Not only did the son copy his father, he outdid him."

Albert Speer Sr.'s Berlin (which was to be renamed 'Germania') axis was never finished, although thousands of Jewish tenants were evicted and their homes bulldozed to make way for the grand avenue.

His son worked for totalitarian regimes in Algeria, Saudi

Arabia, Nigeria and Yemen before he obtained his first commission in China in 1994, when he was hired to redesign an old quarter of Tianjin. He also designed a satellite town outside Shanghai based on a German village. Known as "German Town" it is a subdivision in Jiading far from downtown Shanghai, and home to an international automotive center. The project entailed the construction of various German-style buildings, and Speer Jr. was more aware than most that his concept was steeped in pejorative associations.

"Obviously, we didn't recreate Rothenburg ob der Tauber," he pointed out in an interview with public broadcaster MDR. "We wanted to build a small, modern town with, for example, tiled roofs. Visually, the streets are different than what the Chinese are used to, they are slightly curved and lined with trees."

Speers admits the comparisons with his father are unavoidable, but added they are unfair because he never really knew his notorious father. "I was five years old when the war began, and 14 when my father went to Prison." He told the *Daily Telegraph*. "He sat in prison for 20 years. I was allowed to visit him, but it was more of a strain than a pleasure. When he came out, we still kept our distance."

Shao Zi Qian, a Beijing Olympics spokesman said Speer's connection to the Nazi past is irrelevant.

"The axis he designed for Beijing is based on an ancient city artery, and is designed to incorporate the latest in urban design while providing more space to enhance traditional parts of the city. The feng shui of his design is very good. We don't mind who Speer is, but we worry a little that other people could misunderstand this."



Beryl Wajzman Editor & Publisher
wajzman@themetropolitain.ca

To rouse the world from fear

"I hear it said that West Berlin is militarily untenable — and so was Bastogne, and so, in fact, was Stalingrad. Any danger spot is tenable if men — brave men — will make it so."

~ President John F. Kennedy

Saturday was the 45th anniversary of the assassination of President John Fitzgerald Kennedy. That tragedy haunts us still. In many ways and at all times. The writer Mary McGrory said on that day that we shall never smile again. Daniel Patrick Moynihan answered no, we may smile again, but we'll never be young again. For many it was the day hope died.

But hope, like courage, rests not on the shoulders of any one man but lives on from the testament of that man in the hearts of all. All we need is the resolve to remember, and to carry on.

It is in that remembrance that we answer the question of many scholars as to what JFK's legacy really was. His Presidency too short to see the fulfillment of many of his boldest initiatives, how is it that he captures our imaginations still? The answer rests in his words as much as his deeds. For those words, those ideas, still make us see possibilities in ourselves that we thought unimaginable.

They held out the vision of a generosity of spirit that could realize the ancient dream of the brotherhood of man. They challenged us to vigorous service and sacrifice in our daily lives. And most of all, they dared us to be brave. They lit the flame of courage within each of us that made us all understand that the indomitable spirit of freedom inevitably triumphs over the dark forces of tyranny.

Perhaps that is the greatest quality of leadership. To make people bolder, braver, better than they ever thought possible. And to give them hope... the greatest gift.

At no time since his murder has the world been in need of such hope and such courage. It is for that reason that

his words resonate with us still. At no time since the Second World War have the free been so full of fear. At no time since that era, has appeasement of terror and villainy been so obsequious.

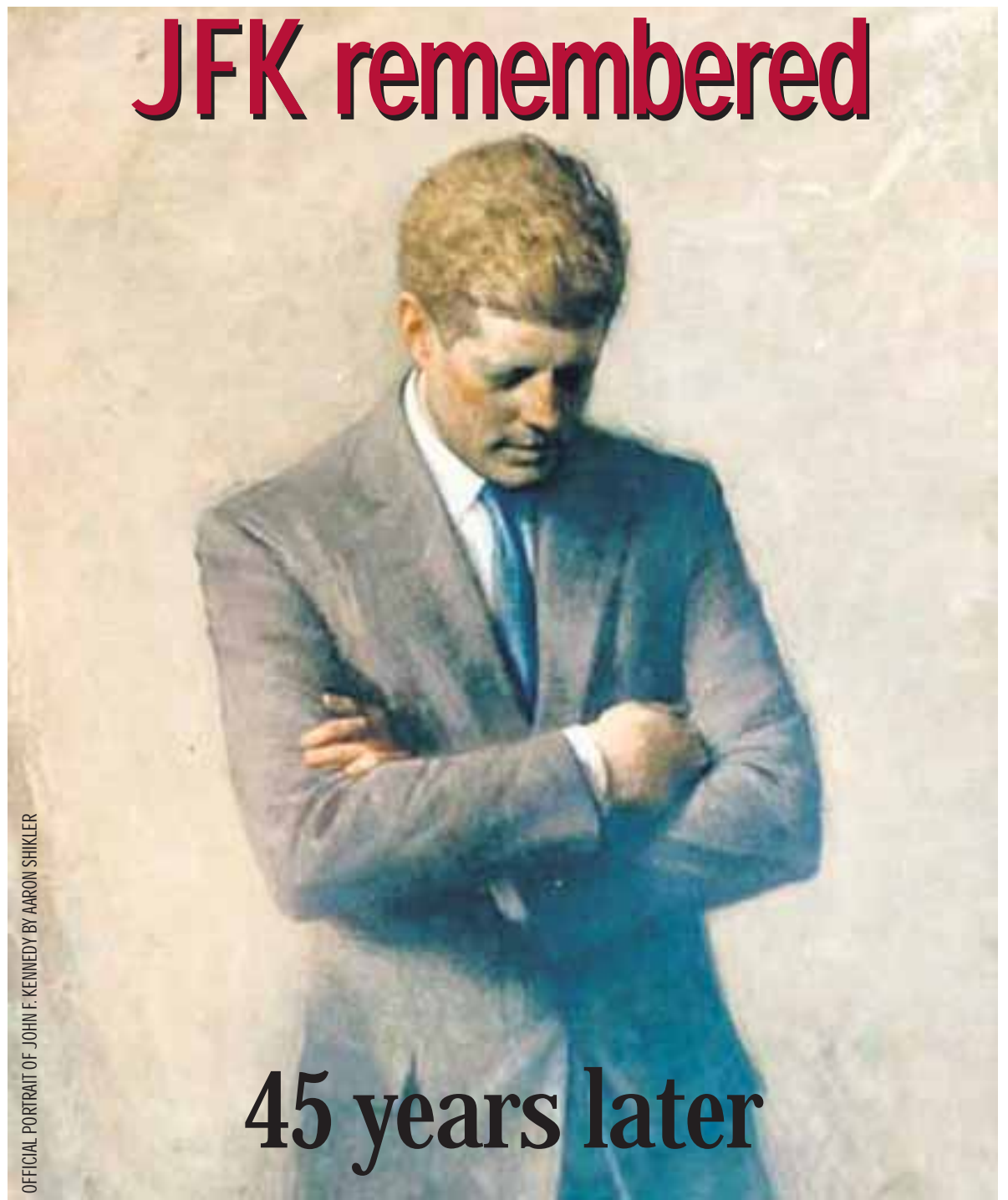
Kennedy understood these dangers well. In his 1940 best-selling book "Why England Slept" he wrote "It is an unfortunate fact that we can secure peace only by preparing for war." Today history repeats itself. Today continents rest, as Bruce Bawer has so eloquently phrased in *While Europe Slept*. New cloaks for the old tyrannies.

The greatest tribute to John F. Kennedy is that his words and vision during his "...one brief shining moment..." remain relevant as calls of conscience for us today. And if we do not answer those calls; if we do not respond to conscience; then years from now people will ask how it came to be that the family of the free was so willingly complicit in its own self-abnegation.

For on this sad anniversary, we witness too many leaders demonstrating ignominious surrender to political correctness. We see too much of voices of conscience hiding from threats or being intimidated in their expression. We see too marked a submission to those who would subvert individual liberty and subjugate liberal pluralism.

We seem to be surrounded with the message that if one wants to survive one must sublimate one's beliefs and one's courage. That indeed there is nothing worth believing in and certainly nothing worth fighting for. In short, that our culture should not stand for something and be prepared to fall for anything. The British writer Melanie Phillips, the author of *Londonistan*, has called it "a dialogue of the victimized and the demonized."

Despite the optimism surrounding a newly elected President, there could be no more poignant day to remind us all that submission to this bodyguard of lies is not a strategy against the



existential threat of theocratic tyranny. A threat that has been driven as a stake into the hearts of almost every western capital over the past seven years.

During Kennedy's Presidency Europe faced a threat of similar magnitude, though of different origin. Kennedy went to Berlin to address the enemies of freedom. On a glorious June day in 1963, some five months before his murder, he delivered his famous "Ich bin ein Berliner" address in Rudolph Wilde Platz facing the then recently constructed Berlin Wall. There could be no more fitting tribute to Kennedy's legacy, and few more important lessons for our own national will, than reading his timeless words today. Among those

words on that brilliant day were the following. "Freedom is indivisible, and when one man is enslaved, all are not free." It is a message for the ages, and particularly for our time.

Kennedy proclaimed "Two thousand years ago the proudest boast was 'civis Romanus sum'. Today, in the world of freedom, the proudest boast is 'Ich bin ein Berliner.' Freedom has many difficulties and democracy is not perfect, but we have never had to put a wall up to keep our people in, to prevent them from leaving us.

"Let me ask you to lift your eyes beyond the dangers of today, to the hopes of tomorrow, beyond the freedom merely of this city of Berlin, or your country of Germany, to the advance of freedom everywhere, beyond the wall to the day of peace

with justice, beyond yourselves and ourselves to all mankind.

"Freedom is indivisible, and when one man is enslaved, all are not free. All free men, wherever they may live, are citizens of Berlin, and, therefore, as a free man, I take pride in the words 'Ich bin ein Berliner.'"

Today, a different "ism" has replaced the Communist threat. It emanates from many capitols. It too enslaves millions through different walls. But its most noxious by-product on the free world has been fear. The legacy of John Fitzgerald Kennedy is the antidote to that fear.

JFK marshaled the nobler angels of our spirit. He put himself on the firing line of freedom. And through his words and deeds roused a stagnant world from its lethargy of fear. Let us remember. And let us begin anew.



DATE DE PARUTION 4 SEPTEMBRE 2008

GLOBAL VILLAGE

Ideas before identities

Why the nomination of Barack Obama gives us all new reason to hope

Historic moments have a way of sneaking up on us.

Who among us, I wonder, didn't feel something akin to goose bumps as the reality of Barack Obama's acceptance of the Democratic nomination for President settled in upon them last week. One moment we were in the midst of just another U.S. presidential campaign, admiring yet another over-packaged, albeit 'well-cadenced' politician, and the next we were witnessing nothing short of the embodiment of Martin Luther King's triumphant vision of justice and equality in America. As a candidate of colour accepted his party's nomination to vie for the role of President of the United States, it was as if suddenly, amidst all the recycled infotainment and vapid ramblings of the bottomless news hole that we're subjected to day-in and day-out, here was something real, and true, and even, perhaps, something good.

Here was a country asking of its citizens that they place a man's ideas before his identity—the very act of which initiates a cycle of reflection that doesn't end until one is struck by the meaninglessness of so many of the artificial barriers (white/black, Tory/Liberal, Christian/Muslim) we erect in the path of true cooperation and true compassion in both our public policies and our private lives. Just when we thought the U.S. was down for the count, being eaten from within by furtive and ignoble men adept at steering trillions in public tax dollars into private coffers and public wars, here was a culture that could yet find the courage to dare its population to refuse itself potentially one of the great leaders of our generation—simply on the basis of the colour of his skin.

For many of you as for me, Obama himself remains very much an unknown quantity. Yes he rouses emotions with his preacherly intonations and impresses with his easy grace. Yes he comes from humble beginnings and therefore demonstrates the potential to be a truly compassionate leader. Yet his effectiveness at delivering on legislation and truly enacting the dream he has presented, his ability to rise above



the media circuses and scandals that will beset him and those he holds near, these and other challenges lie in wait for him as they lie for everyone who would deign to be president, and so the jury will have to stay out on him until time and fate have had their way.

At times, while listening to Obama wax inspirational and beckon for that 'Yes we can' brand of change that has become his hallmark, I'm reminded of certain separatists in Quebec who have learned over time to keep their dream of independence far away on the horizon—always frustratingly free of specific detail and just oh-so out of reach—even as it is managed by its operators to manipulate public emotion and secure political control. Obama's dream of change is often

just as hazy and just as free of specific detail, but for the time being we need to give him the benefit of the doubt until his political mettle has been tested and his legacy defined in the victories or defeats, or perhaps simply benign inefficacy that may await him.

What interests me more about Obama, and is of greater value than the man himself to our world and its quest for a higher, more global form of civilization, is the historic fact of his nomination and its political meaning both within and beyond the United States.

The choice of a national population to elevate a member of a minority race to vie for a nation's leadership position is no small matter. The fact of it occurring in the most powerful

country in the world is that much more relevant still. Across the U.S. and around the world, the potential represented by Barack Obama is now resonating with the powerless and disenfranchised, giving hope where there was none and enabling uncomfortable, troubling questions, not only about racial barriers to advancement but about all the economic and religious and political barriers that currently bar the way between those who have power and privilege and those who do not.

If, in a few short generations, a people can rise from enslavement to see one of its own become a champion of champions, the most powerful man in the world, then what people in what country will not now feel doubly inspired and empowered

to claim a similar destiny as their own? For those of us in the western world, consuming 80% of the planet's resources on an annual basis while representing only 20% of its population, this kind of empowerment needs to be noticed.

Obama's nomination is first and foremost about elevating an individual's ideas above their identity. It's about all of us now having the potential to see what's right and the power to do what's right for our world no matter who we are and where we come from. By embodying this shift in how Americans have chosen to look at themselves and their world, Obama and his nomination represent for everyone, everywhere, a new hope that we can learn to see beyond the petty identities and hierarchies that we so often put in the path of our compassion and our generosity.

As one of this paper's editors I'd be remiss not to point out that the elevating of ideas before identities is one of the guiding principles behind the founding of The Métropolitain. As Montreal's first truly bilingual newspaper, The Met challenges our readership with every issue to live up to the standards inherent in the history of our city and in the mutual respect Montrealers so often demonstrate to each other and yet too often take for granted. Just as The Met demands of its readership to journey to a new moral high ground where a person's ideas matter more than the language those ideas are voiced in, so the newest Democratic candidate for the Presidency of the United States is challenging his country and the rest of the world to start holding ideas above race as well.

It is a small leap from race to creed, and from creed to nation, and if we're lucky we'll all live to see those false differentiations fall to the wayside like the hollow and ultimately meaningless artefacts of a childish worldview that they are. Barack Obama the man will not bring about all of this himself, but in his nomination we have perhaps seen the first in a long series of steps that will need to be taken on our path to the more just and inclusive level of human civilization that we too often lose sight of.

Lump in the throat indeed.



John Parisella

info@themetropolitain.ca

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

LEADERSHIP AT A CROSSROADS

DATE DE PARUTION 29 MAI 2008

GLOBAL VILLAGE

Remembering Bobby

40th anniversary of Senator Kennedy's brutal assassination

He was not a great speaker and he occasionally stammered in public, yet he moved millions with his words. His record as Attorney General of the United States during the Kennedy Administration was considered mixed, yet he is remembered for his courage and his integrity. As Senator from the state of New York, he had few achievements, yet he towered over his colleagues as a beacon of hope and the keeper of JFK flame of idealism. As we approach the fortieth commemoration of his assassination in the midst of a quest for the Presidency of the United States, Robert Kennedy is remembered as the last great authentic politician of his time. Some would venture to add, no one has since matched his promise and his inspiration.

Soon after his assassination, a special publication of Life magazine presented a look at his life and times. On the back cover, the authors mused as to whether one could justify his candidacy and the 'larger than life' portrayal of his life, had he not been the brother of President John F. Kennedy. They concluded that Bobby Kennedy's candidacy was justified in its own right. It is significant that we recall why and why he is so often referred to in this current presidential election year.

Before JFK became president in 1960, the younger Kennedy labored in the shadow of his brother. His major claim to fame until then was his role in securing his brother's nomination for the Democratic Party and in orchestrating the electoral victory in November 1960. Responding to the pressures of the Kennedy patriarch, Joseph P. Kennedy, JFK went on to name Bobby as the Attorney General where he distinguished himself mostly by his relentless fight against organized crime.

The election victory of John F. Kennedy in 1960 ushered in a decade of turmoil and transformational change. If JFK's victory as the first Roman Catholic to be elected president was significant, it paled by comparison with the crescendo of the civil rights movement and

eventual legislation, the divisive war in Vietnam and the landing of a man on the moon. It was a period of debate, confrontation, sometimes violent, and polarization. Three assassinations (JFK, Martin Luther King, and RFK) will be remembered as evidence of a time of violent conflict and fundamental change in the course of America. Let us revisit the 1960's.

If President Kennedy represented change and a new direction in 1960 ("Ask not what your country can do for you, ask what you can do for your country."), Martin Luther King embodied inspiration. Dr. King, a young man with the vision and conviction of non violent change, inspired and mobilized Americans of different races with his call for justice and equality. It was he who said that we must judge one another 'not on the basis of our color, but on the content of our character.' Under Dr. King's leadership, and with President Kennedy acknowledging the civil rights battle as a moral issue, America came to grips with having to deal with its original sin. Later, under President Lyndon B. Johnson, the legislation first introduced during JFK's administration came to pass thereby ending legal segregation. In 1965, LBJ also had Congress adopt the Voting Rights Act.

The next defining moment of the sixties was the Vietnam War. Following the failures of France in achieving peace in Indochina, the United States stepped up its involvement and activity in the region. Under President Kennedy, US advisors were sent to support the allies in South Vietnam against the communist guerillas, the Viet Cong, and their supporters in Communist North Vietnam. Later, President Johnson would increase the US role by sending combat troops. Casualties mounted significantly and the outcome of the war was in doubt leading to anti-war protests and an eventual anti-war movement of young Americans protesting the continuation of the war. Bobby Kennedy, now a Senator from New York and the heir to the Kennedy legacy, was looked upon as the one hope to extricate America from this



Original artwork by The Metropolitan's Melissa Wheeler after a photograph of Senator Kennedy taken by Steve Shapiro in 1965.

unpopular war that he had originally supported. Kennedy, while admitting some initial error, eventually changed course on the war and opposed Johnson's Vietnam policies.

By 1968, the anti-war movement was in full force and the pressures on Bobby Kennedy to run for the presidency intensified. While there was no love lost with President Johnson, Bobby hesitated to break from an incumbent President of his own party. In February 1968, however, he formally announced his run for the presidency.

What followed is possibly the most intense period of turmoil in the history of the United States. Lyndon B. Johnson started a peace initiative with North Vietnam while announcing he would not seek reelection. Senator Eugene McCarthy, a Democrat from Minnesota and anti-war activist, continued his quest for the presidency fighting for the same constituency as RFK. On April 4, 1968, Martin Luther King was shot and killed in Memphis. Race riots broke out that very night in all the

major cities in America with one exception. Enter Bobby Kennedy.

On the night of the King assassination, Kennedy was scheduled to speak in Indianapolis to a group of citizens including a large contingent of African Americans. Internet and all-news stations did not exist at the time, and Bobby announced the bad news to the crowd. That this city was the only major US city to avoid a riot is largely attributed to Bobby. Time Magazine columnist, Joe Klein, in his book 'Politics Lost' refers to Kennedy's speech as the last great authentic address made by a leading politician in recent times. He may be right.

When addressing the crowd, Kennedy spoke without notes and, in his unique way, referred to poets to bring solace to the devastated crowd. He quoted the Greek poet, Aeschylus, who wrote: "In our sleep, pain which cannot forget falls drop by drop upon the heart until, in our own despair, against our will, comes wisdom through the awful grace of God". He then asked the

crowd to dedicate themselves "to tame the savageness of man and make gentle the life of this world."

Two months later, June 5, 1968, after winning the California primary against his rival, McCarthy, Bobby Kennedy was shot and pronounced dead on June 6. He was just 42 years old.

The Bobby I remember is the one who literally grew before our very eyes. From the tragic assassination of his brother on November 22, 1963, we saw the transformation of Bobby Kennedy. From the ruthless, efficient backroom operative to a compassionate, inspiring and idealistic leader who was able to bring together rich and poor, old and young, black and white, and the disadvantaged to believe once again that politics was a noble endeavor and the ideals of America were worth cherishing and defending in the world. People cried when he died and his last remaining brother, Senator Edward M. Kennedy, eulogized him "as a good and decent man who saw wrong and tried to right it, who saw war and tried to stop it, who saw suffering and tried to heal it".

This year we have witnessed an incredible and historic campaign within the Democratic Party. Both Hillary Clinton and Barack Obama have found inspiration and strength in the works and the example of Bobby Kennedy. Some see the current mobilization of young voters for Senator Obama as reminiscent of the youth of the sixties for Bobby.

While it is far too early to equate Obama with Kennedy, it is clear that a political leader able to inspire and mobilize is unique and sometimes comes only to a new generation of voters wishing to be empowered. Forty years ago, we heard this call. I never forget to mention that I was led to public service by the example of Bobby Kennedy. I often refer to his favorite quote: "Some people see things as they are and ask why? But, I dream of things that never were and ask why not?" In his times, words still mattered and he touched the spirit of America. This captures the essence of Bobby Kennedy and why it is worthwhile to remember him forty years later.



GLOBAL VILLAGE

Days that sear our souls

This week and next, we would do well to pause and reflect on the solemn and universal backdrop against which this period of time unfolds every year.

It is a period that reminds us of those historical encounters between governors and governed, when every act of the authorities exasperates the people and every refusal to act excites their contempt. A period of 12 days that should rend our souls asunder with searing intensity and pierce our hearts with rape-like violation. A period that begins with a date held sacred to all those of conscience who engage in the struggle for mankind's transcendent yearning for redemptive change. A period that ends with a date that challenges us to fulfill that struggle as we bear witness to mankind's debased desertion of any of its noble aspirations.

January 15 would have been the 80th birthday of the Reverend Martin Luther King, Jr. January 17 is the 64th anniversary of the disappearance of Raoul Wallenberg. And January 27 will mark the 64th anniversary of the liberation of Auschwitz. Astonishingly, the United Nations, at whose entrance are carved the words of Isaiah that "Swords shall be beaten into plowshares and nation shall not make war against nation anymore," officially commemorated the Holocaust for the first time only in 2006.

The contrasts are telling, and their lessons may be our last best hope for our own humanity. Wallenberg and King personified the prophecy that the day will come when "Justice shall roll down like waters and righteousness as a mighty stream." Without fidelity to that goal, we will be left with little more than a future of Ezekiel's vision of a valley of dry bones, forever parched by the horrors of Auschwitz, making this world brittle and arid and stench-filled.

During these days, the heavens themselves seem to challenge us to rage.

All these sad dates stand as confirmation of the low limitations of the era in which we still live. It is an era characterized by the failure of faith, the retreat of reason and the humiliation of hope. It is an era that, with rare exceptions, has been permeated with the odious odors of justice compromised by timidity, honor cheapened through expediency and promise mortgaged to avarice.

For the litmus test of mankind's civility is not how we treat those who are many, or agreeable, or privileged, or quiescent, but rather how we treat those who are few, and different, and alienated, and stubborn. The world is still failing that test.

The possibilities of greatness and generosity are constantly compromised by an ungracious modernity and a suffocating self-absorption filled with false pieties as excuses for inaction. Little resolve abounds to remedy the malignancies of hate, jealousy and greed with the compass of compassionate conscience and the courage of character to protect right from wrong.

Frivolous squabblings that are nothing more than promotions of petty self-interests overwhelm what King called the "fierce urgency of now" — the fierce urgency to bring to an end the spectacular and frequent failures of man. For in the dead of night we will forever be haunted by those failures as the thin, humid rivulets of sweat crawl over us like vermin.

Haunted by the mounds of ashes that once were 1.5 million smiling children playing in the streets of "civilized" Europe. Haunted by the bloated bodies floating in the Yangtze River of Mao's China. Haunted by the corpses frozen in the wastes of Stalin's Gulag. Haunted by the betrayals of the free peoples of Hungary and Czechoslovakia. Haunted by the deaths of



Freedom Riders in the American South. Haunted by the killing fields of Vietnam and Cambodia. Haunted by the bodies rotting in the jungles of Rwanda and in the fetid marshes of the Balkans.

As we face today's dire challenges, we must all become Wallenbergs and Kings — ready to assume individual responsibility, each drawing strength from the sure knowledge that one person can make a difference. We have a responsibility to follow Gandhi's counsel and act quickly to arrest "the evil that staggers drunkenly from wrong to wrong in order to preserve its own immortality."

For today, as before, the consequence of failure will be dire. Dire to the billions living in grinding poverty in a world of abundance. Dire to the devastated of Darfur, whose suffering many governments still refuse to call genocide. Dire to the enslaved tens of millions in Asia living under oppressive regimes providing cheap labor for Faustian alliances of state and industrial interests. Dire to the tens of millions dying of AIDS and famine in Africa watched by an apathetic and avaricious world that still cares less about the content of a man's character than about the color of his skin.

For all our demonstrations and petitions, we have been ambivalent and apathetic toward the insolence and inaction of authority. We have perpetuated sins of silence with voices too often mute when confronted with the evils that men do. Wrapping ourselves in cloaks of charity will not absolve us of our complicity in impotent acquiescence to the daily torrent of state-sponsored deceptions and institutional betrayals.

We seem to react when it costs us nothing in terms of our personal bottom lines. We readily accept whatever manipulated mages and opinions flood us from television and magazines as reality. We eagerly digest political sound bites as quickly as any fast food. Our surrender has demonstrated nothing less than an abandonment of the possibilities of our own capacities.

Wallenberg, King and the generation of survivors refused to surrender. Their testaments are living ones to this day. Testaments to a different world where people see wrongs and try to right them; see suffering and try to heal it, see injustice and try to stop it. A world that rejects the cowardice of the fey and feckless that would have us acquiesce in our own self-abnegation.

If we do not keep faith with the memory and witness of



these 12 days; if we ever forget the imperative of redemptive rage; if we stop daring to care, then we will have betrayed the visionary hope embodied in the line of the Song of the Partisans that was shared at the mountaintop by all the Wallenbergs and Kings, the Mandelas and Kennedys and the Sharanskys and Walesas: "Kumen vet nokh undzer oysgebenkte sho" — "Upon us yet will dawn the day we hold so dear."

And when the false prophets cry "Peace! Peace!," there will be none left to shout back, "There is no peace!" And then we will have nothing more to comfort us as we struggle with our own redemption than a poignant plea from heaven to have mercy.

THE CLASH OF CIVILIZATIONS



Pierre K. Malouf « Brasse-camarade »

malouf@themetropolitain.ca

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

DATE DE PARUTION 6 MAI 2009

Nous sommes tous des femmes afghanes

Je l'ai dit dans un précédent article, Obama vient de le confirmer, on ne le répétera jamais assez : si les attentats du World Trade Center n'avaient eu lieu, ni les États-Unis, ni le Canada, ni aucun pays occidental ne seraient intervenus militairement en Afghanistan. Ce qui se passe actuellement, ce sont les Talibans qui l'ont provoqué naguère en s'alliant à Ben Laden. L'Afghanistan des Talibans était pour Al-Qaïda une base de lancement pour ses attentats. Mettons-nous ça dans la tête : ce qui se passe en 2009 est la conséquence directe de ce qui s'est passé en 2001.

Auparavant, quand les Talibans se contentaient d'exécuter des femmes dans les stades ou de démolir des statues de Bouddha dans quelque désert lointain, tout ce que nous savions faire, planqués derrière les molles barricades de notre confort établi, c'est de nous indigner pieusement des pratiques dites moyenâgeuses (injures faites à la civilisation raffinée des grands siècles du Moyen-Âge) d'une gang de barbus arriérés dans un pays que personne ne pouvait situer sur la carte. On ne le martèlera jamais assez : sans les attentats que vous savez, les Talibans auraient pu continuer pendant mille ans d'obliger les Afghanes à porter deux épaisseurs de burqa, les Afghans à se laisser pousser la barbe jusqu'aux métatarses. Fiers de notre ouverture sur le monde mais le regard fixé sur notre auguste nombril, gavés de poutine et de caviar, nous aurions continué jusqu'à la fin des temps de condamner, mais sans faire quoi que ce soit pour les combattre, la tyrannie et la bêtise de fanatiques aussi inaccessibles que méprisables.

Je crois donc qu'il faut poursuivre notre mission, mais pas à n'importe quelles conditions. Qu'est-ce qu'on attend pour équiper correctement nos soldats ? La réponse est simple : on attend que la population comprenne qu'il faut augmenter les dépenses militaires.

Ce que je viens de dire, tout le monde le sait, mais personne n'en tient compte quand il est question du maintien ou du retrait de nos troupes. Tous les autres arguments qu'on nous a servis depuis 2001 pour justifier notre présence là-bas : nous allons implanter la démocratie, construire des écoles et des hôpitaux, améliorer le sort des femmes, et le reste et le reste... n'avaient pour fonction que d'endormir les moumounes que nous sommes.

Ce sont tous là, comprenez-moi bien, des objectifs louables (montrez-moi le salaud qui s'oppose à ce qu'on permette aux petites

filles afghanes d'aller à l'école ?), mais secondaires, accessoires, entièrement tributaires du premier, qui est d'empêcher les Talibans de reprendre le pouvoir. Que les travailleurs humanitaires qui se dévouent en Afghanistan ne voient dans les vérités de La Palice que je viens d'énoncer aucun mépris pour leur travail éminemment méritoire. Ils sont les premiers à savoir qu'ils seraient totalement impuissants à améliorer de quelque façon le sort des Afghans et des Afghanes s'il n'y avait une armée dans les parages. Quand les soldats seront partis, les travailleurs humanitaires ne sauteront pas sur

des bombes artisanales, ils se feront égorger !

Hélas, le gouvernement d'Hamid Karzaï vient de voter un code de la famille chiite que les Talibans ne renieraient pas. Cette loi ouvre la porte au viol marital. Dans ces conditions, notre mission en Afghanistan a-t-elle encore un sens ? Eu égard à la raison principale de notre présence là-bas, oui. Le sort des femmes afghanes serait-il pire ou meilleur si les Talibans reprenaient le pouvoir ? Pourraient-elles manifester leur opposition comme viennent de le faire à Kaboul une cinquantaine de femmes ?

Je crois donc qu'il faut poursuivre notre mission, mais pas à n'importe quelles conditions. Qu'est-ce qu'on attend pour équiper correctement nos soldats ? La réponse est simple : on attend que la population comprenne qu'il faut augmenter les dépenses militaires. Aussi bien dire qu'on attend la fin du monde. Jamais la population canadienne, jamais les Québécois, qui, à l'exception notable des Hells Angels, sont des Canadiens plus pacifiques que les autres, n'accepteront que l'on dépense un sou de plus pour notre armée, notre marine, notre aviation. Que nos fils et nos filles continuent donc de crever dans de vieux chars rafistolés !

Comme dit si bien François Charbonneau dans le numéro automne 2008 - hiver 2009 de la revue Argument : « [...] ce sont souvent les mêmes personnes qui souhaitent à la fois que l'Occident intervienne pour empêcher des génocides, comme au Darfour, par exemple, mais qui protestent chaque fois que l'armée canadienne annonce l'achat de nouveaux équipements ».

...si le Gouvernement nous protège de tout,
qui donc nous protège du gouvernement ?

...if the Government protects us from everything
else, then who protects us from the government?

Citoyens Anti Gouvernement Envahissant

C A G E

Citizens Against Government Encroachment

www.cagecanada.ca



DATE DE PARUTION 6 MAI 2009

THE CLASH OF CIVILIZATIONS

“Enemies of equality”

Author warns of Islamist interference in politics

A Syrian national is warning fellow Canadians to stand up for secular values and not make unreasonable accommodations for Islamists.

Djemila Benhabib, author of *Ma vie à contre-Coran*, spoke to a group of roughly 50 last week at a Côte des Neiges bookstore. Describing herself as an ordinary woman having experienced extraordinary hardships, she told the audience of her family's persecution in Syria and the constant threats that came from religious fanatics that forced them to leave the country in the early 1990s. The title of her book refers to the battle she fought as a child and teenager against Islamist indoctrination in her homeland and the threat it now poses to the West.

“From my first year of school, I was learning the Koran. There were recitations daily, without understanding most of it,” said Benhabib, who left Syria shortly before her eighteenth

birthday. “What we recited were angry, violent words: Hell, punishment... I felt uneasy with this objective. I didn't understand why they would teach this to children.”

Although her grandmother was a practicing Muslim, her parents were devout Atheists and her father was a militant activist with the Parti de l'Avant-Garde Socialiste (PAGS), a left-wing political movement that operated mostly underground in Algeria and fought Islamist interference in politics. There was never a Koran in her home, she recalled, and was taught at a very young age that women deserved the same rights as men.

“I had to become a feminist. Never again did I want men to use religion for political gain,” she said. “[Islamists] would imprison people and torture them. To create an Islamic republic, they had to eliminate all embarrassments. During that process, the

assassinations began. People in our entourage were killed. We were getting phone calls regularly reminding us that we would die. Given that atmosphere, we decided to leave.”

Benhabib questions the Islamist obsession with headscarves for women; she said she grew up around many observant Muslims who did not wear them. It is sometimes a symbol of modesty, sometimes one of repression, she explained.

“Islamists say it's part of their culture and tradition,” she said, “but I've lived in Algeria and only saw the veil as of the early 1980s. It's a political statement that aims to 'Islamicize' the political system. I don't accept the wearing of the veil in public institutions.”

Describing Islamists as “enemies of equality,” she was inspired to write the book after watching the Bouchard-Taylor commission on “reasonable accommodation” and being



Djemila Benhabib, left, author of *Ma vie à contre-Coran*, speaking at Librairie Olivieri last week.

disappointed with the final report. She saw many Quebecers sharing concerns over the integration of immigrants and wanted to share her perspectives as an Algerian native who seeks no accommodation.

“These unreasonable demands don't come from immigrants. They come from Islamist groups,” she said. “They are a minority of shit-disturbers that would have us think that all Muslims

need to be accommodated. It's false. Offer immigrants space, offer them hope and you'll live up to their dreams.”

“Society is more advanced than our politicians and our laws,” she added, defending a secular public sphere, “so, it's up to each of us to explain to them clearly what values to stand up for. We don't want to see our leaders on their knees.”



Louise V. Labrecque

labrecque@themetropolitain.ca

DATE DE PARUTION 9 AVRIL 2009

À contre-Coran

Djemila Benhabib, *Ma vie à contre-Coran*, Montréal, VLB Éditeur, 2009, 268 p.

Comme on l'a vu durant les audiences de la commission Bouchard-Taylor, plusieurs bien-pensants considèrent que notre société démocratique devrait se plier à toutes les revendications faites au nom de l'Islam. C'en était trop pour Djemila Benhabib qui, dans l'éclairant ouvrage qu'elle vient de lancer, critique notamment le fait que, dans leur rapport, les commissaires Gérard Bouchard et Charles Taylor ont complètement négligé de faire la distinction entre « musulmans » et « islamistes », ces derniers étant de la graine de fanatiques et ne constituant, de ce fait, qu'une infime minorité parmi les immigrants de religion musulmane.

Djemila Benhabib connaît très bien les islamistes. En Algérie où elle a grandi, elle les a vus envahir l'espace

public et semer la terreur et la barbarie. Comme l'indique son récit souvent bouleversant, elle a toutes les raisons du monde d'appeler à se méfier d'eux, elle qui fut la cible de menaces posées non seulement contre son intégrité et sa liberté d'expression, mais aussi contre sa vie. Par exemple, durant son enfance algérienne, elle n'a pas eu la chance de fréquenter une école ouverte sur le monde. Elle a fréquenté ce qu'elle appelle une « usine à fabriquer des mutants » : beaucoup de ses camarades de classe sont devenus aujourd'hui des assassins capables du pire. Sous la houlette des islamistes, nous rappelle l'auteure, les « écoles de la honte et de la haine » pullulent, et cela non seulement en Algérie, mais à travers tout le monde musulman.

Avec raison, Djemila Benhabib considère que, dans notre société libre et démocratique, il ne saurait y avoir d'accommodements que si ceux-ci se révèlent compatibles avec l'esprit de la laïcité : « La puissance publique ne

doit imposer aucune croyance », comme le disait Condorcet. Et surtout pas dans le domaine de l'éducation. C'est la raison pour laquelle l'auteure nous sensibilise sur la nécessité de protéger les enfants de l'influence des dogmes, qu'ils soient idéologiques, religieux ou politiques, afin qu'ils puissent devenir des citoyens autonomes, libres et capables de penser par eux-mêmes.

En d'autres termes, le « vivre ensemble » oblige à ne pas fermer les yeux sur les tentatives d'intrusion du religieux dans l'espace public, car les conséquences n'en sont jamais banales ou anodines. Djemila Benhabib déplore aussi que certains leaders politiques et sociaux de chez nous, comme entre autres Françoise David, font preuve d'une troublante naïveté et d'une incroyable irresponsabilité face aux revendications de l'islamisme radical, dont le programme idéologique se situe pourtant à l'exact opposé du progrès social, des droits

des femmes et des libertés.

On comprend aussi à la lecture de ce livre que les intégristes islamistes sont devenus dans l'espace public ni plus ni moins que des imposteurs communautaires, qui usurpent la cause des immigrants de religion musulmane, dont en réalité ils ne sont aucunement représentatifs. Ce sont ces ennemis de la démocratie qui, afin de mieux étendre leur influence sur notre société, revendiquent bruyamment des accommodements que Djemila Benhabib qualifie à juste titre de « déraisonnables ».

Bref, ce livre nous rappelle que la lutte pour les libertés, que ce soit chez nous ou ailleurs dans le monde, est loin d'être achevée. Comme le signale Djemila Benhabib, « les double discours, les forces brutales, ne doivent plus nous impressionner, ni nous faire peur ». En effet, les islamistes fanatisés terrorisent leurs femmes et leurs filles, et du même souffle ils crient au racisme et à l'islamophobie contre



quiconque dénonce leurs crimes et se dresse contre leur idéologie totalitaire !

En somme, Djemila Benhabib, malgré les dangers bien réels qu'elle peut encourir, se dresse, et elle se dressera toujours de toutes ses forces, contre ces brutes islamo-fascistes qui cherchent à miner nos libertés fondamentales. Nous pouvons souhaiter qu'elle ne soit pas seule dans son courageux combat, et que nous serons nombreux à lutter à ses côtés pour nos droits démocratiques et humains qui, aujourd'hui plus que jamais, ont besoin d'être défendus contre les adeptes de l'obscurantisme et de la barbarie.



Djemila Benhabib

info@themetropolitain.ca

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

DATE DE PARUTION 28 MAI 2009

THE CLASH OF CIVILIZATIONS

Les femmes trahies

Fortement épaulée par des représentantes du Conseil islamique canadien et de Présence musulmane, la Fédération des femmes du Québec (FFQ) a adopté une résolution banalisant le port du voile islamique dans les institutions publiques québécoises, lors d'une assemblée générale spéciale qui s'est déroulée à l'université Laval, le 9 mai dernier, et à laquelle j'ai assisté en qualité d'observatrice. Il y a des alliances et des prises de position qui minent les principes.

La crédibilité de la FFQ est sérieusement entachée : pour une poignée de militantes islamistes, la FFQ a sacrifié des millions de femmes musulmanes qui, ici comme ailleurs dans le monde, se battent au péril de leur vie. Aujourd'hui, il n'y a qu'un verbe qui tourne en boucle dans ma tête : j'accuse!

J'accuse la FFQ de trahir la lutte historique des femmes d'ici pour se débarrasser de l'hégémonie de l'Église catholique.

J'accuse la FFQ de mettre un bâillon, (encore un !), sur la bouche de toutes celles qui, dans le monde, subissent dans leur chair la barbarie des régimes oppressifs musulmans qui les obligent à porter ce linde de la mort qu'est le voile islamique.

J'accuse la FFQ de compromission avec des mouvements politiques les plus rétrogrades comme que le Conseil islamique canadien, qui a mené une campagne acharnée pour l'instauration des tribunaux islamiques en Ontario, ou encore Présence musulmane, qui fait la promotion des thèses de Tariq Ramadan,

qui prône un « moratoire » sur la lapidation des femmes adultères, un châtement préconisé par la charia islamique. Un moratoire...?!?

Le 28 février 1994, Katia Bengana, une jeune lycéenne de 17 ans, fut sauvagement assassinée par le Groupe islamique armé (GIA) qui avait imposé aux femmes de mon pays, l'Algérie, l'obligation de porter le voile islamique. Katia était de cette trempe de femmes qui ne courbent pas l'échine et c'était en connaissance de cause qu'elle était sortie de chez elle la tête nue. Ce jour-là, j'ai compris qu'être femme avait un prix. J'avais 21 ans. Alors qu'à cet âge on rêve généralement à mille et une fantaisies, je ne rêvais pour ma part qu'à sauver ma peau. Ce jour-là, j'ai compris aussi que le combat pour la liberté et l'émancipation des femmes était l'un des plus périlleux qui puisse être. Cependant, j'étais loin encore de m'imaginer que cet engagement, aussi ardu soit-il, allait devenir aussi solitaire.

Le 9 mai dernier, lorsque j'ai rappelé devant l'assemblée de la FFQ l'assassinat de Katia et celui, à Toronto le 11 décembre 2007, de Aqsa Parvez, cette jeune fille de 16 ans assassinée par son père parce qu'elle refusait le port du voile islamique, on me signifia que mon combat était « émotif ». Certaines participantes m'ont même accusée d'être venue m'y faire du capital politique. C'est bien étrange, mais personne ne fit la même remarque à des participantes du NPD et de Québec solidaire,

qui avaient été candidates aux dernières élections. Personne ne trouva rien à redire quant à la participation de Présence musulmane ni à celle du Congrès islamique canadien. Bref, personne n'était là pour des raisons politiques...sauf moi!

À ma grande surprise, très peu de temps a été consacré durant cette même assemblée de la FFQ pour débattre de questions de fond comme la portée et la signification du voile islamique, la laïcité, les droits et les devoirs des commis de l'État et la situation des femmes dans le monde. À ce chapitre, heureusement que trois femmes iraniennes ont rappelé le cauchemar que vivent leurs compatriotes depuis l'imposition du voile islamique par Khomeiny et sa révolution islamique en 1979. Bien qu'il ait été beaucoup question des femmes arabo-musulmanes lors de cette rencontre, seule la propagande des femmes islamistes dominait. Quel bel exemple de diversité et de pluralité! C'est à croire que la pensée unique est devenue la norme à la FFQ. Quelle tristesse...

Combien de Aqsa Parvez faudra-t-il encore pour qu'enfin la FFQ comprenne que la bataille pour la liberté se déroule aussi ici même dans notre pays, au sein de nombreuses familles musulmanes? Que vaut le sang de ces jeunes filles et de ces femmes? Pour la FFQ, certainement pas grand chose...

Djemila Benhabib est auteure de Ma vie à contre-Coran, éditions VLB, 2009.



Dan Delmar

delmar@themetropolitain.ca

DATE DE PARUTION 16 OCTOBRE 2008

MUSLIMS SPEAK OUT AGAINST ISLAMISM

“We are a testament to their failures”

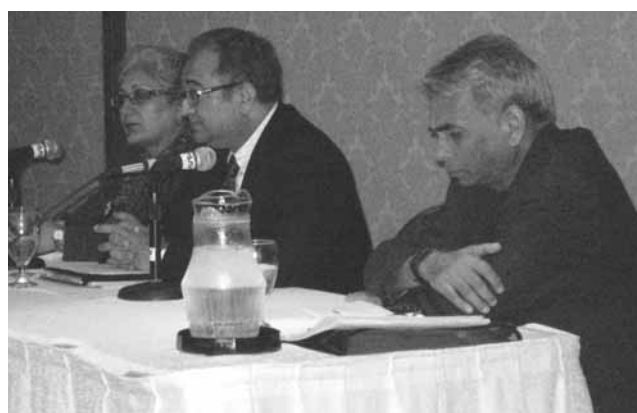
Three Canadian Muslims took a stand earlier this month against the extremist branches of their religion and appealed for Quebecers to stand up for their secular values.

Speakers Tarek Fatah, Raheel Raza and Salim Mansur all share the dubious distinction of being the subject of a Fatwah, an Islamist bounty on their heads, for having spoken out against extremists. What they also have in common is their fearlessness, their perseverance and their willingness to wear the Fatwah as a badge of honour.

“Islam seeks to intimidate or eliminate any Muslim who seeks to oppose Islamist inquisition,” said Mansur, a political science professor at the University of Western Ontario. “I am Muslim, as are my colleagues on this panel, but I am a Canadian. Islam is my faith, my pride my conscience...but it doesn't take precedence over my duties and obligations as a citizen of a free society.”

Mansur helped make the crucial distinction between those who practice Islam and Islamists: The former are law-abiding citizens who hold personal religious beliefs and the latter, loosely defined, are extremists who transform those religious beliefs into a political ideology they hope to impose on Infidels, non-believers.

The conference, organized by anti-Islamist group Point de Bascule, comes before a federal election where a Muslim woman, who wears a headscarf and supports a form of Sharia Law, is running for the New Democratic Party in the east riding of Bourassa. Samira Laouni told The Metropolitan that “if there was Sharia from the era of the Prophet - may peace and



Raheel Raza (left), Tarek Fatah and Salim Mansur are all Muslims who have been the subject of a Fatwah for speaking out.

salvation be upon him - then I would say that the entire world would exist in peace.”

“She is playing the victim,” said Fatah, author of *Chasing a Mirage: The Tragic Illusion of an Islamic State*. “She doesn't represent the face of diversity. She represents the face of oppression.”

Before The Metropolitan's interview with Laouni, she spoke with radio talk-show host Benoît Dutrizac and told him that she had never met an Islamist, despite having worked for the Canadian Islamic Congress; an organization that has been known to give radical Muslims a platform. After asking some tough questions about her beliefs, complaints of racism poured into the 98.5 fm studios, most notably from the Canada-Arab

Federation and the Canadian Union of Public Employees.

A Muslim woman who said she supported both Laouni and Hezbollah sparked a tense debate at the conference and faced Fatah's wrath.

“We fought for civil rights and for equality, not to push women to the back (of the Mosque),” he said. “They are second-class citizens. You (the Muslim woman in the audience) are causing a problem for the Muslim community. You are the reason why there is so-called ‘Islamophobia.’”

On Elections Canada allowing veiled Muslim women to vote without revealing their faces, Raza asked, “are we now living in the Islamic Republic of Canada, where women can wear masks?”

Author of *Their Jihad...Not My Jihad*, Raza is a feminist and a “proud recipient of a Fatwah” for having the gall to leading mixed-gender prayers in Toronto. She said an Islamist website has her ranked as they fifth most hated Muslim on earth and “my aim is to become number one.”

Though the three speakers put on an air of bravery, audience members were openly fearful of the perceived Islamist threat to Canadian democracy. Most were middle-aged, white Francophones and some said they struggled with the delicate balance between defending secular values and not being labelled a racist.

“I want to live in a place where the melting pot works,” said Pierre Trudel. “What can we do to avoid this threat?”

Mansur's response to the question was that, in the immediate future, to ensure that Laouni is not elected. ~DD



THE CLASH OF CIVILIZATIONS

They don't even pretend anymore

Though we can't be surprised anymore, we still need to condemn. The World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance, commonly called Durban 2, concluded recently in Geneva. Durban I, eight years ago, at least had the veneer of civility however quickly disabused by the contents. This year's incarnation didn't even pretend. How could it? Two gangster regimes — Iran and Libya — co-chaired and co-organized it. The result was as anticipated. But the date was filled with pathos.

Durban 2's first day was the eve of worldwide celebrations commemorating the Warsaw Ghetto uprising. On that day the Iranian president, this generation's leading Holocaust denier, gave the opening address to the conference. Ahmadinejad denies the first Holocaust while openly preparing a second against Israel. On that day. One wonders if the timing was co-incidental. Or perhaps the haters are now so brazen that they don't even bother to hide.

Ahmadinejad did his usual act. Spewing words of nullification and interposition. The hate dripped from his lips like blood from the mouth of a savage beast that had just chewed its prey. Israel called him the new Hitler. With reason. Nobel-prize winning author and Holocaust survivor and witness Elie Wiesel once wrote that the critical lesson nations and peoples must take from the Holocaust is that when a leader threatens you with destruction, believe him. Evil men commit unspeakable evil acts. Don't try and rationalize them away. "He didn't mean to go that far." "He's just speaking for domestic consumption." Nonsense!

Policy makers and talking heads in the west have consistently dismissed hate. Why is inconceivable. Are they cowards, appeasers or simply delusional? As Irwin Cotler said so often in so many places the Holocaust did not begin with guns. It began with words! And so did what he labels "the first genocide of the 21st century — Darfur." The beat goes on. Does humanity learn anything?

The only glimmer of hope at Durban II was that the Iranian's words against Israel were so hate-filled that western delegates walked out and even UN Secretary General Ban Ki-moon reprimanded Ahmadinejad. Canada's Prime Minister Harper was the first western leader to fully recognize — and refused to condone — this evil. He refused to let Canada's diplomats even participate in the preparatory conferences to Durban. America, the Netherlands, Australia, Italy and a few other countries followed. But the UN, and indeed the international community, will have to live with the guilt that they enabled a Holocaust denier. They enabled a ruler who has made hate against Jews and persecution of minorities in his own country, the leitmotif of his life.

Ahmadinejad did his usual act. Spewing words of nullification and interposition. The hate dripped from his lips like blood from the mouth of a savage beast that had just chewed its prey. Israel called him the new Hitler. With reason. Nobel-prize winning author and Holocaust survivor and witness Elie Wiesel once wrote that the critical lesson nations and peoples must take from the Holocaust is that when a leader threatens you with destruction, believe him. Evil men commit unspeakable evil acts.



His inflammatory incitement and humiliating and intolerable appeal to racist hate constitute clear proof, for those who still require it, that the conference's agenda — and indeed the UN's own conscience — have been taken hostage and diverted from real and necessary racism-related deliberations — to an unabashed tirade against Israel and the Jews.

"I deplore the use of this platform by the Iranian president to accuse, divide and even incite," Ban Ki-moon said in a statement. "This is the opposite of what this conference seeks to achieve." European Parliament President Hans-Gert Poettering condemned Ahmadinejad's speech as "unacceptable" and also warned about Iran acquiring nuclear weapons.

He went on to say that neither the existence nor recognition of Israel could be called into question. He further added that nuclear weapons in the hands of the Iranian head of state would be a danger for the Middle East and the world.

Earlier, Ban and Ahmadinejad met on the sidelines of the conference during which the U.N. chief told the Iranian that the U.N. General Assembly had adopted the resolution to revoke the equation of Zionism with racism.

Finally world leaders are understanding the linkage between genocidal racism and a nuclear Iran. Finally they seem to be speaking out and walking out. One hopes that what we are witnessing is true. One wishes for courage. One yearns that the age of the appeasers is over. But we can never be sure of that. And we can never be sure it is not too late.

There is one thing we can be sure of. Appeasement has never worked. And it won't now. Churchill's words come back to us from the mists of a time not long ago. He said, "An appeaser is someone who feeds the crocodile hoping he will eat him last. But eat him he surely will." It's time to stop feeding the Iranian crocodile. He doesn't even pretend that he will eat us if he can.



Nazanin Afshin-Jam

info@themetropolitain.ca

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

DATE DE PARUTION 6 MAI 2009

THE CLASH OF CIVILIZATIONS

A letter to Delara

On May 1st 2009, artist Delara Darabi was executed in the Islamic Republic of Iran after spending almost six years in prison for an alleged offence committed at age 17. She maintained her innocence up until the very end. I am at a loss for words. My heart is empty and my tears are flowing.

I have just finished reading the details by attorney Mohammad Mostafaei of the minutes leading up to Delara's execution. It is just too painful. This is my letter to Delara.

Delara, I have known you for almost three years. We tried our best to keep you alive. We informed and had the High Commission on Human Rights at the UN, the European Union and Parliaments worldwide act on your behalf. We spread awareness through the media, to human rights groups worldwide. We kept in touch with your family and your lawyers. We conducted speeches and rallies worldwide. We sent you art supplies in prison and letters from supporters to keep your spirits high. We tried our best to get in touch with the family of the deceased and convince them to understand the severity of taking a young life away. We tried Delara. We tried but we failed.

You are no longer with us in body, but your presence will live on forever, in the hearts of all the volunteers at Stop Child Executions, all the lawyers and human rights defenders fighting for justice, and millions of supporters around the world fighting for your life. If there is one thing I can promise you and your family, it is that your death will not have been in vain. Your departure from this temporary world we call Earth has emboldened and strengthened our fight not only to seek justice for the 140 children who remain on death row in Iran, but the 70 million captive citizens of Iran who are held hostage under a regime that stifles voices, represses rights and executes the most vulnerable.

The Islamic Republic of Iran must be held accountable for their violations against humanity. Clerical Judge Javid Nia, who approved your execution will be held to account one day. In your case Delara, Iran has violated much of civilization.

Iran is state party to the International Covenant on Civil and Political Rights and the Charter of the Rights of the Child which forbids the execution of those who have committed an offence before the age of 18. You were 17 years old when charged



Delara Darabi

with murder. To the bitter end you maintained your innocence.

The initial verdict that was issued, was based on a confession from you when you were still a child and did not understand your rights. You were not made aware of the consequences for taking the blame for a crime you did not commit.

Medical examination of the victim in an autopsy suggested that the crime was committed by a right-handed person. You were left handed. If a new trial had been accorded to present this new evidence, the death penalty verdict could have been reversed. Your lawyer Abdolsamad Khoramshahi tried for years to obtain a new trial and carry out a re-enactment of the crime in court, with no success. He is also convinced that due to your small frame and gentle nature, it was an impossibility for you to have committed the offence. A partnering lawyer who followed the case, Mohammad Mostafaei, said "I

swear she is innocent".

Whereas the head of Judiciary Ayatollah Shahroudi accorded a 2 month stay of execution in order for the families to try and negotiate a pardon, you were executed less than ten days from this order.

Iran's Penal Code states that the family and lawyer of the accused are to be given 48 hours prior notice before execution. No such warning was given in your case. You were executed in secret, like Reza Hejazi and Behnam Zare, with no mother, father or sister to be with you in your last frightening moments or to hear your final words.

In cases of "ghesas" crimes, the decision whether or not to execute the accused rests with the relatives of the victim. What kind of Justice system allows the biased opinion of the family who has lost a family member to decide ones fate?

Around this time two years ago, you wrote this beautiful letter to me. All who read it were touched to the

depths of their souls.

"Say hello to my true loving friends. Every night during my prayers I pray for all the people of this large and vast house. I pray that one day everyone becomes a lover and we all be the guests of Lord's vast feast.

I don't know if I will meet you my dear ones or we must leave the meeting to the unseen world.

Anyway, Delara is not alone, Delaras are trapped in prisons and in need of God's help and in need of defenders of human right and humanity!!!"

One day we will meet Delara, in heaven. Meanwhile, we will continue with the good fight.

Delara, it is so sad and unfortunate that you had to depart like this without your family being able to say goodbye

My most heartfelt condolences go out to your family Delara. The loss of a child is painful enough. The loss of a child under unjust circum-

stances is a tragedy...a tragedy that could have been avoided.

That is the end of my letter to Delara. But dear readers the struggle does not end.

Stop Child Executions will be launching a full report on executions of juvenile offenders in Iran on June 17th in the UK Parliament via the Foreign Policy Center and I will also be addressing the issue in front of the United Nations Human Rights Council in Geneva at that time.

To see Delara and her family in the documentary we made about her a year and a half ago, please visit:

<http://scenews.blog.com/4886013/>
To see her beautiful but haunting paintings she drew in prison, visit :
<http://www.youtube.com/watch?v=59IprOXGTe0>

Delara lives on!

Nazanin Afshin-Jam is an International Human Rights Activist and President and Co Founder of Stop Child Executions
www.stopchildexecutions.com



THE CLASH OF CIVILIZATIONS

La barbe des barbous

Richard Martineau, le 7 juin, sur le hidjab : « Comme on pouvait le prévoir, l'ineffable Françoise David, ex-féministe qui fait maintenant des courbettes devant les extrémistes religieux (du moins, ceux qui ne sont pas d'obédience catholique, « ouverture » envers les autres communautés oblige), Mme David, donc, applaudit la décision des augustes commissaires à quatre mains [sic]. »

Je suis rarement d'accord avec Mme David, mais aujourd'hui je me range de son bord. « Qui suis-je, moi, comme féministe, disait-elle le 26 mai, pour dire à mes soeurs : tu dois ou non porter le voile ? Est-ce que je vais aussi interdire à une religieuse de porter une croix ? Sous le voile, il y a une femme. » Objection de Martineau : celles qui sont allées dire à la Commission qu'elles portent le hidjab de leur plein gré étaient téléguidées par des barbous fanatiques ; rien ne doit être retenu de leur témoignage. Sous-entendu : que vaut la parole d'une femme ? Surtout quand elle est musulmane.

Sans doute vais-je en scandaliser plusieurs en avouant que le port du

foulard, je ne suis ni pour ni contre. Je considère que ça ne me regarde pas. Et il ne m'entre pas dans la tête qu'une prof de mathématique de Brossard qui porte le hidjab devant ses élèves est le bras armé de Ben Laden. Elle est soumise à des pressions de son milieu : père, frère, mari, imam ? Sans doute, mais il ne s'agit ni de burka, ni de mariage forcé, ni d'excision, sacrebleu ! À propos de contrôle vestimentaire, les filles qui dévoilent leurs charmes, au grand désarroi de certaines féministes, elles ne sont pas soumises elles aussi à des pressions sociales ? Bien sûr, mais ces pressions n'étant pas religieuses, tout le monde s'en fout.

Il n'y a en fait que le Conseil du statut de la femme pour soutenir que l'égalité homme-femme est constamment menacée, que la femme est un être à ce point socio-dégradable qu'il faut à tout prix la barder de règles protectrices. Celles qui se couvrent la tête autant que celles qui découvrent les autres parties de leur corps sont des inconscientes et doivent être rééduquées ! L'État doit se donner

Il faut combattre l'islamo-fascisme. Ces gens-là nous les cassent. Mais plutôt que de nous attaquer à leurs victimes de sexe féminin, tirons la barbe des barbous.

comme nouvelle mission de codifier la manière de s'habiller ou de se déshabiller des personnes du beau sexe ! Évidemment, il sera plus facile d'interdire le port du foulard à une jeune musulmane que d'obliger une jeune « de souche » à cacher son G-String.

Ce qui me turlupine le plus dans toute cette histoire de voile, c'est la fixation exclusive sur le phénomène religieux. Qu'on me comprenne bien : personnellement, je ne crois ni à Dieu ni à Diable. Je ne nie pas les méfaits historiques des religions, mais il me paraît évident que le potentiel oppresseur des idéologies séculières est tout aussi réel. La perte d'influence des religions au XXe siècle n'a pas empêché ce dernier d'être le plus meurtrier de

l'Histoire. Mao, Staline, Pol Pot et consorts massacraient au nom d'une idéologie athée, le marxisme-léninisme. Hitler exterminait au nom d'une idéologie raciste à saveur mythologique qui est aux antipodes des fondements du christianisme. Comme dit si bien Marc Angenot, « l'idéologue ne perd jamais confiance en son idéologie, il se borne, si nécessaire, à cesser de croire à la réalité ». Ou à la transformer au prix de millions de morts pour qu'elle se conforme à ses lubies.

Je me méfie des religions comme de la peste, mais tout autant du choléra, c'est-à-dire des idéologies. Réjouissons-nous : les féministes québécoises ne sont pas toutes des idéologues. Elles n'ont pas toutes

cessé de croire à la réalité... et d'en tenir compte dans leurs prises de position. Moins obsédée de contrôle social que le CSF, la Fédération des Femmes du Québec appuie quant à elle les recommandations très mesurées de nos « commissaires à quatre mains » en ce qui touche le port du voile dans les institutions publiques. Martineau dira qu'il s'agit là d'ex-féministes.

Dans ma jeunesse, le Québec était peuplé de catholiques plus catholiques que le pape. Les temps ont bien changé. Oui, il faut combattre l'islamo-fascisme. Ces gens-là nous les cassent. Mais plutôt que de nous attaquer à leurs victimes de sexe féminin, tirons la barbe des barbous.

“You will find *true*
SUCCESS in those *efforts*
 that captivate your
heart and soul.
 Belief fuels **PASSION**
 and *passion* rarely fails.”



2000 Peel, Suite 900
 Montréal, Qc H3A 2W5
 (514) 842-8636
 www.canderel.com



Alain-Michel Ayache

M. Ayache est un spécialiste du Proche et Moyen-Orient
Département de Science politique Université du Québec à Montréal (UQAM)

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

DATE DE PARUTION 27 NOVEMBRE 2008

THE CLASH OF CIVILIZATIONS

L'avocat du « Diable »

Après Maher Arar, c'est au tour de trois autres musulmans... canadiens, Ahmad el-Maati, Muayyed Nureddin et Abdullah Almalki de réclamer des dommages et intérêts au gouvernement du Canada pour des crimes commis contre leurs personnes par des pays dont ils sont originaires, tel la Syrie et l'Égypte. Ce qui est regrettable, c'est que le contribuable canadien se voit désormais obligé de payer la facture à la place des dictatures du Proche et du Moyen-Orient, tout cela à cause d'un précédent créé par l'affaire Arar! En effet, la décision du gouvernement canadien de payer des dommages et intérêts à Maher Arar pour avoir été « torturé » par les services de renseignements syriens, à cause de « fausses informations » adressées par la GRC et par le SCRS aux autorités américaines, n'a fait qu'ouvrir une boîte de pandore pour

appartient l'actuel président syrien, Bachar Assad. Le père de ce dernier avait détruit deux villes en 1982, Hama et Homs, par l'aviation syrienne et causé plusieurs dizaines de milliers de morts, ceci pour mettre fin aux actions et aux tentatives de putsch que les Frères musulmans (sunnites) fomentaient contre lui et son régime dirigé par une main de fer alaouite.

Depuis l'invasion de l'Irak par les Américains, mais surtout depuis l'évacuation humiliante des troupes d'occupation syriennes du Liban sous le poids de la colère populaire libanaise, de même que dans le cadre d'un jeu de passe-passe pour gagner les faveurs américaines ou pour monnayer quelques stratégies régionales, le régime Assad (fils) multiplie les efforts de déstabilisation de la rue arabe, notamment l'irakienne. Sa méthode la plus rusée consiste à encourager les combattants

COMMENT S'Y PRENDRE?

La méthode la plus intéressante que Damas a trouvée consiste avant tout à continuer de jouer les uns contre les autres et de se positionner comme intermédiaire ou comme pourvoyeur de solutions. C'est dans cette optique qu'il faut analyser l'affaire Arar. En effet, selon les observateurs du monde arabe en question, Arar fait partie des Frères musulmans. Or, ce sont ces mêmes Frères musulmans qui envoient leurs Jihadistes se faire exploser en Irak contre les Américains et leurs alliés irakiens et occidentaux. De plus, il semblerait que des proches d'Arar cherchent à vendre la mèche selon laquelle il se serait réellement déplacé en Afghanistan pour des raisons louches. Le problème, c'est que ces derniers refuseraient de parler tant qu'une bonne somme d'argent ne leur aurait été versée!

n'ont pas commis d'erreur! Si erreur il y eut, c'était davantage celle des États-Unis d'Amérique, car M. Arar aurait dû être renvoyé au Canada, qui est officiellement son pays, plutôt qu'en Syrie. D'où la question principale: À qui a servi le « crime »?

UN PRÉCÉDENT DANGEREUX

Ainsi, le dédommagement financier de M. Arar, bien qu'il soit humainement justifiable pour certains, procure des munitions à tous ceux qui voudraient réclamer des sommes d'argent du gouvernement fédéral en tant que dédommagement pour avoir subi des préjudices dans leurs pays d'origine! En quelque sorte, voici une sorte d'une loterie inespérée qui est mise à la disposition des plus zélés! Or, ceci n'est qu'une preuve concrète de la faiblesse de nos institutions, qui se laissent intimider

compte des... Américains ou des Israéliens.

Aujourd'hui, nous voilà donc, encore une fois, aux prises avec trois nouvelles personnes qui défient le gouvernement et lui demandent réparation pour des crimes commis par d'autres pays. Pour peu, l'on va finir par croire que les services de sécurité canadiens ne servent plus à rien autre que de diffuser des mensonges et de provoquer la torture par régimes interposés!

Malheureusement, une telle politique de « naïveté » peut entraîner des conséquences néfastes sur nos services, à une époque où le terrorisme est dormant à l'intérieur de nos frontières et n'attend que le bon moment, celui de la faiblesse de nos institutions, pour activer ses cellules. Faut-il vraiment, au nom de l'humanitarisme, être laxiste au point de laisser des zélés usurper le système? Faudrait-il purger nos institutions de

Le résultat d'un tel machiavélisme est, bien entendu, l'affrontement politique avec Washington.

ce genre de situation. Le problème ne réside pas dans la volonté du gouvernement d'apporter une certaine aide à ces « victimes », mais surtout dans la façon dont le système aborde lesdits problèmes.

CE QU'IL FAUT SAVOIR

D'ailleurs, aussi polémique que ce qui suit sera, la vérité reste toujours vague, compte tenue des informations qui circulent dans le milieu arabe à Montréal. Je m'explique: Selon des observateurs de la scène politique arabe, et non des moindres, qui habitent la France et qui sont de fins critiques du gouvernement syrien, M. Arar serait membre des Frères musulmans. Or, ces derniers sont bannis par les autorités syriennes contrôlées par une minorité alaouite (secte issue du chiisme) à laquelle

sunnites des Frères musulmans et ceux d'Al-Qaïda à partir se battre en Irak contre les alliés (notamment les Américains), plutôt que de diriger leurs attaques contre le régime des Assad. Car il faut comprendre que la majorité en Syrie est sunnite et non alaouite. La dernière ne représente que 5% de la population syrienne; pourtant, ce sont les sbires d'Assad qui, depuis plus de 40 ans, dirigent le pays d'une main de fer!

Le résultat d'un tel machiavélisme est, bien entendu, l'affrontement politique avec Washington. Or, depuis que l'Irak occupe de plus en plus de place sur la scène régionale, Damas multiplie les tractations pour regagner sa place de joueur principal dans la région, notamment suite à la dislocation du régime-frère baassiste de Saddam Hussein.

En d'autres termes, et sans vouloir accuser M. Arar de quoi que ce soit, le geste du gouvernement fédéral de payer une personne pour des erreurs commises par un autre pays a ouvert la porte à d'autres demandes similaires. Car la GRC et le SCRS n'avaient pas de fausses informations en tant que tel, puisque les Frères musulmans sont bel et bien un groupement de fanatiques musulmans et recrutent des Jihadistes pour se battre contre l'Occident. Si l'on part du principe que l'information qui leur a été transmise et selon laquelle M. Arar appartenait aux Frères musulmans, donc, et conformément à la Convention de sécurité signée entre le Canada et les USA après les événements du 11 septembre 2001, les institutions de sécurité du Canada

par des personnes qui profitent largement du système.

Ce dont le Canada a besoin, c'est de répondre rapidement aux appels de ses citoyens en détresse dans leurs pays d'origine. Selon les lois de ces pays, souvent dirigés par des dictateurs sanguinaires assoiffés de pouvoir et d'argent, toute personne née ou de descendance de parents originaires du pays en question, (ex. Syrie, Égypte, etc.), est considérée « native » du pays dès lors qu'elle se trouve sur son territoire. La nationalité canadienne ne sert alors à rien et n'accorde aucun privilège à son détenteur. D'ailleurs, de nombreux cas similaires ont déjà été signalés dans plusieurs pays, où le passeport canadien n'a pas servi à grand chose d'autre qu'à être encore plus torturé et accusé d'espionnage pour le

sécurité pour les rendre plus efficaces et capables de mieux cerner le vrai du faux? Sommes-nous devenus peureux au point de nous priver de dire les choses comme elles sont, sans crainte de provoquer un soulèvement des médias au nom des « droits de la personne »? Or, ce sur dernier point précisément, je crains que cela ne soit déjà peine perdue car, à y regarder de plus près, on peut sérieusement se demander quand s'imposera les changements à la Constitution canadienne afin qu'elle devienne plus appropriée aux détracteurs de notre société. Seul une politique « clairvoyante », efficace et rigoureuse pourrait stabiliser et remettre sur pieds nos institutions de sécurité. C'est justement là tout le défi du nouveau ministre de la Sécurité publique, Peter Van Loan.



The Israel 'Apartheid' lies

"Israel is not South Africa"
 ~Prof. Edward Said,
 author of "Orientalism"

Recently we witnessed the fifth Israel Apartheid Week manifestations. In cities from Oxford to New York to Montreal we saw the usual collection of Islamist apologists and their fellow-travelers in academic, political and diplomatic circles. These events sought to portray Israel as an apartheid-era South Africa in relation to its Arab citizens.

It would have been tempting to ignore it. But silence would be a submission that cannot later be overcome. These propaganda campaigns are the psychological and intellectual germ warfare of the naked aggression of hate. And they debase our public discourse. Witness Canadian Arab Federation president Khaled Mouammar calling Immigration and Multiculturalism Minister Jason Kenney a "professional whore" for his support of Israel. These campaigns have already wiped out much of the historical and institutional memories of many in one generation of citizens in the free world, and are well on the way to infecting another, younger, generation.

The Islamist propaganda blitz in this new World War creates an enormous challenge for those still dedicated to the fate of freedom in the world. For the propagandists are engaged in an effort to destroy the legitimacy of one specific nation, a sister democracy, that is the free world's frontline guardian against the spread of theocratic tyranny. And for only one reason. That reason was eloquently expressed by Liberal leader Michael Ignatieff when he recently wrote, "Israel Apartheid Week singles out one state, its citizens and its supporters for condemnation and exclusion, and it targets institutions and individuals because of what and who they are-- Israeli and Jewish."

Freedom of expression

Perhaps one of the most eloquent testaments to the fact that Israel may be many things (and one can disagree with it on many policies) but an apartheid state it is not, is that Jamal Zahalka, an Israeli Arab Muslim Member of the Knesset, Israel's Parliament, has travelled freely, and frequently, in the west pronouncing on the "myth" of Israeli democracy. Zahalka is not just any ordinary MK. He is a member of the Balad Party.

Balad was founded by Azmi Bishara, also a member of Israel's parliament,

who started his political life as a communist. On the 8 of February 2004 the High Court sitting in Nazareth found that members of Balad were "...guilty of having put in place a Hezbollah proxy terrorist cell inside Israel in order to carry out suicide bombings..." Bishara himself declared in Beirut's "L'Orient-le-jour" on the 13th of June 2001 that, "I do not consider Hezbollah to be a terrorist organization."

Despite this, Balad has not been banned in Israel nor have its members, like Zahalka, been stopped from traveling. Indeed, Israeli diplomats in the various cities he has spoken in could not criticize him because Israeli protocol demands respect for a Member of the Knesset. Meanwhile Jews still cannot obtain visas to most Muslim countries. One more thing. Zahalka obtained his B.A., M.A. and Ph.D. in pharmacology at Hebrew University. Hebrew University's student body is some 25% Arab.

Political participation

Zahalka is not a rare case. There are about a dozen Arab Muslim members of the Knesset. They represent several Arab political parties including two who expressly support terrorism. Those two had been disqualified by Israel's election authority but re-instated by order of the Israeli Supreme Court.

In fact Israeli Arabs, overwhelmingly Muslim, turn out to vote in greater percentage numbers than North Americans do. Arabs serve in the diplomatic corps with no glass ceiling. Israel's Ambassador to Finland is Arab. It was Prime Minister Ariel Sharon who appointed the first Israeli Arab, Salah Tarif, to the Cabinet. In May 2004 Salim Jubran was appointed to the Supreme Court of Israel.

Though making up some 18% of Israel's population, 22% of the membership of the Israeli Labour Party that ruled Israel for most of its existence was Arab as of May 2005.

Civil rights

Arabic is an official language in Israel, even posted on all road signs which is more than we can say for English in Quebec. More than 300,000 Arab children attend primary and secondary schools in Israel. In 1948 there was only one Arab high school in Israel. Today there are hundreds. There is of course one "discrimination" in relation to Arabs in Israel. They are not obligated to perform military service though there are many, - particularly Bedouin, Druze and Circassians - who

volunteer.

Though discrimination in employment and social services is outlawed, there are certainly many cases of individual prejudice. But a 2000 study published in the Jerusalem Post shows just how close the living standards are between Arabs and Jews in Israel. Unemployment among Jews stood at 6.8%; among Arabs it was 10.4%. The average Jewish household had 1.80 persons for every room; the average Arab household 2.30 persons for every room. Life expectancy for Jews averaged 75; for Arabs 73.

One of the big issues in every year's Israel Apartheid Week is that the Jewish National Fund and Israeli government agencies control most of the land in Israel and won't sell to Arabs. Well the fact is that those lands aren't sold to anyone. They are leased. And there are no religious or ethnic restrictions whatever on who can lease it. A reality affirmed in an Israeli Supreme Court judgment written by Chief Justice Aharon Barak.

The "wall"

The real story of "apartheid" is on the flip side. The "Waqf", the Muslim Religious Authority, has the protection of Israeli law to possess land and the Waqf - with no Israeli interference - has openly issued proclamations that its lands are strictly reserved for sale or lease to Arab Muslims only. In fact the Palestinian Authority has from its inception enforced the Jordanian law in place since the Jordanian occupation of the West Bank that no land be sold or leased to anyone other than Arab residents of the West Bank on pain of death.

"Apartheid" week has of course railed against the security wall calling it an "apartheid" wall. Speakers at various events always point to the World Court decision demanding that Israel change the route of the wall. What is always neglected is that the Israeli Supreme Court demanded the same thing months before the World Court and the Israeli government complied. And has complied with several other route changes demanded by courts. I am not the strongest advocate for a security wall as a permanent solution to anything, but let's keep in mind that most of it hugs the 1967 border. And Israel has special cause for concern. When the Palestinian Authority was organized it was Israel that supplied 150,000 arms for the PA's militia only to see many of those arms used against Israel's citizens by both Fatah and

"The false equation of Zionism with racism is simply an Arab ploy to take the focus off of the real enemies of humanity. Zionism is a healthy form of nationalism."
 - Edward H. Brown, Jr., former chief United Nations representative for the Congress of Racial Equality

Hamas factions, in addition to the suicide terrorist attacks. And finally, one last thing. Where in the Arab world would you ever see the Supreme Court ruling against its government and the government complying?

The justice system

Another big lie of Israel Apartheid Weeks is that Israel has created in the West Bank a regime of separation based on discrimination, applying two separate systems of law in the same area and basing the rights of individuals on their nationality. This is the classic half-truth. Residents of the West Bank can choose the legal jurisdiction they want to have recourse to. Including religious courts if they like. Part of the reason West Bank Arabs choose Israeli justice is the abject failure of the Palestinian Authority in implementing not only a constitution, but a functioning court system with legislation it can act on. What legislation there is, is nothing but a remnant of the Jordanian occupation from 1947-1967.

A December 2002 study by the Palestinian Center for Policy and Survey Research of residents of the West Bank and Gaza showed just how mistrustful they are of Palestinian justice. To the question "How would you evaluate the state of democracy and human rights in the Palestinian Authority?" 19.1% said good; 28.4% said satisfactory; and 50.5% said bad. When that question was asked of these same residents about Israel 65.5% said good; 11.9% said satisfactory; and only 17% said bad.

Land and international law

The fact is that whatever one may think of the occupation, aside from the settlement policies which are objectionable in far too many instances, Israel is exercising the same rights in international law as France and the United States did after the Second World War of holding onto territory acquired in its own defense after surviving an aggressive attack until peace is achieved. And under Israeli occupation, Palestinians have the highest percentage of university students; the lowest infant mortality and the longest life expectancy of any front-line Arab state. All that due to the

assistance from the Israeli social service infrastructure.

The intellectual godfather of Palestinian nationalism Edward Said once wrote that "Israel is not South Africa" As Irshad Manji has pointed out, he could have stated nothing less since an Israeli publishing house translated his seminal work "Orientalism" into Hebrew. Israel is not so much the Jewish state as a state of Jews. The only preferential legislation that exists is the "Law of Return" that gives a Jew automatic citizenship while other prospective immigrants must wait three years. That law reflects the reality of a world that butchered millions of Jews and no country would take any in. Including Canada with its infamous "none is too many" policy. Israel was a haven for many Vietnamese boatpeople when Saigon fell, but there was no haven for the Jews of Europe.

The real facts on the ground

Had the early socialist Zionists had their way there would have been a secular bi-national state. But even before Hitler, the Palestinian Muslim Arabs' religious and political leader Haj Amin al-Husseini of Jerusalem encouraged the wanton slaughter of Jews in Palestine under the British mandate, particularly in the years 1929-1940. He spent the years between 1941 and 1945 as Hitler's personal guest in Berlin broadcasting Nazi propaganda in Arabic and helping raise two Muslim divisions for the SS. He was to be tried at Nuremberg as a war criminal, but with the help of the French and British got back to his home and continued his bloodlust even after Israel became the only nation to recognize the Arab state of Palestine by accepting the UN's partition plan. Al-Husseini's frontline Arab cousins' response was to invade Palestine and hold the West Bank and Gaza prisoner for twenty years. His nephew Feisal was a member of Arafat's inner circle.

These are the facts on the ground. Facts that the Palestinians must reconcile with their history if they are ever to achieve maturity as a people and as a nation.

DATE DE PARUTION 26 FÉVRIER 2009

ISRAËL ET L'ANTISÉMITISME

Global Antisemitism: Assault on Human Rights



Keynote Address by the Honourable Irwin Cotler at the founding conference of the Inter-parliamentary Coalition for Combating Antisemitism (ICCA) Professor Cotler is the co-founder of ICCA with UK MP John Mann. He is the former Minister of Justice and Attorney General of Canada and is the Liberal MP for the Montreal riding of Mount Royal.

What we are witnessing today – and which has been developing incrementally, sometimes imperceptibly, and even indulgently, for some thirty-five years now – is a new sophisticated, globalizing, virulent and even lethal antisemitism, reminiscent of the atmospherics of the 30s, and without parallel or precedent since the end of the Second World War.

The new anti-Jewishness overlaps with classical antisemitism but is distinguishable from it. It found early juridical, and even institutional, expression in the United Nations' 'Zionism is Racism' resolution – which the late US Senator Daniel Moynihan said "gave the abomination of antisemitism the appearance of international legal sanction" – but has gone dramatically beyond it. This new antisemitism almost needs a new vocabulary to define it; however, it can best be identified using a rights-based juridical perspective.

In a word, classical or traditional antisemitism is the discrimination against, denial of, or assault upon, the rights of Jews to live as equal members of whatever host society they inhabit. The new antisemitism involves the discrimination against the right of the Jewish people to live as an equal member of the family of nations – the denial of, and assault upon, the Jewish people's right even to live – with Israel as the 'collective Jew among the nations'. As the closing "London Declaration" of the ICCA Conference affirms: "We are alarmed at the resurrection of the old language of prejudice and its modern manifestations – in rhetoric and political action – against Jews, Jewish belief and practice and the State of Israel."

Observing the complex intersections between the old and the new antisemitism, and the impact of the new on the old, Per

Ahlmark, former leader of the Swedish Liberal Party and Deputy Prime Minister of Sweden, pithily concluded:

Compared to most previous anti-Jewish outbreaks, this [new antisemitism] is often less directed against individual Jews. It attacks primarily the collective Jews, the State of Israel. And then such attacks start a chain reaction of assaults on individual Jews and Jewish institutions ... In the past, the most dangerous anti-Semites were those who wanted to make the world Judenrein, 'free of Jews'. Today, the most dangerous anti-Semites might be those who want to make the world Judenstaatrein, 'free of a Jewish state'.

Genocidal Antisemitism

The first modality of the new antisemitism – and the most lethal type – is what I would call genocidal antisemitism. This is not a term that I use lightly or easily. In particular, I am referring to the Genocide Convention's prohibition against the 'direct and public incitement to genocide'. If antisemitism is the most enduring of hatreds and genocide is the most horrific of crimes, then the convergence of this genocidal intent embedded in antisemitic ideology is the most toxic of combinations.

There are three manifestations of this genocidal antisemitism. The first is the state-sanctioned – indeed, state-orchestrated – genocidal antisemitism of Ahmadinejad's Iran, dramatized by the parading in the streets of Teheran of a Shihab-3 missile draped in the emblem 'Wipe Israel off the Map,' while demonizing both the State of Israel as a 'cancerous tumour to be excised' and the Jewish people as 'evil incarnate'.

A second manifestation of this genocidal antisemitism is in the covenants and charters, platforms and policies of such terrorist movements and militias as Hamas, Islamic Jihad, Hezbollah and Al-Qaeda, which not only call for the destruction of Israel and the killing of Jews wherever they may be, but also for the perpetration of acts of terror in furtherance of that objective.

The third manifestation of this genocidal antisemitism are the religious fatwas or execution writs, where these genocidal calls in mosques and media are held out as religious obligations –

where Jews and Judaism are characterized as the perfidious enemy of Islam – and Israel becomes the Salmon Rushdie of the nations.

In a word, Israel is the only state in the world today – and the Jews the only people in the world today – that are the object of a standing set of threats by governmental, religious and terrorist bodies seeking their destruction. The London Declaration – again in a significant clarion call – recognizes that "where there is incitement to genocide signatories [to the Genocide Convention] automatically have an obligation to act." This promise must now be acted upon.

Ideological Antisemitism

Ideological antisemitism is a much more sophisticated and arguably a more pernicious expression of the new antisemitism. It finds expression not in any genocidal incitement against Jews and Israel, or overt racist denial of the Jewish people and Israel's right to be; rather, ideological antisemitism disguises itself as part of the struggle against racism.

The first manifestation of this ideological antisemitism was its institutional and juridical anchorage in the 'Zionism is Racism' resolution at the UN. Notwithstanding the fact that there was a formal repeal of this resolution, 'Zionism as Racism' remains alive and well in the global arena, particularly in the campus cultures of North America and Europe, as confirmed by the recent British All-Party Parliamentary Inquiry into Antisemitism.

The second manifestation is the indictment of Israel as an apartheid state. This involves more than the simple indictment of Israel as an apartheid state. It also involves the call for the dismantling of Israel as an apartheid state as evidenced by the events at the 2001 UN World Conference against Racism in Durban.

The third manifestation of ideological antisemitism involves the characterization of Israel not only as an apartheid state – and one that must be dismantled as part of the struggle against racism – but as a Nazi one.

And so it is then that Israel is delegitimized – if not demonized – by the ascription to it of the two most scurrilous indictments of twentieth-century racism – Nazism and apartheid – the embodiment of all evil. These very labels of Zionism and Israel as 'racist, apartheid, and Nazi' supply the criminal indictment. No further debate is required. The conviction that this 'triple racism' warrants the dismantling of Israel as a moral obligation has been secured. For who would deny that a 'racist, apartheid, Nazi' state should not have any right to exist today? What is more, this characterization allows for terrorist 'resistance' to be deemed justifiable – after all, such a situation is portrayed as nothing other than occupation et résistance, where 'resistance' against a racist, apartheid, Nazi occupying state is legitimate, if not mandatory.

Legalized Antisemitism

If ideological antisemitism seeks to mask itself under the banner of anti-racism, legalized antisemitism is even more sophisticated and insidious. Here, antisemitism simultaneously seeks to mask itself under the banner of human rights, to invoke the authority of international law, and to operate under the protective cover of the UN. In a word – and in an inversion of human rights, language and law – the singling-out of Israel and the Jewish people for differential and discriminatory treatment in the international arena is 'legalized'.



ISRAËL ET L'ANTISÉMITISME

Le combat d'Israël pour sa survie, c'est aussi notre combat

Pendant quelques instants, envisagez la situation suivante : à partir de Larouche et de St-Bruno, une organisation terroriste lance sur Alma, quotidiennement, des dizaines de roquettes et de missiles et cela, pendant des années. Et ces engins meurtriers sont tirés à l'aveuglette. Ils peuvent tomber n'importe où : sur un centre d'achat, sur une école, sur des résidences, sur une église. N'importe où ! Les citoyens d'Alma, vivant dans l'angoisse, sont sans cesse sur le qui-vive, ne disposant que de quelques secondes pour se terrer dans des abris. Comment réagiraient les gens de la communauté agressée ? Ils réclameraient avec force des actions pour mettre un terme à ces tirs de roquettes et pour mettre hors d'état de nuire l'organisation terroriste responsable de ces agressions aveugles et répétitives sur des civils innocents.

Vous comprenez que j'imagine cette situation simplement pour illustrer, à partir de chez nous, ce qui se passe dans les territoires israéliens longeant la bande de Gaza. Depuis des années, les villes proches de ce que certains appellent le Hamastan, sont la cible des terroristes jihadistes lanceurs de missiles du Hamas et du Jihad Islamique. Plus de 6500 missiles et roquettes ont été tirées sur Israël depuis le retrait des troupes israéliennes de la bande de Gaza à l'été 2005. Alors, il était donc pleinement justifié de la part de l'État d'Israël de déclencher une offensive militaire (toujours en cours présentement) avec comme objectif d'éradiquer de la bande de Gaza les brigades terroristes infectées jusqu'à la moelle par la haine des Juifs et des valeurs dont ils sont porteurs (démocratie et liberté). Et cette action de Tsahal (l'armée israélienne) est sans conteste de l'ordre de la légitime défense. Il ne faut pas encore une fois confondre l'agresseur et l'agressé.

Malheureusement, les médias, plusieurs gouvernements,

certains partis politiques, la gauche et l'extrême-gauche, tous les groupuscules d'agitateurs plus ou moins antisémites et la nébuleuse des groupes musulmans à l'œuvre dans les sociétés occidentales sombrent encore une fois dans la mauvaise foi outrancière et la propagande obscène en victimisant le Hamas et en diabolisant Israël. Comment des occidentaux peuvent-ils sincèrement en arriver à soutenir une organisation, le Hamas, dont l'antisémitisme (la haine pathologique du Juif) constitue le cœur de sa doctrine politico-religieuse et dont l'objectif proclamé (il faut lire sa charte) est la destruction de l'État démocratique d'Israël ? Comment peut-on se prétendre démocrate et attaché à la liberté de même qu'aux droits fondamentaux de la personne et, en même temps, donner son appui aux nazislamistes du Hamas ? Contradictoire et incompatible ! Un pareille attitude ne peut s'expliquer que par le fait que ces défenseurs du Hamas sont, soit ce que Lénine appelait des « idiots utiles » (idiots parce que ne prenant pas la mesure exacte de la nature fondamentalement terroriste du Hamas et utiles parce que devenant un rouage de la machine de propagande et de désinformation des islamo-fascistes), soit tout simplement des zéloteurs lucides de l'islamisme totalitaire, obscurantiste, terroriste et barbare qui ravage la planète entière. Je crois cependant que dans les manifestations qui se multiplient en appui au Hamas, les idiots utiles sont plus nombreux.

Évidemment, à chaque fois qu'Israël décide de se défendre, les chefs d'État frileux et lâches nous ressortent la vieille rengaine sur la « riposte disproportionnée » de l'État Hébreu, pendant que les idiots utiles et les suppôts de l'islamisme, le keffieh enroulé autour du cou, hurlent « au génocide » et au « massacre ». Alors, disproportionnée l'action de l'armée israélienne ? Bien au

contraire. Les attaques sont ciblées avec précision : dépôts d'armes, tunnels de contrebande, caches de terroristes, édifices du Hamas, sites de lancement de missiles. En fait, si, vraiment, la riposte de Tsahal avait été disproportionnée, toute la bande de Gaza serait déjà en ruines et en cendres.

Malheureusement, mêmes ciblées, les actions de l'armée israélienne causent parfois la mort de civils. Mais pourquoi ? Parce que les nazislamistes utilisent systématiquement des civils comme bouclier humain. Tel ce chef de brigade du Hamas tué avec ses quatre femmes et ses enfants. Ce salopard est le seul responsable de la mort des siens. Mais il faut ajouter qu'après avoir servi de bouclier humain, les civils palestiniens morts deviennent des objets de propagande. On les exhibe à la télé pour stigmatiser les Israéliens comme « tueurs d'enfants ». C'est là le côté le plus ignoble et le plus répugnant de l'endoctrinement jihadiste.

Israël doit maintenant faire la besogne jusqu'au bout. Il ne doit pas se laisser distraire de ses objectifs par la chorale des pleureuses de gauche, des ennemis de l'Occident, des idiots utiles, des politiciens lâches et hypocrites (tels Mammoud Abbas et Nicolas Sarkozy) et des antisémites toutes catégories. La victoire d'Israël se doit d'être sans équivoque. Car n'oublions pas que la Hamas est le maillon d'une chaîne comptant le Hezbollah, la Syrie et l'Iran. Surtout l'Iran, qui s'apprête à se doter de l'arme nucléaire et qui projette de « rayer Israël de la carte ». Il faut donc que la théocratie des Mollahs prenne acte sans le moindre doute possible que le droit de légitime défense d'Israël prévaudra face à toute autre considération. Et n'oublions pas également que le combat d'Israël pour sa survie, c'est aussi notre combat, c'est le combat de l'Occident tout entier.

GLOBAL ANTISEMITISM, CONTINUED FROM PAGE 46

But one example of legalized antisemitism occurred annually for over 35 years at the United Nations Commission on Human Rights. This influential body consistently began its annual session with Israel being the only country singled-out for country-specific indictment – even before the deliberations started – the whole in breach of the UN's own procedures and principles. In this 'Alice in Wonderland' situation, the conviction and sentence were pronounced even before the hearings commenced. Some 30% of all the resolutions passed at the Commission were indictments of Israel.

After the Commission was

replaced in June 2006 by the UN Human Rights Council, the new body proceeded to condemn one member state – Israel – in 80% of its twenty-five country-specific resolutions, while the major human rights violators of our time enjoyed exculpatory immunity. Indeed, five special sessions, two fact-finding missions, and a high level commission of inquiry have been devoted to a single purpose: the singling-out of Israel.

This week's ICCA Conference and London Declaration unequivocally condemn this 'legalized' antisemitism, calling out that "Governments and the UN should resolve that never again will the

institutions of the international community and the dialogue of nations states be abused to try to establish any legitimacy for antisemitism, including the singling out of Israel for discriminatory treatment in the international arena, and we will never witness – or be party to – another gathering like Durban in 2001."

The Resurgence of Global Antisemitism: Evidentiary Data

The data unsurprisingly confirm that antisemitic incidents are very much on the rise. Still, the available figures only show half the picture – they demonstrate an increase in this old/new antisemitism by concentrat-

ing on the traditional antisemitic paradigm targeting individual Jews and Jewish institutions, while failing to consider the new antisemitic paradigm targeting Israel as the Jew among nations and the fall-out from it for traditional antisemitism. But the rise in traditional antisemitism is bound up with the rise in the new antisemitism, insidiously buoyed by a climate receptive to attacks on Jews because of the attacks on the Jewish state. Indeed, reports illustrate both an upsurge in violence and related antisemitic crimes corresponding with the 2006 Israel-Hezbollah War, and the recent 2009 Israel-Hamas war, which delegates to the ICCA

Conference characterized as a "pandemic".

Conclusion

It is this global escalation and intensification of antisemitism that underpins – indeed, necessitates – the establishment of this Inter-parliamentary Coalition to confront and combat this oldest and most enduring of hatreds. Silence is not an option. The time has come not only to sound the alarm – but to act. For as history has taught us only too well: while it may begin with Jews, it does not end with Jews. Antisemitism is the canary in the mineshaft of evil, and it threatens us all.

DATE DE PARUTION 15 JANVIER 2009

ISRAËL ET L'ANTISÉMITISME

Israël n'a pas le choix

Les Palestiniens sont les victimes de leurs « frères » et de leurs dirigeants

Le texte suivant est cosigné par Gilbert Achsen; Richard Bastien, économiste; Germain Belzile, économiste; Claude-Marc Bourget, écrivain et musicien; Pierre Brassard, journaliste; Jacques Brassard, ancien ministre et chroniqueur; Jean-Charles Chebat, professeur; Maurice G. Dantec, écrivain; Antoine Djénandji, homme d'affaires; Ginette Dubé; Jean-Marie Gélinas, président des Amitiés Québec-Israël; Michael Laughrea, chercheur universitaire; Michèle Monette; Jean Renaud, directeur de la revue Égards; Jacques Tremblay et Andres Villarruel.

Quelque 7000 obus de mortiers et roquettes tirés sur le territoire d'Israël depuis 2001. Des dizaines de milliers de civils israéliens ciblés par des attaques quotidiennes. Les alertes plus que quotidiennes qui terrorisent les enfants dans leurs écoles et leurs garderies. Quel gouvernement peut tolérer cela ? Depuis sept ans, les brigades d'Al-Aqsa (branche du Fatah), le Jihad islamique et le Hamas se sont armés pour atteindre leur but : détruire l'État d'Israël.

Imaginons un instant que les enfants de Longueuil vivent jour et nuit dans l'effroi, que les entreprises, magasins, hôpitaux, écoles soient la cible de terroristes localisés à Brossard. Qu'attendraient de leurs gouvernements les Québécois, y compris ceux qui ne seraient pas à la portée des terroristes, sinon qu'ils soient protégés de ces actes terroristes ? Aucun gouvernement ne peut tolérer que son territoire et ses citoyens soient mis en danger.

Or qu'a fait Israël ? En 2005, il a totalement évacué la bande de Gaza. Un geste de bonne volonté coûteux et risqué qui devait servir la paix et amener une coopération entre

Israéliens et Gazaouis. Mais ce geste fut interprété par les islamistes comme un signe de la victoire ultime sur Israël, de même que le Hezbollah a interprété le geste de bonne volonté d'évacuation du Sud-Liban par Israël en 2000 (en vue de faciliter les négociations avec Arafat).

Après avoir pris le pouvoir, le Hamas a massacré des centaines de Palestiniens pro-Fatah. Au lieu de la paix attendue, au lieu d'administrer la vie quotidienne des Gazaouis, le Hamas s'est comporté en agent de la stratégie globale des mollahs iraniens. Au lieu de la paix, le Hamas a délibérément opté pour la confrontation directe, conformément aux instructions des dirigeants iraniens.

Terreur et misère

Israël a conclu en juin 2008 une trêve avec le Hamas, laquelle prévoyait l'interruption totale pendant six mois des tirs de roquettes et de mortiers sur Israël. Or, ils n'ont jamais cessé. Au lieu de gérer la population dont il a la charge, le Hamas a opté pour la terreur et la misère qu'il impose à sa population. Alors que le Hamas maintient que sa population n'a pas de quoi se nourrir, le Hamas s'est procuré des quantités de munitions et d'armes de toutes sortes, dont des missiles sophistiqués provenant de l'armée iranienne. Il aurait suffi que les tirs de ces missiles cessent pour que passe tout ce dont les Gazaouis ont besoin, exactement comme c'est le cas des Arabes de Cisjordanie. Le Hamas a choisi la confrontation.

Toute amélioration du sort des Palestiniens au plan économique, social et sanitaire passe par le nettoyage des institutions palestinienne corrompues. Les Palestiniens cherchaient des leaders responsables qui mettraient de l'ordre

dans leurs affaires publiques. Le Hamas a des objectifs militaires et terroristes : liquider Israël. Disciple du Hezbollah, téléguidé depuis la Syrie, pion de l'Iran, le Hamas a contribué à l'échec total de la gestion des Territoires.

Israël s'est montré plus généreux que les Ottomans, les Britanniques, les Égyptiens et les Jordaniens, qui ont dominé les Palestiniens durant les cinq derniers siècles, en donnant au Hamas la possibilité de gérer Gaza en toute indépendance. Le Hamas a-t-il tenté de remettre à flot l'économie palestinienne ? A-t-il commencé à édifier l'État auquel les Palestiniens prétendent, à construire des écoles, des routes et des hôpitaux ? La communauté internationale ne demandait qu'à les financer généreusement, en contrepartie de quelques déclarations rassurantes, même ambiguës.

Le Hamas a plutôt choisi de cultiver la haine et la misère de la population palestinienne. Cette misère et le désespoir qu'elle génère lui apportent des troupes fraîches. Encore une fois, les Palestiniens sont les victimes de leur propre leadership. Le Hamas est manipulé par les dictateurs syriens et iraniens qui promettent de l'aide qui ne vient jamais, si ce n'est sous forme militaire et diplomatique, car ils n'ont cure des Palestiniens qui ne sont pour eux que des pions. (...)

Malgré l'abondance des pétrodollars, aucun pays arabe ou musulman n'a trouvé le moyen d'envoyer aux Palestiniens, directement ou indirectement, le milliard de dollars pour payer leur fonction publique. La Ligue arabe est muette. Sans doute les principaux pays arabes (tous sunnites) ne souhaitent-ils pas voir l'influence de l'Iran (ni arabe ni sunnite) s'étendre au Moyen-Orient grâce au Hamas. Les Palestiniens demeurent encore une fois les victimes de leurs « frères » et de leurs dirigeants.



Le Groupe
Parlementaire
The
Parliamentary
Group



Deb Grey



Val Meredith



John Nunziata



Lorne Nystrom



Patrick Gagnon

The Parliamentary Group
400-200 Elgin Street
Ottawa, Canada K2P 1L5
613.860.0043
www.parliamentarygroup.com

The Parliamentary Group assists with regulatory, governmental and legislative advocacy issues. Our pan-Canadian government relations and lobbying firm helps clients navigate the often confusing corridors of government with a comprehensive range of services.



ISRAËL ET L'ANTISÉMITISME

Lettre à Gaza...

Pauvre Proche-Orient ! Pauvre Gaza ! Pauvres Palestiniens ! Pauvre peuple en perdition... Comme si le destin continue de s'acharner contre toi pour faire parvenir un message à l'ensemble des pays de la région, et particulièrement à tes « frères » arabes. Qu'à l'instar des leurs, tu ne représentes aux yeux de tes chefs qu'une monnaie d'échange, pire encore, une denrée périssable dont on peut s'en passer... quand tu ne sers pas tout simplement de chair à canon !

Depuis la « Nakba » en 1948 et jusqu'à aujourd'hui, les promesses de tes chefs n'étaient que teintées de mensonges. On t'avait assuré le droit du retour à la « terre des ancêtres », tandis qu'en même temps ils touchaient des millions de dollars pour financer les plus belles villas en Europe et ailleurs...

On avait rejeté l'accord des Nations-Unies qui avait proposé un partage équitable avec l'Israélien. Au lieu de cela, ils avaient préféré faire de toi un réfugié manipulé et à leur merci !

On t'avait submergé de slogans antioccidentaux et des appels à la résistance contre le sionisme, et voilà qu'ils étaient les premiers à aller chercher la bénédiction des Occidentaux pour sauvegarder leurs règnes... et leurs profits !

On t'avait promis de « libérer » la Terre Sainte et de te la rendre, et voilà qu'ils continuent d'accumuler défaite après défaite, que leurs discours propagandistes transforment « miraculeusement » en « victoires divines » !

On a cherché à internationaliser ta souffrance, et ils ont réussi ! Non pas en drainant une sympathie des gouvernements occidentaux, mais une apathie totale et, dans de nombreux cas, une antipathie pour ta « cause », si « cause » il restait !

Tu es devenu, grâce à eux, un terroriste, un réfugié indésirable, un extrémiste intolérant, un endoctriné et un tueur d'enfants, de femmes et de vieillards. Tu as kidnappé des avions et tué des innocents. Tu as déstabilisé des pays qui t'ont apporté leur aide et massacré nombres de leurs citoyens, avant que tu ne deviennes toi-même victime de massacre des « frères », aussi bien musulmans que chrétiens ! Tout cela au nom d'une libération « hypothétique » utilisée jusqu'à l'usure par tes chefs... à leur unique profit.

Faut-il répéter les chiffres financiers divulgués après la disparition de ton principal chef, feu Yasser Arafat, et ce qu'il est advenu de cet « héritage » ? T'es-tu posé la question de savoir comment un leader « révolutionnaire, prétendument de gauche » en est-il arrivé à amasser une telle fortune ? La réponse, tu l'as sans doute donnée toi-même quand tu as élu le

Hamas au pouvoir ! Et pourtant, tu pouvais encore faire un choix nouveau, celui de dire non à la corruption sans pour autant plonger dans l'extrémisme.

Pourquoi ne pas enseigner à tes enfants les arts, la culture et la musique, entre autres, piliers principaux de toute société qui se veut progressiste et ouverte à l'autre quel qu'il soit, au lieu de te limiter à l'endoctrinement politique et extrémiste ? Où est passée la culture de tes ancêtres ? Cette culture arabe qui était à l'origine de tant de découvertes aussi bien dans les mathématiques que dans la médecine, et j'en passe... alors que l'Occident vivait – comme aiment le répéter tes chefs quand cela les arrange – dans l'obscurantisme du Moyen Âge !

En un peu plus de 60 ans, « tes ennemis », qui ont commencé plus pauvres que toi, ont réussi à bâtir un pays, une démocratie... où même les tiens siègent à la Chambre des représentants, la Knesset ! Ils ont même été dans l'espace !

Tu iras jusqu'à affirmer qu'ils contrôlent les médias et les banques et sont même à l'origine d'un « complot mondial » !

Combien de fois as-tu eu à faire avec des Israéliens sans que la police secrète, la tienne, ne soient présente pour te dire comment te comporter ?
Combien de fois as-tu réellement regardé intérieurement pour savoir si tu as véritablement raison de blâmer l'autre au lieu de faire un mea culpa ?

Admettons, ne serait-ce que pour une seconde, cette « théorie » : qu'as-tu fait de toi-même ? Tu vis de la même façon dégradante et primitive, presque privé de l'essentiel des besoins quotidiens pour survivre, et ce, depuis plus de 60 ans. Tu es réduit à quémander et à vivre des quelques aides que l'Occident débloque de temps en temps pour toi quand tes dirigeants se calment un peu. Tu acceptes que tes chefs usurpent ton droit à la libre pensée. Tu es réduit à l'esclavage intellectuel et forcé à haïr l'autre... et pourtant, à bien regarder, très peu de choses vous séparent toi et ce dernier !

Combien de fois as-tu eu à faire avec des Israéliens sans que la police secrète, la tienne, ne soient présente pour te dire comment te comporter ? Combien de fois as-tu réellement regardé intérieurement pour savoir si tu as véritablement raison

de blâmer l'autre au lieu de faire un mea culpa ?

Combien de fois as-tu pensé que tes enfants ont le droit à un meilleur avenir avant que ce lendemain ne soit confisqué par tes chefs... au nom d'un « jihad » à la recherche d'une cause plausible aux yeux des masses ?

Pourquoi cet aveuglement orné d'entêtement, de racisme, voire de haine que l'on endoctrine à ta jeunesse au nom d'un idéal qui ne correspond en rien, ni à l'Islam, ni à la volonté d'un peuple de sortir de sa misère ?

La « résistance » devrait se faire contre soi, contre la haine, contre la confiscation du libre choix... Ouvre-toi à l'autre, troque ta haine contre le dialogue et tu gagneras en fin de compte. Ta « cause » sera alors écoutée. Tu ne seras plus le terroriste. Tu seras le délaissé, celui qui est à la recherche de son droit. Ton honneur restera sauf et personne ne t'obligera à mourir pour une cause qui n'est plus tienne depuis longtemps. Une « guerre » de pouvoir et d'argent que tes dirigeants mènent en t'utilisant comme pion, comme chair à canon. La preuve,

tu la vis au quotidien en payant des tiens... souvent les plus chers !

C'est ton droit de te révolter contre l'injustice. Aucun peuple ne doit être soumis. La doctrine de la liberté est universelle. Mais pour y souscrire, il faudra avant tout que tu sois toi-même libre de tes choix. Cela ne sera pas possible tant et aussi longtemps que tu accepteras, sous la contrainte certes, de laisser les ennemis de la liberté, tes ennemis, tes chefs, utiliser ta maison pour lancer leurs missiles vers des innocents ou tes enfants comme bombes ambulantes.

Enfin, n'oublie pas que le chemin du paradis éternel se franchit avec de bonnes actions charitables et basées sur l'amour de son prochain... seul moyen susceptible de mettre fin à la loi tu Talion.



Ideas before identities.
Justice before orthodoxy.

THE MÉTROPOLITAIN



David Solway
info@themetropolitain.ca

David Solway is the award-winning author of over twenty-five books of poetry, criticism, educational theory, and travel. He is a contributor to magazines as varied as the Atlantic, the Sewanee Review, Books in Canada, and the Partisan Review. His most recent book is *The Big Lie: On Terror, Antisemitism, and Identity*.

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

DATE DE PARUTION 15 JANVIER 2009

ISRAËL ET L'ANTISÉMITISME

Israel is disproportionate. Disproportionately restrained.

The recent outbreak of hostilities between Israel and Hamas should give us an opportunity to reflect, once again, not only on the current belligerents, but on the role of the obligatory third party to the conflict. I refer to the ground troops of the armies of the liberal-left, aka the Western media, who inevitably tilt the balance of the war they are “covering” in favor of their confederates or, what amounts to the same thing, against the side they reprove. Thus, from the media’s squint-eyed parallax, Hamas is more sinned against than sinning and Israel is either wholly, largely or, at best, equally responsible for the “renewal” of violence in the region.

“Renewal,” of course, is the wrong word in the context, since the six month “truce” prior to the latest round of fighting was consistently broken by Hamas and its affiliate terror groups; and a veritable barrage of Kassams, Katyushas and Grads preceded the belated Israeli response.

But we would hardly have known this had we relied solely on the mainstream press whose reporters, as usual, have been recruited to shill for the enemy. Echoing Mission Control—the UN, the NGOs and many Western politicians—even those news outlets which profess to be “even-handed” invariably fault Israel for using “disproportionate” force to counter the torrent of missiles upon its towns and kibbutzim. Reports almost always describe Hamas rockets as makeshift, innocuous and sporadic. After all, why should a couple of stray missiles per day falling on one’s community like annual precipitation, maybe killing or maiming one’s neighbour—or oneself—disturb one unduly? But as Liat Collins mordantly observes, “just how many missiles a day are acceptable depends on how far you are from their range” (Jerusalem Post, December 28, 2008).

As noted on FrontPage, “a ‘proportionate’ response would involve firing rockets targeted at innocent civilians rather than military targets,” taking a page out of Hamas’ war manual. One could go further and

say that the Israeli reaction has undoubtedly been disproportionate, but in the reverse sense—it has been entirely insufficient and it has been so for years. This is the real meaning of “disproportionate,” the failure of a country under attack to adequately protect its nationals. One recalls the remark of a Russian diplomat apropos the Iranian takeover of the American embassy in Tehran during the Carter administration, to the effect that had the Iranians tried that stunt on the Russian embassy, there would have been no Tehran the day after. Talk about disproportionate.

Nevertheless, a meagerly non-proportionate, which is to say, deficient Israeli response to years of terror and violence is interpreted by the media as pejoratively disproportionate, which is to say, excessive. Such flagrant media bias has become endemic, not only in regard to Israel, we might add, but to any Western government improbably willing to acknowledge, let alone confront, the growing Islamic threat, however it may manifest. Today it is Israel’s turn, yesterday it was the United States on the hot seat, tomorrow who knows? Perhaps they just take turns, a do-se-do orchestrated by the media.

But what is most astonishing in the present situation is the almost complete lack of common sense and simple realism evinced by the sprawling cohort of journalists, broadcasters, correspondents, commentators and analysts who clutter the scene. Like their political compatriots, they seem unable or unwilling to realize that, regarding the Israeli/Hamas imbroglio, a rudimentary equation holds: no rockets launched into Israel = no helicopter gunships over Gaza. What could be more obvious? (Similarly in connection to the West Bank: no terrorists blowing up Israeli buses = no security fence.)

Of course, the media give credence to the overly simplistic canard that, despite the total Israeli pullout from Gaza in 2005, it maintained a “blockade” on the territory which reduced Gaza to economic mendicancy and near starvation.

Palestinian activist Hanan Ashwari, quoted on CBC News (December 30, 2008), claims that if the putative blockade had not been imposed by those dastardly Israelis, peace and cooperation would gradually have emerged from the chaos.

Ashwari, like her media interlocutors, is equally math-challenged. The equation that applies here does not require a Hamas rocket scientist to figure out: no munitions-smuggling tunnels and seaborne gun-running = no blockade. Elementary, my dear Ashwari! But the whole idea of a blockade is also problematic, as it fails to take into account the humanitarian aid and domestic supplies flowing through the transfer points from Israel (except when the border crossings are closed courtesy of Hamas mortar and rocket fire), Israeli hospitals regularly treating Gaza residents, Israeli funds reaching 70,000 Hamas personnel via the Palestinian Authority, Israeli

The media should strive to play a preceptorial role in informing the public judiciously about civil and foreign affairs, but the opposite is far more often what we see, hear and read, in particular with respect to Israel.

currency as the means of exchange (e.g., NIS 100 million transferred from Israel to Gaza on December 10, 2008), and the Ashkelon electricity generator supplying 75% of Gaza’s power needs. Some blockade!

Where have we read the sort of yellow journalism that prevails in the present conflict before? Déjà lu all over again. It was no different during the Lebanon war of 2006, when most of the world’s major dailies and news networks, like The Guardian, the New York Times, Le Monde, the BBC and a numberless host of others, condemned Israel for inflicting collective punishment on Lebanon’s fragile economy and traumatizing its people. No mention of Israel’s damaged economy. Little recognition that dozens of Israeli towns and cities had been bombed, or that many of its northern forests, set ablaze by rocket fire, would require fifty to sixty years to regenerate, or

that one quarter of the country’s population had been paralyzed for the duration of the war.

Can any reasonable person deny that the treatment of Israel has become pure boilerplate, one of the reigning clichés of the times? The fact is that Israel is always denounced as the “aggressor,” in a cynical attempt to impugn the Jewish state and isolate it from the concert of nations, like Pluto banished from the planetary family.

Journalists have either not read, forgotten or shrugged off the admonition of Albert Camus when he commented in an editorial on the role of the journalist for the Resistance newspaper *Combat*: “he is a historian of the moment, and truth must be his primary concern.” On the contrary, most of the time what we are actually witnessing is advocacy journalism dressed up as neutral reporting. Even more subtly but probably no less effective is the

to the ground” the majority of our newsmen believe they are, their knowledge and intellectual preparedness, their understanding of complex situations and events, is lamentably shallow and frugal. As a result, it is relatively easy for them to slant their reports and evaluations to align with a specific parti pris founded in prejudice or false erudition, or both. Spite mixed with callousness again. For the most part, they do not know what is really going on. And even should they have some inkling of the real state of affairs, the pertinent information is, more often than not, either dutifully suppressed or cleverly massaged to suggest its antithesis.

Properly speaking, the media should strive to play a preceptorial role in informing the public judiciously about civil and foreign affairs, but the opposite is far more often what we see, hear and read, in particular with respect to Israel.

use of historical or mythic archetypes to further what we might call a semiotic message.

The Toronto Globe and Mail for December 29, 2008, for example, blazons an above-the-fold color photo of a Palestinian family fleeing their home—mother, father and child, a facsimile of the Holy Family transposed to Gaza. They are plainly running for shelter from the Israeli Herod seeking to destroy them. But I have not seen a comparable photo of Israeli parents and their children trying to evade Hamas missiles in Sderot, Netivot or any of the Gaza belt communities. Not holy enough, I guess. Or not sufficiently “historical.”

Possibly this form of manipulation is unconscious or half-conscious. Possibly not. But there is no question that what is generally at play here is an amalgam of ignorance and malice. No matter how astute or “ear

“Journalists often proclaim their commitment to seek ‘truth,’ but the fact is that they have powerful incentives to avoid complexity,” said former U.S. Secretary of Defense for Policy, Douglas Feith; they have to adapt their stories to the liberal views of the “prestigious news outlets” and “signal[] to the audience which side to root for...” (Address delivered to the Ariel University Center of Samaria, November 18, 2008). Or the obverse, which side not to root for.

As Michael Crichton wrote in an article for *Wired* magazine (Sept/Oct 1993), what he called the “mediasaurus” is far more interested in “selling the sizzle, not the steak,” consequently betraying the mandate to strive for objectivity. Today, especially, the “steak” is what is in the skillet, the “sizzle” is liberal-left cookery. And the meal served up to a carnivorous world is Israel.

The Hon. David Kilgour

The Hon. David Kilgour is Canada's former Secretary of State for Asia-Pacific and for Central & Eastern Europe and the Middle East. He is a tireless international human rights campaigner and has co-authored, with David Matas, the seminal study on the tragedy of organ harvesting in China. He is the co-author with David T. Jones of *Uneasy Neighbours*.



DATE DE PARUTION 13 NOVEMBRE 2008

ISRAËL ET L'ANTISÉMITISME

Kristallnacht: Seventy years later

It is a challenge to address the stark issues posed by the 70th anniversary of Kristallnacht. One difficulty is that too many in my own spiritual community (Christian) stood by during the worst catastrophe in all of recorded history. There were exceptions—some famous, some virtually unknown—but most Christians in Europe and elsewhere, including Canada, did not do enough to love and care for our Jewish neighbours as ourselves. Another is drawing two effective lessons from the Holocaust of practical use today in Canada and elsewhere.

Kristallnacht ("night of broken glass") was about much more than glass. Seventy years ago agents of Adolf Hitler murdered 92 Jewish Germans and arrested more than 25,000 others for deportation to concentration camps. The spark had been struck two days earlier when a 17-year-old Jewish boy, enraged by his family's expulsion from Germany, entered the German embassy in Paris and wounded one of its diplomats. When the man died two days later, a carefully-planned campaign of violence against Jewish Germans was unleashed. It included the destruction of more than 200 synagogues and the looting of tens of thousands of their homes and businesses. It served as the prelude to the Holocaust. The systematic eradication of a people who could trace their ancestry in Germany to Roman times.

Lucy Dawidowicz writes in *The War Against The Jews, 1933-1945*: "It has been my view—now widely shared—that hatred of the Jews was Hitler's central and most compelling belief and that it dominated his thoughts and his actions all his life...It became his fixed idea, one to which he remained steadfast all his life..."

In *Mein Kampf*, written in 1923-24 in prison, Hitler provides much of our knowledge about his demented world view. He was a confirmed anti-Semite as early as 1904 when he was only fifteen, at least partly, it appears, because of the influence of anti-Semitic teachers at his junior and senior schools. For him, Judaism was racial, not a religion. In *Mein Kampf*, he blames Jews for every social ill.

By 1920, his National Socialist

party was afloat on the country's sea of various kinds of woes and he was giving speeches—unfortunately gathering large crowds—on the causes of Germany's defeat in the First World War, blaming of course Jews. He dismissed democracy and Jews together thus: "...only the Jew can praise an institution which is as dirty and false as he himself." Overall, his views seemed indistinguishable from the anti-Semitism of the Middle Ages.

Dawidowicz notes: "All his life, Hitler was seized by this obsession with the Jews. Even after he had murdered (them), he had still not exorcised his Jewish demons...The last day of his life in the Berlin bunker, he finished dictating his political testament. His last words to the German people were: 'Above all, I charge the leaders of the nation and those under them to scrupulous observance of the laws of race and to merciless opposition to the universal poisoner of all peoples, international Jewry.'"

A question many have asked since is how such a deranged individual could become Chancellor of Germany, whose people and culture ranked highly among world civilisations? Did it have something to do with generations of German anti-Semitism? What responsibility do German and other Christians across Europe bear for not resisting Hitler effectively?

We know that German nationalism emerged from defeat in the Napoleonic wars. Modern anti-Semites thrived in Germany when nationalism grew. There is the often applicable quote about nationalism in many lands by Zlatko Dizdarevic in *Sarajevo: A War Journal* (1993), which reads: "Because somebody somewhere decided that the bestial concept of a herd, composed of only one colour, all speaking the same language, all thinking along similar lines, all believing in the same god, must wipe out everything else."

The world must keep always in mind what Hitler's lunacies had caused by the time of his suicide in 1945. According to Dawidowicz, the estimated number of Jews Hitler and his followers murdered across Europe were as follows:

Poland: 3,000,000 (90% of the estimated pre-'Final Solution' population)

Baltic countries: 228,000 (90%)
Germany/Austria: 210,000(90%)
Slovakia: 75,000 (83%)
Greece: 54,000(77%)
The Netherlands: 140,000(75%)
Hungary: 450,000(70%)
SSR White Russia: 245,000 (65%),
SSR Ukraine: 900,000 (60%)
Belgium: 40,000 (60%)
Yugoslavia: 26,000 (60%)
Rumania: 300,000 (50%)
Norway: 900 (50%)
France: 90,000 (26%)
Bulgaria: 14,000 (22%)
Italy: 8,000 (20%)
Luxembourg: 1,000 (20%)
Russia (RSFSR-Germans did not occupy all of this republic):107,000 (11%)
Denmark: none
Finland: none
TOTAL:5,933,900 (67%)

It is evident from these figures that the patterns were different in Denmark, Finland and Bulgaria. I understand that the citizens in these three countries strongly resisted all Nazi efforts to get them to deport Jews to concentration camps. In occupied Denmark, for example, the king and large number of Danes wore yellow stars to show support for their Jewish neighbours. Many Danes risked their lives smuggling a large number of Jewish Danes to neutral Sweden. Finland and Bulgaria simply refused Nazi demands to hand over their Jewish nationals.

Until World War Two, as David Matas of Winnipeg and other scholars have reminded us, non-Jews were mostly left untouched by history's anti-Semites. Hitler's regime sought to murder Jews everywhere, thereby launching, continuing and prolonging his war—even in Asia—for all affected by it. The Jewish community lost about one third of its world population. The total estimated deaths during the war were sixty two million (37 million civilians and 25 million military). Thirty one million non-Jewish civilians died in what Dawidowicz concludes was a war to cover the planned murder of Jews everywhere by Hitler. "Hatred of Jews dragged the whole world down", concludes Matas—and all of us must agree.

In an understandable effort to keep Germany on side for the Cold War, the work of the Nuremberg Tribunal was stopped in 1948 with only half

the cases finished and no doubt many thousands of war criminals not yet even identified. Did the immunity in effect provided for Nazi war criminals everywhere after 1948 somehow help to provide a licence for ensuing genocides in Cambodia, Bosnia, Rwanda and Sudan? 'Never again' became 'again and again'.

Two lessons for 2008

There are many lessons still applicable from the Hitler years, and we all know that the Holocaust deniers and anti-Semites are not disappearing.

Anti-Semitism and hatred voiced against any other religion or culture must be actively denounced by civil society, community leaders, role models and governments at all levels while they are still in the shadows. Human dignity is ultimately indivisible today. As in the case of European countries in the early twentieth century, people of good will can be silent too long and social toxins can overcome reason.

No-one anywhere should be permitted to incite hatred against any religion or culture. Indeed, several years ago Edmonton police officers wanted to charge two diplomats from a foreign government for encouraging contempt of an identifiable community in Alberta's capital under the "inciting hatred" provisions of our Criminal Code. In my view, the banning of incitement to hatred of identifiable religious, racial and cultural communities by Canada's Parliament is sound public policy. "Bloody words", in David Matas' phrase, can be as dangerous as shouting "fire" in a crowded theatre.

On the international level, consider the case of Iran's President Mahmoud Ahmadinejad. In October 2005, he called for Israel to be wiped off the map ("Our dear Iman (Khomeini) ordered that the occupying regime in Al-Qods (Jerusalem) be wiped off the face of the earth. This was a very wise statement."). The Holocaust, the president says, "is a myth that has been used for 60 years by Zionists to blackmail other countries and justify their crimes in occupied territories." No-one anywhere should take lightly such outrageous statements.

Hopefully, the mere 36 votes Iran received in the UN General Assembly on its government's bid

for election to the Security Council is an indication of mounting world concern about the voiced views of its president. The Nobel Laureate Elie Wiesel, however, noting that Ahmadinejad was allowed again to speak at the UN General Assembly this fall, observed: "Ten years ago, and less, the ruler of a country that announced its aspiration for Israel to be wiped off the map would not have dared appear and speak on the UN's podium."

Many governments in my view still misunderstand both Iranians and Ahmadinejad, thinking that there are only two policy options available to the world: continued ineffective appeasement of the regime—often for commercial reasons—and suppression of Iranian opposition groups as directed by the ayatollahs in Tehran or bombing strikes against Iran's nuclear facilities. An attack on Iran is the one thing that would unite seventy million Iranians behind their president and should be avoided at all costs. A third and peaceful option is to begin working with all Iranian opposition groups to bring the rule-of-law, peaceful intentions towards all neighbours and democracy to Iran.

I'll end with a true story about the Holocaust told by Truda Rosenberg of Ottawa. Her family perished in the 1930s. Her mother's last words to Truda were, "Don't let anything destroy your Jewish soul". Her then 13-year-old daughter survived only because she was small enough that she could be pushed out a hole in the wall of the train cattle car that was taking the family and many others to the death camps.

By 1951, Truda had managed to escape to Britain, pretending she was a Catholic girl from Poland, and had become a nurse and mid-wife there. No-one at the hospital where she worked knew about her background. One day, she was having tea with nurse colleagues, when one of them began to criticize Jews. "Why?" asked Truda. "Well", the other replied, "they are high income doctors, but would never be a poorly-paid nurse." Truda was silent for a moment and then said, "I am a nurse and I'm Jewish." Today, in her 80s, Truda still goes to work in the city.



Alain-Michel Ayache
ayache@themetropolitain.ca

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

DATE DE PARUTION 7 AOÛT 2008

ISRAËL ET L'ANTISÉMITISME

L'humanitaire versus le terrorisme

Deux ans après, presque jour pour jour, le Hezbollah remet les corps des deux soldats israéliens qu'il avait kidnappés lors de son attaque par delà la ligne bleue, en territoire israélien. Une attaque qui avait été à l'origine de la « seconde guerre du Liban » de juillet 2006.

Aujourd'hui, les tractations entre le Hezbollah et Israël à travers la médiation allemande, a permis aux Israéliens de rapatrier enfin ces deux corps, en échange d'un grand gain pour le Hezbollah.

La « victoire » du Hezbollah

Pour la rue arabe en général et pour les Libanais en particulier, notamment les pro-syriens, cet échange représente la plus grande victoire jusqu'à là achevée par une « résistance musulmane ». Et pour cause. Lors des 33 jours de combats entre le Hezbollah et Tsahal, Jérusalem cherchait à maintenir son image de force de dissuasion pour l'ensemble de ses ennemis. Or, voilà qu'une milice chiïte, forte de quelques milliers de combattants, réussit à résister au mythe de l'armée la plus forte de la région, voire l'une des meilleures au monde.

Bien que le prix ait été lourd du côté du Hezbollah, même si officiellement ses chefs nient la perte de plusieurs centaines des leurs parmi les 1200 Libanais tués durant ces affrontements de 2006, et malgré que le Hezbollah n'ait pas réussi durant ces affrontements à interdire l'accès de Tsahal au territoire libanais comme il l'avait à maintes reprises annoncé à ses fidèles, il n'en demeure pas moins qu'Israël a échoué d'atteindre ses objectifs dont le premier, celui de libérer les deux soldats kidnappés. Quant aux armements du Hezbollah, il s'est reconstitué d'une manière encore plus rapide et plus efficace, et ce, même avec la présence de la FINUL censée l'interdire!

Nasrallah, « le héros de l'Islam »

En soi, le fait d'avoir réussi à bloquer les plans d'Israël, mais également à détruire un nombre considérable de ses chars d'assaut qui faisaient la terreur des pays arabes, était une grande victoire pour le Hezbollah au niveau de la rue arabe. De plus, l'image de marque de l'armée indestructible d'Israël avait fini par succomber à la détermination suicidaire des combattants du « Parti de Dieu ».

Cela avait largement contribué à la popularité du Hezbollah et de son Secrétaire général Sayyed Hassan Nasrallah. On a vu en lui, le « sauveur » et le « véritable héros » que les leaders arabes n'avaient pas réussi depuis 60 ans à se donner ! Par ailleurs, fort d'une confiance en ses capacités et ses hommes, Sayyed Hassan Nasrallah cherchait à prouver au monde entier et au monde arabe et musulman en particulier, qu'il était un homme de parole. Il leur avait promis la libération des « otages » libanais en Israël, ces prisonniers de guerre qu'Israël avait capturés durant les actions terroristes contre son territoire ou lors de la « Seconde guerre du Liban ». Aujourd'hui, il vient de prouver qu'il respectait sa parole et qu'il agissait en conséquence, ce qui lui vaut du coup une image encore plus solide d'« l'homme intègre » et de « l'héros de l'Islam »...

« Chose promise, chose due ! »

Le fait d'avoir réussi à obliger en quelque sorte Israël à



Un avant-poste israélien après la deuxième campagne contre Hezbollah sur la frontière nord d'Israël.

libérer l'ensemble des détenus libanais et de rendre les corps de plusieurs dizaines de combattants arabes et libanais tués durant les nombreux affrontements que vit cette région du monde, est considéré comme un autre coup de massue contre Olmert! Car, Nasrallah avait à maintes reprises déclaré que sa milice resterait armée jusqu'à ce que le dernier otage libanais soit libéré des prisons israéliennes, mais également que les Fermes de Chebaa le soient de même.

En d'autres termes, cela voudrait dire que les armes du Hezbollah demeureront présentes tant et aussi longtemps que ces fermes n'auront pas été remises au Liban, alors qu'officiellement, selon les Nations Unies, la résolution du Conseil de Sécurité 425 qui concernait le retrait de l'occupation du territoire libanais par Tsahal avait été accompli en mai 2000 lors du retrait officiel du dernier soldat israélien. Ce que le Hezbollah refuse de reconnaître tant que ces fermes sont encore occupées, alors qu'en réalité elles l'ont été par Israël durant la guerre de 67 après avoir chassé l'armée syrienne qui s'y trouvait!

Le geste d'Israël et ses répercussions

Pour de nombreux observateurs, Israël ne pouvait plus ignorer son opinion publique et notamment les appels des familles de ces deux soldats. Pour un pays démocratique comme Israël, le gouvernement n'avait plus le choix que d'accepter les demandes des familles et de s'incliner en quelque sorte devant l'humanitaire, en mettant de côté le

militaire.

Or, ce geste, s'il est considéré par la majorité de la population comme étant noble et une continuité dans la tradition juive israélienne de ne point laisser derrière, des corps des siens ou des prisonniers de guerre, il n'en demeure pas moins que cela est interprété comme un précédent dangereux par plusieurs. En effet, le fait qu'Israël s'incline devant les demandes du Hezbollah constitue une première car un message erroné serait envoyé du coup à l'ensemble des ennemis de l'État hébreu pour les encourager à entreprendre des actions similaires sachant qu'Israël finira par privilégier l'humanitaire sur le militaire! Cela pourrait affecter la libération du soldat Guilad Shalit actuellement détenu par le Hamas depuis également 2006, juste avant la Seconde guerre du Liban. L'échange ne pourrait être qu'encourageant pour le Hamas et l'inciter à monter les enchères encore plus, dans l'espoir d'augmenter ses gains à l'instar du Hezbollah...

Ainsi, la libération a sans aucun doute apporté un prestige sans précédent au Hezbollah, ce qui consolide encore plus son pouvoir au Liban, notamment après son succès militaro-politique face au gouvernement pro-occidental...

La question principale sera alors celle de savoir si l'Occident et Israël se voient désormais forcés d'adopter une Realpolitik vis-à-vis du Hezbollah, de la Syrie et de l'Iran faute d'alternatives viables, et ce, pour éviter toute escalade militaire dans la région sur un fond de crise économique sans précédent aux États-Unis!

l'Hon. Irwin Cotler

Député fédéral de Mont-Royal et ancien ministre de la Justice, Irwin Cotler est un spécialiste en droits humains



DATE DE PARUTION 10 JUILLET 2008

ISRAËL ET L'ANTISÉMITISME

La génocide: soixante ans, trois leçons

Jamais plus!

Cette année c'est la soixantième anniversaire de l'adoption de deux instruments cruciaux dans notre histoire, soit la Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (la « Convention sur le génocide »)—connue comme la Convention « plus jamais »—et la Déclaration universelle des droits de la personne—reconnue comme étant la « magna carta » de l'humanité.

À l'occasion de cet anniversaire, nous devons nous poser les questions suivantes, soit : Qu'est-ce que nous avons appris? Qu'est-ce que nous devons faire?

Je me permets ici de résumer les trois grandes leçons universelles des soixante dernières années—les leçons à tirer, et les choses à faire.

Car comme l'a dit le philosophe Kierkegaard, « pour vivre, il faut avancer, mais pour comprendre la vie, il faut revenir sur ses pas ».

Première leçon : L'incitation par l'État à la haine et au génocide

La première de ces leçons est le danger de l'incitation par l'État à la haine et au génocide.

De l'Holocauste au Rwanda, l'une des leçons durables à tirer des génocides est qu'ils ont été rendus possibles non seulement à cause de l'industrie de la mort, mais aussi à cause de l'idéologie—la pathologie—de la haine promue par l'État; l'État prêchant le mépris, la diabolisation de l'autre, voilà où tout a toujours commencé.

L'Holocauste n'a pas commencé dans les chambres à gaz, mais par des mots. Même si on voulait arguer de l'inconstitutionnalité de la législation contre les propos haineux—ce qui serait un argument raisonnable, et il y a eu de fortes opinions dans ce sens—même si on arguait que la réglementation des propos haineux de nature raciste est inacceptable dans une société libre et démocratique, il est crucial de distinguer le cas des propos haineux dans une démocratie du cas de l'incitation à la haine promue par l'État, qui a suscité les génocides de l'Holocauste, des Balkans, et du Rwanda, et dont il est question dans les principes et précédents établis dans la jurisprudence du procès de Nuremberg, au Tribunal pénal



Scars of memory: un installation par l'artiste Ghanaïen Kofi Setordji.

international pour l'ex-Yougoslavie au Tribunal international pour le Rwanda, et à la décision de la Cour suprême Canadien dans le cas Mugasera.

Les principes et les précédents établis aux tribunaux internationaux et à la Cour suprême du Canada nous démontrent, que l'incitation au génocide peut nous mener sur la voie du génocide, et que cette incitation constitue une violation des principes et des dispositions de la Convention sur le génocide et du traité pour une Cour pénale internationale interdisant l'incitation directe et publique au génocide.

En ce moment même, nous sommes encore une fois témoins d'une incitation à la haine et au génocide émanant de l'État, dont l'Iran d'Ahmadinejad est l'épicentre. Je vous parle de l'Iran d'Ahmadinejad parce que j'en exclus la population iranienne, qui est elle-même soumise à une répression massive. L'Iran d'Ahmadinejad est devenu le centre nerveux

de la convergence toxique de la promotion des crimes les plus odieux, c'est-à-dire le génocide, enchâssé dans la haine la plus virulente, soit l'antisémitisme, symbolisé par l'exhibition, lors d'un défilé dans les rues de Téhéran présidé par Ahmadinejad, d'un missile Shahab-3 de l'armée sur lequel on pouvait lire « Rayons Israël de la carte », avertissant les musulmans qui reconnaissent la validité de l'existence d'Israël qu'ils vont brûler dans l'oumma de l'Islam, et où le président Ahmadinejad nie la réalité de l'Holocauste alors qu'il lance un appel à un nouvel holocauste au Moyen-Orient.

Tout cela constitue une « incitation directe et publique au génocide » et contrevient donc aux provisions de la Convention sur le génocide; c'est même, en fait, une attaque contre la charte de l'ONU elle-même, qui prohibe de telles menaces et incitations à la haine.

Mais il ne nous suffit pas de déplorer ces

événements dramatiques, ni même d'en tirer des leçons. Il faut passer à la prévention afin de rétablir le respect de la Charte de l'ONU et de lutter contre l'impunité.

Les États parties à la Convention sur le génocide (les « États parties »), comme le Canada, n'ont pas seulement le droit mais le devoir de la faire respecter, surtout en ce qui concerne la prévention du génocide.

Il faut donc au plus vite procéder comme suit :

Les États-parties doivent saisir les agences des Nations Unies compétentes des incitations criminelles au génocide proférées par le président Ahmadinejad et d'autres dirigeants iraniens. Il est d'ailleurs surprenant que ces incitations n'aient pas encore été portées devant le Conseil de sécurité, l'Assemblée générale de l'ONU, ou tout autre organe ou agence des Nations Unies—bien que ces dernières aient jugé bon de donner au président iranien une tribune.

Les États parties devraient déposer à la Cour internationale de justice une plainte inter-états contre l'Iran pour « incitation directe et publique à commettre le génocide », en violation de la Convention sur les génocides, à laquelle l'Iran est partie.

Le Conseil de sécurité de l'ONU devrait saisir le procureur spécial de la CPI des crimes du président Ahmadinejad et d'autres dirigeants iraniens, pour instruction et poursuites judiciaires.

Les États parties devraient dresser des mises en accusation criminelle du président Ahmadinejad, de l'ancien président Rafsanjani, et d'autres dirigeants iraniens, en invoquant la « compétence universelle » prévue dans la Convention sur le génocide.

Le Secrétaire général de l'ONU devrait renvoyer le président Ahmadinejad et d'autres dirigeants iraniens devant le Conseil de sécurité de l'ONU, pour menaces à la paix et à la sécurité internationales, conformément à l'article 99 de la Charte des Nations Unies.

De plus, le président Ahmadinejad et d'autres dirigeants iraniens devraient être inscrits sur la liste de surveillance des pays concernés, pour qu'ils ne puissent pénétrer sur

LA GÉNOCIDE: SOIXANTE ANS, TROIS LEÇONS, SUITE DE LA PAGE 53

ISRAËL ET L'ANTISÉMITISME

leur territoire. Il est actuellement question de tenir l'Iran responsable de son mépris des résolutions du Conseil de sécurité demandant la suspension de ses activités d'enrichissement de l'uranium. Les moyens de procéder sont multiples.

Il est temps de prendre ces mesures juridiques, ce qui pourrait faire se ressaisir les forces progressistes au sein de la population iranienne, tout en demandant aux individus responsables de rendre des comptes.

Voici l'occasion pour les pays comme les États-Unis et le Canada d'exercer un leadership à l'égard de l'une des plus importantes menaces auxquelles la communauté internationale doit faire face aujourd'hui.

Deuxième leçon :**Le danger des conspirations du silence et des crimes d'indifférence**

La deuxième leçon est le danger des conspirations du silence et des crimes d'indifférence.

En somme, les massacres d'Arméniens, l'Holocauste des Juifs d'Europe, et les génocides commis au Cambodge et au Rwanda ont été commis, non seulement parce que l'État était le promoteur d'une culture de la haine, mais aussi à cause de crimes d'indifférence— de conspirations du silence.

En réalité, nous avons, à notre époque (dans les années 1990), constaté une épouvantable indifférence face à l'impensable— le nettoyage ethnique—et à l'innommable—le génocide; pire encore, à l'égard du génocide du Rwanda, qui aurait pu être évité. Personne ne peut dire que nous n'étions pas au courant.

Nous savions, mais nous n'avons rien fait, tout comme nous savons et n'avons encore rien fait pour empêcher le génocide par attrition au Darfour, ignorant ainsi les leçons de l'histoire, trahissant ainsi le peuple du Darfour et foulant ainsi aux pieds la doctrine de la responsabilité de protéger.

Le constat que le génocide rwandais de 1994 aurait pu être évité a amené le Canada à promouvoir la doctrine de la responsabilité de protéger, afin d'appuyer l'injonction morale du « jamais plus ».

Ce qui se passe au Darfour constitue, à notre honte éternelle, une trahison des habitants de cette région, une répudiation de la doctrine onusienne de la responsabilité de protéger, et un affront aux enseignements de l'histoire, comme le génocide évitable du Rwanda.

Nous savons qu'au Darfour plus de 400 000 personnes sont mortes, 2,5 millions ont été déplacées, 4 millions dépendent de l'aide humanitaire pour survivre, et que les massacres se poursuivent sans relâche.

En outre, rien que depuis le début de 2008, nous avons été témoins d'une série de développements alarmants dans ce qui a été dépeint comme étant « la plus grande catastrophe humanitaire du XXI^e siècle. »

Premièrement, le gouvernement de Khartoum a entrepris sa sixième année de génocide par attrition dans l'ouest du Darfour en lançant de féroces attaques, au sol et



Ahmadinejad lance un appel à un nouvel holocauste au Moyen-Orient.

Les principes et les précédents établis aux tribunaux internationaux et à la Cour suprême du Canada nous démontrent que l'incitation au génocide peut nous mener sur la voie du génocide.

aériennes, contre la population civile, ce qui n'est pas sans rappeler la politique de terre brûlée employée dans la destruction de villages au début du génocide en 2003 et 2004.

Deuxièmement, le gouvernement de Khartoum continue d'empêcher le déploiement effectif d'une force de protection internationale, et il refuse d'accepter, par exemple, des soldats de maintien de la paix non-africains. En outre, Khartoum, en plus de limiter l'utilisation d'hélicoptères, ce qui diminue l'accès aux zones ravagées, attaque même les forces de maintien de la paix, comme cela s'est produit lors du déploiement initial.

Troisièmement, le gouvernement soudanais, non seulement refuse de remettre les génocidaires accusés par la CPI, mais, dans un geste de défi d'arrestation, il nomme les génocidaires à de hauts postes du gouvernement.

Quatrièmement, une vaste majorité de la

population ayant désespérément besoin d'aide humanitaire et se trouvant dans des zones peu ou pas accessibles aux organismes d'aide qui pourraient fournir eau, abris, et soins de base, ne reçoit pas cette aide; ainsi, les membres de organismes d'aide faisant eux-mêmes l'objet d'obstruction, d'abus et d'agression de la part du gouvernement de Khartoum.

Cinquièmement, la Chine continue de permettre le génocide au Darfour par le biais d'un cercle vicieux: la Chine achète du pétrole soudanais, le gouvernement du Soudan achète des armes chinoises qu'il utilise pour massacrer les Darfouriens.

Le Darfour en est présentement à un point critique, avec les pluies saisonnières qui s'en viennent et qui menacent la livraison de l'aide humanitaire. Si Khartoum n'accorde pas dès maintenant libre accès aux deux forces de protection et aux groupes d'aide humanitaire, il est à prévoir que le nombre de décès augmentera de façon dramatique dans les

prochains mois.

Nous avons maintenant désespérément besoin d'un « Sommet pour le Darfour » qui réunisse des représentants de l'Union africaine, de l'Union européenne, de l'ONU, de la Ligue arabe, de l'OTAN, et du gouvernement soudanais, pour mettre en œuvre un plan d'action pour sauver le Darfour et le Soudan. Les points cruciaux sont les suivants : les services d'urgence et le déploiement efficace des forces de sécurité—dont 10 000 volontaires des forces de maintien de la paix du Sud du Soudan—pour protéger la population civile et les travailleurs humanitaires; sauvegarder à la fois le processus de paix au Darfour et les accords CPA et DPA; faire pression sur la Chine afin qu'elle cesse ses ventes d'armes au Darfour, et; créer une zone d'exclusion aérienne pour arrêter le bombardement aveugle qui décime civils et villages entiers.

Le moment d'agir est venu.

Troisième leçon :**Le danger de la culture de l'impunité—la responsabilité de poursuivre**

Si le XX^e siècle a été celui des atrocités, il a été aussi celui de l'impunité, puisque peu d'auteurs des massacres promus par l'État ont été traduits en justice. Il aura fallu l'indignation du monde entier devant les immenses champs de morts des années 1990, l'horreur de la Bosnie, l'agonie du Rwanda, la tragédie des femmes et enfants brutalisés au Sierra Leone et au Soudan, pour insuffler à la Cour pénal international (CPI) l'obligation morale et le sens d'urgence dont elle avait besoin. L'établissement de cette Cour a été l'événement le plus important dans le domaine du droit pénal international depuis Nuremberg. C'est un avertissement à tous les tyrans. Il n'y aura plus de refuge, plus de sanctuaires, pour les ennemis de l'humanité.

Le Canada a joué un rôle de premier plan dans l'établissement de la CPI, et son premier président, Philippe Kirsch, est un Canadien. Il revient maintenant au Canada—qui s'est doté de sa propre Loi sur les crimes de guerre et les crimes contre l'humanité dans le cadre de l'application du Traité de Rome visant la CPI—de traduire en justice les criminels de guerre, autant au Canada qu'à l'étranger, et de faire de notre loi le pivot de l'édification d'un système de justice internationale au XXI^e siècle.

Mais la lutte contre l'impunité demande non seulement que nous punissions les auteurs de crimes contre l'humanité—en traduisant en justice les criminels de guerre—mais aussi que nous cherchions à empêcher que ces atrocités se produisent. En fait, c'est tout autant une lapalissade qu'une profonde pensée que de dire que la protection contre les massacres est la prévention des massacres.

Tel est le principe de la responsabilité de prévenir, comme dans le cas d'Ahmadinejad et de l'incitation au génocide promue par l'État d'Iran.

ISRAËL ET L'ANTISÉMITISME

Mais, comme nous l'avons vu, aucun des recours juridiques disponibles n'a encore été invoqué, ce qui conforte l'Iran d'Ahmadinejad dans sa criminalité et favorise une culture de l'impunité. De même, en ce qui concerne le Darfour, nous sommes témoins d'une culture de l'impunité scandaleuse.

Il y a trois ans, la résolution 1593 du Conseil de sécurité de l'ONU a renvoyé les atrocités commises à grande échelle au Darfour à la CPI pour fins d'enquêtes et de poursuites.

Il y a un an, la CPI a émis des mandats d'arrestation visant le ministre du gouvernement soudanais Ahmad Haroun et le chef milicien janjawid Ali Kushayb, accusés d'avoir planifié et perpétré des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité au Darfour.

Le Soudan a refusé de remettre les accusés et a promu ces deux génocidaires à des postes importants du gouvernement, manquant ainsi

scandaleusement à ses obligations humanitaires et internationales.

La communauté internationale doit mettre un terme à cette ahurissante culture de l'impunité en rendant plus sévères les sanctions ciblées, les interdictions de voyager, les saisies de biens, les embargos visant les armes, les mesures de désinvestissement, et autres sanctions. La communauté doit également exercer des pressions sur la Chine pour que ce pays mette fin à sa complicité dans des crimes contre l'humanité.

Par conséquent, c'est notre responsabilité de faire tomber ces murs d'indifférence, de déjouer cette conspiration du silence et de l'inaction, de prendre position et de ne pas se dérober, de ne pas regarder autour de nous pour voir si quelqu'un d'autre fait quelque chose avant de décider nous-mêmes d'intervenir; parce que dans le monde dans lequel

nous vivons, ils sont plutôt rares ceux qui sont prêts à prendre position, sans même parler d'intervenir, ce qui nous rappelle les paroles d'Edmund Burke : « Le plus sûr moyen de garantir le triomphe du mal dans le monde, c'est de faire en sorte qu'un nombre suffisant de braves gens ne fassent rien ».

Conclusion

Chacun d'entre nous peut jouer un rôle essentiel dans la lutte pour la justice. Chacun de nous peut faire une différence. Chacun de nous a, chaque jour, la capacité de faire quelque chose au nom d'une personne défavorisée ou victime de discrimination. Certains pourraient demander : Quelle différence puis-je faire? Quelle différence est-ce qu'une seule personne peut faire?

En réponse, je voudrais vous rappeler l'héritage de deux de nos citoyens honoraires,

soit Raoul Wallenberg et Nelson Mandela. Raoul Wallenberg, diplomate suédois qui a sauvé davantage de Juifs durant la Seconde Guerre mondiale que tout gouvernement et qui a indubitablement démontré qu'une seule personne peut faire une différence. Il a fait à lui seul la preuve qu'il est possible de confronter le mal, d'y résister, de le vaincre, et de changer l'histoire. Quant à Nelson Mandela, qui a passé 28 ans dans une prison sud-africaine, il en est sorti pour présider au démantèlement du gouvernement de l'Apartheid et devenir président d'une Afrique du Sud démocratique.

Nous pouvons arrêter, empêcher les tragédies qui ont défini et définissent notre époque. Comme nous le savons tous bien, il ne peut y avoir de paix sans justice, pas de liberté sans droits de la personne, pas de développement durable sans primauté du droit.



If we build it, they will come.

Magil Construction prides itself on its reputation for excellence. Its expertise has been perfected on projects of every conceivable size and complexity. Delivering a project on-time and on-budget has been fundamental to Magil's success.

Founded in 1953 by architect Louis B. Magil, the company specialized in residential construction. It has since expanded into commercial, industrial and institutional construction valued in billions of dollars.

www.magil.com



Jean Ouellette
info@themetropolitain.ca

Jean Ouellette est co-éditeur de MERIA, édition française
(Middle East Review of International Affairs)

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

DATE DE PARUTION 10 JUILLET 2008

ISRAËL ET L'ANTISÉMITISME

Les réalités propres à Israël

À vingt-quatre heures d'intervalle, au son lugubre des mêmes sirènes qui annoncent la chute probable d'un missile ennemi, les Israéliens, à onze heures du matin, et dans tout le pays, se mettent au garde-à-vous et observent deux minutes de silence. La première alarme marque le souvenir des soldats tombés au combat. La seconde alarme sonne la fin du deuil et le début des réjouissances qui accompagneront, cette année, le soixantième anniversaire d'Israël. Sans transition, comme pour souligner comment la mort et la vie se succèdent d'une génération à l'autre. Une semaine plus tôt, la même sirène avait annoncé le rappel de la Shoah. L'âme de toute une nation s'exprime dans ce rituel qui interrompt, l'espace d'un moment, le bourdonnement de la vie au quotidien.

La fréquentation quotidienne et systématique de certaines analyses que nous offrent nos médias a un prix et l'effet est cumulatif, toxique même. L'arsenal des clichés, des demi-vérités, des insinuations et des accusations ouvertes ou voilées projette l'image d'un pays aux contours flous, irréels, dénaturés par la réprobation universelle des bien-pensants de ce monde. Ghetto juif avec des visées expansionnistes, régime politique s'apparentant à une théocratie, société d'apartheid retranchée derrière une barrière de sécurité que l'on qualifie erronément de « mur de la honte », effets délétères des lobbys pro-israéliens sur la qualité de la vie démocratique des nations où ils exercent leur influence, voilà autant d'accusations qui, si elles s'avéraient fondées, justifieraient le processus de délégitimation auxquels s'adonnent volontiers les adversaires de l'État juif.

Mais n'exagérons rien. Des analystes israéliens ont souligné récemment, et avec raison, le ton plus positif que la presse européenne réserve depuis quelques mois au traitement des réalités propres à Israël. Il s'agit là d'un retournement qui tarde, on en conviendra, à se manifester au Québec. Mais les théories et les préjugés les plus tenaces résistent fort bien à l'examen des faits. Les esprits les plus endurcis dans leur rejet d'Israël rétorqueront, quant à eux, que la seule considération objective des

faits suffit à saper les bases chancelantes de la propagande mise de l'avant par les défenseurs d'Israël.

Les Israéliens, plutôt que de propagande, préfèrent parler de « hasbarah », un terme à connotation intellectuelle et que l'on pourrait traduire, de façon réductrice et banale, par « explication ». Que faut-il donc expliquer aux esprits réceptifs et soucieux de passer outre aux clichés dont se nourrit une certaine presse moralisante qui ne pardonne pas la faute originelle de l'État juif, sans qu'on la définit jamais et qui aurait entaché toutes les réalisations à venir de ce jeune

n'est pas un obstacle à son caractère démocratique et ses habitants ne sentent pas l'obligation de choisir entre ces traits marquants de l'identité israélienne. La réponse des Israéliens, habitués à la controverse, demeure toujours la même : « Nous sommes réels, nous habitons ici et nous resterons ici ». Ni arrogance ni outrecuidance dans cette réplique de l'un des meilleurs analystes de l'actualité moyen-orientale que compte Israël. Il faut plutôt y voir un témoignage de la résilience d'un peuple conscient, certes, de la fragilité de son existence dans un environnement géopolitique hostile

pays, ces organisations témoignent précisément des valeurs communes qui unissent Israël aux sociétés qui sont les nôtres. C'est de ce partage de valeurs que les groupes de pression tirent leur efficacité.

La luminescence des paysages de cette terre plusieurs fois millénaire n'apparaît-elle pas comme le reflet annonciateur des avancées technologiques et de la production scientifique, littéraire et artistique d'une société qui a misé sur son capital humain pour se moderniser? Il est permis de rêver à ce que sera demain si la paix, encore à l'état de mirage dans les conférences interna-

que continuent de caresser beaucoup d'analystes, le conflit israélo-arabe, dans son noyau le plus dur, n'apparaît pas le résultat de deux nationalismes qui rivalisent pour le contrôle d'une terre, ce qu'il est en partie. On le doit le définir plutôt comme la résultante d'un antagonisme fondamental entre deux conceptions de la vie en société.

Selon l'une de ces deux visions, les Juifs apparaissent comme des usurpateurs infidèles surgis de nulle part pour occuper une terre à vocation essentiellement arabomusulmane. Dans cette perspective, l'arme du suicide terroriste utilisée contre Israël, même si elle doit mener à la chute d'un régime islamiste en place, est largement sous-estimée dans la presse occidentale. Et vu sous cet angle, le combat que poursuit Israël le propulse au premier rang des puissances engagées dans une lutte à finir contre l'islam radical d'inspiration jihadiste. En vertu des accords d'Oslo, l'Autorité palestinienne, en reconnaissant de jure l'existence de l'État d'Israël, semblait avoir pris ses distances par rapport à cette logique de violence suicidaire. Aujourd'hui, la seule présence à Gaza d'un gouvernement contrôlé par le Hamas et soutenu par l'Iran fragilise, pour employer un euphémisme, la direction de l'Autorité palestinienne et compromet l'avènement d'un État palestinien. De là à regretter le peu d'enthousiasme démontré par Israël au moment où l'option jordanienne envisagée par le roi Hussein aurait pu être viable, il n'y a qu'un pas et il a été franchi lors des fêtes de l'Indépendance de l'État hébreu par le Président Shimon Peres lui-même. Dans une entrevue accordée au Jerusalem Post, il se surprit à évoquer non sans nostalgie l'option jordanienne dont on peut affirmer qu'elle représente une occasion sans doute ratée à jamais.

À cette vision pessimiste, on peut et on doit quand même opposer la réalité concrète et palpable des accords de paix (froide) qui unissent Israël à l'Égypte et à la Jordanie et l'émergence, dans la presse arabe, de courants de pensée qui ne sont pas étrangers aux valeurs communes défendues en Israël et dans nos sociétés. Mais l'Iran continuera de se situer du côté sombre du tableau, pour les uns et pour les autres.

Au risque de choquer ceux qui entretiennent une vision trop théologique d'Israël, il faut citer au premier chef la langue parlée et écrite de la très grande majorité de ses citoyens. Par quel groupe national autre que les Juifs la langue hébraïque fait-elle l'objet d'une revendication? On pourra réclamer des territoires à Israël dans le cadre d'un accord de paix, mais on ne pourra pas exiger des Israéliens qu'ils restituent leur langue en échange de quelque bénéfice que ce soit.

État imaginé et reconstruit par un peuple dont les origines remontent à la nuit des temps? Mais à quoi tient donc le caractère juif de l'État d'Israël?

Au risque de choquer ceux qui entretiennent une vision trop théologique d'Israël, il faut citer au premier chef la langue parlée et écrite de la très grande majorité de ses citoyens. Par quel groupe national autre que les Juifs la langue hébraïque fait-elle l'objet d'une revendication? On pourra réclamer des territoires à Israël dans le cadre d'un accord de paix, mais on ne pourra pas exiger des Israéliens qu'ils restituent leur langue en échange de quelque bénéfice que ce soit.

Le caractère juif de l'État d'Israël

mais confiant aussi dans la force qu'il puise dans son attachement aux valeurs de liberté. Valeurs communes, peut-on dire, « shared values » voilà la découverte qui attend le visiteur québécois qui acceptera, comme tant d'autres, de se mettre en mode de découverte de l'image de l'autre moi que peut lui renvoyer l'interlocuteur israélien. Il pourra alors rabaisser le doigt accusateur qui étouffe et rend caduque la critique honnête, celle qui est faite non seulement de bonne foi, mais aussi en connaissance de cause. Cette critique, les Israéliens l'accueilleront volontiers.

Et la puissance attribuée dans nos médias aux lobbys pro-israéliens? Loin de constituer une censure du discours démocratique dans nos

tionales, devient enfin réalité. On ne trouvera pour ainsi dire pas d'Israéliens qui n'aspirent pas à la paix. Mais on en découvrira peu pour qui les négociations en cours changeront quoi que ce soit à la réalité on the ground et dans un avenir rapproché. Conviction que partagent aussi des représentants de la gauche, comme en témoigne le récent ouvrage de Benny Morris sur la guerre de 1948. Cet historien qualifié de révisionniste, mais partisan des politiques de gauche, affiche son pessimisme quant à la résolution prochaine du conflit israélo-palestinien. Pour lui, comme pour d'autres avant lui, le conflit s'est islamisé au sens jihadiste du terme bien avant 1948.

Contrairement au mythe illusoire



DATE DE PARUTION 15 MAI 2008

ISRAËL ET L'ANTISÉMITISME

Québec and Israel

Contre la doctrine du mépris

Yesterday, the 14th of May, was the 60th anniversary of the independence of the State of Israel. Last week, some 15,000 Montrealers marched downtown to celebrate that event on its date on the Jewish calendar. They were not all Jews. They were from many different religious, creeds and races. What brought them together was a fidelity to the struggle of a small, lone democracy surrounded by a sea of tyranny to remain free. The frontline nation in the family of free nations facing an existential threat from Islamist fundamentalism as dangerous as any other ism western civilization has faced in the past one hundred years. This event should have a special resonance for all Quebecers. Because the best of our institutional memory makes us understand the price of liberty better than many.

Notre mémoire et notre vécu ont fait de nous la société la plus progressiste et la plus humaniste du continent. Et peut-être pour ça, les liens entre les peuples juif et québécois, entre Israël et le Québec, restent toujours durables et profonds.

C'est ici que Louis-Joseph Papineau aida aux combats politiques pour une plus grande liberté pour tous, ce qui a permis l'émancipation totale des citoyens juifs dès 1832, huit ans plus tôt qu'en Grande-Bretagne. C'est au Québec que Louis-Hippolyte Lafontaine a réussi de haute lutte à lancer une première expérience de gouvernement responsable. C'est cette culture québécoise qui a inspiré à Sir Wilfrid Laurier sa vision mondialiste et inclusive pour le 20e siècle.

C'est ici que des leaders syndicaux québécois, appuyés par des syndicalistes d'origine italienne et juive, ont créé à travers les années 1930, 1940 et 1950 l'État qui peut se vanter d'avoir, avec l'Italie et Israël, le plus important pourcentage de travailleurs syndiqués de l'Occident. Le Québec est le creuset qui a formé des héros de la trempe de Jean Marchand et Pierre Elliot-Trudeau, ceux-là même qui ont renversé le pouvoir d'une droite revancharde et d'un clergé rétrograde. Le Québec a aussi donné naissance à la « révolution tranquille » de Jean Lesage qui a accordé à tous ses citoyens la pleine expression de leurs aspirations.

La recherche d'une société distincte aurait pu sombrer dans l'esprit de clocher, mais nos penseurs ont plutôt cherché à construire leur modèle dans ce que l'expérience humaine avait de mieux à offrir. À preuve, le document-phare de Marcel Chaput, Guide des Patriotes, qui utilise plusieurs institutions israéliennes pour refléter la réalité du Québec. Et même aujourd'hui, les modèles québécois et israélien d'intervention de l'État pour la justice sociale et pour une égalité dans la distribution des richesses sont parmi les plus inclusifs et compatissants au monde. Le Québec a aussi emprunté la voix de René Lévesque pour exprimer vigoureusement son identité dans le respect absolu des principes démocratiques et du pluralisme.

La liberté est fragile et elle requiert une constante vigilance. Une vigilance qui, dans un monde de communications et de destruction instantanées, doit nous inciter à serrer les rangs autour de ceux qui, dans le monde entier, repoussent le crépuscule de la terreur. Les nations libres sont des îlots épars dans une turbulente mer de tyrannie et le combat de l'une d'elles est le combat de toutes. Elle est un défi constant à notre force de caractère et au courage de nos convictions.

Le peuple d'Israël a acquis ces mêmes valeurs mais de façon beaucoup plus douloureuse. Son expérience peut servir de guide au peuple du Québec. Nous sommes tous deux minori-

taires. Nous combattons tous deux pour la justice sociale. Nous avons tous deux souffert les humiliations du dénigrement et de la discorde. Nos deux peuples ne sont ni meilleurs, ni choisis, ni détenteurs privilégiés de la vérité. Nous sommes simplement moins nombreux, différents et tenaces. Nous ne réclamons qu'un droit inhérent à tout peuple libre, celui d'être nous-mêmes.

Nous ne pouvons toutefois prendre ce droit pour acquis. Nous ne pouvons présumer de la bienveillance des peuples qui nous entourent. La liberté est toujours une denrée rare et le monde doit constamment se mesurer à l'aune du précepte offert par Thomas Jefferson selon lequel « le succès d'une société juste se mesure par le respect et la retenue dont fait preuve la majorité face à ses minorités. »

Les Québécois ont toujours défendu ces valeurs. Au cours du siècle dernier, notre peuple a sacrifié à la défense de la liberté un plus grand nombre de ses fils et filles – toutes proportions gardées – que les États-Unis eux-mêmes. Même lorsque nous ne pouvions offrir plus que notre sang, notre sueur et nos larmes, nous avons toujours défendu les valeurs de la civilisation occidentale parce que nous voulions être des hommes et des femmes libres. Nous savions, en notre âme et conscience, que cet idéal méritait les plus grands sacrifices. Nous savions aussi que « ... ça pourrait nous arriver... » et que la lutte pour la justice sociale ne s'arrête pas à nos frontières. Nous avons honoré et célébré tous ceux et celles qui ont lutté à nos côtés pour le maintien de nos valeurs démocratiques et de notre liberté. Nous avons protégé la flamme lorsque la grande noirceur de la terreur nous menaçait.

Aujourd'hui, un autre Mal a déferlé sur le monde. Le professeur Daniel Pipes le décrit ainsi : « ... le militantisme islamique est le seul mouvement totalitaire de toute première importance... » Des extrémistes tentent de remplacer la liberté d'expression par l'intimidation et la coopération par la confrontation. Ils prônent la dénonciation au détriment de la délibération et la destruction plutôt que la discussion. C'est un virus que nous connaissions déjà mais qui, aujourd'hui, s'est répandu partout dans le monde. C'est une semence qui ne peut croître dans notre terroir culturel.

Le monde occidental est confronté depuis deux générations aux mythes imposés par le relativisme moral. Cette caricature d'égalitarisme a maintes fois été jugée trompeuse et ridicule. Elle a produit des intellectuels lâches, dénués de sens moral et de conscience, qui se vautrent dans un monde de débauche intellectuelle cautionnée par une structure qui ne demande de rendre aucun compte. Il est temps de sonner le réveil.

Quand des États démocratiques comme Israël sont attaqués et pénalisés par une objectivité factice fondée sur le concept du « deux poids, deux mesures », nous devons réaliser que ces attaques ne sont pas lancées pour redresser des torts mais pour détruire des réussites. Les attaques contre Israël ne sont pas uniquement motivées par le conflit avec les Palestiniens. Elles sont une agression plus vaste contre l'occident libéral, lancée par des Musulmans extrémistes qui s'appuient sur le relativisme moral de leurs amis universitaires, des médias et des régimes dictatoriaux qui asservissent les tribunes mondiales objectives telles que les Nations-Unies, et ne peuvent accepter la discussion libre ni se soumettre aux règles de délibération propres au monde libre.

Le XX siècle nous a appris que l'absence de réaction et, pire



encore, les tentatives d'apaisement face à la barbarie du terrorisme entraînent inévitablement un maelström meurtrier jusque-là inimaginable. a ouvert la voie à Auschwitz.

Les Québécois ont toujours considéré le courage comme la plus grande vertu et nous avons toujours condamné l'hypocrisie déguisée en civilité comme le dernier refuge des scélérats. La véritable nature de nos mœurs politiques et éthiques exige que nous nous rangions dans les rangs du petit nombre auquel le grand nombre vouera éventuellement sa reconnaissance. Notre tradition nous commande d'appuyer la seule démocratie qui soit dans cette partie du monde – depuis l'océan Indien jusqu'à l'Atlantique – qui ne connaît pas la liberté. Notre orgueil et notre détermination ne peuvent pas plus être compromis par les barils de pétrole qu'ils ne le furent par des montagnes de munitions. Nous devons comprendre qu'Israël est l'avant-poste de la grande famille des nations démocratiques occidentales au Moyen-Orient et que l'issue de sa lutte au terrorisme nous concerne tous.

If the Jewish people are the canary in the mineshaft of civilized history, Israel is the litmus test of the ability of western civilization to survive. It may very well be that as Israel goes so goes the west.

It is folly to think that if only we are accommodating today's enemies of freedom will leave us alone. The evidence of that is long and bloody. London, Madrid, Beslan, Bali, the list goes on and on. To the Jihadists Israel is the "little satan" and America is the "big satan", and all the other liberal pluralist western nations are vary sizes of "satans" in between.

Those who insist on denigrating the Israeli experience by comparing its policies to apartheid, and worse, commit monstrous blasphemies. And here is another lesson for us to learn about why Israel matters.

The distortions of history which have been visited upon Israel are now being visited on the west. Moral relativism and historical revisionism poison young minds. They destroy the moral compass of our civilization and make us fear to tell right from wrong. It is a sad and cowardly spectacle.

Israel's emergence is the greatest collective event in the post-war history of free peoples' struggles against tyranny. The greatest pride and dignity in our policy in the world will be found in giving aid and sustenance to a sister democracy in the time of her greatest resurgence and greatest challenge.

Nous devons envoyer un message de vérité aux dictateurs et despotes qui nous menacent, leur faire savoir que nous serons toujours vigilants ; leur dire que nous nous opposerons avec véhémence et vouerons une haine acharnée à ce que Jean-Paul Sartre appelait « la doctrine du mépris »



David Solway
solway@themetropolitain.ca

David Solway is the award-winning author of over twenty-five books of poetry, criticism, educational theory, and travel. He is a contributor to magazines as varied as the Atlantic, the Sewanee Review, Books in Canada, and the Partisan.

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

DATE DE PARUTION 6 MAI 2009

ISRAËL ET L'ANTISÉMITISME

Why anti-semitism persists

In his 1995 book [1] *Assimilation and Its Discontents*, Israeli political historian and prolific author Barry Rubin speaks of a time when “anti-Semitism became too minimal to inspire fear or defiance.” Indeed, for both the Israeli sabra and the diaspora Jew, particularly in America, “anti-Semitism’s rout and the acquisition of equality ... raises the question of what to do next.” Only a little more than a decade has passed since Rubin wrote those lines

but the “question of what to do next” has taken on a completely different complexion. For once again anti-Semitism has returned with a vengeance.

I suspect that Rubin’s cheerful temperament may have clouded his view and caused him to forget that anti-Semitism is unlike other forms of irrational hatred and operates under a different set of laws. One might put it this way: because it has happened before, it will happen

again, which is not the tautology or unverifiable assumption that it appears to be. We need to recognize the mechanics that operate in this past-future homology.

Anti-Semitic sentiments, outbreaks, pogroms, and holocausts, in virtue of their millennial repeatability, have become entrenched in human consciousness as a “natural” inevitability.

again, which is not the tautology or unverifiable assumption that it appears to be. We need to recognize the mechanics that operate in this past-future homology.

Anti-Semitic sentiments, outbreaks, pogroms, and holocausts, in virtue of their millennial repeatability, have become entrenched in human consciousness as a “natural” inevitability, as something that must happen again because it has consistently happened before. Anti-Semitism and its consequences, as they act themselves out in the social and historical realms, have gradually come to acquire the character of a deeply harbored expectation, a necessary effect of an immutable cause, as if it were a part of the phenomenal world, the prolonged absence of which dimly registers as a gap in the normal sequence of events. This gap or hiatus must be filled to restore the equilibrium of things, which is why anti-Semitism is felt as somehow legitimate. It is its recession that is intuited as unnatural.

The subsidence of anti-Semitism for an extended period is tantamount to the moon undergoing a protracted eclipse: something is wrong in the natural order, producing uncertainty and apprehension and requiring that the balance of nature be restored and reaffirmed. The moon has its familiar cycles because, according to the laws of the physical world, it must have them; an eclipse is a rare and temporary event. Anti-Semitism, too, will have its eclipses, but they are necessarily ephemeral. The primordial hatred of which we are speaking will continue to circle and shine and proceed through its phases because it has always done so — and therefore it always will. This remains the case whatever may have given it its original impetus.

True, a brief obscuring of this lunatic radiation may also be regarded as an aspect of natural process, but it is its brevity rather than its occurrence that is considered natural and which renders it acceptable. Hatred of the Jew has come to be understood across the great wave of time as a function of how the world works and, therefore,

of how the world is supposed to work. The colloquial mind thinks: it has gone on for so long, there must be something to it.

This constitutes its justification — an irrational hatred masking as a rational presumption. It is something that has occurred so often in the past, and has kept on happening wherever Jews have settled, that it is perceived in the depths of the psyche to have moved from the dimension of history over into the structure of nature. It is as if anti-Semitism has now become part of our synaptic equipment, which is why it will persist until the last Jew.

Rubin believes that the greatest threat to Jewish continuity is the specter of assimilation, whose “logical culmination will extinguish ... Jewish identity among millions of people.” He need not worry. In the final analysis, anti-Semitism will always trump assimilation, as untold numbers of perfectly assimilated, more-German-than-German Jews learned to their cost. It is sheer folly to assume that it can’t happen here.

The profound anxiety and sense of desolation that Jean Améry (a.k.a. Hans Meyer) records in *At Mind’s Limits* is real and ineluctable. This is a world, he declares, “whose still unresolved death sentence I acknowledge as a social reality.” And as George Steiner wrote in *Language & Silence*, “Somewhere the determination to kill Jews, to harass them from the earth simply because they are, is always alive.” Let no Gentile justifier or temporizing Jew take false comfort in mere denial, self-delusion, the bromides of pliable rhetoric, or the seductions of sweet reason. The Jew must remain alert, always ready to defend himself, and never submit to an unfounded belief in some eventual bucolic resolution.

In this sense, the past is larger than the future. And the proof is all around us in the present.

SKALA HOMEWARE PRODUCTS INC.
L'ART DE LA SALLE DE BAIN

5375 Paré ave., suite 140 Montréal, Québec H4P-1P7 T:514.735.5888 F:514.735.1378



DATE DE PARUTION 15 JANVIER 2009

ISRAËL ET L'ANTISÉMITISME

Hate in the streets

"A totalitarian culture treats mere opponents as subversives; a democratic culture treats subversives as mere opponents. The reason is that the latter seeks never to betray its principles, while the former has none to betray."
~ Jean-Francois Revel

It was the images as much as the issues that got to you. You couldn't intellectualize in your own mind what you were seeing. You wanted to ask the demonstrators questions.

You wanted to ask why they are not protesting the Hamas murder of some 20,000 opponents in Gaza. You wanted to ask them why they had never protested the murders of thousands, tens of thousands and even hundreds of thousands of Muslims by fellow Muslims in Chechnya, in Iraq, in Somalia and in Darfur. You wanted to ask why they were not protesting the holding hostage of a million and a half Gazans by theocratic thugs who don't have the courage to come out from behind the protection of the civilian population and fight in the open. You wanted to ask what they would have free, democratic Israel do when faced with over 3,000 rocket attacks — many landing in schools and hospitals — since leaving Gaza three years ago. You wanted to ask if it would be "proportional" if Israel targeted Gazan schools and hospitals with land launched rockets as Hamas does. You wanted to ask why the lies on the signs about the deliberate targeting of Gaza civilians when Israel has telegraphed each attack and given time for evacuation. You wanted to ask why the lies about starving the population when only



PHOTOS ROBERT J. GALBRAITH

Israel is sending food and medical supplies — by the UN's own admission — and taking Gazan wounded to Israeli hospitals while Egypt keeps its border closed. But then you realize that they don't want discussions. They simply need somebody to hate. Hate to perpetuate a culture of death.

The Hezbollah and Hamas flags. The veils, masks and Korans held high. The burning of Israel's flag. The accusations of "Holocaust" and "genocide" hurled at Israel at the very moment when the masters of Hamas, the mullahs of Iran, are both denying the Jewish Holocaust and planning a second. The chanting of

"Khaybar Khaybar, Ya Yahoud, Jaysh Mohammad sawfa yaud" harkening back to a 7th century massacre of Jews at Medina and calling for the return of the armies of Mohammad. These were the sights and sounds that flooded Montreal streets in the pro-Hamas demonstration this past weekend.

A police officer told me that here in Montreal everybody demonstrates for everything. But there is a limit. I am not suggesting legislative restriction. Freedom must remain indivisible. But I am suggesting that it is time for Montrealers to think deeply and clearly as to what we are witnessing. These are not ordinary demonstrators manifesting differing points of view. These are purveyors of hate who, for the most part, originate from totalitarian cultures. They do not even make a pretense of reason.

They want all the freedoms of a liberal society — expression, religion, association and assistance — but they reject any fidelity to the principles of liberty, veracity or loyalty to sister democracies. They separate themselves out by demanding — with stunning and revolting

regularity — submission to the most retrograde and revanchiste theocratic tyrannies. And more, they seek to shove their reprehensible revisionist historical "truths" down everybody's throats. They take us for fools. They may well be surprised that someday soon the "fools" will be on the march. If they seek a separatism to celebrate deceit, duplicity and a culture of death, they may well see themselves ostracized by a citizenry that has had enough of reasonably accommodating what Jean-Paul Sartre once called "cultures of exclusiveness and intolerance." This time there were no leaders of Quebec civil society as there were in 2006 at the Hezbollah rally. None except leaders of Quebec Solidaire who are very good at throwing shoes at the American consulate but have yet to condemn the messages of hate and chants for the murder of the Jews.

Maybe we are finally ready to act on the challenge Daniel Patrick Moynihan gave us some three decades ago. "Everybody has a right to their own opinion," Moynihan declared about the United Nations, "but nobody has a right to their own facts."



L'ÉCONOMIE
RÉELLE

Beryl Wajzman Editor & Publisher
wajzman@themetropolitain.ca

DATE DE PARUTION 5 FÉVRIER 2009

Stimulate this!

Let's help real people, not fund fake profits



The current frenzy of economic stimulus packages sweeping around us like so many forest fires will not — and more importantly, should not — work. The reasons are threefold. First, they are stimulating the perpetuation of a false economy that has caused nightmares for tens of millions. Second, the packages are based on outdated Depression-era models without taking into consideration today's much different realities. And third, they provide insufficient protection to get people through the tough three to seven years that are to come.

Through the funny-money years of the eighties and the go-go years of the nineties, the money hustle industry created a new vocabulary. The fictional Gordon Gekko in the movie "Wall Street" set the tone. "Greed is good," Gekko proclaimed. "Greed built America!" The money hustlers put a twist on that. "Debt is good," they proclaimed. "Never ending growth will pay the bills. Don't worry. Be happy. Spend." They lied. Too many bought into the lie.

Home ownership became a "right." As did the second car, the third vacation, the boat and the country cottage. Mortgages were an "asset." Borrow as much as you like. Shares were not debts owed to stockholders. They were trinkets to dole out to the public to raise IPO capital just as Peter Minuet used trinkets to buy Manhattan from the Indians. Everything became worthless because everyone knew the price of everything, but none knew the value of anything. The idea of living within one's means was considered "unfashionable." Those who did, were considered as ignorant of the "new economy."

Debt became a commodity. New games called derivatives were invented — with the blessing of the Clinton and Bush administrations as well as Greenspan's Fed. Bet on anything. Any war, any event, even the weather. Well, a Ponzi scheme is a Ponzi scheme whether in the twenties or today, and suddenly everything old was new again. The new "economy" that is.

A bubble built on bad bets, bad debts, and a self-delusion that made Sisyphus pushing the proverbial rock up the mountain look like an iron-headed realist. Okay you might say, but didn't we have the same scams leading to the crash of 1929 and the Depression that followed? And didn't FDR's stimulus packages — the national recovery programs — work? The answer to both questions is no.

It is true that the scams and schemes of the twenties blew the lid off the economy and sucked capital out of businesses much as today's shenanigans did. The critical difference is that in the thirties, though money was lost, productive capacity remained. The factories and assembly lines were there. The assets of what is called the "real" economy continued to exist. The United States, Great Britain and even Canada to a point, were the productive nerve centers of the western world. We made stuff! All that was needed was a

stimulus — an injection — of capital that had been lost in market speculation to restart the engines. Today is different.

We don't make most of the stuff anymore. The productive capacity is in China, India and points east. Yes the United States is the largest economy in the world. But again, vocabulary has been perverted. Its size is not measured by what it produces — once called value — but by what it consumes — today called price. In other words dear readers, unlike the thirties, there are precious few economic engines to stimulate. As just one case in point, people like Japanese cars more than American.

What we do have, and what these stimulus packages are trying to save, is an economy that creates debt and hopes to keep it going with ever higher fees and interest payments. The hope behind these packages — both infrastructure spending and tax cuts — is that it will enable people to keep paying interest on existing debts by having temporary project jobs and encouraging them to spend their tax savings on more consumption acquiring more debt still. The prayer the policy makers are chanting is that some new industry will arise — like the Internet in the nineties — to save their collective skins before the massive printing of money creates uncontrollable hyper-inflation. Here's why there is faint hope for that.

The model of FDR's 1930s reconstruction that governments of the left and right are using to achieve the above did not have within it three malignancies that plague the west today. First, only some 20 percent of North Americans owned their own homes. Second mortgages were almost unheard of, and first mortgages were given under strict borrowing guidelines with equal equity ratios. There was no such thing as five percent down to buy a home. It wasn't considered a right. Today's mortgage debt is so huge that no government can print enough money to cover it. When Fannie Mae and Freddie Mac went under, the debt they had underwritten was conservatively estimated at \$5 trillion. That is \$1 trillion more than the budget of the United States of America.

Second, credit cards didn't exist in the thirties. The amount of personal consumer debt in North America is almost on a par with mortgage debt. In Canada alone there is \$30,000 of consumer debt for every man, woman and child. Third, the thirties did not have broad-scale sector-wide union agreements in place. Agreements that today leave little wiggle room as workers are rightly furious at seeing the "masters of the universe" enrich themselves beyond the dreams of Croesus. Just last week President Obama rightly labeled as "shameful and outrageous" the news that Wall Street had paid out \$18 billion in executive bonuses. The sixth highest on record in the worst year ever.

Did our current disaster come on suddenly? No. It was about to happen in the 1990s, but the Internet industry created a new centre of productivity. Did governments learn and tell their citizens to "cool it", start saving and get out of the bubble? No. Most followed the lead of the United States that in 1999 abolished the Glass-Steagall Act. That 1933 piece of legislation was critical to FDR's restoration of the financial system. The Act mandated the separation of commercial banks from investment banks and set up firewalls between banks, insurance companies and brokerages. Financial services companies had to stick to their knitting. Other western nations followed America's lead and tore down the barriers that for more than 60 years had protected consumers.

Suddenly financial behemoths sprang up that combined banking, insurance and stocks. All money was played and the big push for more equity capital sucked from the public became a stampede. That led directly to the dot.com bubble of the first years of this decade. Today's crash should have happened then for the second time. But American Federal Reserve policies of cheap money kept the game going. One problem though. Since the west wasn't producing anything but puff, where to raise sovereign debt to finance the cheap money policies? China of course. Since China was producing — and saving in its centralized Stalinist manner — it ended up holding up to a third of western debt. A situation that continues today and is pushing us toward a precipice overlooking a chasm even more frightening than the current crisis.

So what is to be done? We do need a stimulus. But a stimulus for real people not for fake profits. We need, as a friend of mine reminded me, a paradigm shift. To accomplish that we need statesmanship. And we need our leaders to look not to 1933 for solutions, but to 1973.

In 1973 two disasters happened. OPEC was created and America went off the gold standard. The economy went into a spiral and worse was foreseen. President Nixon, the man who it was said was the only American politician who could go to China without being labeled a Communist, did another surprising turnaround. He called in a Kennedy liberal policy specialist named Daniel Patrick Moynihan - later UN Ambassador and New York Senator - to come up with a plan to protect Americans from a coming economic disaster that could last a full business cycle. Moynihan devised a plan for a Guaranteed Annual Income. He famously quipped, "We subsidize planes, we subsidize trains, why can't we subsidize people?"

The plan, amongst other proposals, would have created a floor, 15-20 percent above

poverty lines, for people starting at entry level positions in new jobs created at existing businesses through government stimulus. The GAI was not a permanent plan. It would be in place until economic recovery was achieved. It was a parallel track to government dollars going to create real jobs at functioning companies. Not government dollars going to create stop gap infrastructure positions, or bailing out failing businesses without rewarding and encouraging successful companies to withstand the current hard times. It is the model for today. Everyone in government should be forced to read his "Politics of a Guaranteed Income."

Why do we need it? Because the suffering is greater than we are told. The current unemployment rates we read about are only those people still on the rolls. The percentage of able-bodied Canadians who can't find work, but are off the EI rolls, is far higher. These numbers are climbing. And this in a country where less than 10% of the population has a net worth of \$5,000 or more. Great Britain has poured out 23 percent of its GDP in stimulus dollars with little to show for it. That's far above the 13 and 11 percents Canada and the US are considering. Stimulus dollars won't save failing industries and shouldn't save the fast-buck artists. We need to let the economy adjust to new realities. Let the bad industries die and make room for new ones.

But these dollars can save people. Especially our \$40 billion plus EI surplus that successive governments have refused to return to Canadians. These dollars are the very dollars that should be pumped into successful businesses, to create new jobs even at below entry level salaries, buttressed by a GAI plan that could even be funneled through employers as direct subsidies or long term loans. The plan would prevent these low salaries from expanding even more our class of working poor.

Our dollars should be used to cushion people's lives until there is a real recovery, not a fake recovery doomed to quick collapse. But for even this stimulus to work we need one more ingredient.

We need our leaders to morph from politicians to statesmen. They need to find the courage to speak the hard truths of what brought us to this point and tell their citizens that things must change. That, in the words of Edward Abbey, "growth for the sake of growth is the ideology of the cancer cell." That consumption for the sake of consumption is quicksand. That living within our means is "in". That we can rebuild at lower levels, and that's okay. It may take three years, or five or seven. But that at the end of the day we can finally defeat the threat that Bobby Kennedy warned of 40 years ago. The revolution of rising expectations.



DATE DE PARUTION 15 MAI 2008

L'ÉCONOMIE RÉELLE

Is debt the new slavery?



The principles by which all western financial institutions are currently operated permit them to loan vast sums of money that they don't actually have. This disconnect between reality and currency is a necessary evil if you posit that a growing economy is a healthy economy, but when the rules that control just how much the banks can pull out of their magic hats become lax or under-applied, there are some very real implications both for the health of society and the freedom of its borrowers.

A look at the some disturbing facts and injustices kept obscured behind the limousines and limestone of modern-day money lending.

Let's imagine for a moment that you want to buy a family home. Average price in Canada today: \$300,000. You go to a friend and ask them if you can borrow the money, but your friend doesn't have the \$300K—not even close. Despite the fact that they don't have the money, your friend pulls out some official-looking forms and tells you to sign here, here and here. They tell you that your signatures on their special form have now created \$300K in brand new money, and that you can take your special paper to the seller's bank and buy your new family home with it. Next thing you know you're moving-in, only to spend the next 25 years working real hours at real jobs producing real money to pay back your friend's imaginary \$300K—as well as an equal or greater amount in interest.

Though many people I explain this to still find it incredible or bizarre, the scenario described above is the exact agreement virtually every citizen in every part of the developed world submits to whenever they take out a loan with a recognized financial institution today. It's an agreement based on a system called 'fractional reserve lending' that has guided bankers ever since the Church finally agreed to let them

charge interest and make a profit (close to 500 years ago).

If you ask a central bank what fractional reserve lending is, chances are that it will tell you that it's, well, banking. The following gem of circular reasoning comes courtesy of the U.S. Federal Reserve's educational tool entitled The Fed Today:

"The fact that banks are required to keep on hand only a fraction of the funds deposited with them is a function of the banking business."

Very helpful, isn't it. In the faux-conspiratorial recesses of my mind I imagine shirt-sleeved central bankers besotted with caffeine in some darkened corner office, pacing with anguish and zeal until finally they get that line just perfectly, perfectly meaningless. Banking is great for this sort of stuff, and anyone who embarks on the long road to understanding how it works will likely be amazed at how it manages to have a need for several kinds of reserves, several kinds of money, several kinds of banks, several kinds of everything really as well as an entire lexicon of proprietary terms to describe them.

Though 'fractional reserve lending' sounds similarly daunting, it simply means that, depending on

how much a bank is wanting to lend, it only needs a very small fraction of that amount actually in reserve as available cash for its depositors. Most countries have regulated and enforced 'reserve ratios' but maximum reserve ratios only hover around the 20% range and go all the way down to countries like Canada where there's actually no legislated limit to how leveraged a bank can become (0% reserve ratio).

In the U.S. it's supposed to be the law that larger banks maintain a 10% reserve at all times, but, as the sub-prime fiasco and a recent NY Times piece have done a good job to lay bare, there are currently examples to our south such as the formerly public mortgage companies called Fannie May and Freddie Mac (originally created as government sponsored enterprises that guaranteed mortgages for lenders, now simply private banks masquerading as public institutions) that are underpinning a whopping \$5 trillion dollars of debt with merely \$83 billion in reserves. This amounts to a fractional reserve ratio of just 1.6%, meaning that they have 60 times as much money lent out as they actually control.

On the face of it this type of activity seems like some ponzi

scheme gone bad or the worst sort of uneven playing field. I, for one, would love to be able to make my living by pulling money out of a hat and lending it at interest. The optics of the matter isn't helped by bankers themselves, who seem to go out of their way to keep the truth of fractional reserve lending obscure and unspoken, preferring the public to plod along beholden to long-standing misconceptions about massively secure vaults full of cash and bullion reserves...

Great for the movies, that sort of thing, but the truth of it, if you're one of those dinosaurs in a neck-tie who still hasn't embraced sustainability as a guiding principle for all large-scale human endeavour (another topic, for another essay), is that any growing economy demands an almost constant creation of new money so that the viral growth of 'healthy' capitalist commerce can continue unabated.

Banks over the centuries have thus become the custodians of world currency, creating new money through loans at the commercial bank level or in mints at the central bank level. This has vast political and economic repercussions, especially when governments fail to regulate and enforce the ratios that proscribe

the difference between what a bank lends or creates and the actual amount of real money it has to back-up those loans or its deposits. One quote that circulates a lot on conspiracy sites is attributed to Mayer Amschel Rothschild, who bailed out princes and kings. He's purported to have said:

"Give me control of a nation's money supply and I care not who makes its laws"

Trying to find a verifiable source for that quote is unfortunately almost as difficult as understanding the banking system. One quote that is pertinent and attributable in this sense can be traced back to Woodrow Wilson, who while president fought against the establishment of the U.S. Federal Reserve by private banking interests in his time. Wilson said in his book *The New Freedom*:

"A great industrial nation is controlled by its system of credit. Our system of credit is privately concentrated. The growth of the nation, therefore, and all our activities are in the hands of a few men who, even if their action be honest and intended for the public interest, are necessarily concentrated upon the great undertakings in which their

Continued on page 63



Robert Presser

presser@themetropolitain.ca

WWW.THEMETROPOLITAIN.CA

DATE DE PARUTION 13 NOVEMBRE 2008

L'ÉCONOMIE RÉELLE

Government's misguided attempt to end the economic cycle

Late last week, General Motors and Ford announced a combined third quarter loss of \$7.2 billion US. In other years, this would be considered catastrophic as an annual loss figure, but in the current economic context it was expected since new car purchasing in the US has fallen to a 25 year low with no sign of immediate recovery. GM has put its potential acquisition of Chrysler on hold and now all three major US automakers are appealing to the US government for \$25 billion in low interest loans on top of the \$25 billion handout they were previously offered for retooling their product lines. The automakers are burning through their cash at such an accelerated rate that they are projected to be out of money by mid-2009. Should any of the big three fail, the viability of second and third tier auto parts and subassembly suppliers would be threatened, implying a wider collapse of the auto industry that would affect all auto manufacturers operating in North America.

Yes, the situation is dire – but should be big three be saved? If support is offered to the domestic auto manufacturers, then why not to Honda, Toyota, Nissan and others who operate North American plants and contribute to the economy as well? This is the problem with government handouts and bailouts – once one industry or firm(s) within it are offered support, where should the support stop? The Japanese automakers are right to complain that they are being unfairly treated since they did everything right while the domestic automakers were losing market share to them – the Japanese produced better designed products with higher initial quality ratings that allowed them to gain an ever increasing share of the market. The US manufacturers had been bleeding cash for years for a variety of reasons, the most important of which is that for a long time they produced inferior products and took their consumers for granted. A free-market economist would argue that we should allow the US manufacturers to declare bankruptcy, shed unproductive plants and product lines, extract concessions from their workers to make the remaining plants more competitive, and in the case of GM, restructure their massive legacy health care costs.

Unfortunately, the free-market economic case is going to lose to political expediency. With an incoming US Congress dominated by Democrats, there is no way that the new Obama administration is going to allow a major US automaker to fail in their first year in office. Even a Chapter 11 style workout for GM will be considered unacceptable, because the stigma of a major automaker declaring bankruptcy would further erode the sagging consumer confidence levels now being recorded. Ironically, if GM is bailed out with billions in cash without undergoing the painful restructuring that a Chapter 11 filing would allow, then the high legacy costs that got GM in trouble in the first place will all remain intact.

GM has been struggling for decades with high healthcare costs for its tens of thousands of current workers and retirees. If GM were to go bankrupt at the same time that the Obama administration was to present comprehensive health care reform there would be an opportunity to broker a deal to transfer the future health care liabilities away from a restructured GM and into the hands of a revamped public health care sector. Instead, saving GM today with a cash infusion will only prolong the demise of this once proud automaker, as well as create lasting distortions in the marketplace between domestic and foreign-controlled firms in the sector.

The grand attempt to thwart the economic cycle

Ever since the dawn of modern capitalist theory under Adam Smith, there has been an economic cycle of expansion and contraction. In tough times, firms that did not plan properly, were uncompetitive or simply offering obsolete products fell by the wayside, freeing up labour and capital for the healthy firms that remained to grow and prosper under the next period of expansion. The liberation of the capital trapped in these firms was characterized as “creative destruction” by early 20th century economist Joseph Schumpeter. Schumpeter argued that if uncompetitive firms are prevented from dying and releasing their intellectual and capital assets into the marketplace then the future growth of the firms destined to replace them will be compromised and the creation

of new wealth will be hampered. Imagine if governments had intervened to save the horse and buggy industry at the dawn of the automotive age – would we have seen the growth of the auto industry in the 20th century, or it have been stunted and its growth retarded, resulting in a history very different than the one we know today?

Schumpeter would be very disappointed in the current behavior of our first world governments. At the moment, we are saving the auto companies – the auto parts sector has also lined up for cash, notably in Canada where they are asking for \$1 billion in loans from the Canadian government. The question becomes, who's next? If our governments buy the argument that the auto sector is strategic and too big to fail, then what about the airline industry, the aircraft manufacturers, the pulp and paper industry, natural resource firms and the drug companies? The list goes on and on. In an attempt to thwart the economic cycle and hold off the current period of contraction, governments are going to spend hundreds of billions of dollars that we do not have to save firms that may not warrant saving. Governments are traditionally very bad at picking winners, and that goes for whole economic sectors as well as individual firms. It would be heresy to propose that GM be allowed to fail and that its assets should be sold to the Japanese automakers, which stand a chance of managing them to produce better products more competitively. While this may make good policy, it makes very bad politics and would never happen.

Conservative and progressive economists will tell you that governments should try to run surpluses in good times in order to have the financial strength to invest in the economy in bad times, be that through infrastructure investment or financial incentives to consumers. The problem with the current economic contraction is that the financial strength of the US and many European economies has already been weakened via the banking bailouts, expected to total in the trillions of dollars worldwide. If governments go to market to sell more debt to finance multiple industry bailouts, they risk crowding healthy firms out of the market which will end

up being unable to raise capital. The result may be that healthy firms in relatively strong industries will starve for capital and die while troubled firms in weaker industries are saved by governments, all because they were better lobbyists in the corridors of power. We will all be poorer if this happens, and evidence is that we are already on that path.

Save the consumer first!

It is popular to say that there is only one taxpayer; the corollary to that statement is that there is only one consumer. Consumer spending represents over two-thirds of all North American economic activity and without renewed spending on their part it is not worth saving the firms that supply them with goods and services. Another \$25 billion for the auto industry is wasted money if demand for cars does not pick up; therefore, something must FIRST be done to restore consumer confidence and spending, which ultimately will lift the economic tide for all industries and begin the next cycle of expansion.

The most important bank for US consumers is not an institution – it is their houses! The increased housing values over the past 10 years allowed consumers to refinance their credit card debt when they renewed their mortgages and also provided security to finance big-ticket items like cars, appliances, home improvement and even vacations. John McCain was right when he proposed a plan for a direct intervention in the mortgage market to buy up mortgages in default and begin a work-out and refinancing process. He repeatedly stated that unless home values stabilized and started to rise again then there was no hope to re-ignite economic growth. We have seen that the bailout package for the banks allowed them to rebuild their capitalization but that the extra money has not flowed into the lending market fast enough to prevent further deterioration in home prices and consumer sentiment. What's worse is that the sub-prime mortgage rate resets are not over – there is another round of interest rate hikes coming this winter and into early 2009. Unless a better program is created to help consumers, then industry specific bailouts will not produce economic traction since buyer's wallets will

remain closed. If Obama is smart, he will take McCain's plan and make it part of his economic stimulus package to be presented after he assumes office in January and he will recruit McCain to assist its passage through Congress to produce a truly bipartisan effort.

The great Canadian deficit debate

Canada is in the best shape of the G7 nations, but it is too small to engage in economic engineering to isolate itself from the turmoil in other nations, most importantly in the US. Canada's government is probably headed for a small deficit in fiscal 2009 of between 5 to 10 billion dollars, a pittance in relative terms since that would be the equivalent of a maximum \$100 million deficit in the US, which is actually looking at a \$1 trillion deficit for the same period. Canada has also been paying down its debt and now has the lowest debt to GDP ratio in the developed world. Therefore, Canada has the balance sheet to support one or two years of deficits to temper the effects of the international economic storm on our economy. The question is twofold – first, will the Conservative government have the political will to admit that a deficit is coming, and secondly will they use the deficit spending prudently to protect consumers and industry from the harshest effects of the downturn?

Finance Minister Flaherty repeated that a deficit was a non-starter during the recent election campaign, but has recently softened his discourse and allowed the possibility that a deficit may result, even if it was not planned for. The government is missing important revenue from its two percent reduction in the GST, and is having difficulty making revenue projections since our resource industry, the star of the last 10 years, is currently in trouble with declining prices. There is going to be a political strip-tease over the next several months as the debate rages around the cabinet table over which direction to take – either cuts to spending to maintain a zero deficit, or selective initiatives to maintain economic activity. Readers are invited to pore over statements made by the Prime Minister and his Finance Minister very carefully for clues as to which philosophy will win out. Stay tuned, your pocketbook is in play!



L'ÉCONOMIE RÉELLE

La relance économique ne passe pas par l'État

Le modèle québécois donne depuis un certain temps déjà des signes d'essoufflement. Ces problèmes sont aujourd'hui comme hier : un État trop interventionniste, une fiscalité trop lourde et une législation du travail qui fait obstacle à l'embauche de travailleurs jeunes et talentueux.

L'économie québécoise ne réalise pas son potentiel. Le Produit Intérieur Brut réel par habitant était en 2007 de 5 360 dollars plus bas que la moyenne canadienne et de 19 985 dollars plus bas que l'Alberta, la province la plus riche. Pour la période 2003-2007, le Québec se classe au 56^e rang sur 60 parmi l'ensemble des provinces canadiennes et des États américains pour son taux de chômage moyen.

Les partis politiques nous proposent des mesures économiques destinées à nous convaincre qu'ils seront les meilleurs gestionnaires de l'État, mais aucun ne propose de projet de société pour le Québec. Or, ce dont nous avons besoin, c'est d'une vision, d'un agenda de la

prospérité qui s'appuierait sur des réformes structurelles ayant pour objectif de substituer le dynamisme de l'économie de marché à la sclérose de l'interventionnisme étatique.

La bonne nouvelle est qu'il existe une alternative possible qui consiste à créer un climat favorable pour les individus, les entreprises et les investisseurs, en augmentant le niveau de liberté économique au Québec, qui est actuellement en avant dernière position en Amérique du Nord. Voilà pourquoi, alors que nous connaissons une période d'incertitude économique, les grandes priorités des partis qui aspirent à gérer l'État québécois devraient être de :

1. Réduire les dépenses gouvernementales et le fardeau fiscal des Québécois. Notre objectif devrait être de devenir compétitif avec nos principaux concurrents en Amérique du Nord. Cela permettrait de créer une économie plus dynamique, en plus de contribuer à accroître les recettes fiscales du gouvernement.

2. Réformer notre régime fiscal, afin d'avoir recours à une forme d'imposition plus efficace comme les taxes à la consommation, et moins à des impôts qui ont une incidence sur la compétitivité de l'économie comme les taxes sur le capital des entreprises.

3. Rendre le marché du travail plus flexible. Nous avons un taux de chômage élevé, un important chômage de longue durée ainsi que l'un des plus mauvais résultats en matière de productivité du travail comparativement aux autres provinces ou États d'Amérique du Nord. Nous devrions réexaminer la législation du travail afin de corriger le déséquilibre entre le pouvoir des syndicats et celui des employeurs.

Un tel agenda nous permettrait de libérer les forces de la libre entreprise et du marché afin que la créativité et la capacité d'innovation des Québécois puissent s'épanouir complètement.

Mais, dans un contexte de crise économique, la tentation sera grande pour les partis politiques

d'adopter des mesures qui seraient largement contre-productives à long terme. Nous pouvons citer à titre d'exemple :

1. Une augmentation de l'interventionnisme étatique dans l'économie. Ainsi, le Parti Québécois et l'ADQ souhaitent que la Caisse de dépôt et placement du Québec s'implique davantage dans l'économie québécoise. Le Parti Québécois propose de confier à la Caisse un fonds d'investissement stratégique de 10 milliards pour prévenir de nouvelles acquisitions d'entreprises québécoises par des intérêts étrangers. De son côté, l'ADQ considère qu'à rentabilité égale, la Caisse doit donner la préférence aux investissements québécois par rapport à des investissements étrangers.

2. Le piège, en cas de récession prolongée, des déficits temporaires qui deviennent vite des déficits permanents. Ces derniers ne manqueront pas d'alourdir une dette publique qu'il faudra bien rembourser un jour.

3. Prendre des mesures qui entravent la création d'emplois. Ainsi le Parti Libéral du Québec propose-t-il d'augmenter le salaire minimum. Le Québec a déjà l'un des salaires minimums les plus élevés parmi l'ensemble des provinces canadiennes et des États américains. Ce type de mesure aura pour effet de rendre le marché du travail plus rigide, ce qui découragera la création d'emploi surtout pour les jeunes et les travailleurs sans qualification.

Pour résumer, nous avons trop tendance à oublier que ce sont les entrepreneurs, et non l'État, qui sont les créateurs des richesses indispensables à notre prospérité. Ceci est non seulement important pour les individus, mais également pour l'ensemble de la société, dans la mesure où l'identité québécoise ne sera préservée que par une économie dynamique et compétitive, qui aussi ne craint pas la mondialisation mais l'embrasse pour saisir toutes les opportunités qu'elle offre.

IS DEBT THE NEW SLAVERY? CONTINUED FROM PAGE 61

own money is involved and who necessarily, by very reason of their own limitations, chill and check and destroy genuine economic freedom."

In other words people with money and power tend to exercise that power, and because power naturally tends to concentrate itself in fewer and fewer agents our elected systems of governance become less than accurate reflections of how things are actually working. This is a very dense subject, as noted purposefully obscured and avoided by central banks and requiring much longer than we have here to analyze and substantiate. What does interest me is the fact that banks undeniably rely on debt to create profit, and how even when our societies go through periods of what economists and ministers term economic 'prosperity', the levels of indebtedness marketed to and consumed by the nation's citizenry continue to rise unabated.

This tells me that debt and borrowing have become something much more than mere economic necessity and a method for banks to create

profit. What this more clearly indicates is that debt in our time reflects the same unavoidability and helplessness that we would associate with serfdom or slavery—certainly not any kind of freedom that we should be fighting wars to help others enjoy.

Canadian banks alone spend billions in aggregate funds each year creating and very aggressively marketing new debt products to ordinary citizens. Therefore on the one hand we have the most financially powerful groups in the nation creating and cultivating debt, while on the other we have economists and public officials telling us that a financially healthy nation or healthy household is one that has as little debt as possible. This is perhaps the most glaring and important disconnect between economic policy and economic practice affecting each and every one of us on a day-to-day basis, and yet no public leader has the courage to stand up to confront it and even the un-elected pundits blithely ignore it for fear of their own marginalization.

It's telling that today economists can also legitimately refer to something called the 'real' economy. You may have noticed over recent months experts of one stripe or another talking about how the meltdown in the U.S. economy "still hasn't quite worked its way down to Main Street—into the real economy". The real economy being referred to here is the one where you and I are working for a living creating those real products and real services from real raw materials for real consumers.

Tacit in the acknowledgement of this as the 'real' economy is the understanding that there is also a parallel economy of 'unreal' wealth, wealth supposedly derived from obscure financial products and mathematical techniques that take advantage of the sheer scale of the financial markets in order to siphon away profit. Most banks would have you think that this unreal economy is centred around newer and shadier financial products and techniques—such as ever-oblique 'derivatives' of one stripe or another or the now

ubiquitous and parasitic hedge funds.

The truth of the unreal economy is that it is much more involved with those day-to-day loans and credit products that average people are now fully subservient to. When the reserve ratios we discussed above are not seriously regulated or enforced, when our central and commercial banks stop being the responsible custodians of our money supply that they claim to be and start looking a lot more like sideshow hucksters pulling stacks of bills out of magic hats, our entire economy reveals itself as something much more unreal and even frightening.

When it becomes inarguable that these same banks are beholden to systems and policies that require us all to be in as much debt as possible for as long as we live, we must collectively admit and confront the fact that something has gone terribly wrong with the social contracts that determine the scope and substance of our existence.

We are pathetic as a race when we allow ourselves to become toiling

and unquestioning automatons. Our only true courage and nobility is that which we muster in the face of those who would presume to impede on our freedom and our dignity. Justice is supposed to be concerned with protecting that dignity and those freedoms, but it has failed us in our time and the failure rests with our elected leaders first, but with all of us second.

No matter how much they might tell us that our current system is necessary and good, when its unavoidable result is that billions are toiling each and every day to service debts we must begin to question with more vigour and specificity who we are actually working for and why. The asking of this question and the discovery of its answer form the basic equation of human freedom, and no amount of available consumer goods or entertainments should divert our attention away from it.

In the words of Disraeli: "Justice, is truth in action". The time for both in the practice of money lending is long overdue.

le château

ladieswear . menswear . footwear . accessories

